الدكتــور
لطـفي الشربينـي

قاموس
شرح المصطلـحات
النفســية الجنســية

Dictionary & Interpretation
Psychosexual Expressions

English - Arabic باللغة العربية – والإنجليزية

دار العلم والإيمان للنشر والتوزيع

الشربيني ، لطفي.

قاموس شرح المصطلحات النفسية الجنسية / لطفي الشربيني .ـ ط١.ـ دسوق : دار العلم والإيمان للنشر والتوزيع.

٣٧٢ ص ؛ ١٧,٥ × ٢٤,٥سم.

تدمك : – 308 – 977 – 978

أ ـ العنوان .

رقم الإيداع : ١٤٢٥٨ ـ ٢٠١٥.

الناشر : دار العلم والإيمان للنشر والتوزيع

دسوق ـ شارع الشركات ـ ميدان المحطة

هاتف : ٠٠٢٠٤٧٢٥٥٠٣٤١ ـ فاكس: ٠٠٢٠٤٧٢٥٦٠٢٨١

E-mail: *elelm_aleman@yahoo.com*

elelm_aleman@hotmail.com

مقدمة

لقد قمت بإعداد هذا العمل الذي يتضمن جمع المصطلحات الطبية والنفسية التي تستخدم في العلوم الطبية وعلم النفس والطب النفسي وبعض ما يتصل بها من العلوم الأخرى والتي تتعلق بالأمور الجنسية ووضع ترجمة عربية واضحة لها ثم شرح معاني هذه المصطلحات بأسلوب مبسط مفهوم يجعلها في متناول كل من يقرأ أو يكتب في هذه المجالات من المتخصصين أو غيرهم، وقد استغرق الجهد في إعداد هذا العمل فترات طويلة متواصلة تم خلالها الاستعانة بكثير من المراجع القديمة والحديثة حتى يظهر في المستوي الذي يرضي عنه القارئ والباحث العربي في كل مكانويظهر هذا العمل في الوقت الذي تبذل فيه المساعي لتعريب العلوم الطبية والنفسية ليكون مساهمة في تيسير وتبسيط الكتابة في المجالات الطبية والنفسية لتصبح مفهومة للجميع بعد أن ساد اعتقاد بأن الطب عموماً والطب النفسي بصفة خاصة وعلم النفس تخصصات تهتم بأمور يعرفها الجميع لكنها تقدم إليهم بلغة صعبة لا يفهمها أحد !! .. والكتابة في الموضوعات الجنسية علي وجه الخصوص تتخذ في الغالب أحد اتجاهين فهناك الكتب والمجلات التي تعتمد علي أسلوب الإثارة، وكثير ما هي ، أو الكتابة العلمية التي تقدم الثقافة حول هذه الموضوعات الهامة بما يفيد كل قارئ، والمرجع الذي بين أيدينا بما يحتويه من مادة علمية جادة تم إعدادها وجمعها من مراجع علمية حديثة يمثل الاتجاه الثاني الذي يتسم بالموضوعيةوقد لاحظت بحكم عملي لسنوات طويلة في مجال الطب النفسي أن الكتابة الطبية بصفة عامة لا تزال تواجه صعوبة بالنسبة للأطباء العرب وطلاب الطب وكل المهتمين بالعلوم الطبية في العالم العربي ، فنحن حين نكتب في الموضوعات الطبية والنفسية والجنسية باللغة الإنجليزية أو اللغات الأجنبية الأخرى لا يكون بوسعنا استخدام هذه اللغات مثل أهلها ، وإذا حاولنا الكتابة باللغة العربية تواجهنا صعوبات أكبر خصوصاٌ حين نقوم بترجمة وتعريب المصطلحات

العلمية، التي ظل الاعتماد قائماً علي مصادرها ومراجعها الأجنبية علي مدى طويل وهنا أقدم للقارئ العربي في كل مكان ، وللزملاء من الأطباء وطلاب الطب والمهتمين بالعلوم الطبية والنفسية والجنسية هذا القاموس لترجمة وتعريب الكلمات والمصطلحات النفسية والجنسية، وأعتذر مقدماً لكل من يبحث عن كلمة بعينها ولا يجدها هنا ، وأذكر في هذا المقام قول أحد العلماء بأن كل من يؤلف كتاباً يتوقع المدح علي ذلك ، أما من يصنف قاموساً فانه يكفيه أن ينجو من اللوم .. والله نسأل أن نكون قد وفقنا في ما قصدنا إليه من خدمة للعلم في العالم العربي ، والله الموفق والمستعان.

قاموس المصطلات النفسـية الجنسـية

ملاحظات :

- يتضمن هذا المؤلف شرحاً لمعاني المصطلحات النفسية والجنسية، والألفاظ التي لاحظت زيادة استخدامها في المراجع الأجنبية من كتب ودوريات ونشرات وفيه نجمع بين القاموس الذي يقدم الترجمة العربية الواضحة وبين الموسوعة التي تقدم معلومات مبسطة مختصرة عن المصطلحات والألفاظ التي يضمها.
- يضم هذا القاموس مفردات وكلمات ومصطلحات يجمع بينها علاقتها بتخصص الطب النفسي والأمور الجنسية وشيوع استخدامها في الكتابة العربية في هذه الموضوعات، أو مصادفتها أثناء الترجمة من الإنجليزية إلى العربية.
- لم يسمح حجم هذا القاموس بذكر مختلف المشتقات لكل كلمة مثل الفعل والصفة والمصدر بل تم الاكتفاء في مفردات كثيرة بذكر أكثر الكلمات شيوعاً ومعناها بحيث يتم التعرف علي بقية المشتقات من خلال ذلك دون الحاجة للبحث عنها في مكان آخر.
- تم وضع أكثر من معني أو شرح مختصر أو وصف موجز في مقابل الكثير من المصطلحات مع الحرص علي وضع المعني المباشر في البداية ، وبعده المعاني الأخرى .
- بالإضافة إلى المصطلحات العلمية التي يضمها القاموس تم اختيار مجموعة من المفردات والكلمات شائعة الاستخدام في الكتابة الطبية أثناء التعريب أو الترجمة.
- تم الرجوع إلى عدد من المعاجم والقواميس الطبية المتخصصة وغير الطبية أيضاً مع الالتزام بالترجمة المباشرة للمعاني، وإضافة شرح مختصر.يحتوي علي المعلومات الأساسية الموثقة بأسلوب مبسط يقدم فكرة متكاملة عن كل موضوع في حدود المساحة التي يسمح بها حجم هذا المرجع.

A

*أوّل حُرُوف الإنجليزية – الأول في التَرتِيْب- عَلاَمَة الأمْتِيَاز *A(a)*

- يستخدم هذا الحرف بصورة AI ليدل علي شيء من الدرجة الأولي، كما يستخدم علامة التنكير في الكلام.

بادئة معناها: لا - بِلا - مِن غَيْر *a-*

شَاذ - غَيْر عَادِى- غَيْر سَوِى- غَيْر طَبِيعي *Abnormal*

- من أمثلة الكلمات التي تضم هذه البادئة غير الطبيعي Abnormal ، ومنها السلوك غير السوي وعلم النفس الخاص بالشواذ.

*** سلُوك غْيَر سَوِى** ***abnormal behaviour***

*** علْم نَفْس الشواذ** **** abnormal psychology***

بادئة معناها : بَعيد عَن *ab-*

- تدخل هذه الصيغة في تعبيرات تدل علي الابتعاد مثل الهجر وخطف إنسان إلي مكان بعيد.

هَجْر –تَرْك- تَنَازُل.** ****abandonment

يخطف – يبعد** ****abduct

مبادئ عِلْم أو موضوع ما *ABC*

- في بعض عناوين الكتب أو الموضوعات تستخدم هذه الصيغة لتدل علي أن المحتوي هو مبادئ لعلم أو موضوع، وقائمة التشخيص ABC تستخدم في تشخيص الحالات النفسية.

إجْهَاض -إسْقَاط (الحَمْل) *Abortion*

- الإجهاض هو إسقاط الحمل قبل تمامه، وقد يكون تلقائياً *Spontaneous*، أو متعمداً *Induced*، وهناك الكثير من الاعتبارات الأخلاقية والطبية والنفسية لمسألة الإجهاض، والحالات التي تتم بمقتضى ضرورة طبية.

تَنْفِيس - تَحَرّر رَدْ الفِعْل (النفسي) - تَصْرِيف *Abreaction*

- التنفيس بهذا الأسلوب يتم عن طريق إطلاق التعبير عن المشاعر والخبرات الأليمة في جلسات علاجية، وقد يتم باستخدام بعض العقاقير التي تساعد علي التحرر من الكتمان والتعبير بحرية.

امْتِنَاع *Abstinence*

- يستخدم هذا التعبير عادة لوصف الامتناع عن بعض العادات والسلوكيات وتعاطي المواد ، وقد يصحب ذلك أعراض امتناع أو انسحاب *withdrawal*. والامتناع عن الممارسة الجنسية ينقسم إلي النوع المطلق absolute بالامتناع النهائي عن الممارسة، والنوع الجزئي *partial* عن طريق عدم اكتمال الجماع كوسيلة لمنع الحمل، والنوع الدوري *periodic* لفترة محدودة مثل أسلوب المجامعة في فترة الأمان والامتناع أثناء الفترة المتوقعة للتبويض، كما أن الامتناع عن الممارسة الجنسية قد يكون استجابة لتوصية طبية أثناء الحمل أو لسبب حالة مرضية.

*** أعْرَاض الأمْتِنَاع** **** abstinence symptoms***

سُوء اسْتِعْمَال- إسَاءَة – إيِذَاء *Abuse*

- يستخدم هذا المصطلح في مجالات متعددة مثل الإساءة إلى الأطفال *Child abuse* بالعنف أو الإهمال، أو الإساءة لكبار السن *Elder abuse* ، والإساءة إلي شريك الحياة *Spouse abuse* ، والإساءة أو الإيذاء الجنسي Sexual abuse، وقد تكون الإساءة في صورة إيذاء بدني *Physical* ، ويستخدم المصطلح أيضاً لوصف حالات تعاطي المواد المختلفة وسوء استعمالها Substance abuse.

*** الإسَاءَة للأطفال** **** child abuse***

*** الإساءة للمسنين** **** Elder abuse***

*** الإيذاء الجنسي** **** Sexual abuse***

*** سُوء اسْتِعْمَال العَقَاقِير** **** drug abuse***

*** سوء استعمال المواد** **** Substance abuse***

تَكَيّف- إقَامَة - تَوَافُق *Accommodation*

- تستخدم الكلمة لوصف التكيف النفسي والاجتماعي - أو مكان الإقامة الذي يتم وضع بياناته في التاريخ المرضي.

مُتَلاَزِمَة نَقْص المَنَاعَة الْمُكْتَسَبة (الإيدز) *Acquired immune deficiency syndrome (AIDS)*

- يؤدى هذا المرض الذي يسببه العدوى بفيروس نقص المناعة HIV إلى تدهور وظيفة جهاز المناعة وآثار صحية ونفسية متعددة، ويهتم الطب النفسي بالجوانب النفسية لمرض الإيدز، والأساليب النفسية لعلاج الحالات.

فِعْل – عَمْل – قَانُون *Act*

- الكلمة وصف للعمل أو الفعل - وتستخدم بمعني قانون مثل قانون الصحة العقلية ويستخدم هذا الوصف للعملية الجنسية في مصطلح الفعل الجنسي *Sexual act*.

*** فِعْلِي - رَاهِنْ** **** Actual***

*** تَنْفِيس - تَمْثِيل - فِعْل زَلَلِى** **** acting out***

نَشَاط *Activity*

- يستخدم التعبير لوصف كل أنواع النشاط الجسماني والاجتماعي والعقلي والنفسي، ويستخدم الوصف *activity* للنشاط الجنسي *Sexual activity*.

*** نَشِيط - نَشِطْ -فَعّال** **** active***

*** عِلاَج فَعّال** **** active therapy***

*** تَنْشِيط** **** activation***

حِدّة – شِدّة *Acuity*

- وصف للأشياء الحادة بمعناها الحرفي، وللحالات المرضية الحادة شديدة الأعراض ومنها الالتهابات الحادة في الأعضاء التناسلية للرجل والمرأة.

*** حَاد – شَدِيد** ****Acute***

الضغط الموضعي *Acupressure*

- من الأساليب العلاجية التي تعتمد علي الضغط علي مناطق معينة بالجسم لتحقيق آثار علاجية في بعض الحالات المرضية.

الوَخْز بالإبَر *Acupuncture*

- يعتمد هذا الأسلوب علي الطب الصيني القديم باستخدام ابر توضع و تتحرك في نقاط معينة أو عن طريق تنبيه كهربائي في هذه النقاط، وفي الطب النفسي يستخدم هذا الأسلوب العلاجي في الاكتئاب و الإدمان.

مُرَكّب الإيدز والعَتَه *ADC (AIDS- dementia complex)*

تَكَيّفْ *Adaptation*

- التكيف هو القدرة علي التعامل مع المتغيرات الداخلية والخارجية دون اضطراب، ويستخدم التعبير للدلالة علي تكيف الحواس للمؤثرات أو التكيف للضغوط النفسية، ويستخدم اللفظ في الأمور الجنسية لوصف التكيف لأداء الممارسة الجنسية لأسلوب خاص بالنسبة للرجل أو المرأة والتعود علي طريقة معينة تحقق الإشباع.

- اختصار: يدل هذا الاختصار علي وجود أعراض العته وتدهور القدرات العقلية في مرضي الإيدز.

إدْمَان *Addiction*

- ظل مصطلح الإدمان *Addiction* يستخدم علي نطاق واسع لوصف الاعتماد علي تعاطي المواد المخدرة المختلفة حتى أوصت منظمة الصحة العالمية في عام ١٩٦٤ بعدم استخدام هذا المصطلح لهذا الغرض، واستبدل بالاعتماد *Dependence* ، لكن استخدام مصطلح الإدمان ووصف المدمن مستمر في هذا المجال وفي حالات أخرى مثل إدمان الطعام والقمار والسرقة وجمع المال ومشاهدة التليفزيون ربما لأن كل هذه السلوكيات تحقق تأثيراً متشابهاً وكذلك الانغماس في تكرار الممارسة الجنسية دون تحكم كامل في الدافع الجنسي.

*** مُدْمِن** **** addict***

*** إدْمَانِي** **** addictive***

- يحدث اضطرابات التوافق نتيجة للتعرض للمواقف الضاغطة في الحياة وتظهر علامات الاضطراب خلال ٣ شهور من التعرض لهذه الضغوط في صورة اضطراب في الحياة الاجتماعية أو العملية أو الدراسية، وتحدث في النساء أكثر من الرجال بنسبة ٢:١، وقد تكون مصحوبة بالقلق أو الاكتئاب.
- يطلق هذا الوصف علي العلاج الذي يوصف لمساعدة الدواء الأساسي لتحسين فرص الاستجابة للعلاج .

المُرَاهَقَة – فَتْرَة المُرَاهَقَة *Adolescence*

- تبدأ هذه الفترة بالبلوغ *puberty*، وتقع فترة المراهقة بين مرحلة الطفولة والنضج، وتمتد في الفترة الزمنية بين ١٣-٢٠ سنة، وتتميز بحدوث تغييرات بدنية ونفسية واجتماعية، وقد تحدث خلالها بعض الاضطرابات النفسية والسلوكية، وهناك تخصص مستقل يهتم بالطب النفسي للمراهقين *Adolescent psychiatry*، وعلاج المشكلات التي تحدث خلال مرحلة المراهقة.

*** مُرَاهق** **** adolescent***

أزَمَة المُرَاهِق** * adolescent crisis***

*** اضْطِرَاب الْمَراهِق** **** adolescent turmoil***

التَبَنـيّ *Adoption*

- في التبني يتم فصل الطفل عن الأبوين ليقوم بتربيته أشخاص بـدلاء ، ويهـتم الطـب النفسـي بهـذه الظـاهرة لزيـادة نسـبة الاضـطرابات النفسية والسلوكية التي تصيب الأطفال في حالة التبني خصوصاً إذا تم انتقال الطفل للتبني بعد الـولادة بسنوات، وتم إجــراء دراســات علي العوامــل الوراثــية والمكتســبة في الأطفال والمراهقين نتيجـة للتبنـي.

الأدرينـالين (ابينفرين) *Adrenalin (epinephrine)*

- الأدرينــالين (ويطلـق عليـه أيضــا ابنفـرين) هـو مــادة حيويـة هامـة تفرزهـا الغـدة الكظريـة وتزيد معدلاتـها فـي حـالات الانفعـال وينشـأ عن ذلك تأثيرات جسدية علي الجلد وضغط الدم وضربات القلب.

المحور للادرينـالى (الكظري)** ****Adrenal axis

*** مُستَقبِلاَت أدرينـالية (ألفا وبيتا** **** Adrenergic receptors (α,B)***

مُتَلاَزِمَة أدرينالية تَنَاسُلِيّة *Adrenogenital syndrome*

- حالة مرضية تنشأ بسبب زيادة مستويات الانـدروجن وتـأثير ذلـك علـي الجنـين ويظهـر أثـر هـذه الحالـة علـي المصـاب فـي صـورة تضخم واضطراب في الأعضاء والوظائف الجنسية .

بَالِغ – رَاشِد *Adult*

- الوصـف يطلـق علـي الشخصـية فـي مرحلـة النضـج - وحالـة الأنـا الراشد من حالات التحليل العاملي التي وصفها إريك برن.

*** البُلُوغ- مَرْحَلَة البُلُوغ (الرشد)** **** Adulthood***

حالـة الأنـا الراشد** ****adult ego state

الآثَار الضَارّة (للدواء) *Adverse effects (of medication)*

- للأدوية بصفة عامة آثار علاجية مرغوبة وآثار أخرى جانبية غير مرغوبة علي وظائف وأجهزة الجسم.

علم الجمال *Aesthetics*

- هذا العلم يصف الظواهر الجمالية عموماً وفي العلوم الأخرى مثل علم النفس.

جَمَالِي *aesthetical

الأسْبَاب - الْمَسَببات (للأمراض) *Aetiology*

- في الحالات المرضية يتم في العادة البحث عن العوامل المسببة للمرض ووضعها مرتبة حسب احتمالاتها.

شَأن - مَسْألِة *Affair*

مسألة غرامية (عاطفية) *Affaire d'amour*

- - يستخدم هذا التعبير الذي يتكون من كلمة شأن أو أمر affair ، وكلمة حب بالفرنسية للتعبير عن المسائل العاطفية أو الغرامية.

وِجْدَان - عَاطِفَة - شُعُور *Affect*

- الوجدان هو التعبير عن الشعور الذي يتم ملاحظته، ويمكن أن يختلف عن ما يصفه الشخص، ويكون التعبير مطابقاً للمشاعر الداخلية أو مغايراً لها، كما يوصف أحياناً بالتبلد أو الضيق أو السطحية أو التقلب، والاضطرابات الوجدانية من الحالات النفسية التي يكون علامتها الرئيسية الاكتئاب أو مرض الهوس والاكتئاب بالإضافة إلى التقلبات المزاجية الأخرى.

*** وجداني ** Affective***

*** اضطرابات وِجْدَانِّية ** Affective disorder (s)***

*** تَجْرِبَة (خِبْرَة) وِجْدَانِيّة ** Affective experience***

***تَعْبير وِجْدَانِي:** *** Affective expression (s) :**

- مُطَابِق *-appropriate*

- وصف للصلة الوثيقة بين الكائنات في صورة ميل وانجذاب أو مصاهرة أو نسب.

عُمْر - سِن- عَصْر *Age*

- العمر له أهمية خاصة في الطب النفسي حيث ترتبط كل مرحلة سنية باضطرابات خاصة من الطفولة إلى المراهقة والشباب ومنتصف العمر ثم الشيخوخة، كما أن بعض الاضطرابات النفسية تأخذ مظهراً مختلفاً في الصغار والكبار.

*** العُمْر الزَمَنِي** ***- chronological age***

*** العُمْر العَقْلِي** ***- Mental age***

الهِرَم - الشَيْخُوخَة - (تَقَدّم السِن) *Ageing (or aging)*

- تتأثر الوظائف الجنسية في الشيخوخة بالتغيرات التي تحدث في وظائف الأعضاء التناسلية مع تقدم السن، ويحدث بعض التباطؤ والتناقص بدرجة متفاوتة في الرجل والمرأة ولا يمنع ذلك من استمرار كبار السن في الممارسة الجنسية الطبيعية، وتختلف الممارسة الجنسية في الشيخوخة عن الوضع المعتاد في الشباب حيث تكون الاستجابة بانتصاب الأعضاء الجنسية بطيئة وتتطلب مؤثراً حسيا بالمس بدلاً من مجرد التخيل والمشاهدة، ويحتاج الانتصاب لوقت أطول (٥ دقائق من الإثارة حتى تحدث الاستجابة بدلاً من نحو ٣٠ ثانية في الشباب) كما أن الانتصاب ينتهي بعد الاتصال الجنسي مباشرة ولا يعود مرة أخري إلا بعد

- مرور فترة طويلة وقد يتأخر القذف أو لا يحدث بالمرة مع تقدم السن.

*** مُعْمّر - مُسِن - هَرِم** **** Aged (see elderly)***

عُدْوَان *Aggression*

- العدوان هو سلوك موجه لإيذاء الغير عمداً، ويرتبط العدوان والعنف ببعض الحالات المرضية مثل اضطرابات الشخصية المضادة للمجتمع، والاضطرابات الذهانية، وتحت تأثير بعض العقاقير، ويدخل تحت بند العدوان جرائم العنف مثل القتل والاغتصاب والسرقة بالإكراه والمشاجرات، ويهتم الطب النفسي بتحديد دوافع السلوك العدواني، والعوامل الاجتماعية والنفسية، وأساليب الوقاية والسيطرة علي والعدوان، ويرتبط سلوك العنف والعدوان مع الدافع الجنسي في بعض الظواهر السلوكية مثل الاغتصاب *Rape* حيث يقترنان معاً.

رُهَاب الَخلاَء (خوف مرضى من الأماكن الوَاسِعة أو خوف الاتساع والأماكن المفتوحة) *Agoraphobia*

- في رهاب الخلاء يشعر المريض بالخوف المرضي المبالغ فيه من الأماكن المتسعة وينطبق ذلك علي كل الأماكن التي يشعر انه يصعب حصوله علي المساعدة عند الضرورة مثل الشوارع والأماكن المزدحمة ووسائل المواصلات العامة، ويدفع ذلك المريض إلى تجنب الخروج من المنزل إلا بصحبة صديق أو قريب، وقد تكون هذه الحالة مصحوبة بنوبات هلع.

AIDS (acquired immune deficiency syndrome) اختصار :الإيدز: متلازمة نقص المناعة المكتسبة

- الإيدز من الأمراض التي تزايد انتشارها في أنحاء العالم نتيجة للإصابة بفيروس نقص المناعة *HIV* وله أثار مدمرة علي جهاز المناعة، وأعراض عصبية ونفسية مثل الاكتئاب والعته نتيجة للتدهور العقلي وينتقل هذا الفيروس من خلال الاتصال الجنسي، وتزيد احتمالات حدوث المرض في المدمنين وبين الأشخاص الذين يمارسون الجنسية المثلية، أو عن طريق نقل الدم من شخص مصاب بالمرض.

AIDS dementia complex مُرَكّب الإيدز والعَتَه

Ailment عِلّة - مَرَض

- تعبير عن العلل والأمراض خصوصاً الجسدية منها .

Alcohol كُحُول

- يعتبر إدمان الكحول وسوء استخدامه من اكثر أنواع اضطرابات استعمال المواد انتشاراً، ويستخدم مصطلح *Alcoholism* للدلالة علي الاعتماد أو سوء الاستخدام للكحول، وتبلغ نسبة الذين استخدموا الكحول في الولايات المتحدة ٨٥% ، كما تقدر نسبة الذين يتعاطونه بحوالي ٥١% ، يقل استخدامه في البلاد العربية والإسلامية.

وفي الطب النفسي يتم دراسة الاضطرابات العقلية المتعلقة باستخدام الكحول، والعلاقة بين الكحول والقلق، والاضطرابات السلوكية، والتسمم الكحولي والاضطرابات العضوية في وظائف الجهاز العصبي، والاضطرابات الذهانية، والآثار الأخرى المترتبة علي الاعتماد علي الكحول والانسحاب من استخدامه، وعلاج المضاعفات التي يسببها الكحول.

وتـأثير الكحـول علـي النـواحي الجنسية كـان ولا يـزال محـل اهتمـام مـن جانــب المتخصصــين وعامــة النــاس، وتنــاول جرعــات صــغيرة مــن الكحول يؤدي إلـي زيـادة الـدافع الجنسـي بينمـا تـؤدي الجرعـات الكبيـرة إلـي فقدان وظيفـة الانتصـاب والإخفـاق الجنسـي كمـا يحـدث فـي مـدمني الكحول.

سُوء اسْتِعْمَال الكُحُول** ****alcohol abuse

التَسَمّم الكُحُولي** ****alcohol intoxication

الاضطرابات ذات العلاقة بالكحول** ****alcohol-related disorders

انْسِحَاب كُحُولي** ****alcohol withdrawal

عجز التعبير ـ اللاوصفية *Alexithymia*

- يعنـي عجـز التعبيـر عـدم القـدرة أو صـعوبة الوصـف للعواطـف والانفعالات أو عدم الدراية بالمشاعر الداخلية.

التَأَلّم – التَوَجّع *Algesia*

- مـن الجوانـب النفسـية للألـم الحـالات المرضـية التـي تنشـأ عـن الخوف المرضـي من الألم وتجنب كل المؤثرات التـي يمكـن أن تتسبب فيه، وحالة أخرى مناقضة لها هي حب التألم والسعي أليه .

*** بادئة معناها : ألَم** **** Algo-***

*** حُبّ التَألّم ـ حُبّ الألم** **** algophilia***

*** رُهَاب الألَم (الخوف المرضى من الألم)** **** algophobia***

غَرِيب – شَاذ *Alien*

- الوصف يطلق علي ما هو غريـب أو مغـاير لا يتمشـى مـع طبيعـة الشخص مثل الأعراض المرضية، والاغتراب هو شعور

- بالابتعاد عن المجتمع ، ومنها وصف قديم يطلق علي الأطباء النفسيين.

*** عُزْلة - اغْتِرَاب – خَلَل عَقْلي** **** alienation***

*** طَبيب نَفْسي** **** alienist***

جين (مُوَرِّث) *Allele*

- مصطلح دوائي يدل علي الجينات .

حَسَاسية *Allergy*

- المعني المباشر يدل علي تفاعل الجسم مع مؤثر يسبب الحساسية، والحلة تحدث مع استخدام بعض الأدوية .

الطِب البَدِيل *Alternative medicine*

- الكلمة تصف الشخص المحب للآخرين ويؤثرهم علي نفسه، والوصف غيري *Altruistic* .

تَنَاقُض (وجداني) - شعورين متضادين - تَكَافُؤ *Ambivalence*

- يدل هذا المصطلح علي وجود اتجاهين من المشاعر المتناقضة نحو نفس الشيء لدى نفس الشخص في نفس الوقت مثل الحب والكراهية لشخص واحد .

*** مُتَنَاقِض** **** Ambivalent***

امْتِنَاع الحَيْض - انْحِبَاس الطَمَث *Amenorrhea*

- تتكون الكلمة من مقطعين وتعني انقطاع أو توقف الطمث، وهي حالة تحدث في السيدات أهم أسبابها الحمل ، ويتوقف الحيض نهائياً عند بلوغ سن معينة بين ٤٥-٥٠ سنة في المتوسط ، وهناك أسباب نفسية وأدوية يؤدى استخدامها إلى انقطاع أو توقف الطمث، وهناك مصطلح آخر بنفس المعني للتعبير عن توقف الطمث *Cryptomenorrhea*.

جمعية الطب النفسي الأمريكية *American Psychiatric Association (APA)*

- تعتبر الجمعية الأمريكية للطب النفسي من اكبر المؤسسات المتخصصة في هذا المجال ومقرها الرئيسي واشنطن بالولايات المتحدة الأمريكية، ويصدر عنها الكثير من المراجع والدراسات النفسية الهامة في مقدمتها التقسيم الأمريكي للأمراض النفسية تحت مسمي الدليل الإحصائي والتشخيصي *DSM* في طبعات صدرت آخرها في عام ١٩٩٤ وهي المراجعة الرابعة *DSM-IV* .

اميتر بتلين (تربتزول): (دواء مضاد للاكتئاب ثلاثي الحلقات) *Amitriptyline (Tryptizol) - tryptizol*

- من الأدوية المضادة للاكتئاب من مجموعة العقاقير ثلاثية الحلقات Tricyclic وله تأثير غير مباشر علي الوظائف الجنسية.

أمنيوتي (خاص بالسائل الامينوتي بالرحم) *Amniotic*

- يوجد هذا السائل حول الجنين في رحم الأم لوظيفة الحماية والتغذية والإخراج، ومن خلال فحصة يتم تشخيص بعض الحالات المرضية.

*** استخراج السائل الامينوتي** **** amniocentesis***
*** فَحْص السائل الامينوتي** **** amniography***

أموباربيتال (أحد مشتقات الباربيتورات) *Amobarbital*

- يستخدم هذا الدواء في المقابلات النفسية حيث يتم حقن جرعة منه للتأثير علي حالة الوعي للمريض، وتقليل مقاومته للتعبير عن المشاعر والأفكار.

*** المُقَابَلَة تحت تأثير أموربيتال** **** amobarbital interview***

الامفيتامينات *Amphetamine (s)*

- يدخل تحت هذه المجموعة العقاقير المنبهة، ومنها ما يتم استخدامه علاجياً لتنبيه الجهاز العصبي، ويحدث اعتماد وسوء استعمال لهذه العقاقير فتؤدى إلى أعراض تشبه الذهان كما أن لها تأثير منشط للوظائف الفسيولوجية بصفة عامة والوظيفة الجنسية، لكن الجرعات العالية منها تؤدي إلي خلل وفقدان الرغبة الجنسية.

*** سُوء استعمال الامفيتامين** **** amphetamine abuse***

*** ذُهَان الامفيتامين** **** amphetamine psychosis***

*** الاضطرابات ذات العلاقة بالامفيتامين** **** amphetamine -related disorders***

*** المواد ذات العلاقة بالامفيتامين** **** amphetamine-related substances***

بِنَائي *Anabolic*

- هذا الوصف يستخدم لما له علاقة ببناء الخلايا مثل العضلات، والعكس هدمي *Catabolic* وتضم المواد البنائية مركبات مثل الاسترويدات البنائية.

*** الاسترويدات البِنَائيْة** **** Anabolic steroids***

*** البِنَاء (للخلايا)** **** Anabolism***

Analgesia تَسْكين (الألم)

- يتكون التعبير من البادئة لا *an* ، والألم *algesia* وتعني انعدام الألم عن طريق المسكنات التي تضم مجموعة كبيرة من الأدوية تعمل بآليات مختلفة موضعية أو تؤثر علي الجهاز العصبي فتخفف من الألم.

*** مُسَكّن للألَم** **** analgesic***

Anal استي - شَرجِي

- ذكر عالم النفس فرويد أن مراحل النمو في الطفولة تشمل المرحلة الفمية، والمرحلة الشرجية، والمرحلة التناسلية، ويفسر بعض الاضطرابات النفسية بحدوث تثبيت في هذه المرحلة، والاشتقاق من الشرج *anus* والوصف شرجي *anal* ومن أنواع الممارسة الجنسية غير الطبيعية الجماع الشرجي *anal intercourse* .

جماع شرجي** * anal intercourse***
*** شخصية شرجية (استية)** **** anal personality***
*** طور شرجي (استي)** **** anal phase***
*** مرحلة شرجية (استية)** **** anal stage***
*** منطقة شرجية** **** anal zone***

Analysis تَحْلِيل

- تستخدم كلمة التحليل في علم النفس لتدل علي التحليل النفسي الذي وضع أسسه سيجموند فرويد (١٨٥٦-١٩٣٦) ومن بعده جاء المحللون الجدد لتستمر مدرسة التحليل النفسي في التفسير والعلاج للحالات النفسية ويوجد في التحليل النفسي تفسير للسلوكيات الإنسانية وتوضيح للعلاقة بين الدوافع الجنسية وأنواع السلوك المختلفة، وقد أتجه فرويد إلي تفسير الكثير من الظواهر المرضية علي أنها نتيجة لانفعالات ودوافع وخبرات جنسية

الاندروجينات *Androgen (s)*

- مكبوتة يعود بعضها إلي مراحل الطفولة المبكرة.

*** مُحَلّل (نفسي)** **** analyst***

*** عِلْم النَفْس التَحْلِيلي** **** analytical psychology***

تَشْرِيح - عِلْم التَشْرِيح *Anatomy*

- من علوم الطب الأساسية التي يتم فيها التعرف علي التركيب الدقيق لأعضاء الجسم في الإنسان والحيوانات الأخرى، ويستخدم الوصف تشريحي *anatomical* للتعبير عن الشكل الخارجي للجسم والتضاريس المورفولوجية لكل من الذكر والأنثى كما تبدو من الخارج.
- الاشتقاق من صيغة ذكورة -andro، والاندروجينات هي هرمونات الذكورة ولها علاقة مباشرة بالسلوك والدوافع الجنسية في الإنسان والحيوانات الأخرى أيضاً، ومن الصيغة تعبير الهوس بالذكورة ورهاب الذكور.

*** اندروجيني - خاص بالذكورة** **** androgenic***

*** الهوس بالذكور** **** andromania***

*** رهاب الذكور (الخوف المرضي من الرجال)** **** androphobia***

فِقْدَان الاسْتِمَتاع - انعدام شُعُور اللّذة والألم *Anhedonia*

- هذه الحالة من عدم القدرة علي الاستمتاع بأي شئ في الحياة حتى الأشياء التي كانت مصدراً للسعادة من قبل هي علامة علي الاكتئاب، والمثال علي ذلك شكوى بعض مرضي الاكتئاب من فقدان الاستمتاع الجنسي.

عِلْم نَفْس الَحَيَوان *Animal psychology*

- أحد فروع علم النفس التي تهتم بالنواحي النفسية والسلوكية في الحيوان، وعلي سبيل المثال فقد خضع السلوك الجنسي في الحيوانات لدراسات متعددة تبين أوجه الشبه والاختلاف مع السلوك الجنسي للإنسان.

شُذُوذ ـ انْحِرَاف ـ تَشَوّه *Anomaly*

- تعبير طبي للدلالة علي التشوهات الخلقية في أعضاء الجسم وشكله، وتوجد مجموعة من الحالات المرضية نتيجة لتشوهات في تركيب الأعضاء الجنسية الداخلية والخارجية للذكر والأنثى.

فِقْدَان الشَهِيّة *Anorexia*

- مرض فقدان الشهية العصبي من الحالات التي يزيد حدوثها في الفتيات من الطبقات العليا في مرحلة المراهقة، ومن الأعراض المميزة لهذه الحالة رفض الطعام ونقص الوزن بصورة ملحوظة وانقطاع الطمث، وقد تكون هذه الحالة مصحوبة بتناول الطعام بصورة قهرية في نوبات من النهم العصبي Bulimia في نفس المريضة.

*** فِقْدَان الشَهِيّة العَصَبِي** **** anorexia nervosa***

*** مَانِع للشَهِيّة** **** anorexigenic***

عَدَم الانْتِشَاء ـ فِقْدَان النَشْوَة *Anorgasmia*

بادئة معناها : الإنسان *Anthr-*

- تدخل هذه الصيغة في مصطلحات مثل علم الإنسان ورهاب الإنس .

*** عِلْم الإنْسَان (الأنثروبولوجي)** **** Anthropology***

*** رُهَاب الإنْس (الخوف المرضي من الناس عموماً)** **** Anthropophobia***

بادئة معناها : ضِد ـ عَكْس *Anti-*

- تدخـــل هذه البادئـة فـي تعبيرات طبيـة مختلفـة بمعنـي عكس مـا بعدها، وتوجد أمثلة لذلك.

المواد المضَادّة للقَلَق *Antianxiety agents*

- مجموعــة مــن الأدويــة لعــلاج حــالات القلــق، مــن أمثلتهــا البنزوديازبينــات مثــل ديازبــام Diazepam، ويطلـق عليهـا أيضاً المطـمئنات الصغرى *Minor tranquilizers*

مُضَادّات الفِعْل الكوليني *Anticholinergic(s)*

- لهذه المجموعة من الأدوية تأثير مضاد لمادة الكولين يشبه تـأثير مـادة الاتـروبين التـي تسبب أتسـاع حدقـة العين وجفـاف اللعـاب وسرعة ضربات القلب وصعوبة التبول، وتحدث هذه الأعراض كآثـار جانبيــة لــبعض الأدويــة النفسـية مـن مضــادات الاكتئــاب ومضادات الذهان.

*** الآثار الجانبية لمضادات الفعل الكوليني (لأدوية الذهان)** **** anticholinergic side effects (of antipsychotics)***

مُضَادّات الاكتئاب *Antidepressant (s)*

- تضم مضادات الاكتئاب مجموعات مختلفة مثل الأدويـة التقليديـة ثلاثيـة الحلقـات، والأجيـال الجديـدة مـن أمثلتهـا التـي تعمـل علـي السيروتونين *SSRI's* ، ولـهذه الأدوية تأثير مباشر وغير مباشر علي الوظائف الجنسية ، وقد تتحسن الممارسة الجنسية باستخدام هذه العقـاقير نتيجـة لتحسـن أعـراض الاكتئـاب عمومـاً، والـبعض مـن هـذه الأدويـة يتسـبب فـي أثـار جانبيـة سلبية علـي الوظـائف الجنسية.

مُضَادّات الهستامين *Antihistamine (s)*

- تستخدم هذه الأدوية لعلاج الحساسية ولها آثار جانبية علي وظائف الجهاز العصبي والوظائف الجنسية.

مُضَادّات ارتفاع ضَغْط الدم *Antihypertensive (s)*

- بعض الأدوية التي توصف لخفض ضغط الدم المرتفع لها آثار نفسية سلبية مثل الاكتئاب وضعف الممارسة الجنسية .

الأدوية المُضَادّة للهوس *Antimanic drugs*

- مجموعة الأدوية المهدئة والمطمئنة التي يتم استخدامها للسيطرة علي الهياج والإثارة في نوبات الهوس، ومن أمثلتها عقار هالوبريدول .

مُضَادّات الذُهَان *Antipsychotic (s)*

- تضم مضادات الذهان مجموعات مختلفة أولها الأدوية التقليدية من مجموعة فينوثيازين وأول دواء منها هو الكلوربرومازين الذي بدأ اكتشاف تأثيره المضاد للذهان في عام ١٩٥٤، ويوجد حالياً أجيال جديدة من الأدوية غير النمطية *Atypical* لعلاج الذهان.

ضِد اجْتِماعِي - مُضَاد للمُجْتمع *Antisocial*

- اضطراب الشخصية المضاد للمجتمع والذي أطلق عليه السيكوباتية يتميز بسلوك الانحراف والخروج علي القانون، ويحدث بنسبة ١-٣ % ، وتمثل حالاته ٧٥% من نزلاء السجون، ويحدث نتيجة لعوامل وراثية والنشأة والبيئة المحيطة وليس له علاج حاسم، وترتبط هذه الحالات ببعض الانحرافات السلوكية والجنسية مثل

ممارسة البغاء والإقدام علي ارتكاب جرائم الجنس المرتبط بالعنف كالاغتصاب.

-اضطراب الشخصية المضادة للمجتمع **** antisocial personality disorder***

قَلَق *Anxiety*

- تعتبر اضطرابات القلق من اكثر الحالات النفسية انتشاراً حيث تقدر نسبة الإصابة بين ١٠-٣٠% ، وللقلق علامات نفسية مثل الخوف والترقب، وأعراض بدنية في صورة اضطراب في وظائف الجسم ، ويقع تحت مظلة القلق في التصنيفات النفسية الحديثة مجموعة من الحالات المرضية الأخرى، ويرتبط القلق باضطراب الوظائف الجنسية وحالات الضعف الجنسي والشكوى من سرعة القذف أثناء الممارسة الجنسية.

*** اضطِرَابَات القلق** **** anxiety disorders***

*** أحْلام القلق** **** anxiety dreams***

*** عُصَاب القلق** ****anxiety neurosis***

رَدْ فِعْل القلق** * anxiety reaction***

مُزِيلات القلق *anxiolytic(s) (= antianxiety agents)*

- مجموعة من الأدوية تستخدم لعلاج القلق أهمها البنزوديازبينات ***Benzodiazepines*** .

قَلِق- ضَيق الصَدْر *Anxious*

هذا المصطلح مشتق من القلق *anxiety* حيث هو وصف للشخص المصاب بهذا الاضطراب والذي تبدو عليه مظاهره .

*** سلوك قلِق** **** anxious behaviour***

*** شَخْصّية قلِقَة** *** anxious personality**

اختصار : جمعية الطب النفسي الأمريكية *APA (American Psychiatric Association)*

- توجد معلومات عن الجمعية الأمريكية للطب النفسي في موضع أخر .

خُمُول- إعْيَاء – كَلَل *Apathy*

- حالة من التبلد في المشاعر مع بطء الاستجابة للمؤثرات الخارجية .

*** خَامِل - فاتِر** *** apathetic**

مَظْهَر *Appearance*

- الكلمة تدل علي المظهر الخارجي أو الشكل العام الذي يعطي انطباعاً من خلال الاهتمام أو إهمال الملبس والهندام عند فحص الحالة العقلية، ويرتبط المظهر الخارجي بالحالة النفسية والمثال علي ذلك المبالغة في استخدام مواد التجميل بغرض لفت الانتباه كما يحدث في الشخصية الهستيرية وفي حالات اضطراب الهوس .

*** المَظْهَر العَام** *** general appearance**

شَهِيّة *Appetite*

- تعتبر الشهية لتناول الطعام - وهي الرغبة فيه والشعور بمذاقه - من مؤشرات الصحة النفسية، وفي بعض الحالات مثل الاكتئاب يؤدي فقدان الشهية للطعام إلي نقص الوزن وتدهور الصحة العامة.

فُتُور الانْتِبَاه *Aprosexia*

- عدم القدرة علي الانتباه للمؤثرات الخارجية .

فُتُور الشُعُور- عَجْز الانْفِعَال *Aprosody*

- يعني هذا عدم ظهور الانفعال الملائم المصاحب للكلام ، ويحدث نتيجة لاضطراب في الفص الأمامي في نصف كرة المخ غير السائد (الناحية اليمني في الغالب).

عَرَبي - وَاحِد من العَرَب *Arab*

- للعرب ثقافة موحدة علي امتداد الوطن العربي وتربطهم اللغة العربية والعادات والتقاليد والدين والتاريخ المشترك.

*** الثقافة العربية** *** Arab culture**

*** العَربَي** **** Arabian***

*** اللغَة العَرَبيّة** ****Arabic***

*** العَالَم العَرَبي** **** Arabic world***

الهستيريا القُطْبِيَة (بيبلوكتو) *Arctic hysteria (Piblokto)*

- حالة هستيرية تحدث في الإسكيمو، وتصيب النساء في العادة في صورة نوبات تستمر من ساعة إلى ساعتين من الصراخ والبكاء، وتمزيق الملابس، والسقوط علي الجليد، ولا تتذكر المريضة شيئاً عن النوبة بعد أن تفيق، ويعتقد الناس هناك أن السبب في ذلك أرواح شريرة.

إيْقَاظ *Arousal*

- الكلمة تدل علي إيثار أو إيقاظ استجابة معينة نتيجة التنبيه إلي حد معين، وتستخدم للتعبير عن الإثارة الجنسية في بعض المناسبات .

زهد *asceticism*

- يدل الوصف علي الزهد أو شخص ناسك أو متقشف .

*** زَاهِد** **** Ascetic***

أسندين (أموكسابين):(دواء للاكتئاب رباعي الحلقات) *Asendin (Amoxapine)*

لا جِنْسِيّة *Asexuality*

- يتكون التعبير من البادئة -a للنفي، والجنسية، ويعني عدم وجود دوافع أو ممارسة جنسية .

شخصية"كما لو أن"(نوع من اضطراب صفات الشخصية) *As-if personality*

- نوع من اضطراب الشخصية يقوم فيه المريض بسلوك ظاهري لا يتفق مع اتجاهاته النفسية الحقيقية.

اعْتِدَاء – هُجُوم *Assault*

- الكلمة تدل علي الاعتداء بالهجوم العنيف المفاجئ كما يحدث في الجرائم وحالات الاغتصاب التي يقترن فيها الدافع الجنسي باستخدام العنف.

*** سُلُوك اعْتدائي (هُجُومي)** ****Assultive beheviour***

فَحْص - تَقْيِيم *Assessment*

- الكلمة تدل علي فحص أو تقييم الحالات المرضية سواء عضوية أو نفسية لتحديد التشخيص وشدة الحالة والمآل ***Prognosis*** وخطة العلاج .

تَرَابُط - اقْتِرَان – تَدَاعى *Association*

- تدل الكلمة أيضاً علي جمعية أو اتحاد مثل الجمعية الأمريكية للطب النفسي APA ، وتدل في علم النفس علي التداعي الحر للأفكار في التحليل النفسي، وقشرة الترابط في المخ تقوم بوظيفة ربط المؤثرات معاً .

*** قِشْرَة التَرَابُط** **** association cortex***

*** تَرَابُط الصَوْت (الرنّة)** **** clang association***

*** تَدَاعِى حُر** **** free association***

*** تَرَابُطِي** **** associative***

افْتَراض - فَرَض *Assumption*

- الكلمة تدل علي افتراض شيء أو اعتباره أمراً مفروغاً منه .

فِقْدَان اللّمْس - فَقَد القُدْرَة على التَمْييز باللمْس *Astereognosis*

- يتم اختبار هذه المهارة بوضع قطعة من العملة في يد المريض وهو مغمض العينين ويطلب منه أن يستخدم حاسة اللمس للتعرف علي ما في يده، ولهذه الحالة ارتباط مع استخدام حاسة اللمس كوسيلة للإثارة الجنسية بالإضافة إلي الحواس الأخرى كالبصر والسمع.

وَهْن – ضَعْف *Asthenia*

- تم استخدام هذا المصطلح علي نطاق واسع في فترات سابقة حيث يوجد في مراجع الطب النفسي القديمة تعبير الوهن النفسي *Psychasthenia*، والوهن العصبي *Neurasthenia*، ولكنه لا يظهر في التصنيفات الحديثة.

*** وَاهِن – ضَعِيف** **** asthenic***

رُهَاب الوَهْن(الخوف من ضعف البنية)** * asthenophobia***

لا رَمْزِيّة *Asymbolia*

- الكلمة تتكون من صيغة النفي -a وكلمة رمز Symbol وتدل علي عدم القدرة علي فهم الرموز .

بلا أعْرَاض – خالي من الأعْرَاض المرضية *Asymptotic*

- التعبير يدل علي نفي وجود الأعراض المرضية ، ويستخدم طبياً لوصف الشفاء أو غياب الأعراض المرضية، ومكن التعبير عن ذلك بالخلو من الأعراض *Symptom - free* .

أتاراكس (هيدروكسى زين): (دواء مهدئ) *Atarax (Hydroxyzine)*

سَكِينة - هُدُوء - سَلاَم نَفْسِي Ataraxy

- التعبير يدل علي الهدوء والسكينة والسلام النفسي أو غياب مظاهر القلق والتوتر.

أتينولول (مضاد مستقبلات بيتا الادرينالية) *Atenolol(Beta adrenergic receptor antagonist)*

- دواء يستخدم لعلاج ارتفاع ضغط الدم ، وله تأثير علي حالات القلق والمخاوف المرضية .

أتيفان (لورازيبام): (دواء مضاد للقلق) *Ativan (lorazepam)*

- من الأدوية المضادة للقلق من مجموعة البنزوديازبينات *. Benzodiazepines*

ارْتِخَاء *Atony*

- حالة ينعدم فيها التوتر الطبيعي في العضلات فيحدث ارتخاء وصعوبة الحركة

*** ارْتِخَائي – رَخْو** **** atonic***

الاتروبين (مشتق البلادونا) *Atropin (belladona derivatine)*

- دواء له تأثير مضاد لفعل الكولين، ويؤثر في وظائف أجهزة الجسم مثل الجهاز العصبي والقلب والجهاز الهضمي والجهاز البولي.

تَعَلّق *Attachment*

- يستخدم هذا المصطلح علي وجه الخصوص لوصف التعلق والارتباط النفسي بين الطفل ووالديه خصوصاً الأم، وما يرتبط بذلك من اضطرابات وقلق عند انفصاله عنها.

*** اضطرابات التَعَلّق** **** attachment disorders***

***نظرية التَعَلّق** *** attachment theory**

نَوْبَة - هَجْمَة *Attack*

- يستخدم هذا اللفظ لوصف نوبات المرض المفاجئة مثل نوبات الهلع والنوبات القلبية

*** النَوْبَة الأولى** *** first attack**

انْتِبَاه *Attention*

- الانتباه يتم اختبار القدرة عليه أثناء الفحص النفسي باستخدام أسلوب معين لتحديد أي اضطراب فيه.

*** بُؤْرَة الانْتِبَاه** *** attention focus**

*** مَدَى (دَائِرَة) الانتباه** *** attention span**

اتّجَاه - مَفْهُوم *Attitude*

- تم تصميم الكثير من الاختبارات لقياس الاتجاهات والمفاهيم نحو موضوعات مختلفة للاستعانة بها في فهم وتحديد أسلوب التفكير والمشاعر وتستخدم في كثير من المجالات، وتؤثر اتجاهات الأشخاص من الذكور والإناث نحو النواحي الجنسية والخلفية الثقافية لهم في حياتهم الجنسية وما يصيبهم من اضطرابات.

*** مَسْح الاتِجاهَات** *** attitude survey**

*** اتّجاه سَلْبِي** *** negative attitude**

*** اتَّجاه إيَجَابي** *** positive attitude**

- التعبير يدل علي عدم النمطية أو الاختلاف في الشكل والأسلوب عن التقليدي المألوف، وتوجد مجموعة من الأدوية الحديثة تمثل الجيل الجديد من مضادات الذهان تستخدم لعلاج الاضطرابات الذهانية مثل الفصام بفاعلية أكبر وأثار جانبية أقل توصف بأنها غير نمطية.

سَمْعِي *Auditory*

- الاشتقاق من البادئة سمعي *audio*-، ومنها العنه السمعي وهو عدم التعرف علي الأصوات المسموعة وتميزها، والهلاوس السمعية هي سماع أصوات واضحة أو غير واضحة تتحدث مع المريض وتحاوره في حالات الأمراض الذهانية كالفصام.

*** عَمَه سَمَعِي** **** auditory agnosia***

*** هَلاوِس سَمْعِيّة** **** auditory hallucinations***

*** العَصَب السَمْعِي** **** auditory nerve***

بادئة معناها: ذَاتِي *Auto -*

- تدخل البادئة في تعبيرات لتدل علي الذاتية أو الأوتوماتيكية في بعض الوظائف، ويعني التحليل النفسي الذاتي قيام الشخص بتحليل سلوكه والتمركز حول الذات يدل علي التفكير الذاتي وعدم الاهتمام بالعالم المحيط والشبق الذاتي يتم من الشخص لنفسه دون مصدر خارجي للإثارة، والتنويم المغناطيسي الذاتي يقوم به الشخص لنفسه.

*** تَحْلِيل نفْسي ذَاتي** **** Autoanalysis***

*** مُتَمَركِز في الذَات - مَرْكَزِي الذَات** **** Autocenteric***

*** شَبَق ذَاتِي – شَهْوة جِنْسِية بدون إثارَة خارجية** **** Autoeroticism***

*** التَنْوِيم الذَاتي** **** Autohypnosis***

*** المنَاعَة الذَاتِيّة** **** Autoimmune***

*** أمراض المَنَاعَة الذَاتِيّة** ** autoimmune diseases*

آلي – تِلْقَائِي *Automatic*

- تحدث بعض السلوكيات بصورة آلية تلقائية دون تخطيط مسبق أو تحكم في بعض الحالات النفسية المرضية.

*** إذّعَان آلي** **** automatic obedience***

ذَاتِي- مُسْتَقِل (بِذَاتِه) *Autonomic*

- يطلق وصف الجهاز العصبي الذاتي أو اللاإرادي لعدم وجود سيطرة وتحكم مباشر في وظائفه ، ويضم الجهاز السمبتاوى *Sympathetic* والباراسمبتاوى *Parasympathetic* ، ويقوم بتنظيم بعض الوظائف الحيوية مثل دقات القلب وضغط الدم وحركة المعدة والأمعاء والتنفس والوظائف الجنسية .

الجهاز العصبي الذَاتِي-الجهاز العصبي المستقل(اللاإرادي)** * autonomic nervous system***

*** ذَاتِيّة – اسْتِقْلالِيّة** **** autonomy***

*** نَظَرِية الذَاتِيّة (الاسْتِقْلالِيّة)** **** autonomy theory***

حُبّ الذَات *Autophilia*

- تتكون الكلمة من مقطع ذاتي *auto* ، والحب *Philia* وتعني إفراط الشعور بالحب من الشخص لنفسه.

نَظَرِيّة ذَاتِيّة *Autoscopy*

- تدل هذه الحالة النادرة غير النمطية *Atypical* علي رؤية الشخص لهلاوس بصرية هي صورته أو صورة جزء من جسده

يعرف بالشبح *Phantom* بظهر له فجأة دون إنذار كما لو كان يري مرآة.

إيحاء ذَاتِي *Auto -suggestion*

- ـ الإيحاء الذاتي وسيلة يقوم بها الفرد مع نفسه لحل صراع أو تخفيف انفعال أو لتوجيه نفسه ذاتياً نحو هدف ما، وتستخدم هذه الوسيلة أيضاً في التنويم المغناطيسي *Hypnosis* .

أفنتيل (نورتربتلين): (دواء مضاد للاكتئاب) *Aventyl (Nortriptyline)*

مُعَدّل – مُتَوَسط *Average*

- العلاج بالنفور من أنواع العلاج السلوكي لتعديل سلوك مرضي أو الإقلاع عن تصرف غير سوى، ويستخدم هذا الأسلوب في العلاج علي سبيل المثال مع الأشخاص الذين يعانون من الشذوذ الجنسي كوسيلة للنفور من هذا السلوك والإقلاع عنه، وقد يتم استخدام بعض مؤثرات الألم أثناء جلسات العلاج.

*** العلاج بالنُفُور** **** aversion therapy***

*** مُنَبّه مُنَفّر** **** aversive stimulus***

تَجَنّب – إحْجَام *Avoidance*

- يحدث التجنب بصورة مرضية في حالات الخوف المرضي حيث يتجه المصاب إلى الابتعاد تماماً عن مصدر الخوف رغم عدم وجود مبرر كاف لذلك، وفي حالة اضطراب الشخصية التجنبي - يميل الشخص إلى العزلة والابتعاد عن الآخرين نظراً للخجل والحساسية الشديدة للانتقاد.

*** صِرَاع الإحْجَام – الإحْجَام** **** avoidance - avoidance conflict***

*** تَعَلّم التَجَنّب (التفادي)** **** avoidance learning***

*** اضطراب الشخصية التَجَنبّي** ****avoidant personality disorder***

*** avoidant reaction or response** *** رَد فِعْل أو استجابة تَجَنبيّه**

Awareness وَعْى

- الكلمة تدل علي حالة وعي أو يقظة وإدراك، والوصف واع . Aware

axial مِحْورِي

- عند وضع التشخيص في تقارير الطب النفسي فإن التقسيم الأمريكي للأمراض النفسية يوصي بوضعه بأسلوب المحاور وعددها خمسه هي:
  - ✓ المحور ١: الحالة المرضية (مثل اضطراب المزاج أو الفصام).
  - ✓ المحور ٢: اضطراب في الشخصية أو تخلف عقلي مصاحب.
  - ✓ المحور ٣: الحالة الطبية العامة (مرض عصبي أو باطني).
  - ✓ المحور ٤: مشكلات نفسية واجتماعية (مثل الطلاق والحوادث).
  - ✓

*** axis / axes** *** مِحْوَر/ مَحَاوِر**

*** axiomatic** *** بَدِيهِي**

B

الرَضَاع *Babyhood*

- مرحلة الطفولة المبكرة عقب الولادة مباشرة، ومدتها من عام إلى عامين في المتوسط.

البانجو/ البانج (من مشتقات القنب) *Bango / Bhang*

- ينتشر استخدام هذا المخدر الذي يحتوى علي أجزاء من نبات الحشيش مثل الأوراق والسيقان الجافة، ويستعمل بأسلوب التدخين، والمادة الفعالة فيه هي مستحضرات الكنابينول، وسبب الانتشار الواسع له هو رخص ثمنه وسهولة زارعته وتداوله، ويشبه تأثيره علي الجهاز العصبي ووظائف الجسم تأثير الحشيش.
- تضم هذه المجموعة من الأدوية عدة عقاقير تستخدم كأدوية مهدئة ومخدرة ومسكنة للألم ومضادة للتشنجات، وقد بدأ استخدامها في الطب النفسي عام ١٩٠٣ وهذه العقاقير تسبب الاعتماد، وسوء الاستعمال، والتسمم، وأكثرها انتشاراً الفينوباربيتون ، وقد حل محلها في الطب النفسي منذ عقد الستينات أدوية أخرى مثل مشتقات البنزوديازبين، وتأثير هذه المواد علي الوظائف الجنسية يشبه إلي حد كبير تأثير الكحول حيث تزيد الإثارة بجرعات قليلة وتؤدي الجرعات الكبيرة إلي الضعف الجنسي.
- تدل الكلمة علي العوائق التي قد تسبب الإحباط لعدم بلوغ الهدف، وتستخدم في علم الأمراض العصبية لوصف منع مرور بعض المواد من الدم إلى داخل الدماغ عبر الدورة الدموية ، وهي آلية فسيولوجية.

ويطلق اللفظ علي وسائل منع الحمل التي تقوم علي وضع حاجز يمنع السائل المنوي من الوصول إلي الرحم فيمتنع حدوث الإخصاب. وتنقسم العوازل إلي ميكانيكية وكيميائية والمثال علي النوع

الأول الواقي الذكري *Condom* والحواجز المهبلية *Diaphragm,* *Scervical cap* ، ومن أمثلة العوازل الكيميائية بعض أنواع الكريم والجيل القاتلة للمني *Spermicides*.

*** أسلوب الحاجز لمنع الحمل *Barrier method of contraception* ***

مُتَلازِمـــة الطِفْــل المَسْــحُوق (المَضرُوب بِقَسْوَة) *Battered child syndrome*

- حالات الإساءة للأطفال وإهمالهم تحدث بنسبة تصل إلى ١٠% ، وتحدث للأولاد والبنات من كل المستويات الاجتماعية ، وتتم بوسائل التعرض للإيذاء البدني أو الاعتداء الجنسي من جانب الكبار أو الإهمال، ومن المضاعفات التي تترتب علي هذه الحالة الإصابة بالاضطرابات النفسية المختلفة.

بَطَارِية اخْتِبَارَات (نَفْسِية) *Battery of tests*

- مجموعة من الاختبارات النفسية التي يتم تطبيقها للحصول علي نتيجة تساعد في تشخيص بعض الاضطرابات النفسية .

اختبار "بك " للاكتئاب *Beck Depression Inventory (BDI)*

- يتكون هذا الاختبار من ٢١ مجموعة من الأسئلة لقياس شدة الإصابة بالاكتئاب ويتم الاختيار بين مجموعة من العبارات توضع درجة لكل منها ومن أمثلتها:
  - ✓ لا اشعر بحزن.
  - ✓ اشعر بحزن أو هم.
  - ✓ أنا حزين ومهموم طول الوقت.
  - ✓ أنا حزين ومهموم بدرجة مؤلمة جداً.

ومن الأمثلة أيضاً هذه المجموعة من العبارات :

- ✓ لم ألاحظ أي تغير في اهتمامي بالجنس في الفترة الأخيرة.
- ✓ أصبحت أقل اهتماما بالجنس الآن عما كنت من قبل.
- ✓ اهتمامي بالجنس الآن أقل بكثير مما كنت من قبل.
- ✓ فقدت اهتمامي بالجنس تماماً.

حيث تحصل الإجابة الأولي علي صفر بينما تحصل الإجابات التالية علي درجة ١ ثم ٢ ثم تحديد طبيعة وشدة الحالة تبعاً لمجموع الدرجات.

سُلُوك- تَصَرف *Behaviour*

- تضم الموضوعات التي يهتم بها الطب النفسي بالنسبة للسلوك جوانب متعددة تبدأ بدراسة نظريات السلوك، والاضطرابات السلوكية، وتعديل السلوك والطب السلوكي الذي يتضمن أساليب العلاج السلوكي للمشكلات النفسية والسلوك الجنسي *Sex behaviour* في الإنسان والحيوانات كان ولا يزال محل دراسات نفسية واجتماعية عديدة.

*** اضْطِرَاب سُلُوكي** **** Behavioural disorder***

*** طِبّ سُلُوكي** **** Behavioural medicine***

*** السُلُوكِية** **** Behaviourism***

*** تَعْدِيل السُلُوك** **** Behaviour modification***

*** نَظَرِيّة السُلُوك** **** Behaviour theory***

*** العِلاجْ السُلُوكي *Behaviour therapy***

*** السُلُوكِيّة *Behaviourism***

حَمِيد *Benign*

- الوصـف حميـد *Benign* دلالـه علـي حـالات بسـيطة لا تمثـل خطـورة مقارنـة بالوصـف خبيـث *Malignant* الـذي يسـتخدم للأمـراض الشـديدة خصوصـاً فـي حـالات الأورام، وتصـيب بعض هذه الأورام الأعضاء الجنسية والتناسلية للذكر والأنثى.

*** صداع الجنس الحميد *benign sex headache***

البنزوديازبينـات (مركبـات مهدئـة مضادة للقلق) *Benzodiazepine (s)*

- تعـرف هـذه المجموعـة مـن الأدويـة أيضـاً بالمطمئنـات الصـغرى *Minor tranquilizers* وهـي الأدويـة الرئيسـية التـي تسـتخدم لعلاج القلق، وتستخدم عناصر هذه المجموعة التي تضم الديازبام *Diazepam* ومشتقات أخرى لتأثيرها المهدئ والمنوم، وكذلك فـي حـالات التخـدير، والتشـنجات، ولاسـترخاء العضـلات وتضـم هـذه المجموعـة قائمـة مـن المستحضـرات وبعضـها يـتم إسـاءة استعماله ويسبب الاعتماد *dependence*.

حِرْمَان – فَجِيعَة *Bereavement*

- تدل الكلمة عـادة علـي فقدان شـخص بـالموت والحالـة التـي تعقب ذلـك لـدي مـن يمـر بهـذه التجربـة، ومـن دراسـة هـذه الظـاهرة فـي التجـارب والأطفـال فإنهـا تبـدأ بالاحتجـاج *Protest* ثـم تنتهـي باليأس *despair* .

*** مَحْـــرُوم – مَفْجُـــوع بِفَقْـــد صَدِيق *bereaved***

جِمَاع الَحَيَوان – الاتصال الِجْنسِي بالحيوانات - البهيمية *Bestiality*

- من حالات الانحـرافات الجنسـية حـيث تحـدث علاقـة جنسـية شـاذة بـين إنسـان وحيوان .

بادئة معناها: اثْنَان - كِلاَ *Bi -*

- تدخل هذه البادئة في بعض المصطلحات لتدل علـي الثنائيـة، مثـل وصـف الجـانبين معاً فـي التشـريح والفسيولوجيا، ووصـف ثنـائي اللغـة لمـن يتحـدث لغتـين، أو الشـخص الـذي يعمـل باسـتخدام كلتـا يديه، ووصف ثنائي التوجه الجنسي الذي يمارس الجنس مع كلا الجنسين كأحد أنواع الشذوذ .

*** كِلا الَجَانبين** **** Bilateral***

*** ذُو لُغَتَين – يتحدث لُغتين** **** Bilingual***

*** بِكِلْتا اليَدَين** **** Bimanual***

*** ثُنُاَئِي التَوَجه الجِنْسي** **** Bisexual***

نَهْم الطَعَام *Binge eating*

- هذه حالـة نفسية مرضية مناقضـة لفقدان الشـهية العصبي حيث يـتم التهام كميات كبيرة من الطعام والقيء بعد ذلك .

*** اضْطِرَاب نَـهَم الطَعَام** **** binge eating disorder***

بَادِئة معناها: حَيَاة – حَيَوي *Bio -*

- تدخل هذه البادئة في الكلمات والمصطلحات لتدل علـي مـا يتعلـق بالحياة أو الحيوية

بيولوجي – حَيَوي – إحْيَائي *Biological*

- يدخل هذا الوصف في تعبيرات ومصطلحات مثل الطب النفسي البيولـوجي ووصـف الإيقـاع الحيـوي للوظـائف الحيويـة، والعـلاج البيولوجي باستخدام مواد تؤثر في الحالـة الحيوية .

*** الطِبّ النَفْسِي البَيُولُوجِي** **** Biological psychiatry***

*** الإيقّاع البيولوجي** **** Biological rhythm***

*** العِلاج البيولوجي** **** Biological therapie(s)***

*** عِلْم الحياة – الأحْيَاء** **** Biology***

النُموذَج البيولوجي النَفْسِي الاجْتِمَاعي *Biopsychosocial model*

- يعني هذا النموذج أن تؤخذ في الاعتبار الجوانب البيولوجية والاجتماعية والنفسية عند دراسة أسباب ومظاهر وعلاج الاضطرابات النفسية .

وِلادَة – مِيلاد *Birth*

- تدخل هذه الكلمة في تعبيرات مثل صرخة الميلاد ، وترتيب الشخص بين أخوانة حسب مولده، ومعدلات المواليد التي تعتبر من مؤشرات زيادة السكان وإصابة أو صدمة الولادة التي يفسر بها التحليليون حدوث القلق.

*** صَرْخَة الوِلادَة** **** birth cry***

*** تَرْتِيب الميلاد** **** birth order***

*** مُعَدّل المواليد** **** birth rate***

*** إصَابة الوِلادَة** **** birth trauma***

ثُنَائية الِجْنس *Bisexuality*

- يصف هذا المصطلح نوعاً من الممارسة الجنسية السوية مع الجنس الآخر، وغير السوية مع نفس الجنس بالنسبة لشخص واحد .

*** طَاقة حُبّ الجنِسَين** **** bisexual libido***

أزْرَق – كَئِيب *Blue*

- يدل هذا المصطلح علي نوع بسيط من الاكتئاب، ومن أمثلته حالة اكتئاب بسيطة تحدث بعد الولادة *postpartum blue*

Body جِسْم

- من التعبيرات التي تدخل فيها هذه الكلمة بنية الجسم التي وضعت نظريات لعلاقتها بالنفس، وصورة الجسم، واضطرابات تشوه الجسم.

*** بِنْيَة الجسم** **** body build***

*** صُورَة الجسم** **** body image***

- الكلمة تدل علي الصلة أو الرابط بمفهومها المادي والمعنوي .

*** ارْتِبَاط** **** Bonding***

Boredom مَلَل - سَأم

- الكلمة تدل علي الملل والتبرم، والاشتقاق من ممل *Bore* أو مزعج ثقيل الظل .

* ممُل ** boring*

- الكلمة تدل علي الحدود، وتستخدم في الطب النفسي للوصف المعنوي لحدود الأنا وهي الإدراك لأبعاد النفس وإمكانات العقل، ويحدث اضطراب في هذه الحدود مع الأمراض الذهانية .

Brain مُخ – دِمَاغ

- المخ هو الجزء العلوي من الجهاز العصبي الذي يتكون من نصفي كرة المخ و المخيخ وجذع المخ والنخاع الشوكي والأعصاب الطرفية ، ووحدة تركيب المخ هي الخلايا العصبية *Neurons* التي تقوم كل مجموعة منها بوظيفة محددة ويزن المخ حوالي ٢% من وزن الجسم لكنه يتلقى ١٥% من الدورة الدموية ويقع داخل الجمجمة التي توفر له حماية خاصة، وتوجد فروق طفيفة بين تركيب ووظائف المخ في كل من الذكر والأنثى.

Breakdown انْهِيار - خَلَل – إخْفَاق

- يستخدم هذا المصطلح للتعبير عن رد الفعل للصدمات النفسية، ويصف الأعراض النفسية والجسدية التي تترتب علي التعرض للضغوط المفاجئة.

* انْهِيَار عَصَبي * ***nervous breakdown***

صَدر - نَهد *Breast*

- يختلف التركيب التشريحي والحجم والوظائف لهذا الجزء من الجسم في المرأة عنه في الرجل، ومن علامات النوم الجنسي في مرحلة البلوغ والمراهقة كبر حجم الثدي في الأنثى، وكذلك وظيفة الثدي في الرضاعة بعد الولادة، ومن المشكلات والاضطرابات المرضية المتعلقة بالصدر الأورام مثل سرطان الثدي، والعمليات الجراحية التي تتم بإزالة هذا الجزء وما يترتب عليها من مضاعفات جسدية ونفسية.
- وصف هذا الطبيب حالة مرضية تصيب السيدات بصفة خاصة وتكثر فيها الشكوى من أعراض جسدية وآلام متفرقة في الجسم أطلق عليها متلازمة بريكيه وذلك عام ١٨٩٩ ، ولكن هذه الحالة تدخل حالياً في التصنيفات الحديثة تحت مسمي اضطرابات التجسيد *Somatization* .

* مُتَلازِمة بريكيه * ***Briquet syndrome***

بروميد (مستحضرات مهدئة) *Bromide*

بروموكربتين (بارلودل): (دواء مضاد للبرولاكتين) *Bromocreptine (Parlodel)*

- يوصف هذا الدواء كعلاج لبعض الأمراض العصبية مثل الباركنسونية *Parkinsonism*، ويتم وصفه لحالات زيادة هرمون البرولاكتين نتيجة خلل وظائف الغدة النخامية *Pituitary* وبعض حالات اضطراب الدورة الشهرية.

نمَط ب (للشخصية) *B type (of personality)*

- من أنماط الشخصية نمط أ *Type A* الذي يتميز بالتوتر والميل إلى المنافسة والتسرع في أداء الأعمال، والرغبة في الإنجاز والتفوق، وهذا النمط يزيد احتمالات التعرض للإصابة بأمراض القلب، أما نمط ب Type B فهو علي العكس من ذلك تماماً حيث يميل إلى الهدوء والبطء والتكاسل، ورغم ذلك لا يقل تحقيقه للإنجاز كثيراً عن النمط الآخر.

اللُوَاط - جِمَاع الذُكُور *Buggery*

- يدل اللفظ علي الممارسة الجنسية الشاذة، ويوجد شرح لهذه الحالة تحت مصطلح *Homosexuality* .

ظَاهِرَة (مُتَلازِمَة) الاحْتَراق *Burned-out phenomenon (syndrome)*

- تحدث هذه الحالة للأشخاص الذين يقومون بأعمال روتينية مملة حيث يصل بهم الأمر إلى فقدان الحماس والتثاقل في العمل وضعف الإنتاجية والإنجاز والابتكار .

C

كافيين *Caffeine*

- من المواد المنبهة التي تستخدم علي نطاق واسع حيث توجد في الشاي والقهوة بالإضافة إلي بعض أنواع الطعام والأدوية، ويقدر نسبة من يتناولون الكافيين يومياً بما يقرب من ٨٠% من سكان الولايات المتحدة، حيث يصل معدل استهلاك الفرد البالغ ٢٠٠ مجم يومياً، ولمادة الكافيين آثار هامة علي الجهاز العصبي، ومن الحالات المرضية المتعلقة بالكافيين سوء الاستعمال والاعتماد وأعراض الانسحاب وتسمم الجرعات الزائدة منه.

*** الاضـــطرابات المُتَعَلقّـــة بالكافيين** **** Caffeine - related disorders***

Call نِدَاء - صِيَاح – دَعْوَة

- تدل الكلمة علي توجيه نداء أو دعوة، ويستخدم تعبير نداء لطلب العون في وصف مغزى لبعض مقترحات المرضي والأصحاء مثل الذين يقومون بمحاولة انتحارية غير خطرة، كما يستخدم نفس التعبير *Call* في الدعوة لتقديم أوراق علمية في المؤتمرات.

*** نداء لطلب العون** **** Call for help***

Calm سَاكِن – هَادِيء

- تدل الكلمة علي حالة الهدوء والسكون كوصف للمظهر العام للشخص خصوصاً استخدام الأدوية المهدئة.

*** سُكُون – هُدُوء** **** Clamness***

Cancer سَرَطَان

- الجوانب النفسية في مرض السرطان التي يهتم بها الطب النفسي تشمل المشكلات النفسية التي يعاني منها المريض أسرته نتيجة للمرض، وعلاج الألم والاكتئاب والضغوط المصاحبة لمراحل المرض، ويصيب السرطان الأعضاء الجنسية والتناسلية للذكر والأنثى، وينجم عن ذلك وعن العلاج الجراحي لهذه الحالات بعض المضاعفات الجسدية والنفسية، والمثال علي ذلك سرطان الثدي في المرأة.

*** مَرِيض السَرَطان** **** cancer patient***

*** الخَـــوْف مـــن السَرَطان** **** cancer phobia***

Cannabis الحَشِيش – القِنّب

- هذا المصطلح يعبر عن نبات الحشيش *Cannabis* الذي تحتوى كل أجزائه علي مواد مؤثرة عقلياً تسمي كانابينويدات *Cannabineids* أهمها مادة Δ *THC* ولها تأثير مهدئ

معروف منذ القدم، وتشير الإحصائيات الأمريكية إلى أن ثلث السكان لهم تجربة مع الحشيش لمرة واحدة علي الأقل ويستخدمه ٥% من الأمـريكيين (عـام ١٩٩١) ويسـبب اسـتخدامه الاعتمـاد وبعـض الأعراض النفسية كالقلق والذهان أو التسمم، وتأثير الحشيش علي الوظـائف الجنسـية يتـراوح بـين الإحسـاس الزائـف بطـول مـدة الممارسـة، وزيـادة شـعور الإشـباع الجنسـي بعـد التعـاطي، وتـؤدي الجرعات العالية إلي الضعف الجنسي.

*** القِنّب الهندي** ***Cannabis indica***

*** نبَات الحشيش** ***Cannabis sativa***

*** القلـق النـاجم عـن الحشيش** ***Cannabis - induced anxiety***

*** الاضـطراب الـذهانى النـاجم عن الحشيش** ***Cannabis- induced psychotic disorder***

قَلْبي - يتعلق بالقَلْب *Cardiac*

- بعض أعراض القلق والتوتر تؤثر علي وظائف القلب، ويؤدى سرعة ضربات القلب وتغير ضغط الدم إلى الاعتقاد بوجود مرض عضوي بالقلب في حالات القلق، وتؤثر الإصابة بأمراض القلب علي الممارسة الجنسية وكذلك تؤثر الأدوية التي تستخدم لعلاج هذه الأمراض علي الوظائف الجنسية.

*** عُصَاب القلب** ***Cardiac neurosis***

*** أعراض قلبية وعائية** ***Cardiovascular symptoms***

حالة *Case*

- الكلمة تدل عادة علي الحالات المرضية، ومنها تعبيرات تاريخ الحالة، وسجل الحالات، ودراسة الحالة.

*** تَاريخ الحَالَة** **** Case history***
*** سِجلاّت الحالات** **** Case registers***
*** دِرَاسَة الحاَلة** **** Case study***

خِصَاء *Castration*

- استخدم فرويد هذه المصطلحات في تفسير أسباب الأمراض النفسية حيث وضع الخوف من العقاب بالخصاء عند الذكور كسبب للقلق وذكر أن الخصاء موجود فعلاً في الإناث حيث لا يوجد قضيب للأنثى.

*** قَلَق الخِصَاء** **** castration anxiety***
*** عُقْدَة الخِصَاء** **** castration complex***

تَنْفِيس *Catharsis*

- يعني هذا المصطلح التعبير عن الانفعالات والعواطف والأفكار في جلسات العلاج النفسي مما يؤدى إلى شعور بالارتياح للمريض.

تبَدَل – تَغَيّر *Change*

- يستخدم تعبير تغير الجنس لوصف الرغبة في تحول الذكر إلي أنثي أو العكس وتعبير التغير الاجتماعي يدل علي اختلاف الخلفية الاجتماعية وتأثير ذلك علي النواحي النفسية.

*** تَغْيَير الجِنْس** **** Change of sex***
*** تَغير اجتماعي** **** social change***

طَابِع (الشخصية) – طَبْع *Character*

- وضع فرويد عام ١٩١٣ تمييزاً للطبع والسمات عن الأعراض النفسية العصابية ويتأثر الطابع بالتكوين النفسي العام تبعاً لنظريات التحليل النفسي ويستخدم أحيانا مصطلح الطبع *Character* بالتبادل مع مصطلح الشخصية *Personality* .

*** دِرْع الطَبْع** **** character armor***

*** اضطراب الطبَع** **** character disorder***

*** تكوين الطَبع** **** character formation***

*** سِمَات الطَبْع** **** character traits***

*** ممُيَز – طَبْعِي** **** characteristic***

الشَكْوَى الرئيسية *Chief complaint*

- يدل هذا التعبير علي الأعراض الرئيسية التي يشكو منها المريض ويتم وضعها بالترتيب من حيث أهميتها للمريض في دراسة الحالة، ومن الشكاوى المتعلقة بالوظائف الجنسية ضعف الممارسة الجنسية في الرجل، والبرود الجنسي في المرأة، والأنواع المختلفة من الممارسات الجنسية الشاذة.

طِفلْ – صَغِير *Child*

- هناك تخصص مستقل يهتم بالطب النفسي للأطفال *Child psychiatry* وقواعد خاصة لفحص وتقييم الحالة النفسية للأطفال وعلاج الاضطرابات النفسية في الطفولة.

*** سُوء مُعَاملة الصغير** **** child abuse***

*** وِلاَدَة – إنْجَاب** **** child birth***

*** نُمُو الطفل** **** child development***

طُفُولَة – صِبَا *childhood*

- تضم الطفولة المبكرة من الولادة إلى سن ٣ سنوات، ثم مرحلة ما قبل المدرسة (٣-٦ سنوات)، وبعدها مرحلة المدرسة أو الطفولة المتأخرة (من ٦-١٢ سنة) ولكل من هذه المراحل خصائصها المميزة.

*** الاضطراب التَحَلّلى للطفولة *childhood disintegrative disorder***

*** ذُهَان الطُفُولة *childhood psychosis***

أطْفَال *Children*

- تدخل كلمة الأطفال وهي جمع طفل *Child* في تعبيرات مثل الاختبارات النفسية التي يتم وضعها وتصميمها للتطبيق علي الأطفال.

كُلورديازيبوكسيد(لبريوم): (دواء مهدئ من مجموعة البنزوديازبينات) *Chlordiazepoxide (Librium)*

- - بدأ استخدام هذا الدواء في الطب النفسي منذ عام ١٩٦٠ .

كُلور برومازين (لارجاكتيل): (دواء مضاد للذهان) *Chlorpromazine (Largactil)*

- يعتبر هذا الدواء الأول في مجموعة الأدوية النفسية الحديثة، وبدأ استخدامه في بداية الخمسينات بعد اكتشاف تأثيره المهدئ بالصدفة بواسطة جراح فرنسي في فيتنام، وتم تصنيعه عام ١٩٥٠ ، وهو الدواء الأم لمجموعة الفينوثيازين المضادة للذهان التي تتميز بالتركيب الكيميائي من حلقات البنزين الثلاث، وينطوي استخدام هذا الدواء بجرعات كبيرة لمدة طويلة علي

- بعض الآثار الجانبية السلبية خصوصاً علي الوظائف الجنسية.

كروماتيد - صِبْغ وِرَاثي *Chromatid*

- مصطلح يستخدم في علم الوراثة لوصف الأصباغ الوراثية .

لَوْن – صِبْغة *Chromat*

- الكروماتيدات هي زوج ينقسم إليها الكروموسوم في مرحلة الانقسام في الخلية، أما الكروماتين فإنه المادة الموجودة في نواة الخلية والكروموسومات التي تأخذ ألواناً نتيجة لصبغات قاعدية، وتكون سالبة في الذكور، وموجبة في الإناث.

*** لونى** **** chromatic***

*** كروماتين - نسيج ملون** **** chromatin***

*** سالب التَلَوّن** **** chromatin-negative***

*** موجب التَلَوّن** **** chromatin-positive***

*** قابلية التَلَوّن - سهولة الاصْطِباغ** **** chromatophelia***

*** رُهَاب الألوان (خوف مرضى من لون ما)** **** Chromatophobia***

كروموزومات – صِبْغَّيات *chromosome (s)*

- الكروموسومات هي أجسام دقيقة تترتب في أزواج في مرحلة انقسام الخلية وتحمل الجينات الوراثية، وعددها في الإنسان الطبيعي ٤٦ منها ٢٢ زوجاً من الكروموزومات المتشابهة وزوج من كروموزومات الجنس *Sex chromosomes* وتحتوي هذه الكروموزومات التي توجد داخل نواة الخلية علي نحو ١٠٠ ألف من الجينات التي تحمل الصفات الوراثية.

**** chromosamal aberration*** *** الشذوذ الصبغى**

**** chromosome number*** *** العَدَد الصبْغِى**

**** sex chromosome*** *** صبْغ الجنس**

**** chromosomes x,y*** *** صبْغا س، ص**

Chronic مُزْمِن

- يطلق وصف مزمن *Chronic* علي بعض الحالات المرضية إذا تجاوزت مدة الإصابة بها فترة زمنية معينة (٦ شهور في بعض الحالات، وعامين في أخرى) ومن أمثلة هذه الحالات الالتهابات المزمنة التي تصيب بعض أعضاء وأجهزة الجسم.

**** chronic disease*** *** مَرَض مُزْمِن**

Cigarette smoking تَدْخِين السجائر

- - يوضع تدخين السجائر التي تحتوى علي التبغ ضمن قائمة استخدام المواد والاعتماد عليها في تصنيفات الطب النفسي، حيث أن مادة التبغ Tobacco تحتوى علي مواد أخرى في دخان السجائر منها النيكوتين، وقد ثبت من خلال بعض الأبحاث التأثير السلبي للتدخين علي الوظائف الجنسية للرجل نتيجة لتأثير المواد التي يحتويها التبغ علي الشرايين والدورة الدموية.

Cimetidine (Tagamet) سَيمتدين(تاجامت):(دواء للمعدة له بعض الآثار النفسية الجانبية)

**** cimetidine psychotic disorder*** *** الاضطراب الذهانى الناتج عن السيمتدين**

إيْقَاع يَوْمِي *Circadian rhythm*

- الإيقـاع السـركاوى أو اليـومي هـو أحـد الإيقاعـات البيولوجيـة، ويحـدث علـي مـدى ٢٤ سـاعة، ويشـمل الكثيـر مـن الوظـائف الحيوية لإفراز المواد الطبيعية بالجسم ودورة النوم واليقظة.

إيْقَاع سَنَوِي *Circannual rhythm*

- تسـير بعـض الوظـائف الحيويـة والنفسـية تبعـاً لإيقـاع متكـرر، والإيقاع السنوي هو الذي يتكرر كل عام في موسم معين، وذلك بالمقارنة بالإيقاع اليومي *Circadian*.

أحوال – ظُرُوف *Circumstances*

- عند فحص الحالة العقلية للمريض فإنه قد يتجه إلى الحديث عن بعض الموضوعات بصورة غير مباشرة مع الدخول في تفاصيل جانبية تؤخر التعبير عن الغرض الذي يريد الوصول إليه.

*** دَلِيل ظرفي** **** circumstantial avidence***

*** ظَرْفِية - دوران كلامي حول الهدف** **** circumstantiality***

طَبَقَة – فِئَة *Class*

- فـي التـاريخ المرضـي للحالـة يـتم تحديـد الطبقـة الاجتماعيـة التـي ينتمـي لهـا المـريض لتحديـد الخلفيـة الثقافيـة والاجتماعيـة والاقتصادية لـه، ومـدى ارتبـاط ذلـك بالحالـة النفسـية، ويـتم تحديد الطبقة الاجتماعية علـي أسـاس المهنـة ومستوى التعليم بالإضـافة إلى النفوذ والثراء والنواحي السياسية أيضاً، ويـتم تصـنيف النـاس فـي الطبقـات الاجتماعيـة إلـى عاليـة *High*، ومتوسـطة *Middle* ومنخفضـة Low .

*** الطَبَقَة الاجتماعية** **** social class***

كلاسيكي - أصِيل - تقليدي *Classic/ Cassical*

- الكلمة وصف للأشياء التقليدية الأصلية، وتستخدم في علم النفس لوصف نوع التحليل النفسي الذي وضع أصوله فرويد، والتشريط الذي وضع أصوله بافلوف.

*** تشريط تقليدي** **** classical conditioning***

*** تحليل نفسي كلاسيكي** **** classical psychoanalysis***

تَصْنِيف – تَقْسِيم *Classification*

- يتم استخدام هذا المصطلح في الطب النفسي لوصف التصنيفات المختلفة للاضطرابات النفسية أكثرها استخداماً في الوقت الحالي:
  - ✓ التقسيم العالمي للأمراض *ICD* الذي يصدر عن منظمة الصحة العالمية.
  - ✓ الدليل التشخيصي والإحصائي *DSM* ويصدر عن الجمعية الأمريكية للطب النفسي.

رُهَاب الحَبْس(الخوف من الاحتجاز في الأماكن المغلقة) *Claustrophobia*

- تحدث هذه الحالة في الغرف المغلقة، والمصاعد، والأماكن الضيقة، وداخل المواصلات.

يَأس - نِهاية سن الإنجاب *Climactric*

- يستخدم هذا المصطلح لوصف الفترة الزمنية التي يطلق عليها أيضاً منتصف العمر (٤٠ ـ ٦٠ سنة) في الرجال والنساء، وتتميز بالتراجع في الوظائف الحيوية، وهي اكثر تحديداً في المرأة نظراً لانقطاع الدورة الشهرية .

*** يَأس الذكور** **** male climactrium***

جَوّ – مُنَاخ *Climate*

- تؤكد بعض الدراسات علاقة حالة المناخ وتغيرات الجو بالحالة النفسية للإنسان.

إكلينيكي – سَرِيري - عِيَادي – عِلاجي *Clinical*

- الدراسات الإكلينيكية (السريرية) في الطب النفسي تهدف إلى الإجابة علي الأسئلة المتعلقة بأسباب ومظاهر وعلاج الاضطرابات النفسية، وهذه الدراسات علي نوعين:
  - ✓ وصفية *Observational*.
  - ✓ تجريبية *Experimental*.

ويستخدم هذا المصطلح كوصف لبعض التخصصات العلاجية ذات الصلة بالمرضي لتمييزها.

*** عِيَادة** ***clinic**

*** باحث نفسي إكلينيكي** **** clinical psychologist***

*** عِلْم النفس الإكلينيكي** **** clinical psychology***

*** نَمَط إكلينيكي** **** clinical type***

- عضو الإحساس الجنسي في الجهاز التناسلي الخارجي للأنثى، ويتكون من نسيج قابل للتمدد مع الإثارة الجنسية.

كلوميبرامين(أنافرانيل):(دواء للاكتئاب والوساوس) *Clomipromine (Anaframil)*

كلونازيبام(ريفوتريل): (دواء من مشتقات البنزوديازين ويستخدم لعلاج التشنجات) *Clonazepam (Rivotril)*

- تدخل هذه البادئة في عدة تعبيرات لتعني التواجد معاً أو المشاركة، مثل العمل المشترك، والتعايش أو التواجد المتصاحب للأشياء في نفس الوقت، والتزامن هو الحدوث في نفس الفترة،

والإصابات المرضية المشتركة هي حدوث أكثر من مرض في نفس الشخص، والاعتماد المشترك علي أكثر من مادة.

*** عَمَل مُشْتَرَك – تَضَافُر** **** coaction***

*** تَعَايُش - تواجد مُتَصَاحب** **** coexistence***

*** إصَابة (مرضية) مُشْتَرَكة** **** comorbidity***

كوكايين *Cocaine*

- يعتبر الكوكايين من اكثر المواد المسببة للإدمان وأخطرها، ويستخلص من نبات الكوكا بطحن أوراقه، وقد بدأ فصل مادة الكوكايين عام ١٨٦٠ واستخدمت كمخدر موضعي عام ١٨٨٠، وتم تصنيفه ضمن المخدرات في عام ١٩١٤ بعد ظهور آثاره كمادة إدمان، ويتم إنتاجه في أمريكا الجنوبية، ويزيد استهلاكه في الولايات المتحدة (حوالي ١٢% أو ١,٩ مليون أمريكي)، ويطلق عليه عدة أسماء منها *Crack , Lady , Girl , Snow* ويؤدى استخدامه إلي آثار بدنية ونفسية مثل القلق، واضطراب المزاج، والأرق، وأعراض تشبه الذهان، والاعتماد عليه وأعراض انسحاب عند التوقف عنه، ويؤدي استخدامه إلي زيادة في النشاط الجنسي لكن الجرعات العالية تسبب هبوط الوظائف الجنسية.

*** سُوء استعمال الكوكايين** **** cocaine abuse***

*** بَقّ الكوكايين(توهم حشرات تزحف تحت الجلد في مدمني الكوكايين)** **** cocaine bugs***

*** الاضطرابات الناجمة عن الكوكايين** **** cocaine-induced disorders***

جِمَاع - لِقَاء جِنْسِي *Coitus*

- يهتم الطب النفسي بدراسة النواحي الجنسية حيث توجد عوامل نفسية في الممارسة الجنسية الطبيعية التي تحركها الدوافع والرغبات الجنسية، وتبدأ الممارسة الجنسية بإثارة الدافع الجنسي بتأثير العوامل الفسيولوجية والنفسية معاً وتتضمن المراحل التالية:

١. الرغبة *Desire* ٢. الإثارة *Excitement*
٣. الذروة *Orgasm* ٤. الإشباع *Resolution*.

والوصف من الكلمة جماعي ***Coital*.**

*** ألم جماعي (ألم يحدث أثناء ممارسة الجنس)** **** coital pain***

*** وضع جماعي (من الأوضاع أثناء الممارسة)** **** coital position***

*** جِمَاع نَاقِص** **** coitus interruptus***

*** رُهَاب الجِمَاع(الخوف من اللقاء الجنسي)** **** coitophobia***

اتِّصَال - تَوَاصُل *Communication*

- يتم الاتصال أو التواصل بين الناس بواسطة اللغة والتعبير بالكلام والاضطرابات التي تصيب هذه الوظائف تتسبب في صعوبة استخدام اللغة أو عيوب الكلام والنطق.

*** اضطرابات الاتِّصال** ****Communication disorders***

*** اتِّصال (تواصل) أنساني** **** human communication***

*** اتِّصال جماهيري** **** mass communication***

تَعْوِيض *Compensation*

- يعني التعويض الحصول علي المقابل للضرر، ومن المصطلحات النفسية "عصاب التعويض" الذي يعني ظهور أعراض نفسية كالقلق والتوتر والشكاوي الجسدية ، مصابي الحوادث حتى يصرف لهم التعويض .

*** عُصَاب التعويض** **** compensation neurosis***

أهْلِيّة *Competence*

- مصطلح الأهلية في الطب النفسي الشرعي *Forensic psychiatry* له مدلول قانوني هام ويعني الكفاءة والقدرة علي الحكم السليم علي الأمور واتخاذ قرارات معقولة، وفي تعريف آخر مبسط هي سلامة العقل لأداء أعمال قانونية محددة، والأهلية نوعان:

✓ الأهلية المدنية: مثل كتابة العقود، والمبايعات، والوصية، والزواج، والموافقة أو رفض العمليات الجراحية.

✓ الأهلية الجنائية: وهي القدرة علي مواجهة المحاكمات الجنائية ودفاع الشخص عن نفسه.

والأهلية مفهوم قانوني، وقرار فقدان الأهلية يصدر عن المحكمة ويترتب عليه تعيين وصي عليه (من كتاب: الطب النفسي والقانون - لطفي الشربيني - ١٩٩٩)

*** الأهْلِيّة العقلية** **** mental competence***

تَنَافُسْ *Competition*

- في دراسة الأسس الاجتماعية والبيولوجية للسلوك يوصف التنافس علي أنه سلوك أولي للاستحواذ علي مصادر الغذاء ومناطق النفوذ، وتؤدى زيادة حدة التنافس إلي العدوان.

* تَنَافُسِيّة * ***competitiveness***

شَكْوَى *Complaint*

- في الفحص النفسي أو الطبي للحالات المرضية يسأل المريض عن الشكوى الرئيسية التي يعاني منها والشكاوى الأخرى .

مُرَكَّب – عُقْدَة *Complex*

- وصف كارل يونج *C.G.Jung* (١٨٧٥ - ١٩٦١) العُقد أو المركبات وهي أفكار محملة بالانفعالات داخل العقل، أما سيجموند فرويد (١٨٥٦ - ١٩٣٦) فكان قد وصف بعض العقد والمركبات ونظريات علاقتها بالاضطرابات النفسية.

*** عقدة السُلْطَة** **** authority complex***

*** عقدة خَلاَّقة** **** creative complex***

*** عقدة إلِكْترا** **** Electra complex***

*** عقدة الأنوثة** **** femininity complex***

*** عقدة الذكورة** **** masculinity complex***

- آثار غير مرغوبة نتيجة لتطور حالة المرض أو بسبب استخدام وسائل علاج بالدواء أو الجراحة.

قَهْر – تَسَلّط *Compulsion*

- يعني هذا المصطلح وجود دافع لا يقاوم لتكرار القيام بعمل ما بصورة قهرية ويحدث ذلك في حالات اضطراب الوسواس القهري *OCD*.

*** فِعْل قهْري** **** compulsive act***

*** فِكْرة مُتَسَلِّطة** **** compulsive idea***

*** شَخصية قهْرية** **** compulsive personality***

نُزُوع *Conation*

- هو الجانب المتعلق بالسلوك ويتضمن الدوافع والرغبات والميول والغرائز التي يتم التعبير عنها بنشاط أو سلوك حركي.

تَرْكِيز *Concentration*

- يرتبط التركيز بالقدرة علي الانتباه لفترة من الوقت، وهو أساسي للأداء الذهني السليم والقيام بالعمليات العقلية، ويتم اختبار القدرة علي التركيز في فحص الحالة العقلية أثناء المقابلة النفسية بأسلوب بسيط حيث يطلب إلى المفحوص أن يطرح ٧ من ١٠٠، ثم يطرح ٧ من الناتج مرة أخرى، وهكذا لمعرفة مدى قدرته علي التركيز.

تَوَافُق- تَنَاغُم - اتِّفَاق *Concordance*

- مصطلح يستخدم لوصف ما يحدث في التوائم حيث تزيد احتمالات الاتفاق في الإصابة باضطرابات عقلية في التوائم

- المتطابقة عنها في التوائم غير المتطابقة .

*** مُعَدَّل الاتفاق** **** concordance rate***

شَرْط - ظَرْف - حَالة Condition

- اهتم علماء النفس خصوصاً من المدرسة السلوكية بظواهر التشريط وعلاقتها بسلوك الإنسان والاضطرابات النفسية وتطبيقاتها العلاجية.

*** شَرْطِي** *** conditional**

*** استجابة شرطية** *** conditioned response**

تَصَرُّف - سُلُوك Conduct

- هناك مجموعة من اضطرابات السلوك تحدث في الأطفال والمراهقين تحت سن ١٨ سنة، وتشترك في أنها تتميز بتكرار انتهاك القواعد والتعدي علي حقوق الآخرين، وتحدث في نسبة ١١% في المتوسط في الذكور و ٦% في المتوسط في الإناث من الأطفال والمراهقين.

*** اضطراب السلوك** **** conduct disorder***

ثِقَة *Confidence*

- تدل الكلمة علي الثقة بمعناها المفهوم كالثقة في صدق شيء، وتدخل في تعبيرات إحصائية مثل معامل الثقة وفئة الثقة.

*** معامل الثقة** ** confidence coefficient*

*** فئة الثقة** **** confidence interval***

سِرّية - خُصُوصِية – ثِقَة *Confidentiality*

- الثقة أو السرية من المصطلحات الهامة في الطب النفسي الشرعي، وتتعلق بالمعلومات التي يدلي بها المريض للطبيب

وضرورة سريتها، وحق المريض في أن يحفظ الطبيب أسراره ولا يقوم بإفشائها إلا في حالات محددة، ويتعلق بذلك الكثير من الاعتبارات الأخلاقية في ممارسة الطب النفسي، والقواعد القانونية، والمنظور الإسلامي. (من كتاب الطب النفسي والقانون - لطفي الشربيني - ١٩٩٩).

*** خُصُوصي - سِرِى - مَوْضع ثِقَة** **** confidential***

صِرَاع - نِزاع- تَعَارُض *Conflict*

- مصطلح الصراع العقلي تم إدخاله بواسطة فرويد، ويعني تعارض بين محتويات العقل الباطن من رغبات وأفكار ينشأ عنه حالة من القلق حتى يتم حسم الصراع بالاختيار، وهناك أنواع من الصراع تبعاً للعناصر التي يحدث بينها التعارض.

*** صراع الإقدام- الإقدام** **** approach-approach conflict***

*** صراع الإحجام - الإحجام** **** avoidance - avoidance conflict***

*** صراع داخل النفس** **** intrapsychic conflict***

*** صراع عقلي** **** mental conflict***

مُواجَهة *Confrontation*

- يعني هذا المصطلح المواجهة المباشرة أو الصريحة للمشكلات النفسية التي يعاني منها المريض بدلاً من الهروب أو التجنب ، وفي بعض المقابلات النفسية لحالات مرضية محددة يفيد هذا الأسلوب في تعديل سلوك المريض واتجاهاته.

خِلْقِي - وِلاَدِي *Congenital*

- حالة مرضية تعود بدايتها إلي بداية التكوين قبل الولادة.

*** اضطراب خِلْقِي** **** congenital disorder***

مُوَحَّد - مُشْتَرَك *Conjoint*

- الوصف يدل علي الأشياء الموحدة أو المشتركة، ومنه تعبير العلاج المشترك وهو نوع من العلاج النفسي للزوجين معاً لحل المشكلات الزوجية.

*** العلاج المشترك** **** conjoint therapy***

تَضْمِين - معنى ضِمْنِي - دِلالَة للمعني *Connotation*

- التعبير يدل علي المعاني الخفية والدلالات التي يمكن استنتاجها وفهمها دون التعبير عنها بأسلوب صريح.

قَرِيب - من دم واحد *Consanguineous*

- وصف لزواج الأقارب الذي يرتبط بزيادة احتمالات انتقال الأمراض الوراثية.

*** قرابة دم - زواج الأقارب** **** consanguinity***

ضَمِير *Conscience*

- الضمير هو رقابة داخلية لضبط السلوك، ولهذا المفهوم علاقة بمصطلح تم استخدامه في علم النفس بواسطة فرويد هو الأنا الأعلى *Superego* .

*** ضمير الجماعة - العقل الجمعي** **** collective conscience***

العَقْل الوَاعِي *Conscious mind*

- يشمل الوعي *Consciousness* وظائف الإدراك والتفاعل مع المؤثرات الداخلية والخارجية، وتؤدى اضطرابات الوعي إلى درجات متعددة من فقدان هذه الوظائف عند الإصابة بخلل في الجهاز العصبي.

*** الشعور - الوعي** **** consciousness***

*** تغيم الوعي** **** clouding of consciousness***

قَبُول – مُوافَقَة *Consent*

- الموافقة علي العلاج من حقوق المريض النفسي، ويجب أن تصدر عن المريض قبل العلاج دون التأثير عليه، ويجب شرح الحالة وتقديم معلومات صحيحة له حول العلاج و البدائل التي يختار بينها، ويطلق علي هذه الخطوة الموافقة بعلم *Informed consent*.

*** تَقَبُّل** **** consentience***

تَكْوِين - بِنْيَة *Constitution*

- تستخدم هذه الكلمة للدلالة علي التكوين أو البنية التي تكون عليها حالة الكائن عند الفطرة وتشمل صفاته الطبيعية وخصائصه النفسية.

*** تكويني - بنيوي** **** constitutional***

اسْتِشارة *Consultation*

- يستخدم هذا المصطلح لوصف عملية إبداء الرأي الطبي المهني في الحالات المرضية، ولفظ استشا ري هو وصف للمتميزين من المهنيين المتخصصين في فروع الطب لحصولهم علي الخبرات والمؤهلات الأعلى.

*** طب نفسي الاتصال والاستشارة** **** consultation- liaison psychiatry***

*** اسْتِشَارِي في الطب النفسي** **** consultant psychiatrist***

اتِّصَال – تَماسّ *Contact*

- تدل الكلمة علي التماس دون الاتصال بمعني الاندماج ، كما يحدث في التشابك العصبي *Synapse*، كما يتم استخدام نفس التعبير للدلالة علي الاتصال الجنسي.

مَنْع الحَمْل *Contraception*

- يتم منع الحمل بوسائل متعددة منها استخدام مواد هرمونية في صورة أقراص أو بالحقن أو تحت الجلد، وهناك العوازل الطبيعية

للرجل والمرأة، واللولب داخل الرحم، ووسائل التعقيم الدائمة، كما يتم تقسيم هذه الوسائل لمنع الحمل إلي مجموعتان الأولي التي تعتمد علي الجماع *Coital dependent* مثل العوازل والامتناع خلال فترة التبويض، وغير المعتمدة علي الجماع *Coital independent* مثل استخدام اللولب والهرمونات والجراحة، وينشأ عن استخدام بعض هذه الوسائل آثار نفسية جانبية .

*** مانِع للحَمْل** *** *contraceptive***

ضَبْط – تَحَكُّم *Control*

- في الأبحاث يتم المقارنة بين مجموعات تجرى عليها الدراسة مع مجموعات أخرى تطبق عليها نفس الخطوات ويطلق عليها المجموعة الضابطة.

*** مجموعة ضابطة** *** *control group***

تَحَوُّل *Conversion*

- يصف هذا المصطلح التحول إلي الإصابة بأعراض طبية مثل الشلل أو العمي أو فقدان النطق نتيجة لعوامل نفسية، وتحدث في المرأة اكثر من الرجل بنسبة ٣-٥ مرات وتزيد في فترة المراهقة والشباب، وفي الطبقات الأدنى في المستوى التعليمي والاجتماعي، ويجب أثناء التشخيص التعرف علي الحالة من التاريخ المرضي والفحص للتفريق بينها وبين الأمراض العضوية.

*** اضطراب تَحْويلي** *** *conversion disorder***

*** هستيريا تحويلية** *** *hysterical conversion***

سُلُوك تَوَافُقِي *Coping behaviour*

- يتم استخدام آليات للتوافق مع المواقف.

بُرَاز – غَائُط *Copro-*

- يستخدم هذا المصطلح للتعبير عن بعض المشكلات النفسية المتعلقة بالبراز كما يستخدم كناية عن القذارة التي ترتبط في الأذهان مع شكل ورائحة الفضلات.

*** البَذَاءة** **** coprolalia***
*** أكل البراز** **** coprophagia***
*** حُبّ البراز** **** coprophilia***

أجسام / جِسم *Corpora / Corpus*

- يستخدم هذا المصطلح لوصف الجسد أو الأشياء المتعلقة به، كما يستخدم لوصف الأجسام الكهفية *Corpora cavernosa* في العضو الذكري، ووصف الجسم الأصفر *Corpus luteum* في المبيض.

*** بَدَنِي** **** corporal***
*** الجسم الأصفر (في المبيض)** **** corpus luteum***
*** الجسم الكهفي (في القضيب)** **** corpus cavernosum***

كورتيسول (هرمون الغدة الكظرية) *Cortisol*

- لهذا الهرمون علاقة ببعض الحالات النفسية حيث تزيد مستوياته في مرضي الاكتئاب الحاد.

متلازمة كوتارد (متلازمة مدام صفر) *Cotard's syndrome(Mme Zero syndrome)*

- تتميز هذه الحالة النفسية النادرة باعتقاد المريض أن بعض أجزاء جسمه مثل القلب أو الأمعاء قد اختفت، وقد يشعر بأن العالم من حوله قد تحول إلي لا شئ، وتعرف هذه الاعتقادات الخاطئة بالعدمية *Nihnlistic delusions* .

إرشاد *Counseling*

- يهتم هذا العلم بتقديم المساعدة للأفراد في مواقف الحياة المختلفة، وله فروع وتخصصات فرعية.

*** إرشاد الأزمة** **** crisis counseling***
*** إرشاد علاجي** **** therapeutic counselling***
*** مُرْشِد** **** counselor***

بادئة معناها: مُقَابل *Counter-*

- بادئة تدخل في كثير من المصطلحات الطبية والنفسية لتدل علي شيء مقابل أو عكسي.

انْتِقَال مُقَابِل - تَحْول إزَاء - تحويل مضاد *Countertransference*

- في جلسات التحليل النفسي تتكون مجموعة مشاعر إيجابية وسلبية لدى المريض نحو المعالج يطلق عليها التحويل *Transference*، وفي المقابل يتكون لدى المعالج مجموعة من ردود الأفعال نحو المريض هي تحول إزاء المريض *Corentertransference* ، ويكون هناك عوامل خارج نطاق الوعي لدى المحلل، ويجب مواجهة ذلك بالتوقف عن العلاج وإحالة المريض إلي معالج آخر.

زوج *Couple*

- يوجد نوع من العلاج النفسي يتم فيه علاج الزوجين معاً.

*** علاج الأزواج** **** couple therapy***

متلازمة كوفاد *Couvade syndrome*

- من الحالات النفسية الغريبة المرتبطة بالحمل لكنها تصيب الزوج عند ولادة طفل له حيث يشعر بأعراض تشبه التي تحدث للزوجة عند الوضع !!

مُضْمِر - مُسْتَتِر *Covert*

- الكلمة تعبر عن شيء غير ظاهر، والعكس ظاهر أو واضح *Overt* ، ومنها السلوك المستتر غير الصريح.

*** سلوك مُسْتَتِر** **** covert behaviour***

كراك (مادة مخدرة) *Crack*

- تم وصف هذه المادة وهي خليط يدخل في تكوينه مادة الكوكايين (انظر *Cocaine*).

اشْتِهاء *Craving*

- يستخدم هذا التعبير لوصف الإلحاح النفسي والميل الشديد لدى المدمنين لتعاطي المادة المخدرة.

جَرِيمة *Crime*

- يهتم الطب النفسي الشرعي ببعض الجوانب النفسية في الجريمة ولابد أن يتوفر للجريمة ركنان هما: القصد *Intent*، والفعل *Act* ، ويعني ذلك أن الفعل الإجرامي إذا لم يكن مقصوداً مثل الطفل الرضيع الذي يفقأ عين شخص آخر لا يكون جريمة، وبالطبع فالنية أو القصد دون فعل ليس جريمة، والجرائم نوعان هما النوع البسيط ويطلق عليه الجنح والمخالفات، والنوع الآخر هو الجنايات، والأهلية الجنائية تتضمن تحديد مسئولية المريض النفسي عما يرتكبه من جرائم وأهليته للعقاب (عن كتاب الطب النفسي والقانون - لطفي الشربيني - ١٩٩٩).

*** إجِرامي – جِنَائي** **** criminal***

*** عِلْم الجَرِيمة** **** criminology***

أزْمَة – نَوُبَة *Crisis*

- يستخدم اللفظ في العلوم النفسية للتعبير عن الأزمات النفسية.

*** التدخل في الأزْمَة** **** crisis intervention***

*** أزْمِة المراهق** **** adolescent crisis***

حَرَج - دَقِيق - نَاْقد *Critical*

- تعبيـر عـن حـرج ودقـة المواقـف خصوصـاً مـا يتعلـق بالحالـة الصحية والنفسية أثنـاء الطـوارئ حيث يتطلـب الموقف قرارات عاجلة، والفقد *Criticism* هو توجيه الانتقاد إلـي شخص أو إلـي وضـع، أمـا مصـطلح *Critique* فيـرد فـي أسـئلة الامتحانـات بصـيغة *Give critique about* ويعنـي: أعـرض عيـوب ومميزات هذا الموضوع .

*** انتقاد** **** criticism***

*** نقد ـ مقالة نقدية** **** critique***

- مصطلح عبر ثقافي يشير إلي دراسة بعض الظـواهر النفسية فـي بيئات ثقافيـة مختلفـة، أمـا ارتـداء ملابـس الجنس الآخـر فإنـه نـوع مــن الانحرافــات الجنســية يعــرف أيضــاً بــالتزيي المخــالف *Transvestism* ، والدراسـات المستعرضـة تسـتخدم فـي تحديـد انتشار الأمراض.

*** عبر ثقافي** **** cross - cultural***

*** ارتداء ملابس الجنس الآخر** **** cross - dressing***

ثَقَافة *Culture*

- يترجم مصطلح *Culture* علـي أنـه ثقافـة أو حضـارة ويدل علـي مجموعة من القيم والعـادات والأعـراف التـي يشـترك فيهـا النـاس في المكان وتتناقلها الأجيال فنحن مثلاً ننتمـي إلـي الثقافـة العربيـة *Arab culture* التـي تتميـز بخصـائص تميزهـا عـن الثقافـات الأخرى.

*** جَمَاعة ـ مِلّة** **** cult***

*** ثقَافي** **** cultural***

*** تَخَلّف ثقافي** **** culture lag***

*** صَدْمَة ثقافية** **** culture shock***

فَرْج - عضو التناسل الخارجي للأنثى *Cunnus*

- مـن الانحرافـات الجنسـية حالـة اسـتخدام الفـم فـي التعامـل مـع الأعضاء الجنسية الخارجية للمرأة *Cunnilingus* إذا اقتصرت الممارسة علي هذه الخطوة ولم تكن مجرد تمهيد للجماع المعتاد، والعكس عند استخدام الفم في التعامل مع العضو الذكرى في حالة يطلق عليها *Fellatio* .

*** لعق الفرج** **** cunnilingus***

متلازمة كوشينج *Cushing's syndrome*

- من اضطرابات الغدد الصماء حيث تزيد مستويات هرمون الغدة الكظرية كورتيسول، ويحدث في هذه الحالة بالإضافة إلي الشكل الخـارجي الخـاص بعـض الأعـراض النفسـية مثـل الاكتئـاب والذهان.

وَصاية- كَفَالة *Custody*

- تمنح الوصاية أو الكفالة بالنسبة للأطفال عند انفصال الوالدين في الغالب للأم بنسبة ٩٥% ، ولهذه المسألة آثار نفسية علي العلاقة بين كلا الأبوين والطفل .

*** كَفَالة الطفل** **** child custody***

دَوْرَة *Cycle*

- يستخدم هذا المصطلح للتعبير عن بعض الظواهر والاضطرابات النفسية التي تحدث في صورة دورات منتظمة مثل دورة الحياة، أو الاضطرابات المزاجية التي تظهر فيها الأعراض في دورات متعاقبة، وكذلك في التعبير عن الدورة الشهرية *Menstrual cycle* في المرأة.

*** دَوْرَة في الثانية** **** cycle per second (CPS)***

*** دَوْرَة الحياة** **** life cycle***

*** اضطراب دَوْري** **** cyclic disorder***

*** cyclic drugs** *** دَواء حلَقِي**
*** cyclothymia** *** مِزَاج دَوْرِي**
*** cyclothymic disorder** *** اضطراب المزاج الدوري**

Cyproheptadine سيبروهبتادين (دواء مضاد للهستامين) يستخدم في بعض الحالات النفسية

D

DA (dopamine) اختصار: دوبامين

- من النواقل العصبية ذات العلاقة ببعض الأمراض العصبية والنفسية مثل الفصام ومرض "باركنسون " (معلومات أخري تحت *Dopamine*).

Daemon / demon شَيْطَان - جِنّ – رُوح

- في الثقافة العربية وبعض الثقافات الأخرى ترتبط بعض الاضطرابات النفسية في الأذهان بالجن والشياطين والأرواح ، ويعزو البعض أسبابها لهذه القوى الخفية، كما يبحثون عن وسائل للعلاج بالدجل والشعوذة .

***رُهَاب الجن(الخوف المرضى من الجن أو الشياطين أو الأرواح)** *** deamonophobia**

Dancing mania هَوَس الرقص

- في هذه الحالة يكون هناك ولع زائد بالرقص، أما في مرض سان فيتس فتحدث حركات غير إرادية مثل التواء الجسم والأطراف، وهو أحد أنواع الكوريا *Chorea* من أمراض الجهاز العصبي.

رقصة سان فيتس(مرض عصبي مع حركات غير إرادية)** * St. Vitus dance***

متلازمة دكليرامبو(حالة عشق المشاهير) *de Clerambault syndrome*

دِفَاع *Defense*

- وصف فرويد الآليات أو الحيل الدفاعية مع التركيز علي الكبت *Repression* الذي يعتبر أكثرها استعمالاً، أكملت " آنا فرويد " الوصف في كتابها *' The Ego and the Mechanisms of Defense'* ، وتنقسم إلي :
  - ✓ نرجسية *Narcissistic* مثل الإنكار *Denial* ، والإسقاط *Projection* ، والتشويه *Distortion* .
  - ✓ عصابية *Neurotic* مثل الكبت *Repression* ، والعزل *Isolation* ، والإزاحة *Displacement* .

*** آلِيّة دِفَاعِية - حيلة** **** defense mechanism***

نَقْص *Deficiency*

- مصطلح يعبر عن النقص المادي والمعنوي وفي الكم والوظائف الجسدية والنفسية.

*** نَقْص عَقْلي** **** mental deficiency***

*** نَقْص غِذَائي** **** nutritional deficiency***

تَعْرِيف *Definition*

- يعتبر وضع تعريف محدد بداية لدراسة أي ظاهرة أو موضوع أو حالة مرضية .

فَضّ (غِشَاء البكارة) *Defloration*

- ترتبط عملية فض غشاء البكارة عند الممارسة الجنسية الأولي ببعض المفاهيم والأفكار والمخاوف لدى الفتيات والشباب في البيئة العربية .

تَشْوِيه ـ عَاهَة *Deformity*

- غالباً بالنسبة للتشوهات الجسدية الظاهرة، وقد تحدث هذه التشوهات في الأعضاء الجنسية الخارجية للذكر أو الأنثى، ومنها ما يكون نتيجة لعوامل خلقية *Congenital* أو مكتسبة.

مُتَأن ـ مَدْرُوس ـ مُتَعَمّد *Deliberate*

- من المصطلحات التي تستخدم كبديل لكلمة الانتحار *Suicide* استعمال تعبير إيذاء النفس المتعمد *DSH* وهو علي نوعين :
  - ✓ الإيذاء القاتل *Fatal deliberate self harm* ويعني الانتحار .
  - ✓ الإيذاء غير القاتل *Non-fatal deliberate self harm* ويعني محاولة الانتحار .

*** إيذاء النفس المتعمد** **** deliberate self harm***

جُنُوح ـ جُنَاح – انحْرِاف *Delinquency*

- الجنوح هو انحراف سلوكي مع خروج علي القواعد والقوانين، ويستخدم هذا المصطلح عادة ليصف هذا الانحراف في الأطفال والمراهقين .

*** جَانِح – مُنْحَرِف** **** delinquent***

تَوَهُّم ـ وَهْم ـ ضَلاَل *Delusion*

- تعتبر الضلالات أو التوهمات من الإعراض النفسية الذهانية الهامة ، وتعني وجود اعتقاد خاطئ لدى المريض يصدقه ولا يتفق مع الواقع، ومنها أنواع مختلفة تصاحب حالات الفصام والهوس والاكتئاب والذهانات العضوية ، وقد تكون الضلالات غريبة مثل المريض الذي يعتقد بأنه مراقب بأجهزة فضائية، أو مرتبة *Systematized* ، وتبدو شبه منطقية مثل الموظف الذي يشعر أنه مضطهد من رؤسائه، ومن أنواعها الصدمية *Nihilistic* ، وتوهم الفقر *Poverty* والجسمية *Somatic* ،

والاضـــطهاد *Persecution* ، والعظمـــة *Grandeur* ، والإشارة *Reference* ، واتهام النفس *Self-accusation* ، وتوهم التحكم والسيطرة الخارجية *Control* ، وتوهم الخيانـة *Infedility* حين يشك المريض في عدم إخلاص الشخص الذي يحبه.

*** تَوَهُّم السَيْطَرة** — **** delusion of control***

*** تَوَهُّم العَظَمَة** — **** delusion of grandeur***

*** تَوَهُّم الاضْطَهَاد** — **** delusion of persecution***

*** تَوَهُّم الفَقْر** — **** delusion of poverty***

*** تَوَهُّم أولي** — **** primary delusion***

*** تَوَهُّم ثانوي** — **** secondary delusion***

وَاهِم - وَهْمِي *Delusional*

- نسبة إلى التوهم أو الضلالات تم تصنيف مجموعة من الاضطرابات التي تكون العلامة الرئيسية لها وجود المعتقدات الوهمية، ويوصف المريض بأنه متوهم *Deluded* .

*** مُعْتَقَدَات وَهْمِية** — **** delusional beliefs***

*** اضْطِرَابات وَهْمِية** — **** delusional disorders***

*** غِيرَة وَهْمِيّة** — **** delusional jealousy***

*** مَرِيض وَاهِم** — **** delusional patient***

إنْكَار *Denial*

- من الآليات الدفاعية أو الحيل التي يتم فيها إنكار أمور حقيقية لتجنب ما يرتبط بها من مشاعر أليمة.

اعْتِمَاد *Dependence*

- في عام ١٩٦٤ أوصت منظمة الصحة العالمية باستبدال مصطلح الإدمان Addiction بمصطلح آخر هو الاعتماد علي العقاقير *Drug dependence* ويعني التفاعل مع العقار، وإلحاح الحصول عليه، والاتجاه لزيادة الجرعة وحدوث أعراض انسحاب *Withdrawal* عند التوقف، والاعتماد نفسي *Psychological*، وبدني *Physical* ، ويستخدم مصطلح سوء استعمال المواد *Substance abuse* بنفس المعني.

*** الاعتماد علي العقاقير** **** drug dependence***

*** الاعتماد الفسيولوجي (الوظيفي)** **** physiological dependence***

*** الاعتماد النفسي** **** psychological dependence***

تَبَدّد الشخصية *Depersonalization*

- حالة نفسية يشعر فيها الشخص بالضياع، وأنه نفسه قد أصابه تغيير، وكما لو أنه في حلم، ومنفصل عن جسمه وعن الحياة من حوله.

*** اضطراب تَبَدّد الشخصية** **** Depersonalization disorder***

اكتئاب *Depression*

- الاكتئاب هو أحد اكثر الاضطرابات النفسية انتشاراً ، وتقدر إحصائيات منظمة الصحة العالمية نسبة الإصابة بالاكتئاب بحوالي ٧% من سكان العالم، وهو اضطراب للمزاج مع هبوط في الحالة النفسية والجسدية، وأسبابه عوامل وراثية ومكتسبة مثل التعرض للضغوط والخسارة، وتزيد نسبة حدوث الاكتئاب في المرأة عن معدلات حدوث الحالة في الرجال (نسبة المرأة إلي الرجل ٢ : ١ في المتوسط)، وللاكتئاب أنواع متعددة تختلف في

شدتها، ومن أهم مضاعفاته الانتحار، والعلاج عن طريق الأساليب النفسية، والأدوية المضادة للاكتئاب، والعلاج الكهربائي.

*** اكتئاب مقنَّع** **** masked depression***

*** اكتئاب عُصَابي** **** neurotic depression***

*** اكتئاب ذُهَاني** **** psychotic depression***

*** اكتئاب تَفَاعُلي** **** reactive depression***

اكتئابي *Depressive*

- تشمل الاضطرابات الاكتئابية مجموعة من الحالات المتنوعة منها :
  - ✓ الاضطرابات الاكتئابية الرئيسية *Major dep disorders* .
  - ✓ الاضطرابات الاكتئابية البسيطة *Minor dep disorders* .
  - ✓ الاضطرابات الاكتئابية الموجزة المتكررة *Recurrent brief dep disorders*.
  - ✓ اضطرابات المزاج الأخرى *Other mood disorders* .
- توجد علاقة بين الجلد والحالة النفسية، وكثير من الأمراض الجلدية ترتبط بعوامل نفسية.

*** جِلْدي** **** dermal***

*** علم الأمراض الجلدية** **** dermatology***

رَغْبَة *Desire*

- يستخدم هذا اللفظ لوصف الرغبة الجنسية ***Sexual desire*** ، وهي الدافع الداخلي الذي يسبب بداية واستمرار الممارسة الجنسية بتأثير الحالة النفسية وفي بعض الحالات النفسية

- المرضية مثل الاكتئاب يكون فقدان الرغبة الجنسية من الأعراض الرئيسية للحالة.

نُمُو - ارتقاء - نماء *Development*

- هذا المصطلح في الطب النفسي تمت دراسته منذ بداية القرن العشرين مع الاهتمام بنمو الشخصية، وتأثير أحداث مرحلة الطفولة علي مراحل العمر التالية، وقد امتد هذا الاهتمام إلى نواحي بيولوجية وسلوكية تدخل كلها تحت مظلة ما يطلق عليه دورة الحياة Life cycle ، ويشمل النمو أو الارتقاء النواحي المعرفية *Cognitive* ، والانفعالية *Emotional* ، واللغة *Language* والأمور النفسية الجنسية *Psychosexual* ، وتوجد نظريات للنمو منها علي سبيل المثال نظرية اريكسون *Erikson's theory* ، ونظرية بياجيه *Piajet* كما يدرس الطب النفسي مجموعة من الحالات المرضية تحت مسمي الاضطرابات الارتقائية .

*** اضطراب ارتقائي** **** developmental disorder***

*** علم نفس النمو** **** developmental psychology***

*** اختبارات الارتقاء** **** development test(s)***

انْحِرَاف *Deviation*

- الكلمة تدل علي الانحراف بمعناه المجرد أو المفهوم المعنوي للانحراف عن الطريق السوي، وتدخل في تعبيرات إحصائية مثل الانحراف المعياري الذي يعني تشتيت القيم حول معدلها المتوسط، ويستخدم اللفظ أيضاً للتعبير عن الانحرافات الجنسية.

*** انحراف وَسِيط** **** median deviation***

*** انحراف مِعْيَاري** **** standard deviation***

تَشْخِيص *Diagnosis*

- يحتوى التقرير النفسي للحالات علي وضع التشخيص المبدئي *Provisional* في البداية، ثم التوصل إلى التشخيص النهائي *Final* ، وقد يتم وضع تشخيص ثنائي *Dual* في الحالات المرضية المزدوجة *Comorbidity*، أو تشخيص متعدد *Multiple* ، ويتم التوصل إلي التشخيص بعد دراسة تاريخ الحالة وإجراء الفحص الإكلينيكي .

ديازبام(فاليوم):(أحد مشتقات البنزوديازبين ويعتبر من أكثرها انتشاراً،ويستخدم لتأثيره المضاد للقلق،ومهدئ، ومنوم ، وفي علاج الصرع ، والعمليات الجراحية) *Diazepam (Valium)*

هَوَس الشراب *Dipsomania*

- مصطلح يطلق علي حالة الإلحاح القهري للانغماس في تعاطي الكحول .

تَفْرِيغ – خروج (من المستشفي) *Discharge*

- كما توجد قواعد لدخول المرضي النفسيين للمستشفيات *Admission* فإن الخروج *Discharge* ، له أيضاً خطوات وقواعد منظمة، وفي علم أمراض النساء تدل الكلمة علي الإفرازات المهبلية التي تعتبر من الشكاوي شائعة الحدوث في المرأة وأهم أسبابها التهابات الأعضاء الجنسية.

*** خُرُوج غير إرادي * *involuntary discharge***

مَرَض *Disease*

- يطلق علي الأمراض بصفة عامة: عضوية أو نفسية .

اضْطِرَاب *Disorder*

- خلل أو اضطراب في الوظائف البدنية أو النفسية يؤدى إلى حالة مرضية .

إزَاحَة – إحْلاَل *Displacement*

- من الآليات أو الحيل الدفاعية، ويعني إزاحة الانفعال المرتبط بشيء أو فكرة وإحلاله علي شئ آخر مشابه له في بعض النواحي والمواصفات لتقليل تأثير هذا الانفعال في الحالات العصابية.

اسْتِعْدَاد (نفسي أو بدني) *Disposition*

- لوصف الاستعداد النفسي أو البدني .

تَمَزّق *Disruption*

- يصف مصطلح اضطراب السلوك الممزق اضطرابات سلوكية تحدث في الأطفال والمراهقين وفيه تظهر علامات العناد والتحدي أو التعدي علي حقوق الغير وخرق القواعد الاجتماعية، وتزيد نسبة هذا الاضطراب في الذكور في هذه المرحلة العمرية.

*** اضْطِراب السلوك المُمَزّق** **** disruptive behaviour disorder***

تَفَارُق – انْفِصَال - انْفِكَاك *Dissociation*

- يستخدم هذا المصطلح لوصف إحدى الحيل الدفاعية لتفادى الضغوط النفسية وفي حالات الاضطرابات الانفصالية يفقد المريض يضطرب تعرف المريض علي هويته ويتغير الوعي، وتشمل هذه الحالات النسيان الانفصالي لفترة محددة، وحالات الشخصية المزدوجة والمتعددة، أو تقمص هوية أخرى دون وعي مع التجوال، وغير ذلك من الظواهر الانفصالية الغريبة التي

- كانت تدخل تحت مسمي الانفصالي الهستيري *Hysterical dissociation* .

*** نِسْيَان انفصالي** **** dissociative amnesia***
*** اضطرابات انْفِصَالِية** **** dissociative disorder(s)***
*** شَرَاد انفصالي** **** dissociative fugue***
*** ظَواهِر انفصالية** **** dissociative phenomena***

تَحْرِيف -تشويه *Distortion*

- من الآليات أو الحيل الدفاعية التي يتم من خلالها إعادة تشكيل الحقائق لتلائم الاحتياجات الداخلية للشخص ، ويحدث بسبب ذلك ظواهر مرضية مثل التوهم والهلاوس والمعتقدات غير الواقعية.

قَابِلية الشُرُود *Distractability*

- من ظواهر تشتت الانتباه وعدم التركيز كما يحدث في حالات الهوس علي سبيل المثال .

*** شُرُود – تَشَتّت** **** distraction***

عدم استعمال *Disuse*

- هناك قاعدة تنطبق علي الوظائف الجسدية والعقلية تقوم بأن عدم الاستعمال يؤدى إلي فقدان الوظيفة، ويظهر ذلك واضحاً في الأعضاء التي لا تستخدم لفترة طويلة بسبب المرض فإنها تصاب بالضمور ، وينطبق ذلك علي بعض الوظائف مثل الممارسة الجنسية، حيث أن الامتناع عن ممارسة الجنس لفترة طويلة

- يؤدي إلي ضعف الممارسة الجنسية.

نَهَاري *Diurnal*

- يصف هذا المصطلح التقلبات اليومية واختلاف الحالة علي مدى ساعات اليوم مثل ما يحدث في بعض حالات الاكتئاب التي تزيد شدة أعراضها في الصباح وتتحسن في المساء.

*** تقلبات يومية** **** diurnal variations***

طَلاَق *Divorce*

- يهتم الطب النفسي بدراسة الجوانب النفسية في ظاهرة الطلاق، ودراسة العوامل التي تزيد من احتمالات الطلاق مثل النواحي النفسية والمستوى الاجتماعي والأمور المادية والجنسية، والآثار النفسية المترتبة علي الطلاق، ومن أنواع الطلاق النوع الذي يستمر فيه الزوجان معاً رغم المشكلات التي تجعل كل منهما منفصلاً تماماً عن الأخر، ويعرف هذه الحالة بالطلاق العاطفي.

*** الطَلاَق العَاطِفي** **** emotional divorce***

*** عِلاَج الطلاق** **** divorce therapy***

علاقة الطبيب بالمريض *Doctor-patient relationship*

- لعلاقة المريض والطبيب جوانب نفسية وقانونية وأخلاقية ودينية ، وتكوين علاقة علاجية هو الخطوة الأولي في العلاج النفسي عن طريق الآلفة *Rapport* ويهتم الطب النفسي الشرعي ببعض جوانب هذه العلاقة وما يحدث فيها من اضطراب.

سِيَادة - سَيْطَرة *Dominance*

- تم دراسة ظاهرة السيادة التدرجية *Dominance hierarchy* في الحيوانات واتضح الارتباط بين فقدان السيطرة أو تدني

- السيادة مع حالة نفسية سلبية وينطبق هذا النموذج علي من يفقدون الوظائف والنفوذ.

*** سَيْطَرة مخية** **** cerebral dominance***

*** سَائِد ـ مسيطر** **** dominant***

*** الجين السَائِد** **** dominant gene***

دون جوان *Don Juan*

- مصطلح الدونجوانية أو الولع بالمرأة يصف حالات الرجال الذين يسعون إلي علاقات متعددة مع النساء، ويعكس ذلك شعور بالدونية أو شذوذ مكبوت في بعض الحالات.

*** دونجوانية (ولَع بالنساء)** **** Don Juanism***

دوبامين *Dopamine (DA)*

- لهذه المادة أهمية خاصة في الطب النفسي، وهو أحد الامينات الحيوية *Biogenic amines* ، ويتكون بعد عدة خطوات تبدأ بالحامض الاميني تيروزن *Tyrosine* ويتحول بعد ذلك إلي مادة *HVA* ، ولمادة دوبامين علاقة مباشرة بمظاهر مرض الفصام وبعض الأمراض النفسية والعصبية الأخرى مثل الشلل الرعاش ، ويوجد منه عدة أنواع مثل *D1 , D2 , D3 , D4* كما أن للدوبامين علاقة بتأثير الأدوية النفسية مثل مضادات الذهان.

*** فَرْض الدوبامين** **** dopamine hypothesis***

*** مُسْتَقبلات الدوبامين** **** dopamine receptors***

*** خلايا عصبية دوبامينية** **** dopaminergic neurons***

*** مَسَارات دوبامينية** **** dopaminergic tracts***

فحص "دوبلر" *Doppler study*

- يستخدم قياس دوبلر لضغط الدم *Doppler blood pressure* كوسيلة لتقييم الدورة الدموية في العضو الذكري بالتقنية فوق الصوتية *Ultrasonography* في الحالات التي يحتمل فيها أن تكون الدورة الدموية بها قصور يؤدي إلي ضعف الانتصاب.

جُرْعَة *Dose*

- جرعة الأدوية يتم تنظيمها وتعديلها وفقاً لعوامل مختلفة مثل السن والوزن وطبيعة الأعراض، وتبدأ بجرعة مبدئية *Initial* ثم جرعة الاستمرار *Maintenance dose* حسب كل حالة.

*** منحني الجرعة – الاستجابة** **** dose - response curve***

رَسْم *Drawing*

- للرسم أهمية خاصة من النواحي النفسية في تحليل محتوى الرسم وتفسير معني الأشكال والألوان، وتقييم الحالة النفسية للأطفال، واختبار رسم الشخص من الاختبارات الاسقاطية للذكاء والشخصية في الأطفال والكبار.

حُلم *Dream*

- تحدث الأحلام بصفة رئيسية في مرحلة نوم حركات العين السريعة *REM Sleep* وهي ٢٥% من فترة النوم، ويهتم الطب النفسي بالأحلام والظواهر المتعلقة بها، وقد وضع فرويد نظرية للأحلام وشرحها، ويرتبط بالأحلام بعض الآليات النفسية مثل التكثيف *Condensation* ويعني أن يتضمن الحلم الذي يحدث في دقائق معدودة أحداثا تمتد لفترات طويلة من الزمان وتحدث في أكثر من مكان، والتمثيل الرمزي *Symbolic representation* الذي يدل علي وجود معاني للأشياء التي نراها في الأحلام، ويذكر فرويد أن بعض الأشياء المدببة والمستديرة في الأحلام لها دلالات جنسية، ولمحتوى الأحلام علاقة بالانفعالات النفسية مثل القلق والاكتئاب والخوف والتوقع والرغبات الجنسية

- المكبوتة، ومن المنظور الإسلامي فإن الرؤية قد وردت في مواضع كثيرة من القرآن الكريم مع دلالتها وعلاقتها بأحداث المستقبل.

*** تحليل الحُلم** **** dream analysis***

*** محتوى الحُلم** **** dream content***

*** رمزية الحُلم** **** dream symbolism***

دَافِع – بَاعِث *Drive*

- يدرس علم النفسي أنواع الدوافع مثل دافع السيطرة والجوع والجنس، وتأثيرها علي السلوك الإنساني، ويعتبر الدافع الجنسي من أهم الدوافع التي تؤثر في الحالة النفسية والسلوكية للإنسان، وينطبق ذلك علي فصائل الحيوانات الأخرى.

*** نَظَرية الدَافِع** **** drive theory***

عَقار - دَوَاء – مُخَدِّر *Drug (s)*

- العلاج بالأدوية والعقاقير وتأثيرها علي الوظائف البدنية والنفسية كعلاج وأعراضها الجانبية وتركيبها وجرعاتها والتفاعل بين العقاقير يتم دراسته بتوسع في علم العقاقير النفسية *Psychopharmacology* .

*** تداخل العقاقير** **** drug interaction***

*** العلاج بالأدوية** **** drug therapy***

ثُنَائي *Dual*

- وصف ثنائي أو مزدوج يطلق في بعض الحالات مثل التشخيص المزدوج حين توجد أعراض حالتين في نفس المريض ويطلق علي هذه الحالة أيضاً *Comorbidity* وبالنسبة للعلاج الجنسي المزدوج فهو أسلوب علاجي لحالات ضعف الممارسة الجنسية ابتكره كل من ماسترز وجونسون *W.Masters , V. Johnson*

- عن طريق إعادة تدريب الزوجين علي كيفية الممارسة الجنسية الطبيعية بمساعدة معالجين من الجنسين، وفيه يتم تطبيق العلاج علي الزوجين معاً.

*** تشخيص مُزْدَوَج** **** dual diagnosis***

*** نظرية الغَرِيزة المزدوجة** **** dual - instinct theory***

*** العلاج الجِنسي المُزدَوج** **** dual - sex therapy***

دَيْنامي - حَرَكِي Dynamic

- تدل الكلمة علي العلاقات المعقدة والتأثير المتبادل للانفعالات والسلوك داخل المجموعات بين الأفراد، والمثال علي ذلك هو العلاقة بين أفراد الأسرة الواحدة أو في التعاملات بين فرد وأخر.

*** التركيب الدينامي** **** dynamic structure***

*** ديناميات الجماعة** **** group dynamics***

بادئة معناها : صَعْب - عَسِير – خَلَل Dys-

- مجموعة من الوظائف النفسية والجسدية يصيبها الخلل أو يصعب القيام بها ولذلك أمثلة كثيرة، ونذكر منها مصطلح آلم الجماع *Dyspareunia* ويعني شعور بالألم مصاحب للممارسة الجنسية، ولهذه الحالة أسباب عضوية مثل الالتهابات الموضعية في الأعضاء الجنسية، أو نتيجة لأسباب نفسية.

*** عُسْر ذاتية الأعصاب** **** dysautonomia***

*** رُهَاب التشوه(الخوف من تشويه المظهر)** **** dysmorphophobia***

*** عُسْر الجماع - ألم الجماع** **** dyspareunia***

*** عُسْر المزاج** **** dysphoria***

*** اضطراب تَعَسّر المزاج** **** dysthymic disorder***

E

اضطرابات الطَعَام (الأكل) *Eating disorder(s)*

- تشمل هذه الاضطرابات التي تحدث في نسبة تصل إلى ٤% من المراهقين والشباب، كما تحدث في الأطفال حالات متنوعة أهمها مرض فقد الشهية العصبي *Anorexia nervosa* والنهم العصبي *Bulimia nervosa*.

غَرِيب الأطوار - مُتَطرّف – هَوَائي *Eccentric*

- يدل الوصف علي التطرف في الطباع والسلوك، أو التصرفات المبالغ بها في مختلف المواقف.

شَطْح - انْجَذَاب – نَشْوَة *Ecstasy*

- إحدى درجات التغير الوجداني مع لمسة من الانتشاء الروحاني تحدث في حالات اضطرابات المزاج وتحت تأثير بعض العقاقير .

بادئة معناها : خَارِجي *Ect-*

*** أدَمَة خارجية - طبقة الجلد السطحية** **** ectoderm***

تَعْلِيم - تَرْبِية *Education*

- من الجوانب النفسية للتربية والتعليم قابلية التعلم، والتاريخ التعليمي للمرضي النفسيين، عند تقييم حالتهم، وتدخل الكلمة في تعبيرات مثل التربية الجنسية *Sex Education*.

الأنَا *Ego*

- تبعاً لمفهوم فرويد ونظرياته حول تكوين النفس من الهو *Id*، والأنا *Ego*، والأنا الأعلى *Superego* فإن الأنا يختص بالتعامل مع حقائق الحياة والعالم الخارجي، ويستخدم هذا المصطلح علي

- نطاق واسع في علم النفس والطب النفسي ويضاف لوصف الكثير من الحالات، ومن أمثلة المصطلحات النفسية الجنسية تعبير *Ego syntonic* وتعبير *Ego* dystonic التي تستخدم لوصف حالات الشذوذ الجنسي أوالجنسية المثلية *Homosexuality*، وفي النوع الأول يشكو المريض من هذا الاضطراب الجنسي ويطلب العلاج، بينما لا يحدث ذلك في النوع الثاني.

*** تحليل الأنا** **** ego analysis***
*** حُدُود الأنا** **** ego boundaries***
*** مُتَمَرْكِز حول الذات** **** ego centric***
*** مجافي للأنا** **** ego-dystonic***
*** وظائف الأنا** **** ego functions***
*** مثال الأنا (المثل الأعلى)** **** ego-ideal***
*** أنَوِيَّة / أنَوِي** **** egoism / egoistic***

قَذْف – دَفْق *Ejaculation*

- قذف المني في الجماع أو الاستمناء عملية فسيولوجية ينظمها الجهاز العصبي الذاتي، واضطراب القذف المبكر يعني حدوث القذف بعد فترة زمنية وجيزة من بداية اللقاء الجنسي، وهو من الحالات المرضية التي تتطلب العلاج بالوسائل النفسية والأدوية، ويحدث القذف للمرة الأولي كمؤشر لبداية سن البلوغ في الذكور (١٢ - ١٥ سنة).

*** قذف مُبَكِّر** **** ejaculatio praecox / premature Ejaculation***

زَهْو - اِبتِهَاج – انْتِشَاء *Elation*

- حالة من حالات المزاج العالي تتميز بإحساس زائد بالبهجة يختلط بالزهو دون مبرر خارجي وتحدث في بعض حالات الهوس الخفيف *Hypomania* أو تحت تأثير بعض العقاقير.

كَبِير السِّن – شَيْخ *Elderly*

- يعتبر من كبار السن من تجاوز سن التقاعد (٦٠-٦٥ سنة)، وتصل نسبة المسنين إلي ٢٠% أو اكثر في بعض المجتمعات المتقدمة، وكبار السن يشكلون مجموعة متجانسة ويتم تصنيفهم إلي ٣ مجموعات:
  - ✓ صغار المسنين *Young-Old* (٦٥ - ٧٥ سنة) .
  - ✓ كبار المسنين *Old-Old* (٧٥ - ٨٥ سنة) .
  - ✓ الطاعنون في السن *Very Old* (فوق سن ٨٥ سنة) .

ويستخدم مصطلح مسن أو شيخ ومنه حالة الشيخوخة التي تتميز بخصائص بدنية ونفسية خاصة، وتحدث بعض التغيرات في الوظائف الجنسية مع تقدم السن، والمثال علي ذلك التغيرات في الجهاز التناسلي للمرأة عقب توقف الحيض، وتراجع الأداء والممارسة الجنسية في الذكور في مرحلة الشيخوخة، وقد تم وصف الحالة الجنسية للمسنين في موضع أخر، وحالة سوء معاملة واستغلال المسنين جنسياً من مشكلات الشيخوخة ورعاية المسنين (من كتاب أسرار الشيخوخة - لطفي الشربيني).

*** سوء معاملة الشيوخ** **** elder abuse***

عُقْدَة إِلِكْتْرا *Electra complex*

- تمثل عقدة إلكترا إحدى الظواهر التي وصفها فرويد في مرحلة النمو الجنسي *Phallic stage* في الطفل وهي المرحلة التي تلي المرحلة الفمية *Oral* والشرجية *Anal* ، وتعني هذه العقدة ارتباط الابنة الأنثى بعلاقة حب للأب ورغبة في استبدال الأم،

- ويظهر ذلك في صورة تقمص *Identification* مع الأم لحل هذا الصراع .

أهْلِيَّة – جَدَارَة *Eligibility*

- الأهلية والجدارة للقيام بعمل معين، أو للحقوق والواجبات مثل استخراج رخصة القيادة والخدمة العسكرية، وسن الزواج.

اضطرابات الإخراج *Elimination disorder(s)*

- تضم اضطرابات الإخراج مجموعة من الحالات المرضية تتعلق بالتحكم في التبول والتبرز أهمها التبول اللاإرادي *Enuresis* ، والتبرز اللاإرادي *Encopresis* ، وتحدث الحالة الأولي في الأطفال بنسبة ١٠% في سن ٥ سنوات وتقل إلي ٥% في سن ١٠ سنوات وتصل إلي نسبة ٢% في الشباب فوق سن ١٨ سنة، كما تحدث بنسب متفاوتة في المرأة أثناء الحمل وبعد توقف الحيض ومع تقدم السن.

إكْسِير - سَائِل أو مَادّة طبّيّة *Elixir*

- يستخدم لفظ إكسير الحياة علي نطاق واسع وغير علمي أحيانا لوصف المواد التي يمكن أن تطيل العمر.

جَنَين *Embryo*

- يدرس علم الأجنة *Embryology* كل ما يتعلق بالجنين منذ الإخصاب ومراحل النمو حتى الولادة.

*** جَنَيني** **** embryonic***

طَارِىء / طَوَارِىء *Emergency / Emergencies*

- الحالات الطارئة في الطب عموماً هي التي تتطلب التدخل السريع لإنقاذ حياة المريض، وفي الطب النفسي تمثل حالات

- الطـوارئ أهميـة للمـريض وللآخـرين وأهمهـا حـالات الانتحـار *Suicide* وحالات العنف والهياج *Excitement*.

*** الطوارىء النفسية** **** psychiatric emergencies***

انْفِعَال ـ عَاطِفة *Emotion*

- يتعلـق مصـطلح الانفعـالات أو العواطـف بحـالات مـن المشـاعر المركبة لها جوانب نفسية وجسدية وسلوكية ترتبط بحالة الوجدان أو المـزاج، والوصـف انفعـالي يسـتخدم فـي كثيـر مـن الحـالات السوية والمرضـية، ومـن المصـطلحات القريبـة فـي المعنـي لفظ الوجـدان *Affect* وهـو التعبيـر الخـارجي الملحـوظ عـن الانفعـال الداخلي بما يتطابق أو لا يتطابق مع وصف الشخص لحالته.

*** انْفِعَالي** **** emotional***

*** ضَبْط انْفِعَالي** **** emotional control***

*** اضطراب انفعالي** **** emotional disorder***

*** تَعْبِير انفعالي** **** emotional expression***

*** مُثلَّث انفعال** **** emotional triangle***

- تدل الكلمة علي موقف انفعالي إيجابي وتعاطف مع شخص أخـر، ويستخدم هذا المصطلح لوصف موقف علاجي يحدث في جلسات العـلاج النفسـي أو الإرشـاد *Counseling* حـين يبـدى المعـالج للمريض مـا يـدل علـي عمق فهمـه لمشـاعره وتعاطفـه مـع تجربـة المـريض الذاتيـة فيسـهم ذلـك فـي نجـاح العلاقـة العلاجيـة وقبـول المريض للمعالج.

*** إنْصَات اسْتِشْعاري** **** empathic listening***

مُتَلاَزِمة العُشّ الخَالِي *Empty-nest syndrome*

- تحدث هذه الحالة في فترة منتصف العمر (٤٠ -٦٠ سنة) حين يصاب الرجال والسيدات بالاكتئاب حين يغادر الأبناء المنزل للاستقلال بعد الزواج، ويحدث فراغ يتسبب في هذه الحالات للأم بصفة خاصة.

تَبَرّز لا إرادي *Encopresis*

- من حالات اضطراب الإخراج حيث لا يتم التحكم في تفريغ الأمعاء *Bowel* control الذي يستكمل في ٩٥% من الأطفال قبل سن ٤ سنوات، ويحدث التبرز اللاإرادي نتيجة عوامل نفسية مثل التعرض للقسوة الشديدة، وظروف الأسرة وعدم التدرب الكافي علي التحكم، وقد تكون الحالة مصحوبة بالتبول اللاإرادي *Enuresis* .

بادئة معناها: داخل *Endo-*

- تعبر المصطلحات التي تسبقها بادئة *Endo-* عن ظواهر أو حالات أو وظائف داخل نطاق معين، وعكسها خارج *Exo-* ، ومن أمثلة هذه المصطلحات الغدد الصماء *Endocrine* ، والزواج داخل الأسرة أو الجماعة، ووصف بعض الحالات المرضية بأنها ذاتية المنشأ بمعني عدم وجود سبب خارجي واضح لها أما الإندورفينات والانكيفالينات فإنها مواد تفرز في الجهاز العصبي وتسبب شعوراً داخلياً بتحمل الألم والهدوء النفسي.

*** اضطراب الغدد الصماء** **** endocrine disorder***

*** زواج داخلي (داخل الجماعة)** **** endogamy***

*** اندورفينات / بيتا اندورفين** **** endorphins / B-endorphin***

- يعتبر التبول اللاإرادي من حالات اضطراب الإخراج الشائعة في الأطفال ويحدث في نسبة حوالي ١٠% في الأطفال في سن الخامسة ، تقل إلى ٥% في سن العاشرة، وتصل إلى ٢% بعد البلوغ ، ويفترض أن يحدث التحكم في عادة التبول في سن ٢-٣ سنوات ، والنوع الأولي *Primary* يعني عدم التحكم في التبول منذ الطفولة، وتوجد أسباب نفسية بالإضافة إلي عدم التدريب السليم علي التحكم، وقد تكون الحالة ليلية *Nocturnal* فقط أو نهارية *Dicurnal* أيضاً ويتم العلاج بإجراء الفحوص لاستبعاد الأسباب العضوية، ويتضمن التدريب علي التبول *Toilet training* ، والعلاج الدوائي *Pharmacotherapy* ، والعلاج السلوكي *therapy Behavior* ، والعلاج النفسي *Psychotherapy*.

*** تبول ليلى** **** nocturnal enuresis***

بيئة *Environment*

- يطلق علي الحسد بصفة عامة، وقد ورد ذكره في القرآن الكريم وهو تأثير العين ويفسر البعض الإصابة بالأمراض علي أنها نتيجة للحسد تبعاً للمعتقدات الثقافية التي ينتمون إليها ، كما يستخدم بعض الناس التعاويذ لمواجهة الحسد، ومن المنظور الإسلامي يوصي بالرقية الشرعية للتخلص من تأثير الحسد، أما مصطلح حسد القضيب فإنه ورد في كتابات التحليل النفسي.

*** حَسَد القَضِيب** ****penis envy***

بادئة معناها: عَلَى - فَوْق - خَارِج *Epi-*

- تدخل هذه البادئة في بعض التعبيرات لتدل علي تواجد سطحي أو خارجي وكذلك للتعبير عن بعض الأعضاء التشريحية في أجهزة

الجسم مثل البربخ وهو عبارة عن قناة يصل طولها عدة أمتار لكنها تلتف حول نفسها في مسافة لا تزيد علي ١سم تقريباً وتقع أعلي الخصية في الجهاز التناسلي للذكر.

*** البربخ** **** epididymis***

*** الأدمة ـ طبقة الجلد السطحية** **** epidermis***

*** تخلق تعاقبي ـ تولد انبثاقي** **** epigenesis***

ابينفرين (أدرينالين) *Epinephrine (adrenalin)*

- تعتبر هذه المادة من الناقلات العصبية ، وهي من الكاتيكولامينات *Catecholamines* ومصدرها الحامض الأميني تيروزين *Tyrosin*، ولها مستقبلات ادرينالية *Adrenergic receptors* ، ويتم تمثيلها عن طريق مادتي *COMT , MAO* للتحول إلي نواتج أيضية، وتتحول مادة نورابنفرين *Norepenephrin* إلي الأدرينالين بتأثير أنزيم *DNMT* ، وتزيد مستويات الأدرينالين في حالات الضغوط والتوتر بصفة عامة حيث يقوم بوظيفة تهيئة الجسم للمواجهة .

مَشَهَد ـ حَادِث عَرَضِي *Episode*

- عادة في وصف النوبات المرضية .

تَوَازُن *Equilibrium*

- مفهوم التوازن يستخدم لحركة الجسم ووضعه، أو لوصف حالة الاتزان النفسي والبيولوجي أيضاً.

تَكَافُؤ *Equivalence*

- يستخدم مصطلح مكافئ لوصف حالات الاكتئاب كبديل لوصف الاكتئاب المقنَّع *Masked depression* ، وكذلك لوصف أعراض في نوبات تشبه الصرع .

*** مُكَافِىء – مُعَادِل** **** equivalent***

* مكافئ صَرَعِي **** epileptic equivalent***

* مكافئ اكتئابي **** depressive equivalent***

- لفظ يطلق علي ظاهرة تحتمل اكثر من تفسير .

انْتِصَاب *Erection*

- يحدث الانتصاب في العضو الذكري للرجل أو البظر في الأنثى نتيجة لامتلاء الأنسجة الإنتصابية *Erectile tissues* بالدم، وهي وظيفة فسيولوجية يتحكم فيها مجموعة عوامل نفسية تؤثر علي الجهاز العصبي الذاتي وإفراز الهرمونات كاستجابة للإثارة الجنسية، وقد يصيب الخلل هذه الوظيفة في حالات الضعف الجنسي لأسباب عضوية مثل أمراض الجهاز العصبي التي تؤثر في آلية الانتصاب أو أمراض الشرايين ولأسباب نفسية مثل القلق والاكتئاب أو نتيجة لتأثير بعض العقاقير.

إيروس - شَهْوَة - إله الحب عند الإغريق *Eros*

- والعكس هو *Thanatos* وتعني الموت ، ويشير فرويد إلي أن السلوك الإنساني هو بأكمله نتيجة للتأثير المركب للتفاعل بين*Eros* و *Thanatos* وهذه بعض المشتقات من الكلمة الأصل.

*** غَريزة الايروس (الحياة)** **** eros instinct***

*** شَهْوِي – شَبَقِي** **** erotic***

استروجين (مادة هرمونية) *Estrogen*

- الهرمون الأنثوي ، تزيد مستوياته مع البلوغ ، وهو الذي يحدد الصفات الأنثوية، وتقل مستوياته مع انقطاع الحيض *Menopause* مما يتطلب استخدامه كعلاج في بعض الحالات

- للتعويض الهرموني *Hormonal Replacement Therapy* *HRT* .

*** علاج إحلال الاستروجين** **** estrogen replacement therapy***

ايثانول (كحول) *Ethanol (alcohol)*

- يعتبر الايثانول وهو الكحول الايثيلي *Ethyl alcohol* من اكثر أنواع الكحول استخداماً للتعاطي، وتركيبه الكيميائي *CH3-CH2-OH* ، ويتراوح محتوى المشروبات الكحولية بين نسبة ٢% من الايثانول كما في البيرة إلي ٤٠% أو اكثر كما في الويسكي، ويمتص الجسم ١٠% من الميثانول في المعدة والباقي في الأمعاء الدقيقة، ويصل إلي أعلي مستوى في الدم خلال ٤٥-٦٠ دقيقة، ويتم تمثيل ٩٠% منه في الكبد، والباقي في الكلي والرئتين، وله تأثير علي وظيفة الجهاز العصبي.

أخْلاقِيّات - آدَاب المِهْنَة *Ethics*

- تضم أخلاقيات مهنة الطب مجموعة من القواعد والأسس للممارسة الطبية تعود بدايتها إلي العصور القديمة في عصر " حمورابي " ، و " ابقراط " قبل الميلاد، وتطورت لتوضع في صورة آداب وقوانين تنظم الجانب الأخلاقي للمهنة والعلاقة بين الطبيب والمريض ، ويهتم الطب النفسي الشرعي ببعض جوانب أخلاقيات وآداب المهنة، وحالات الإهمال المتعمد أو الذي يحدث عن جهل، والخطأ لسوء التقدير، ومشكلات سر المريض، وموافقته علي العلاج، ودخول المريض إلي المستشفي للعلاج، واستخدام الأدوية ووسائل العلاج، ومنع قيام علاقة جنسية بين الطبيب والمريضة أثناء وبعد العلاج، كما أن لهذا الموضوع جوانب قانونية وأخرى فقهية (عن كتاب الطب النفسي والقانون - لطفي الشربيني).

*** مَبَادىء أخلاقيات** **** ethical principles***

عِرْقِية - سُلالَة (الشعوب) *Ethnicity*

- تشتق من الأصل اليوناني *Ethnos* وتعني سلالة أو شعب، والمسألة العرقية موضع اهتمام الطب النفسي وعلم الإنسان *Anthropology*، كما تتم دراسة العوامل العرقية في بعض الاضطرابات مثل الاعتماد علي الكحول والمواد المخدرة الأخرى.

*** عِرقي - سُلالي** **** ethnic***
*** وَصف الشعوب** **** ethnography***
*** اثنولوجيا - عِلْم الشُعُوب** **** ethnology***

عِلْم الطِبَاع الخُلُقِية *Ethology*

- تشتمل اهتمامات هذا العلم دراسة سلوك الحيوان وجذوره في البيئات الطبيعية، وفي عام ١٩٧٣ تم منح جائزة نوبل في الطب إلي ٣ من علماء الايثولوجي هم لورنز، وتنبرجن، وفريش علي دراساتهم في هذا المجال.

*** دراسات الطِبَاع** **** ethological studies***

بادئة معناها: حَسَن - طَيِّب - سَلِيم *Eu-*

- في مجموعة المصطلحات التالية فإن الانشراح *Euphoria* يعني النشوة مصحوبة بشعور العظمة، والقتل للشفقة من المسائل التي تثير الكثير من الجدل للاعتبارات الأخلاقية والدينية المتعلقة بذلك.

*** شُعُور حَسَن** **** euesthesia***
*** جِمَاع كامل** **** eupareunia***
*** انْشِراح** **** euphoria***
*** جَوْدَة الأداء** **** eupraxia***
*** القتل للشَفَقة** **** euthanasia***
*** ابْتِهاج - حُسن المِزاج** **** euthymia***

حَدَث - مَوْقِف – وَاقِعَة *Event*

- بعض مواقف وأحداث الحياة لها أهمية خاصة في عوامل الإصابة بالاضطرابات النفسية وقد وضع توماس هولمز *T.Holmes* وراى *R.Rahe* قائمة بالأحداث والضغوط التي يتعرض لها أي شخص وتأثيرها الكمي بالنقط علي الحالة النفسية.

*** أحداث الحياة** **** life event (s)***

عَيْن شِرِيرة – حَسَد *Evil eye*

- عين الحسود والمعتقدات الخاصة بتأثيرها كسبب للأمراض النفسية، وهناك من يؤمن بتأثير العين كسبب للمرض وفقد الممتلكات والحوادث وتحطم الأشياء، والذين يرجعون متاعبهم إلي الحسد يتميزون بقابليتهم للإيحاء بسهولة وتسيطر عليهم فكرة إصابتهم بالعين، والأشخاص الذين يعتقد أنهم أكثر عرضة للحسد هم الأثرياء، والأطفال، والذين يتمتعون بقدر من الوسامة والجمال والسيدات خصوصاً أثناء الحمل، أم الذين يحتمل أن يكونوا مصدراً للحسد فهم أصحاب العاهات البدنية، والجيران، والأقارب، والفقير أو الجائع، وتعساء الحظ في الحياة، أو شخص معين ذكر تعليقاً أو تمتم بكلمة إعجاب.

تَطَوّر *Evolution*

- تستند إلي نظرية "دارون" في الانتخاب الطبيعي ***Natural selection***، ويشمل التطور أيضاً الثقافة ***Culture*** الإنسانية علي أسس وراثية.

بادئة معناها: سَابِق – سابقاً *Ex-*

تَفَاقُم *Exacerbation*

- زيادة في حدة الأعراض المرضية .

تَعَاظُم *Exaltation*

- حالة مزاجية تصاحب نوبات الهوس الخفيف *Hypomania* .

اسْتِثْنَائي - شَاذ (عن القياس) *Exceptional*

- شئ خارج نطاق المعتاد أو المتوقع .

إثَارَة *Excitation*

- حالات الإثارة والهياج من الأعراض التي تميز حالات الطوارئ النفسية حيث يكون الانفعال الشديد مصحوباً بسلوك العنف أو العدوان نحو النفس أو الغير أو نزعة للتدمير، وتحدث هذه الحالة في مجموعة من الاضطرابات النفسية أهمها الفصام، واضطرابات المزاج مثل الهوس والاكتئاب المتهيج، واضطراب الشخصية المضادة للمجتمع وتحت تأثير بعض العقاقير وحالات الذهان العضوية وغيرها، ويتم التعامل مع الحالات بالأدوية المهدئة بجرعات كافية للسيطرة علي خطورتها، كما يستخدم اللفظ للتعبير عن الإثارة الجنسية التي تحدث نتيجة للاستجابة لمؤثرات سمعية أو بصرية أو حسية أخري، ويكون من علاماتها زيادة الرغبة الجنسية التي يصحبها تغيرات فسيولوجية.

*** ثَوَرَان - هِيَاج** **** excitement***

تَمْرِين - تَدْرِيب *Exercise*

- للتدريبات الرياضية آثار نفسية وجسدية إيجابية في مراحل العمر المختلفة .

إجْهَاد - خَوَر - إنْهَاك *Exhaustion*

- للإجهاد جوانب بدنية نتيجة للمجهود العضلي ، وجوانب نفسية .

استِعْرَاضِية - تَعَرّى - إسْتِعْرَاء *Exhibitionism*

- أحد أنواع الانحرافات الجنسية *Paraphilias* ، ويعتبر الثاني بعد عشق الأطفال *Pedophilia* من حيث الانتشار، وهو رغبة ملحة في تعرية الأعضاء الجنسية أمام الآخرين، وفي ١٠٠% من الحالات تقريباً يقوم بالتعري أمام امرأة ويلاحظ رد الفعل لديها بالخوف أو الدهشة أو النفور.

*** اسْتِعْرَاضي** **** exhibitionistic***

بادئة معناها : خارِجي *Exo-*

- والعكس *Endo-* التي تصف الوظائف والأمور الداخلية بينما تستخدم *Exo-* لوصف الأشياء الخارجية في عدة مصطلحات .

*** غُدّة إفراز خارجي** **** exocrine gland***

*** زَوَاج خارجي (بعيد من غير الأقارب)** **** exogamy***

*** خَارِجي النَشْأة** **** exogenous***

تَوَقّع – احْتِمَال *Expectancy*

- يعني توقع الحياة العمر الزمني المتوقع أو الفترة الزمنية التي تمتد لها الحياة في المتوسط بالنسبة للإنسان في زمان ومكان محدد، وقد كان هذا العمر المتوقع في روما القديمة حوالي ٢٣ سنة ، وفي الولايات المتحدة زاد من ٤٨ سنة عام ١٩٠٠ إلي حوالي ٩٦ سنة في آخر القرن العشرين ، وبصفة عامة يزيد هذا العمر بالنسبة للمرأة مقارنة بالرجل في كل المجتمعات تقريباً بمعدل ٤-٦ سنوات .

أما التوقع أو الترقب فهي حالة انتظار محمل بانفعال القلق .

*** تَوَقع الحياة - العمر المُتَوقع** **** life expectancy***

*** تَرَقّب - تّوّقُّع** **** expectation***

خَبرَة - تَجْرِبَة *Experience*

- يستخدم هذا المصطلح لوصف الخبرات النفسية وهي الأحداث والمواقف المرتبطة بانفعالات .

صَرِيح - بَيِّن - ظَاهِر - وَاضِح *Explicit*

- سلوك سلبي فيه تعدى علي حقوق الغير ، وقد وصف اريك فروم *Erich Framm* (٩٠٠ - ١٩٨٠) نوع من الشخصية الاستغلالية، ويستخدم التعبير أيضاً في حالات الاستغلال الجنسي للأطفال أو المرضي أو كبار السن.

**** exploitative personality*** *** شَخْصِيَة استِغْلالِية**

Explosion انْفِجَار

- انفجار الغضب سلوك مضطرب يحدث عادة في الأطفال الذين يعانون من التخلف العقلي .

**** explosive rage disorder*** *** اضطراب الغَضَب الانْفِجَاري**

Exposure عَرْض - تَعْرِيض - كَشْف

- يعني علاج التعريض وهو أحد أساليب العلاج السلوكي استخدام أسلوب المواجهة بين المريض الذي يعاني من خوف مرضي من شئ محدد وبين مصدر الخوف مباشرة، أما حالة كشف العورة أو التعري فإنها ترتبط ببعض الانحرافات الجنسية والسلوكية أو العته أو التخلف العقلي.

**** exposure therapy*** *** علاج التعْرِيض**

**** indecent exposure*** *** كَشْف العَوْرة**

Expression تَعْبِير

- يدل هذا المصطلح علي التعبير بواسطة اللغة أو السلوك، ومن المصطلحات التي أدخلت في الطب النفسي تعبير الانفعال *EE* بواسطة جورج براون *Brown* عالم الاجتماع وزملائه في لندن حيث وصفوا هذا النمط الذي يتكون من تعبير العداء، والتدخل والنقد المستمر من جانب الأسرة للمريض فيؤدى إلي انتكاس حالته بعد خروجه من المستشفي، ويؤدى العلاج الأسرى إلي تقليل هذا الاحتمال حين تقل هذه التعبيرات الانفعالية.

**** expressed emotion (EE)*** *** تَعْبِير انفعال**

* سلُوك تَعْبيري *expressive behaviour*

* اضطراب اللغة التعبيري *expressive language disorder*

* علاج تعبيري *expressive therapy*

مَدّ – تَحْدِيد *Extention*

- تعبير الأسرة الممتدة يدل علي نموذج الأسرة التي تضم الأبناء والأحفاد، وهي كثيرة العدد ، وكان هذا النمط سائداً في المجتمعات العربية، والمقابل لها الأسرة النووية *Nuclear Family* نتيجة للاستقلال بعد الزواج، وتم دراسة تأثير نمط الأسرة الممتدة إيجابياً وسلبياً علي الظواهر النفسية لأفرادها .

* أسرة مُمْتَدّة *extended family*

خَارِجي *External*

- والعكس داخلي *Internal*، وتدخل في وصف بعض الأعضاء التشريحية مثل الأعضاء الجنسية الخارجية للرجل والمرأة.

* الأعضاء الجنسية الخارجية *external genital organs*

* العالم الخارجي *external world*

إخْمَاد – انْطِفَاء *Extinction*

- ظاهرة تحدث في تجارب التعلم الشرطي حين يتم تكرار استخدام المنبه الشرطي دون تقديم ما يقترن به فيحدث أن تقل الاستجابة له، والمثال علي ذلك الطعام المقترن بالجرس حين لا يتم تقديمه لحيوان التجارب عدة مرات فإن الاستجابة تقل تدريجياً حتى تتلاشى، وقد تم دراسة ذلك في تجارب عالم النفس الأمريكي واطسون *Watson* (١٨٧٨-١٩٥٨) لتطبيق ذلك علي السلوك الإنساني

بادئة معناها: خَارِج – ما وَرَاء - أَكْثَر - إضَافِي *Extra-*

- وهذا تعبير عن كل ما هو خارج أو إضافي في التركيبات والوظائف الجسمية والنفسية والعكس *Intra-* أي داخل.

*** خَارِج عن المألوف** **** extraordinary***

*** انْبِسَاط** **** extraversion***

ظَاهِر - عَارِض – خَارِجِي *Extrinsic*

- تعبير يصف الأشياء الخارجية، والعكس *Intrinsic* الذي يصف الأشياء الداخلية.

عَيْن *Eye*

- فحص وتقييم حالة العين ونظراتها وحركتها جزء من فحص الحالة النفسية والعصبية، ويستخدم مصطلح تأثير العين أو عين الشر *Evil eye* كناية عن الحسد.

*** حَرَكَة العَيْن** **** eye movement***

F

وَاجِهة - مَظْهَر كَاذب *Facade*

- يطلق علي واجهات المباني ، أو كناية عن مظهر غير حقيقي .

وَجْه *Face*

- تعبير عن الوجه بمفهومه المادي، أو المعنوي كمظهر خارجي يدل علي أشياء أخرى ، ويدخل في مصطلحات مختلفة طبية ونفسية .

*** مُوَاجَهَة – وَجْهاً لِوَجه** **** face to face***

*** صِدق وجهي (سطحي أو ظاهر)** **** face validity***

*** زَاوية وَجْهيه** **** facial angle***

*** دلِيــل وَجْهــي (العــرض إلــى الطول x ١٠٠** **** facial index***

*** سِحْنَة** **** facies***

تَيْسِير – تَسْهِيل *Facilitation*

- فـي أثنـاء المقابلـة النفسية يقـوم الطبيـب بمسـاعدة المـريض علـي الاستمرار فـي الحـديث بواسـطة كلمـات أو إيمـاءات تشـجعه علـي التعبير عما يريد .

*** التيسير في المقابلة** **** facilitation in interview***

مُصْطَنَع - مُخْتَلَق – مُفْتَعَل *Factitious*

Facticious

- فــي مجموعــة الاضــطرابات المصــطنعة *disorders* يقــوم المرضــي بافتعــال الأعــراض المرضــية للأمراض الطبية والنفسية من أجل تمثيل موقف المرض، ويتم ذلك قهرياً ولكن بصورة مدروسة تهدف إلي الحصول علي عناية طبيـة، وانتشـار هـذه الحـالات يتـراوح بـين ٣-٩ % مـن مرضـي المستشــفيات، ولهــذه الحــالات أســباب وجــذور نفســية، ومــن المسميات التـي تسـتخدم لوصـف هـذه الحـالات فـي الطـب النفسـي متلازمــة منشاوســن *Munchausen syndrome* نسـبة إلــي روائي ألماني في القرن ١٨ كان يكتب قصص الرحلات والسفر، أو إدمــان المستشــفيات *Hospital addiction* ، أو مــرض المــريض المهنــي *Professional Patient syndrome* ، وتختلــف هــذه الحــالات عــن إدعــاء المــرض *Malingering* والحالات النفسية الأخرى المشابهة.

*** اضطراب مُصْطَنَع** **** factitious disorder***

عَامِل *Factor*

- يستخدم اللفظ في وصف العوامل المسببة للمرض علي سبيل المثال أو في مصطلحات إحصائية.

بِدْعَة ـ زِيّ – وضة *Fad*

- يطـلَق ذلك مجـازاً علي أي ولع أو هوس يستحوذ علي الناس لفترة زمنية قصيرة.

*** ذُبُول – إضْعَاف** **** fading***

*** يذبل – يضعف** **** fade***

*** غير قابل للذبول أو التلاشي** **** fadeless***

فَشَل –إخفاق *Failure*

- لوصف حالات التأخر أو التداعي في الوظائف البدنية أو النفسية .

*** فشل النمو ـ إخفاق في الازدهار** **** failure to thrive***

عَادل ـ غير متَحيز ـ مُعْتدل *Fair-minded*

- تعبير عن مواقف التفكير المعتدل المعقول في الحالات السوية .

إيمان *Faith*

- الإيمان القوى بالله تعالي له آثار مباشرة وهامة علي حالة الاتزان النفسي، وله تـأثير إيجـابي فـي الوقايـة والعلاج من الاضـطرابات النفسية أثبتته الدراسات .

*** مُؤمن ـ مُخلص ـ وَافي** **** faithful***

*** الشِفاء بالإيمان ـ شفاء الروح** **** faith healing***

قناة فالوب *Fallopian tube*

- توجد هذه القناة ضمن تكوين الجهاز التناسلي في المرأة، وتنتقل عبرها البويضات من المبيض إلي الرحم، ومن أمراض هذا الجزء الالتهابات التي تؤدي إلي التصاقات تعوق مرور البويضات وتسبب العقم.

زَائِف - كَاذِب - فَاسِد *False*

- يتم استخدام مصطلحات لوصف النتائج الإيجابية والسلبية الزائفة في حالة تطبيق بعض الاختبارات والحصول علي نتائج مخالفة للواقع (بمعني نتيجة إيجابية في شخص غير مريض ، ونتيجة سلبية في شخص مريض بالفعل).

*** سَالب زائف** **** false negative***

*** موجب زائف** **** false positive***

*** زَيْف** **** falsehood***

أسَرِى - عَائِلِي *Familial*

- بعض الأمراض تنتقل عبر الأجيال في عائلات معينة .

*** مرض عائلي** **** familial disease***

أَلْفة *Familiarity*

- الشعور بأن الشخص قد رأى أو سمع أو عايش هذا الشيء أو الموقف من قبل ، وقد يكون هذا الشعور زائف نتيجة لحالة صراع *Illusion* يحدث في بعض الحالات النفسية والعصبية .

*** خداع الألفة** **** illusion of familiarity***

أَسْرَة - عَائِلْة *Family*

- تعرف الأسرة بأنها الوحدة البنائية للمجتمع ، وتتكون من شخصين أو اكثر يعيشون معاً ، والأسرة النووية *Nuclear family* هي الزوج والزوجة والأبناء اقل من ١٨ سنة، أما الأسر الممتدة Extended family فإنها تشمل عدداً أكبر من الأفراد، وفي مقابل ٧٠% من سكان الولايات المتحدة يعيشون في نظام الأسرة فإن ٣٠% يعيشون بمفردهم ، والأهمية النفسية للأسرة تؤكدها الدراسات لتأثير العلاقات الأسرية علي الفرد في

- حالة الصحة والمرض النفسي، ويهتم الطب النفسي بالتاريخ الأسرى للحالات ، وكذلك يوجد أساليب للعلاج النفسي الأسرى .

*** عِلاج جَمْعِي أُسَرِي** **** family group therapy***

*** تاريخ أُسَرِى** **** family history***

*** مقَابْلَة عَائلية** **** family interview***

*** حياة أُسَرِية (عائلية)** **** family- life***

*** تخطيط الأسرة** **** family planning***

*** دراسات الأُسَرة** **** family studies***

*** نظم الأسرة** **** family systems***

*** العلاج الأسرى** **** family therapy***

فَانتازيا - هَاجِس - خَيَال - وَهّم *Fantasy/ phantasy*

- الفنتازيا هي الاستغراق في خيال أو وهم بعيد عن الواقع، وتطلق الفنتازية علي الألحان الموسيقية المتحررة من القيد والتقليدية، كما يستخدم التعبير للتخيلات الجنسية خصوصاً في مرحلة المراهقة.

*** هاجسي - خَيَالي - واهمي** **** fantastic***

افْتِتَان - سحر - فِتْنة *Fascination*

- الإعجاب الشديد بأمر ما .

زِي - مُوضة *Fashion*

- الشكل أو الطريقة أو النمط السائد في المظهر والسلوكيات الاجتماعية يتغير ليطابق القواعد المستحدثة .

*** حَدِيث - مطابق للموضة** **** fashionable***

*** قدِيم - لا يساير العصر** **** old fashion***

أبّ - وَالد *Father*

- دور الأب وعلاقته بالأبناء موضوع للدراسات النفسية في حالات الصحة والمرض النفسي.

*** إتْيان المحارم بين الأب والابنة *father -daughter incest***

*** صورة الأب *father figure***

*** بديل (وكيل) الأب *father surrogate***

- التعب والإجهاد له مفهوم نفسي بالإضافة إلي المظاهر الجسدية، والإجهاد هو أحد مظاهر بعض الاضطرابات النفسية.

*** قابلْية التَعب *fatiguability***

*** متلازمة الإجهاد المزمن *chronic fatigue syndrome***

خَوْف *Fear*

- **الخوف هو شعور ينتج عن خطر حقيقي أو متوقع يدركه العقل الواعي فيثير في النفس انفعالات الاضطراب والقلق، وقد قام تشارلز دارون *Darwin* في عام ١٨٩٦ وصفاً للخوف الذي يؤدى إلي حالة من الفزع *Terror* وما يصحبه من آثار جسدية مثل خفقان القلب والشحوب وعلامات الدهشة، ومن المخاوف المرتبطة بالنواحي الجنسية ما يحدث في المرأة أثناء الحمل، وخوف الفتيات قبل الزواج من الممارسة الجنسية، أو الخوف من الاغتصاب Rape نتيجة التعرض للتحرش الجنسي.**

*** مُخِيف *fearful***

مَعَالِم - قَسَمَات - مَيْيَات – صُدَر *Feature(s)*

- يستخدم هذا الوصف لعلامات المرض،أو لوصف الهيئة أو الصورة التي عليها شخص ما والمعالم التي تميزها.

الطَعَام -الأكل - تَغْذِيَة *Feeding*

- يهتم الطب النفسي بدراسة عادات الطعام في الطفولة، والاضطرابات المتعلقة بالطعام مثل أكل واشتهاء الطين *Pica*

أو المواد التي ليس لها قيمة غذائية والقيء المتكرر في الأطفال، أو الامتناع جزئياً أو كليا عن الطعام.

*** اضطرابات الطعام (التغذية) *feeding disorders***

*** عادات الطعام (التغذية) ** feeding habits***

شُعُور (مشاعر) - إحْسَاس (أحَاسِيس) *Feeling(s)*

- تدخل دراسة المشاعر أو الأحاسيس في الأصحاء والمرضي ضمن مجال اهتمام علم النفس والطب النفسي.

*** نَبْرة شُعُور ** feeling tone***

*** مَشَاعِر تَفَوّق ** superiority feelings***

لَعْق العُضْو الذَكَرى *Fellatio*

- تدخل هذه الحالة ضمن الانحرافات أو أنواع الشذوذ الجنسية *Paraphilios* ويطلق عليها أيضاً التجزيئية *Partialism* حيث يتم التركيز علي جزء معين من الجسد لتحقيق اللذة الجنسية دون غيره، وفي هذه الحالة يكون التركيز علي لعق الفم للعضو الذكرى، والحالة المقابلة لها حين يتم لعق الأعضاء الجنسية للأنثى هي *Cunnilingus*.

أنْثَي *Female*

- بعض المصطلحات تصف حالات خاصة بالمرأة ليس لها مقابل في الذكور في أغلب الأحيان.

*** الاضطرابات الجنسية في الأنثى ** female sexual disorders***

*** أنْثوي – مُؤَنَّث ** feminine***

*سلوك مؤنث * ***effeminate behaviour***

خُصُوبَة *Fertility*

- فترة الخصوبة في المرأة هي المرحلة من البلوغ حتى توقف الحيض *Menopause* وتتغير معدلات الخصوبة من مكان إلي آخر، ومن فترة زمنية إلي أخرى.

*** مَعَدّل الخصوبة** **** fertility rate***

*** إخْصَاب** **** fertilization***

فِتْشِيَه - انحراف تعلق شَيَقي بالأشْيَاء *Fetishism*

- في هذا النوع من أنواع الشذوذ أو الانحرافات الجنسية Paraphilias يكون مصدر الاهتمام والإثارة الجنسية هو بعض الأشياء والمتعلقات الخاصة بالجنس الآخر مثل الحذاء أو الجورب أو القفاز ، وهذه الحالة خاصة بالذكور وتعود جذورها إلي مرحلة الطفولة والبلوغ، أما الحالة الفتشية مع التزيي *Transvestic fetishism* فإنها تعني ارتداء الذكور للملابس النسائية لتحقيق الإثارة الجنسية .
- يمر الجنين بعدة مراحل للتكوين بداية من الإخصاب وحتى الولادة، والوصف منها جنيني *fetal* وهو كل ما يتعلق بالجنين داخل الرحم.
- في دراسات الإدراك *Perception* تدرس علاقة الصورة بالخلفية المحيطة بها، وتدل الكلمة أيضاً علي الصورة أو الانطباع العام لدي الأبناء عن الأب أو الأم.

صورة الأب** ****father figure

صورة الأم** ****mother figure

*** الصورة والخلفية** **** figure - ground***

بَنَــوِى - متعلــق بالأبنـــاء أو الذرية *Filial*

- يعني العلاج البنوى - وهو أحد أساليب علاج الأطفال - أن الطفل المـريض نفسـه لا يحضـر إلـي المعـالج ويـتم العـلاج عـن طريـق الأب، ومثال ذلك حالة هانز الصغير *Little Hans* التي وصفها في عام ١٩٠٥ سيجموند فرويد حيث تم علاجه وهو فـي سـن ٥ سنوات من الفوبيا عن طريق والده.

*** علاج بنوى** **** filial therapy***

إصْبع *Finger*

- يعتبر مص الأصابع من الظواهر الطبيعية في المرحلة الفميـة فـي الطفولة المبكرة لكنه يصبح علامة مرضية فـي الطفولـة المتـأخرة .

*** مَصّ الإصْبَع** **** finger-sucking***

الأوَّل *First*

- يهـتم الطـب النفسـي عبـر الثقـافي *Transcultural* بـالظواهر النفسية وعلاقتها بالخلفية الثقافية في ثقافات العالم المختلفة ، وفـي الثقافة العربية *Arab culture* كما في غيرها خصوصيات تتميز بها يجعل الحـالات النفسية تختلف مظاهرها فـي المجتمعـات العربيـة عنهـا فــي بــلاد الشــرق والغـرب الأخــرى ، وكـذلك يمتـد التبــاين والاختلاف بين الحالات النفسية من مجتمع عربي محلي الي آخر ، وهنـــاك الاضـــطرابات النفســية التـــي تــرتبط بالثقافـــة *Cultrue-bound disorders* وحـالات اخرى توصف بأنهـا متخصصـة لثقافـة معينــة *Culture-specific* ، والحالــة المرضــية النفسـية التي نقوم بوصفها هنا هـي نمـوذج لمثـل هـذه الحـالات التـي يمكـن ملاحظتها والتعرف عليهـا فـي الثقافـة العربيـة دون ان نجد مقابـل يماثلها تماماً في النمـوذج الغربـي *Western model* الـذى نجـده في المراجع والأدبيات الخاصة بالطب النفسي.

- ولذلك فقد تم وصف هذه الحالة المرضية النفسية الجديدة في تعدد الزوجات *polygamy* بناء علي دراسة نفسية منهجية في الثقافة العربية ، وتم اقتراح اضافة الحالة المرضية الجديدة التي اطلق عليها " متلازمة الزوجة الأولي " *First wife syndrome* بعد وصفها في سياق هذه الدراسة و إضافة هذا المسمى للحالة بواسطة لطفي الشربيني.

*** متلازمة الكحول الجنينية** **** fetal alcohol syndrome***

*** حياة جَنِينية** **** fetal life***

صُورة *Figure*

تَثْبِيت *Fixation*

- وضع فرويد هذا المصطلح لوصف استمرار بعض الخصائص الجنسية التي تتشابه مع ما يحدث في مراحل الطفولة الأولي مثل المرحلة الفمية والمرحلة الشرجية، ويؤدى ذلك إلى أعراض مرضية في مراحل العمر التالية.

*** تَثْبيت غير سوى (مرضى)** **** abnormal fixation***

غَمَر- إغْرَاق - فَيْض *Flooding*

- يطلق هذا الوصف علي أحد أساليب العلاج السلوكي، ويقوم علي مبدأ أن الهروب من مصادر القلق والخوف في حالات الفوبيا مثلاً يؤدى إلي تفاقم القلق، فيكون الحل هو المواجهة *Confrontation* مع مصدر الخوف مباشرة، وفي نوع من أنواع العلاج بالغمر يطلق عليه الانفجار الضمني الداخلي Implosion تتم مواجهة الشيء المخيف في الخيال وليس في الواقع.

فلوكسستين (بروزاك): *Fluoxetine (Prozac)*
(دواء للاكتئــاب مــن مجموعــة منشطات السيروتونين)

- تـم اكتشـاف البـروزاك فـي عقـد السـبعينات، وبـدأ اسـتخدامه فـي الولايـات المتحـدة عـام ١٩٨٨ ومنـذ ذلـك التـاريخ فإنـه مـن اكثـر مضـادات الاكتئـاب انتشـاراً هنـاك، ويـتم استخدامه بالإضـافة إلـي حـالات الاكتئـاب فـي عـلاج الوسـواس القهـري، وزيـادة الـوزن، والنهم العصبي .

لَوْثَة - خَلَل عَقِلي - الْتيَاُث – جُنُون *Folie*

- يسـتخدم لفـظ *Folie* بمعنـي جنـون أو خلـل فـي عـدة مصـطلحات كـان أولهـا الـذي وصـفه طبيـب فـرنس عـام ١٨٦٠ هـو الجنـون المتنقل، ثم ورد وصف الجنون الثنائي في عام ١٨٧٧ ، وتصنف هـذه الحــالات تحـت مسـمي الاضـطرابات الذهانيــة المشـتركة *Shared Psychotic disorders* وتحـدث بنسـبة ٩٥% فـي اثنـين مـن أسـرة واحـدة مثـل الـزوج والزوجـة (٣٠%)، أو أختـين ٣٠%، أو أم وطفلهــا، وتتميــز بتوهمــات *Delusion* متماثلــة يشترك فيها الطرفين .
- يهـتم الطـب النفسـي بدراسـة الجـوان المختلفـة للثقافـة *Culture* والتأثير المتبادل بينها وبين الاضطرابات النفسية، والفولكلور هو جزء من الثقافة التي تشكل الوجدان والمعتقدات .

*** شعب - مجموعة – قطيع** **** folk***
*** عقل شعبي** **** folk mind***
*** سيكولوجية الشعوب** **** folk psychology***

حويصلة - كيس أو تجويف صغير *Follicle*

- توجد هذه التركيبات الهستولوجية داخل المبيض *Ovary* وتتـأثر بالهرمونات علي مدي فترات الدورة الشهرية خصوصاً الهرمون

- المنشط الذي يتم إفرازه من الفص الأمامي للغدة النخامية *anterior pituitary* .

*** الهرمون المنشط للحويصلات * follicle stimulating hormone (FSH)**

شَرْعي – قَضَائي *Forensic*

- الطب الشرعي هو أحد فروع الطب، وللطب النفسي تخصص فرعي دقيق هو الطب النفسي الشرعي *Forensic Psychiatry* يهتم بالجوانب القانونية والأخلاقية في الممارسة النفسية وحقوق ومسئوليات المرضى العقليين، وعلاقة الأطباء بالمرضى، ومن مجالات اهتمام هذا التخصص علاقة الطب النفسي مع الجريمة، وتطور أحكام المسئولية المدنية والجنائية لمرضى النفس، وتقييم حالات الجنون وإدعاء المرض (تفاصيل أخرى في كتاب الطب النفسي والقانون - لطفي الشربيني).

*** الطب النفسي الشَرْعِي * forensic psychiatry**

شَكْل – رَسْمي *Formal*

- تضاف هذه الكلمة في بعض المصطلحات النفسية مثل وصف إحدى مراح النمو بواسطة جان بياجيه *J.Piaget*(١٨٩٦-١٩٨٠) وهي المرحلة من سن ١١ سنة حتى نهاية المراهقة، واضطراب التفكير الشكلي يعني استبدال محتوى التفكير بأنماط غير منطقية يوصف معها الشخص بأنه ذهاني *Psychotic* .

*** مرحلة العملية الرسمية * formal operation stage**

*** اضـــطراب التفكيـــر الشكلي** **** formal thought disorder***

صِيغة – وَصفَة *Formula*

- يستخدم لوصف الصيغة الكيميائية للعقاقير وتركيبها، أما إعداد الصياغة فإنه يحدث علي سبيل المثال عند دراسة الحالة وجمع الحقائق وترتيبها للعرض .

*** إعداد الصيغة –صِيَاغة** **** formulation***

زِنَا - سِفَاح *Fornication*

- لفظ يصف العلاقة غير الشرعية والفسق .

مُتَبَنى - حَاضِن - مُحتَضن *Foster*

- يوصف الطفل بهذا الوصف في حالات التبني أو التربية مع أب وأم بالتبني *Foster Father , Mother* ، والابن بالرضاع أو التربية يطلق عليه الربيب *Foster Son* ويهتم الطب النفسي بدراسة هذه الظاهرة وعلاقتها بالاضطرابات النفسية الوراثية والمكتسبة .

*** هاجس الطفل المتَبَنِى** **** foster - child fantasy***

حُر / حُرِّية *Free/ Freedom*

- يضاف هذا اللفظ لوصف بعض المصطلحات النفسية .

*** تَداعى حُر** **** free association***

*** قلق عائم (طَاف) - قلق طليق** **** free- floating anxiety***

*** إرادة حُرَة** **** free will***

سيجموند فرويد *Freud, Sigmund*
(طبيب النفس النمساوى١٨٥٦-١٩٣٩)

- يعتبر سيجموند فرويد الذي ولد لأبوين من اليهود في ٦ مايو عام ١٨٥٦ في بلدة بالنمسا أصبحت ضمن تشيكوسلوفاكيا هو مؤسس مدرسة التحليل النفسي التي ظل الكثير من مفاهيمها علي مدى ١٠٠ عام محوراً للطب النفسي رغم النقد والتعديل، واليه يرجع الفضل في إدخال مفاهيم العقل الباطن *Unconscious* والصراع *Conflict* ، والحتمية النفسية *Psychic determinism* والاهتمام بالأحلام، واستخدام التنويم *Hypnosis* ، ووضع نظريات حول الغرائز والدوافع *Instinct , drive* ، والحيل الدفاعية *Defense mechanisms* ، ووصف وعلاج الحالات المرضية.

*** أنا فرويد** **** Freud, Anna***
*** فرويدي** **** Freudian***

بُرُود *Frigidity*

- حالة مقابلة للضعف الجنسي تصيب المرأة وتكون مصحوبة بنقص في الاستجابة للمثيرات الجنسية توصف باضطراب الاستثارة الجنسية *Female Sexual arousal disorder* ويتسبب ذلك في صعوبة الإشباع من الممارسة الجنسية، وتحدث الحالة في نسبة قد تصل إلي ثلث السيدات لكنها تظل من الحالات التي يصعب تقدير انتشارها، ومن مضاعفات هذه الحالة منع الاستمتاع الجنسي أثناء الممارسة الجنسية مما يؤدي إلي صعوبات في التوافق بين الزوجين.

البرود الجنسي في الإناث * ***sexual frigidity in females***

الاحْتِكـــاك(الجنســـي) - لـــذة جنســـية بالاحتكاك الخارجي *Frotteurism*

- أحد أنواع الشذوذ أو الانحرافات الجنسية يميل فيه الشخص إلي الاحتكاك الخارجي مع الآخرين في الأماكن المزدحمة، ويكون ذلك هو المصدر الرئيسي للاستمتاع الجنسي في هذه الحالة المرضية.

المُتَحَكك * ***frotteur***

إحْبَاط *Frustration*

لفظ يصف الحالة النفسية عند شعور خيبة الأمل لوجود عائق يحول دون تحقيق غرض.

وَظِيفي *Functional*

- يطلق هذا الوصف علي بعض الحالات المرضية التي تضطرب فيها وظائف أجهزة الجسم أو الوظائف النفسية دون وجود إصابة أو مرض عضوي يمكن التوصل أليه إكلينيكيا أو عن طريق الأبحاث .

اضطرابات وظيفية * ***functional disorder (s)***
وَظِيفِية * ***functionalism***
علم نفس وظيفي * ***functional psychology***
ذُهَانات وَظِيفية * ***functional psychoses***

G

مَكْسَب *Gain*

- يطلق هذا اللفظ علي المكاسب أو الأهداف التي يسعى بعض المرضي إلي الوصول إليها من خلال الحالة المرضية مثل حالات الهستيريا أو إدعاء المرض علي سبيل المثال .

مَكْسَب ثانوي * ***secondary gain***

مَشْيَة - خُطْوَة - طريقة المشي *Gait*

- الطريقة التي يمشي بها المريض وكيفية المشي من العناصر الهامة في فحص الجهاز العصبي وتشخيص الحالات المرضية من خلال ملاحظة المريض وهو يتحرك عند دخوله لغرفة الفحص، ولطريقة المشي خصائص مميزة لكل من الذكر والأنثى تظهر بوضوح بعد البلوغ.

*** مَشية المقَص** **** scissor gait***

ثَرّ اللبن – إفراز لبن الثدي *Galactorrhea*

- تحدث هذه الحالة المرضية أحيانا نتيجة للآثار الجانبية للأدوية النفسية مثل بعض مضادات الذهان حيث يظهر إفراز اللبن من الثدي في الذكور والإناث علي حد سواء.

*** جالاكتوز(سكر)** **** galactose***

*** جلاكتوزيميا - زيادة الجالاكتوز بالدم** **** galactosemia***

رُهَاب القطط (الخوف المرضى من القطط) *Galeophobia*

قُمَار - لَعِب القُمار- مُقَامرة *Gambling*

- يعتبر لعب القمار من الاضطرابات النفسية حين يكون موضع اهتمام الشخص مع الإلحاح علي ممارسته وعدم القدرة علي التوقف عنه مع ما يتبع ذلك من خسائر مالية، وتحدث هذه الحالة في الرجال اكثر من النساء، ويقدر نسبة مدمني القمار بحوالي ١-٣ % في الولايات المتحدة .

*** مُقَامرة مَرَضِية** **** pathological gambling***

*** مُقَامِر** **** gambler***

**** Gamblers Anonymous*** *** المُقَامِر المجهول**

Game لُعْبَة – حِيلَة

- استخدم اريك برن *E.Berne* (١٩١٠-١٩٧٠) مؤسس مدرسة تحليل الفعل المتبادل *Transactional analysis* هذا المصطلح للدلالة علي مجموعة من السلوكيات التي تتضمن الحيل أو الألعاب النفسيةالحيل التي يلعبها الناس " لتوضيح العوامل الخفية في السلوكيات والمعاملات بين الأفراد .

**** psychological game*** *** لعبة نفسية (سيكولوجية)**

Gamete(s) مَشِيج (أمْشَاج)

- الأمشاج هي خلايا التكاثر في الذكر (الحيوان المنوي) والأنثى (البويضة)، وقد ورد هذا التعبير في آيات القرآن الكريم.

Ganser syndrome مُتَلاَزِمة "جانسر"

- في هذه الحالة المرضية يتعمد المرضي إبداء أعراض نفسية شديدة، وقد تصاحب هذه الحالة الأمراض الذهانية أو الهستيريا أو اضطرابات الشخصية، ويطلق عليها أيضاً مرض الإجابات التقريبية *Approximate answers* فعلي سبيل المثال حين نسأل المريض كم ناتج ضرب ٤ في ٥ يجيب ٢١ أو ١٩ .

Gasoline جازولين

- الجازولين هو أحد الهيدروكربونات الطيارة *Volatile hydrocarbons* ، ويقوم بعض المدمنين باستنشاق هذه المادة التي تستخدم كوقود وفي الأغراض الصناعية بغرض الشعور بالانتعاش وتغير الوعي والهلوسة ، ومن آثارها الضارة تلف الجهاز العصبي والكبد والكلي والقلب .

**** gasoline inhalation*** *** استنشاق الجازولين**

**** gasoline use disorder*** *** اضطراب استخدام الجازولين**

أعْسَر - أشْوَل (استخدام اليد اليسرى) *Gaucher*

- الغالبية العظمي (٩٧% من الناس) تستخدم اليد اليمني لأن نصف الكرة السائد من المخ هو الأيسر ، وفي النسبة الباقية ممن يستخدمون اليد اليسرى (٣%) فإن نصف كرة المخ السائد يظل هو الأيسر في نسبة ٦٠-٧٠% ممن يوصفون بالأعسر أو الأشول.

رُهَاب القطط (خوف مرضي من القطط) *Gatophobia*

تَحْدِيق - حَمْلَقَة *Gaze*

- يتم ملاحظة نظرات العين أثناء فحص الحالات النفسية .

خَلِيع - مُسْتَهْتِر - شَاذ - مُولَع بالمتع الاجتماعية *Gay*

- يستخدم هذا الوصف بالتبادل لوصف الجنسية المثلية *Homosexuality* ، وقد تم إلغاء مصطلح *Homosexual* من التصنيف الأمريكي للاضطرابات النفسية بواسطة الجمعية الأمريكية للطب النفسي في عام ١٩٧٣ لاعتبار ذلك نمط حياة Life-style غير مرضي، والمقابل لوصف الرجل *Gay* هو في المرأة *Lesbian*.

جِنْس *Gender*

- يتعرف الفرد علي نفسه من ناحية الجنس إما ذكر أو أنثي في مرحلة الطفولة وتتحدد هويته في سن ٢-٣ سنوات، وتبعاً للتعرف علي الهوية الجنسية فإن الشخص يسلك أساليب تتفق مع الدور الجنسي *Gender role* وتختلف في الذكور عن الإناث، ومن اضطرابات الهوية الجنسية *Sex identity* حالة عدم الرضا عن الجنس والرغبة في التحول إلي الجنس الأخر *Transsexualism* التي تحدث في الذكور والإناث وتظهر

- بصورة واضحة في مرحلة المراهقة والشباب، وتسعي نسبة من هذه الحالات إلي التحول فعلياً إلي الجنس الأخر عن طريق جراحة إعادة تحديد الجنس (*Sex reassignment surgery* *SRS*).

*** هُوِيّة جِنْسِيّة** **** gender identity***

*** اضطراب الهُوِيّة الجنسية** **** gender identity disorder***

*** الدَوْر الجنسي** **** gender role***

جين - جِينَة - مَوَرِّثَة *Gene*

- الجينات هي التي تحمل الصفات الوراثية في صورة معلومات تنتقل من خلال ترتيب معين للأحماض الأمينية، ويقدر عدد الجينات بحوالي ١٠٠ ألف في الجينوم البشرى *Human genome* وتقع الجينات داخل الكروموسومات (٤٦) في نواة الخلية ويعتبر العلاج بالجينات من أساليب العلاج الحديثة للأمراض.

*** تِكرار الجينات** **** gene frequency***

*** دِلاَلات الجينات** **** gene markers***

*** علاج الجينات** **** gene therapy***

عَام – عُمُومي *General*

- يدخل وصف عام أو عمومي في كثير من المصطلحات النفسية، إما التعميم فهو من الآليات النفسية التي يتم فيها إطلاق حكم عام قد يؤدى إلي خطأ التقدير .

*** متلازمة التوافق العمومي** **** general adaptation syndrome***

*** تَخْدِير عام** **** general anesthesia (for ECT)***

*** تَعْمِيم** **** generalization***

*** اضْطرَاب قلَق عَام** **** generalized anxiety disorder***

جِيل – نَسْل *Generation*

- ملاحظة الفروق بين الأجيال المتعاقبة، وأسلوب التفاعل بين جيل وآخر من وسائل فهم بعض الظواهر النفسية والاجتماعية، ويفسر الصراع بين الأجيال *Intergenerational conflict* الفجوة الفكرية والنفسية بين الآباء والأبناء.

*** فُسْحة الأجيال** **** generation gap***

*** تَوَالُد ـ تَنَاسُل ـ تَكَاثُر** **** generativity***

وِرَاثي - تَكْوِيني - جِيني/ نُشُوء - تَكْوِين- وِراثي *Genetic / genesis*

- نسبة إلي الجينات التي تحمل الصفات الوراثية (تحت مصطلح Gene)، وعلم الوراثة يبحث في انتقال الصفات الوراثية عبر الأجيال، والحالات المرضية التي تنتقل بالوراثة عن طريق الجينات، ويتم من خلال الإرشاد الوراثي تقديم المشورة وفحص الراغبين في الزواج لتجنب احتمال حدوث الأمراض الوراثية.

*** علم الوراثة** **** genetics***

*** الكود الجينى** **** genetic code***

*** الإرشاد الوراثي** **** genetic counselling***

تَنَاسُلي *Genital*

- نسبة إلي التناسل، وهو عملية التكاثر، أما البادئة *Geno-* فقد تستخدم للدلالة العرقية علي أفراد وجماعات تشترك في أصول وراثية، والمشتق *Gens* يعني جماعة أو عشيرة ويجمع *Gentes* حيث *Gent* تعني فرد أو رجل، ومنها الاشتقاق السائد *Gentleman* ، أما المرحلة التناسلية أو الطور التناسلي فإنها من مراحل النمو الجنسي التي تصفها نظرية التحليل النفسي.

*** أعضاء التناسل** **** genitalia***

*** طُور تناسلي** **** genital phase***

*** مرحلة تناسلية** **** genital stage***

*** الجهاز البولي التناسلي** **** genitourinary system***

*** اسْتِنْسَاخ (نَسْخ الجينات)** **** genocopy***

*** رُهَاب التناسل** **** genophobia***

(الخوف المرضى من الجنس والتناسل)

*** نمط (طراز) جبني** **** genotype***

جِنْس (سُلالة) /أجْناس (سُلالاَت) *Genus / genera*

- ومن هذه المصطلحات أيضاً يشتق تعبيرات عن السلالات والأعراق البشرية .

طِب المُسِنين *Geriatrics*

- يتكون مصطلح طب الشيخوخة من مقطعين، الأول *Ger-* يدل علي الشيخوخة، والثاني *Iatrics* يدل علي الطب والأطباء، ويعتبر طب المسنين أحد فروع الطب التي تهتم بتقديم خدمات الوقاية والعلاج لكبار السن ومشكلاتهم الصحية والنفسية، ويأتي هذا التخصص في المرتبة الثالثة بين التخصصات الطبية في

المملكة المتحدة من حيث عدد الأطباء المتخصصين فيه، كما يوجد تخصص فرعي في الطب النفسي يهتم بالجوانب النفسية للشيخوخة .

*** مَرِيض مُسِن** **** geriatric patient***

*** طِب نفسي المسنين** **** geriatric psychiatry***

علم الشَيْخُوخَة *Gerontology*

- هذا المصطلح يتكون من *Geron* وتعني الشيخ المسن، والخاتمة *Logy* التي تعني علم، ويهتم علم الشيخوخة بالجوانب المختلفة لتقدم السن، والتغييرات المصاحبة للشيخوخة في وظائف الجسم والصحة البدنية والنفسية.

إيْماء *Gesture*

- من الأشياء التي يجب ملاحظتها عند فحص المرضي النفسيين لتقييم حالتهم .

اختصار: اسْتِبْيَان الصحة العامة *GHQ (General Health Questionnaire)*

- من المقاييس التي تستخدم علي نطاق واسع في الدراسات النفسية خصوصاً للمسح *Screening* مثل حالات الأمراض النفسية بين المرضي الذين يعانون من الأمراض الطبية الأخرى، ويوجد منه اكثر من نسخة حسب عدد البنود (٦٠-٣٠-٢٨) التي تدور حول ٤ محاور هي القلق، والاكتئاب، الأعراض الجسدية، والأداء الاجتماعي، وتم تصميم هذا المقياس بواسطة البروفيسور جولدبرج David Goldberg في بريطانيا وإدخال تعديلات عليه لتطبيقه في الثقافات المختلفة .

مَارِدِية *Gigantism*

- تعني الحالة وجود زيادة ملحوظة في الطول ووزن الجسم، وفي هذه الحالة تكون مقاييس النمو اكبر من المعدلات المعتادة بسبب بعض العوامل مثل نشاط الهرمونات.

*** مَارِد – ضَخم** **** giant***

غُدَّة *Gland*

- الغدد في الجسم تقوم بإفراز الخارجي *Exogenous* أو داخلي *Endogenous*، والمثال علي الأخيرة الغدد الصماء التي تفرز الهرمونات .

*** غُدِّي** **** glandular***

حَشْفَة - طَرَف القضيب *Glans*

- الجزء الأمامي من العضو الذكرى .

كَئِيب - عَابِس – مُظّلِم *Gloomy*

- وصف يطلق علي المظهر العام لبعض المرضي خصوصاً المكتئبين .

لِسَاني *Glossal*

- نسبة إلي اللسان كعضو من أعضاء الجسم أو للدلالة علي وظيفته وهي الكلام .

*** ثَرْثَرَة اللسان** **** glossolalia***

*** مُسْرَد (شرح كلمات)** **** glossary***

اختبار(رسم الرجل)ل: "جودينف " *Goodenough(Draw-A-Man) test*

- من الاختبارات النفسية الاسقاطية *Projective* وفيه يطلب من المفحوص أن يقوم برسم رجل (أنظر أيضاً: *Draw-a-Person test*) .

حُزْن - إبْتِئَاس (لفقد عزيز) *Grief*

- تعبر كلمة الحزن *Grief* عن رد الفعل لفقد شخص عزيز، وتستخدم بعض الكلمات الأخرى المشابهة مثل الحداد *Mourning*، والفجيعة *Bereavement* بالتبادل لتقارب معناها رغم أن الأولي تعني عملية الخروج من حالة الحزن، والثانية تدل علي معايشة الحرمان من الفقيد بالموت، ويمر الشخص الذي يعاني من هذه الحالة بعدة مراحل يفترض أن تنتهي خلال ٦ شهور إلي عام، ولكنها قد تطول وتحدث مضاعفات في حالات أخرى، وتختلف هذه الحالة عن مرض الاكتئاب رغم مزاج الحزن *Sadness* المشترك، وقد تسبق الحالة حدوث فقدان الشخص العزيز فيما يعرف بالحزن المتوقع *Anticipatory grief*، ومن أمثلة هذه الحالة ما يحدث للزوجة التي تفقد زوجها بعد فترة طويلة من الزواج المتوافق.

*** أطْـوَار (مراحـل الحُزّن)** **** grief phases***

*** علاج الحزن** **** grief therapy***

*** حـزن غيـر عـادى (مرضي)** **** abnormal (pathological) griel***

*** حُزْن عادى** **** normal grief***

مَجْمُوعة - جَمَاعَة *Group*

- المجموعة و الجماعة تضاف إلي كثير من المصطلحات لوصف بعض الحالات وأنواع العلاج والبحث التي تتم بصورة جماعية في الطب النفسي، والمثال دراسة علم النفس لسلوك وديناميات الجماعة، ومن الأمراض النفسية التي تحدث في مجموعة وتنتقل فيما بينهم بالإيحاء الهستيريا الجماعية، وتعتبر حالات العلاج النفسي الجماعي من الوسائل التي يتم فيها جمع عدد من الحالات (٣-١٥ في المتوسط) يتم اختيارهم علي أساس التشخيص، ومعدل الجلسات مرة أسبوعيا لمدة ساعة إلي ساعتين، وذلك بحضور المعالج.

- وتوجد أنواع مختلفة حسب غرض وطبيعة المجموعة العلاجية.

*** سُلُوك الجَمَاعة** **** group behaviour***

*** دَينَامِيات الجَمَاعة** **** group dynomics***

*** هستيريا جَمَاعية** **** group hysteria***

*** عــلاج نفســي جَمَــاعي (جمعي)** **** group psychotherapy***

*** علاج جَمَاعي (جَمْعِي)** **** group therapy***

نُمُو *Growth*

- يستخدم في وصف النمو البدني والعقلي، وتوجد مراحل لنمو الأعضاء والوظائف الجنسية في الذكر والأنثى لتصل إلي النضج عقب سن البلوغ.
- للإرشاد والمساعدة لبعض الحالات في مواقف معينة .

*** تَوْجِيه وَالدِي** **** parental guidance***

*** تَوْجِيه مِهَنِي** **** vocational guidance***

ذَنْب – إثْم *Guilt*

- يعتبر شعور الإثم والذنب من أعراض حالات الاكتئاب حيث يلوم المريض نفسه بشدة دون تسامح مما يزيد من عمق شعور الكآبة لديه .

*** شُعُور الإثْم (الذَنْب)** **** guilt feeling***

بادئــة (أو لاحقــه)معناهــا:أنثي - امرأة –نِسَاء *Gyn-*

- تضاف هذه البادئة إلي بعض المصطلحات الخاصة بالمرأة فقط، ويلاحظ وجود علم أمراض النساء *Gynecology* ولا يقابله علم يسمي أمراض الرجال، ومن التعبيرات هوس المرأة وهو حالة مرضية تزيد فيها الرغبة الجنسية عن المعدلات المعتادة، وتضخم

- ثـدي الرجـل ليشـبه صـدر المـرأة يحـدث نتيجـة لخلـل هرمـوني مصاحب لبعض الأمراض العضوية أو بسبب الأدوية.

*** مزدوج الذكورة والأنوثة** **** gynandromorphic***

*** هَـوَس بـالمرأة (هـوس الجماع)** **** gynecomania***

*** تضخم الثدي (للرجل)** **** gynecomastia***

*** رُهَـاب النِسَـاء (خـوف مرضي من النساء)** **** gynephobia (gynophobia)***

H

هـا! .. صـوت يعبـر عـن الفـرح أو الحزن أو التعجب *Ha*

- صوت يعبر عن هذه المشاعر أثناء المحادثة .

عَادَة *Habit*

- العـادة فعـل يتكـرر، واضـطراب العـادة يعبـر عنـه فـي الـدليل الأمريكـي *DMS-IV* اضـطراب الحركـة التكـراري *Stereotypic movement disorder*، ويـدخل ضـمن هـذه الحـالات قدح الرأس *Head banging*، وقضـم الأظـافر *Nail biting* وهي أفعال متكررة تبدو وكأنها قهرية تحدث في الطفولة والمراهقـة، أمـا التعـود أو الاعتيـاد فإنـه يقـع فـي نطـاق دراسـات الـتعلم *Learning* فـي علـم الـنفس ويسـتخدم اللفظ أيضـاً لوصـف العادات المرتبطة بالإثارة والممارسة الجنسية.

*** اضطراب العادة** **** habit disorder***

*** تكوين العادة** **** habit formation***

*** اعْتِيادي ـ مَألوف** **** habitual***

*** تَعَوّد ـ اعْتِياد** **** habituation***

بادئة معناها: دم *Haem-*

- وتكتب أيضاً *-Hem* ، وتستخدم البادئة *Haemato-, Haemo-* كما في المصطلحات التالية .

*** علم أمراض الدم** ***haematology* ***

*** رُهَاب الدم (خوف مرضى من الدم)** ***haematophobia* ***

*** نزيف دموي** ***haemorrhage* ***

شَعْر *Hair*

- من الحالات النفسية المرضية المتعلقة بالشعر حالة هوس شد الشعر التي يقوم فيها الشخص بشد شعره ونزعه بعصبية، ولا يشعر المريض بالهدوء إلا بعد أن يقوم بذلك، وتحدث في الإناث اكثر من الذكور، ويتم نزع الشعر من أي مكان بالجسم وخاصة من فروة الرأس.

ويرتبط ظهور الشعر في بعض مناطق الجسم مثل العانة وتحت الإبط بمرحلة البلوغ، كما أن توزيع الشعر في الجسم في الذكر والأنثى بعد البلوغ يدخل تحت بند خصائص الجنس الثانوية *Secondary sex characteristics* .

*** هوس شد الشعر** ***hair pulling (trichotillomania)* ***

هَلْوَسة (الجمع : هلاوس) – هَلَس *Hallucination (s)*

- تعرف الهلاوس بأنها الإدراك الزائف والإحساس بأشياء لا وجود لها، ومن أنواعها الهلاوس السمعية التي تتمثل في أصوات لضوضاء أو كلام، والهلاوس البصرية في صورة رؤية صور واضحة أو غير واضحة لأضواء أو أشياء، والهلاوس الشمية لروائح لا وجود لها، وتحدث عادة في الحالات الذهانية مثل مرض الفصام وأمراض المخ العضوية وتحت تأثير العقاقير،

وتوجد بعض المواد التي يرتبط استخدامها بالهلاوس يطلق عليها المهلوسات أو مولدات الهلوسة، أما حالة الهلاوس فإنها هلاوس سمعية ترتبط باستعمال الكحول، ومن الهلاوس أيضاً النوع اللمسي tactile الذي يرتبط أحياناً بالإحساس بالإثارة الجنسية.

*** هلاوس سمعية** **** auditory hallucinations***

*** هلاوس لمسية** **** gustatory hallucinations***

*** هلاوس قزمية (تَصْغير)** **** lilliputian hallucinations***

*** هلاوس شمية** **** olfactory hallucinations***

*** هلاوس منعكسة** **** reflex hallucinations***

*** هلاوس بصرية** **** visual hallucinations***

*** هَلَسِي** **** hallucinatory***

*** مُوَلِّد للهلوسة** **** hallucinogen***

*** اضطرابات ناجمة عن مُوَلِّدات الهلوسة** **** hallucinogen - induced disorders***

*** هِلاس** **** hallucinosis***

رُهَاب الخطيئة(الخوف المرضى من ارتكاب الخطأ والخطيئة) *Hamortophobia*

هاراكيرى: طريقة يابانية للانتحار *Hara-kiri suicide*

- يعرف هذا الأسلوب للانتحار في الثقافة اليابانية حيث يقوم الشخص بطعن نفسه بخنجر تخلصاً من العار.

تَنَاغُم - تَآلُف - تَوَافُق – انسِجام *Harmony*

- يستخدم هذا الوصف للتوافق والتناسق في المشاعر والآراء والوظائف الأخرى.

*** تَنَاغُمي - مُتآلِف – مُنْسَجِم** **** harmonic***

الحَشِيش (القِنّب) *Hashish (Cannabis)*

- ورد وصف لهذه المادة المخدرة تحت القنب *Cannabis* .

كُرْه - كَرَاهِيَة – بُغْض *Hate / hatred*

- أحد المشاعر والانفعالات النفسية السلبية .

التِئَام – شِفَاء *Healing*

- وصف المعالج الذي يساعد علي الشفاء، والمعالج التقليدي هو الذي يستخدم أساليب الطب الشعبي التي غالباً لا تستند إلي التجربة العلمية لكنها ممارسة واسعة الانتشار في بعض المجتمعات.

*** مُعَالِج** **** healer***

*** مُعَالِج تقليدي- طبيب شعبي** **** traditional healer***

صِحَة *Health*

- للصحة تعريف بأنها حالة إيجابية لا تعني مجرد الخلو من الأمراض، والصحة النفسية هي حالة من السواء والاتزان النفسي تتكامل مع صحة الجسد.

*** الرعاية الصِحَّية** **** Health care***

*** الصحة النفسية** **** Mental health***

قَلْب *Heart*

- يستخدم لفظ القلب أحياناً بمعناه المجازى كتعبير عن النفس والمشاعر.

*** heartbreak** *** حَسْرَة - أسَى**
*** heartburn** *** حرَقان فُمْ المعدة**
*** heartburning** *** حَسَد - امتعاض شديد**

Hedonic مُمْتِع - مُتَعِي

- والعكس مصطلح *Anhedonia* ويعني عدم القدرة علي الاستمتاع بمباهج الحياة، وهذا وصف لأحد أعراض مرض الاكتئاب.

*** hedonia** *** مُتْعَة**
*** hedonism** *** مَذْهَب المُتْعَة**
*** hedonophobia** *** رُهَاب الاستِمْتَاع (الخوف من اللذة)**

Herb عُشْب

- من وسائل العلاج البديل والطب التقليدي استخدام الأعشاب كبديل للعقاقير في علاج الأمراض.

*** herbal** *** عُشْبي - علاج الأعْشَاب**
*** hebivorous** *** عَاشِب - يتغذى بالنبات**

Herd جَمَاعة - شَعْب – قَطِيع

- تعبير عن جماعة الناس أو الشعب، ويدرس علم نفس الجماعة *Herd psychology* سلوك الفرد المرتبط بوجوده في جماعة، ويوجد ميل فطرى إلي التجمع.

*** herd instinct** *** غَرِيزة القطيع - الميل إلى التَجَمع**

Hereditary وِرَاثي

- الصفة التي يطلق عليها وصف وراثي هي التي تعتمد في انتقالها عبر الأجيال علي الجينات الوراثية بصورة رئيسية، والمثال علي ذلك لون العين، أما العكس فهو الصفات المكتسبة *Acquired* والمثال عليها اختيار طريقة تصفيف الشعر مثلاً، ومن

الاضطرابات النفسية التي تلعب الوراثة دوراً رئيسياً فيها الفصام والاكتئاب واضطراب الهلع *Panic* ، أما قابلية الوراثة فإنها مقياس لأهمية المعلومات الجينية النسبية في تحديد ظهور صفة أو حالة معينة .

*** استعداد وراثي** **** hereditary predisposition***

*** وِراَثة** **** heredity***

*** قابلية الوراثة** **** heritability***

خُنُوثة – ازدواج أعضاء التناسل *Hermaphrodism (hermaphroditism)*

- يطلق هذا الوصف عند تواجد أنسجة ذكريه وأنثوية في شخص واحد، والنوع الحقيقي من الخنوثة *True hermaphroditism* نادر الحدوث وتتواجد الخصيتان والمبايض في نفس الشخص، أما النوع الكاذب *Pseudohermaphroditism* فيحدث نتيجة لخلل في الهرمونات أو الأنزيمات مع عدم وجود خلل في الكرموزومات غير أن الأعضاء التناسلية الخارجية تكون بارزة في الأنثى أو ضامرة في الذكر مما يؤثر في تحديد الجنس بناء علي الشكل الظاهري للأعضاء الجنسية.

*** خُنْثي – مُخَنّث** **** hermaphrodite***

هيروين *Heroin*

- من مشتقات الأفيون التخليقية *Synthesized opiates* ، وتركيبة الكيميائي هو ثنائي استيل مورفين *Diacetylmorphine* ، وهو من اكثر الأفيونات استعمالاً بواسطة المدمنين ، وتقدر نسبة متعاطي الهيروين بحوالي ١,٣% من سكان الولايات المتحدة حيث يوجد ٥٠٠ ألف مدمن نصفهم

- مدينة نيويورك (إحصائية عام ١٩٩١)، والهيروين اكثر فعالية وأسرع تأثيراً من المورفين ويسبب الاعتماد *Dependence* بصورة سريعة وأعراض انسحاب حادة عند التوقف .

*** اضطراب استعمال الهيروين** ***heroin use disorder***

*** انسحاب الهيروين** ***heroin withdrawal***

هِرْبِس - قَوْبَاء - عُقْبُولَة *Herpes*

- الفيروس الذي يسبب هذه الحالات قد يتسبب في حالة التهاب الدماغ *Encephalitis* أو الأعصاب بالإضافة إلي الألم والطفح الجلدي المميز لكل حالة، وقد تصيب هذه العدوى الأعضاء الجنسية وتنتقل عبر الاتصال الجنسي وتصنف حالات الهربس التناسلي *Genital herpes* ضمن الأمراض التي تنتقل بممارسة الجنس *Sexually transmitted diseases* (*STD's*) .

*** قوْبَاء بسيطة** ***herpes simplex***

*** قوْبَاء منْطِقِية - عُقْبُولة حِلاّنية** ***herpes zoster***

بادئة معناها: غَيْر - مُخْتَلِف *Hetero-*

- عكس هذه البادئة *Homo-* ، وتستخدم في المصطلحات والتعبيرات التي تصف أشياء أو أوضاع أو وظائف غير متجانسة أو مغايرة، وعلي سبيل المثال يطلق علي مجموعة من الناس التي لا يتناسق أفرادها معاً *Heterogeneous group* ، والعكس متجانس *Homogenous* .

*** مُغَاير - غير مُتَجَانِس** **** heterogeneous***
*** مُتَخَالِف – مُتَنَافِر** **** heterologous***
*** مَيْل للجنس المقابل - جِنْس غيري** **** heterosexual***
*** لاقِحَة مغايرة** **** heterozygote***
*** مُغَاير التَلاقُح** **** heterozygous***

قَسَم أبقراط - يَمِين يقسمها الأطباء *Hippocratic oath*

- نسبة إلي ابقراط *Hippocrates* الطبيب اليوناني الملقب " بأبي الطب " والذي وضع الكثير من القواعد والنظريات للممارسة الطبية قبل الميلاد، وأكد أن الأمراض النفسية والعصبية لا تختلف عن الأمراض العضوية بعد أن كان يعتقد أن لها قدسية خاصة ويحيط بها الغموض، وهذا القسم يؤديه الأطباء عادة في حفلة التخرج.

تَارِيخ (مرضى) *History*

- التاريخ المرضي للحالة يتضمن المعلومات الخاصة بالمريض شخصياً والحالة المرضية التي أصابته منذ بدايتها، وحالته في الماضي والحاضر، ومعلومات عن وأسرته، ومعلومات عن الحالة الجنسية، ويتم جمع هذه المعلومات من المريض ومصدر آخر للمعلومات من مرافقيه وأقاربه، والتاريخ المرضي للحالة يمثل مع الفحص والأبحاث خطوات التوصل إلي التشخيص ثم تحديد أسلوب العلاج.

**** history of present illness*** *** تاريخ المرض الحالي**

**** family history*** *** تاريخ الأسرة (المرضى)**

**** personal history*** *** التاريخ الشخصي**

**** psychiatric history*** *** تاريخ طب نفسي**

**** sexual history*** *** تاريخ جنسي**

Histrionic personality disorder اضطراب شخصية شبه هستيري

- حالة من اضطراب الشخصية تتصف بسلوك متقلب ومتلون، درامي وانفعالي، ورغبة في جذب الانتباه، وميل للمبالغة في الانفعالات والأفكار، واتجاه للإغراء مع علاقات سطحية غير عميقة مع الآخرين، وتحدث هذه الحالة في الإناث بمعدلات اكثر من الذكور خصوصاً في مرحلة المراهقة.

HIV (human immanodeficiency virus) إتش.أي.في: اختصار فيروس نقص المناعة الإنساني

- ورد وصف هذا المصطلح في موضع سابق .

**** HIV encephalopathy*** *** مرض دماغي من فيروس نقص المناعة**

اسْـتِقْرار - أتـزَان حيـوي - ثَبَـات داخلي *Homeostasis*

- بادئـة *Homeo-* مثـل *Homo* تفيـد التجـانس أو التماثـل، وهـذا المصطلح يعبر عن حالة الاتزان بين عناصر الكائن المختلفة أو الاستقرار.

حَنِين للوطن - حَنِين العودة للموطن *Home sickness*

- تحدث هذه الحالـة عند الاغتراب عن الـوطن والأهل، وهنـاك مصطلح آخر يعبر عن نفس المعنـي هـو *Nostalgia* ويعنـي أيضاً الحنين إلي الوطن.

بادئـة معناهـا: نَفْـس الشـيء - مِثْـل (مقابل *Hetero*) *Homo-*

- تعبر هذه المصطلحات عن أشياء ووظـائف وسلوكيات تتصف بالتماثـل والتجـانس، والعكـس *Hetero-* والمصـطلحات التـي تتقـدمها هـذه البادئـة ومصـطلح الشـذوذ أو الجنسـية المثليـة *Homosexuality* يدل علي سلوك الممارسة نفس الجنس، كما تستخدم كلمات *Gay* لوصف من يقوم بهذا السلوك من الذكور، و*Lesbian* لوصـف الإنـاث، وتشـير تقـديرات الفريـد كنـزي *A.Kinsey* ، عـام ١٩٤٨ إلـي هـذه الحالـة فـي نسبة ١٠% مـن الرجال و٥% من النساء، و٣٧% لديهم خبرة بها خلال حياتهم، لكن دراسات حديثة تؤكد أن النسبة في حدود ١% فقط، ولا توجد إحصـائيات دقيقـة حـول هـذه الأمـور الجنسـية، وفـي عـام ١٩٧٣ قامـت الجمعيـة الأمريكيـة للطـب النفسـي بإسـقاط هـذه الحالـة مـن قائمة الاضطرابات النفسية علي اعتبار أنها من بدائل الاختبارات للسلوك الجنسي وليست مرضاً.

* **مُتَجَانِس** * ***homogenous***

* **مُتَنَاظِر ـ مُتَشَاكِل** * ***homologous***

* **تَشَاكُل ـ مُشَاكَلَة** * ***homology***

* **جِنَاس (لفظي)** * ***homonym***

* **مِثْلى الجنس ـ شَاذ جنسياً ـ جُنُوسي** * ***homosexual***

* **جِنْسِية مِثْلِية ـ شُذُوذ ـ جُنُوسِيّة** * ***homosexuality***

* **لاَلقِحَة مِثْلِية** * ***homozygote***

* **مِثْلى اللاقِحة (من جينات متشابهة)** * ***homozygous***

هُرمون (هرمونات) *Hormone (s)*

- الهرمونات هي مواد تفرزها الغدد الصماء *Endocrine glands* وتقوم بوظائف متعددة ويهيمن الهيبولثلاموس (تحت المهاد) *Hypothalamus* علي الغدة النخامية التي تتحكم في الوظائف الهرمونية .

* **مُسْتَقْبَلات الهرمون** * ***hormone receptors***

طَالِع ـ مَوْضِع الكواكب السماوية *Horoscope*

- يستخدم المنجمون الرسوم التي توضح مواضع النجوم في السماء أو خريطة البروج كوسيلة للتنبؤ بالطالع.

عَدَائي – مُعادِي *Hostile*

- للعداء والاتجاه العدائي أهمية خاصة بالنسبة للحالات النفسية لاعتباره أحد عناصر تعبير الانفعالات *Expressed emotions* التي تؤثر في علاقة المريض بالمحيطين به، وقد

تسبب احتمال انتكاس حالته .

*** عَدَاء – عَدَاوة** **** hostility***

مَنْزِل – بَيْت *House*

- تضاف كلمة منزل أو بيت في بعض التعبيرات مثل تعبير ربة منزل أو ربة بيت للسيدات اللاتي لا يشغلن وظائف عامة أو يعملن خارج المنزل فتوضع هذه الكلمة في خانة المهنة لهؤلاء السيدات، ومثل اسم اختبار " المنزل والشجرة والشخص " وهو أحد الاختبارات الإسقاطية التي تستخدم للقياس في علم النفس .

*** مَنْزِلي ـ مألوف ـ في البيت** **** household***

*** اختبار منزل وشجرة وشخص** **** House - Tree - Person Test***

إنْسَاني – بَشَرِي *Human*

- تضاف هذه الكلمة إلي كل ما يتعلق بالإنسان أو البشرية .

*** طبيعة إنسانية** **** human nature***

*** إنساني – بَشَرى** **** humanistic***

*** الإنسانية – البشرية** **** humanity***

إذلال *Humiliation*

- يعتبر هذه الشعور من الانفعالات الإنسانية السلبية نتيجة للتعرض للإهانة .

فُكَاهة – دُعَابَة *Humour (humor)*

- ينظر علم النفس إلي الفكاهة أو الدعابة علي أنها واحدة من الحيل النفسية الدفاعية الناضجة *Mature defense* حيث تسمح بالتعبير عن المشاعر والأفكار بطريقة سلسة مقبولة تريح النفس ولا تؤذى الآخرين ، وهي بذلك تساعد علي احتمال الضغوط

- والمواقف الصعبة، وتختلف عن السخرية *Wit* التي تحتمل بعض المعاني والأفكار السلبية.

*** حَاسّة الفُكَاهَة** *** Sence of humour**

صحة *Hygiene*

- هذه الكلمة مشتقة من هيجيا *Hygeia* آلهة الصحة عند الإغريق .

*** صحة عقلية** **** mental hygiene***

غشاء البكارة *Hymen*

- في تركيب الأعضاء الجنسية الخارجية للمرأة يقع هذا الغشاء علي الفتحة الخارجية للمهبل ويتخذ أشكالا مختلفة مثل الشكل الهلالي أو الغربالي، ويسد الغشاء فتحة المهبل جزئياً، ويتم فضه بالممارسة الجنسية أو بوسائل جراحية في بعض الحالات ويرتبط هذا الغشاء بالعذرية *Virginity* ومدلولها الهام في بعض الثقافات مثل الثقافة العربية، والكلمة "هيمان" *Hymen* هي إله الزواج عند الإغريق.

*** فَض البَّكارَة - قطْع الغِشَاء** **** Hymenectomy***

بادئة معناها: زِيَادة - فَرط - فوق *Hyper-*

- تضاف هذه البادئة للتعبير عن زيادة أو فرط في بعض النسب والوظائف الفسيولوجية والنفسية، والعكس بادئة *Hypo-* وتعني أقل أو نقص تحت المعدل

- وهنا أمثلة علي هذه المصطلحات .

*** فرط النشاط** — **** hyperactivity***

*** فرط التألم** — **** hyperalgesia***

*** مَفْرط في النَقْد** — **** hypercritical***

*** زيادة السكر بالدم** — **** hyperglycaemia***

*** فـرط التَعـرق - زِيَـادة إفْـرَاز العرق** — **** hyperhidrosis***

*** فرط الحَرَكة** — **** hyperkinesis***

*** فرط جِنْسِيَة - زيـادة النشـاط الجنسي** — **** hypersexuality***

*** زِيَادَة النُّوم - نعاس بالغ** — **** hypersomnia***

*** ارتفـاع ضـغط الـدم - فـرط توتر** — **** hypertension***

*** فـرط التَـدَّرق - زيـادة نشـاط الغدة الدَّرَقِية** — **** hyperthyroidism***

*** فـرط تهويـة - زيـادة معـدل التنفس** — **** hyper ventilation***

بادئة معناها: نوم *Hypn-*

- بعض المصطلحات التي تتعلق بالنوم أو التنويم المغناطيسي تبدأ بهذه البادئة *Hypn-* ، أو *Hypno-* ، وهنا شرح لبعض هذه المصطلحات :

  ✓ التنويم المغناطيسي *Hypnosis* ظاهرة نفسية معقدة يتم فيها التركيز داخلياً بإيحاء خارجي يسبب تغيير حالة الوعي ، ويعتبر ملتون اريكسون *M.Erickson* من رواد التنويم الحديث وتطبيقاته ، لكن البداية كانت المسميرية *Mesmerism* نسبة إلي مسمير ١٧٣٤-١٨١٣ ، ثم أعمال شاركو *Charcot* في القرن ١٩ ، وبرنهايم *Bernheim* (١٨٤٠-١٩١٩) ثم استخدام سيجموند فرويد

✓ (١٨٥٦-١٩٣٦) لهذه الظاهرة لكشف الذكريات المكبوتة وعلاج الحالات النفسية ، ويستخدم علاج التنويم المغناطيسي في حالات البدانة *Obesity* والإدمان والتدخين وحالات أخرى طبية ونفسية .

✓ تحدث بعض أنواع الهلاوس أثناء الدخول في النوم ، أو في المرحلة التي تسبق الاستيقاظ ، والأولي هلاوس تنويمية *Hypnagogic* أما الأخيرة فتحدث في الإفاقة *Hypnopompic* ولا تدل أيهما علي حالة مرضية .

*** تنويمي-إغفائي(في الحالة التي تسبق النوم) ** hypnagogic***

*** هلاوس تنويمية ** hypnagogic hallucinations***

*** تحليل تنويمي ** hypno analysis***

*** مسجل نوم (أداة قياس النوم) ** hypnograph***

*** عِلْم التنويم ** hypnology***

*** رُهَاب النوم (الخوف من غلبة النوم) ** hypnophobia***

*** إفَاقة من النوم (حالة بين النوم واليقظة) ** hypnopompic***

*** هَلاوِس الافاقة ** hypnopompic hallucinations***

*** تَنْوِيم (حالة مصطنعة تشبه النوم) ** hypnotic***

*** علاج بالتنويم ** hypnotherapy***

*** قابلية التنويم ** hypnotizability***

بادئــة معناهــا: تَحْــت - أَقَــل - نَقْص *Hypo-*

- العكس هـو بادئـة *-Hyper* ، وتـأتي بادئـة *-Hypo* للتعبيـر عـن نقص أو هبوط في بعض الوظائف البدنية والنفسية، كما تعبر عن موضع بعض التركيبات تحت مكان معين، كما فـي المصطلحات التالية التي نشرح بعضاً منها:
  - ✓ حالة الهيبوكونـدزيا أو تـوهم المرض مشتق من المصطلح القديم *Hypochondrium* ويعني تحت الضلوع أو المكان الـذي تزيـد فيـه الشـكاوى مـن آلام باطنيـة، وفيهـا يزيـد الانشغال *Preoccupation* والخوف من الإصابة بمرض وهمي.
  - ✓ حـالات نقـص تناسـلية *Hypogonadal states* تحـدث نتيجـة لخلـل هرمـوني يـؤدي إلـي الضـعف الجنسـي ونقص الوظائف الجنسية والتناسلية.
  - ✓ حالـة الهـوس الخفيـف *Hypomania* تحـدث فـي مرضـي الاضطرابات الوجدانيـة مـن النـوع ثنـائي القطـب *Bipolar* وكـان يعـرف باضـطراب الهـوس الخفيـف بزيـادة النشـاط والحركـة وكثـرة الكـلام والمـرح وتطـاير الأفكـار، وتحـدث الحالـة فـي صـورة نوبـات قد تتبـادل مـع نوبـات أخـرى مـن الاكتئاب.

* نَقْص النشاط *** hypoactivity**

* اضطراب قلة نشاط الرغبة الجنسية *** hypoactive sexual desire disorder**

* مريض بالوهم *** hypochondriac**

* تَـوَّهُم المرض - هيبوكوندريا *** hypochondriasis**

* زيادة السكر بالدم *** hypoglycaemia**

*حالات نقص تناسلية *** hypogonadal states**

* نقص الحركة *** hypokinesis**

* هَوَّس خَفِيف *** hypomania**

* نوبة هوس خفيف *** hypomanic episode**

* انخفاض ضغط الدم *** hypotension**

* تَحْت المهاد - الهيبوتالام - المهاد الأدنى *** hypothalamus**

* نقص دَرَقِي *** hypothyroidism**

* نقص الأكْسُجِين *** hypoxia**

استئصال الرحم *Hysterectomy*

- يتكون التعبير من مقطع الرحم *Hystera* في اللغة الإغريقية، ومقطع قطع أو استئصال *ectomy* ، ويتم إجراء جراحة استئصال الرحم لعلاج بعض الحالات المرضية في طب أمراض النساء مثل الأورام الخبيثة أو النزيف الحاد، وقد يعقب هذه العمليات ظهور بعض الاضطرابات النفسية.

هِسْتِيريا – هراع *Hysteria*

- تشتق هستيريا *Hysteria* من الكلمة الإغريقية *Hystera* وتعني الرحم، وفي القرن ١٧ توصل توماس سيدنهام T.Sydenham

بأن هذه الحالة اصلها نفسي وأطلق عليها أسى الحوادث *Accident sorrows* ، ثم وصف الطبيب النفسي بريكيه *P.Briquet* في عام ١٨٥٩ هذه الحالة بأعراضها المتعددة المزمنة، ولا يستخدم هذا المصطلح في التصنيفات الحديثة وتم استبداله بالاضطرابات جسدية الشكل *Somatoform disorders*

- وتحدث بعض الحالات التي تتميز بأعراض مبالغ فيها بأنها هستيرية، ويوجد معلومات أخرى تحت تحول *Conversion* .

*** هِسْتِيري** — **** hysterical***

*** طبع هستيري** — **** hysterical character***

*** هستيريا وبائية** — **** epidemic hysteria***

*** شبه هستيري** — **** hysteroid***

I

أنا-ضمير المتكلم-شخص تفرد ومتميز-شخص يكثر الحديث عن نفسه — *I*

الإد - الهو - الهى (الغرائز والرغبات الأولية) — *Id*

- استخدم فرويد هذا المصطلح للتعبير عن محتوى العقل الباطن من الغرائز البدائية، ويحدث الصراع بين الهو والأنا والأنا الأعلى وهي حين تتعارض الرغبات والدوافع مع الواقع والضمير.

*** صراع الهو - الأنا** — **** Id-ego conflict***

مُتَماثِل – مُتَطَابِق *Identical*

- يستعمل هذا التعبير لوصف الأشياء والظواهر المتماثلة أو المتطابقة .

*** توائم متماثلة** **** identical twins***

هَوِّيَة *Identity*

- الهوية هي ببساطة تعرف الشخص علي نفسه، وقد ناقش " اريكسون " هذا المصطلح في مقابل الخلط *Confusion* أو الحيرة، وقد تحدث مشكلات الهوية *Identity problems* مرتبطة ببعض الاضطرابات النفسية أو كحالة مستقلة تسبب عدم وضوح الأهداف والقيم والطموحات أو تعرف الشخص علي هويته الجنسية وانتمائه للجماعة.

*** أزمة هوية** **** identity crisis***

*** مشكلة هوية** **** identity problem***

مرض – عِلّة *Illness*

- لحالة المرض أو اعتلال الصحة البدنية والنفسية أسباب متعددة، وقد وضع جورج إنجل *G.Engel* في عام ١٩٧١ النموذج البيولوجي النفسي الاجتماعي *Biopsychosocial model* الذي يأخذ في الاعتبار كل الجوانب الخاصة بالمرض، أما " سلوك المرض " فإنه مصطلح يصف رد فعل المريض لخبرته مع المرض، أما دور المريض *Sick role* فهو الدور الذي ينسب إلي الشخص من المجتمع بسبب أصابته بالمرض.

*** سلوك المرض** **** illness behaviour***

*** مرض عقلي** *** mental illness**

*** اعتلال - الصحة** *** ill – health**

انخداع - خِداع حِسِي - وَهْم *Illusion*

- تعني حالات الخداع الحسي - وهي من اضطرابات الإدراك - أدراك خطأ *Misperception* أو تفسير خطأ لمؤثر حسي حقيقي، وبالمقارنة بالهلاوس فإن الفارق هو عدم وجود مؤثر خارجي في الهلاوس، والمثال هو أن يرى الشخص عصا أو حبل علي أنها ثعبان يتحرك، ومن الحالات المرضية التي يدخل في وصفها هذا المصطلح خداع البديل *Illusion of donble* وهي ترجمة لمصطلح فرنسي بواسطة كبجراس *J.Capgras* في عام ١٩٢٣ لحالة مرضية نادرة، والأصل فرنسي هو *L'illusion des sosies* .

*** خِدَاعي** *** illusive / illusory**

صورة *Image*

- الصورة التي يرسمها الشخص لنفسه تتكون في عقله مبكراً منذ الطفولة، أما التصور أو الصور الذهنية فهو ظاهرة لها تأثير علي السلوك وصفها شلدر *P.Schilder* في كتاب " الصورة ومظهر الجسم البشرى " *The image and appearance of human body* ويوجد أسلوب علاجي بالتصور *Guided imagery* يتم فيه تشجيع المريض علي التخيل لإشباع رغباته والسيطرة علي دوافعه .

*** صورة الجسد** *** body image**

*** صور ذهنية – تَصَوُّر** *** imagery**

خَيَّال - تَخَيُّل *Imagination*

- تدل هذه الكلمة علي كل ما له علاقة بالخيال والملكات والقدرات الإبداعية، أما الرقيق أو الصاحب الخيالي فإنها حالة تحدث في الأطفال بين سن٣-١٠سنوات بنسبة ٥٠%، وقد يكون في صورة شخص أو دمية يرتبط بها ويتحدث إليها الطفل من ذوى الذكاء العالي لتخفيف الشعور بالوحدة والقلق، وتختفي هذه الحالة عادة بعد سن ١٢ سنة.

*** خيالي - تخَيُلي** **** imaginary***

*** رفيق خيالي - صاحب متخيل** **** imaginary companion***

لا أخلاقي *Immoral*

- إضافة حرف *I* في البداية للنفي، وكلمة *Moral* تعني أخلاقي، وكلمة Morale تعني معنوية أو معنويات، وكلمة *Morality* تعني الأخلاقية، وكذا كلمة *Moralism* التي تشير إلي التمسك بالفضيلة الأخلاقية.

*** لا أخلاقية – إغلال** **** immorality***

ضمني - غير مباشر *Implicit*

- العكس هو واضح أو جلي *Explicit*، أما السلوك الضمني فهو الذي يفهم منه اتجاه معين دون أن يكون التعبير صريحاً.

*** سلوك ضمني** **** implicit behaviour***

عَنَه - ضَعْف (نقص القدرة) جنسي – عنانه *Impotence*

- يتم التعبير عن هذه الحالة أيضاً باضطراب الانتصاب الذكرى *Male erectile disorder*، والضعف الجنسي نوعان: عضوي ونفسي، وتختلف الدراسات في تقدير نسبة كل نوع لكن الأغلب أنها متساوية (٥٠ % لكل نوع في المتوسط) وتوجد

اختبارات للتفرقة بين النوعين أهمها قياس تمدد العضو الذكرى أثناء النوم *Nocturnal tumescence* ، وتوجد قائمة بالحالات المرضية الطبية والنفسية، وكذلك العقاقير والمواد التي تؤدى إلي الضعف الجنسي ، كما يتم علاج هذه الحالات بالوسائل النفسية والسلوكية مثل أسلوب العلاج الجنسي المزدوج *Dual-sex therapy* الذي استخدمه كل من ماسترز وجونسون *W.Masters , V.Johnson* ، كما يجب علاج الأسباب العضوية والنفسية للحالة.

*** عَنِين ـ ضعيف (جنسياً)** *** *impotent***

*** عَنَه منتصف العمر** *** *midlife impotence***

*** العَنَه الناجمة عن الدواء** *** *drug – induced impotence***

انطباع ـ تَأَثُر *Impression*

- تعني هذه الكلمة أيضاً دمغ أو ختم أو طبع ، ومنها الصور التي تنطبع في الذهن أو النفس، أو تعني فكرة أو ذكرى غامضة .

*** قوى التأثير** *** *impressive***

*** انطباع ذهني** *** *imprinting***

دَفْعة ـ نبضة – إندفاعة *Impulse*

- يعبر هذا المصطلح عن ميل إلي فعل لتقليل التوتر المتزايد داخلياً نتيجة للدوافع الداخلية التي لا تقاوم، وفي الأمراض العصبية والفسيولوجيا فإن النبضة تعبر عن موجة تنقل عبر الأنسجة مثل الأعصاب والعضلات لينشأ عنها نشاط فسيولوجي، وتضم اضطرابات التحكم في الاندفاع التصرفات الاندفاعية، والسرقة المرضية *Kleptomania* ، وإشعال الحرائق *Pyromania* ولعب القمار *Gambling*، وهوس شد الشعر *Trichollomania* .

*** اضطراب التحكم في الاندفاع** *** *impulse control disorder***

*** اندفاع** **** impulsion***

*** اندفاعية ـ الميل للتصرف باندفاع** **** impulsiveness***

*** دفعانية** **** impulsivity***

إتيان المحارم-زنا المحارم-جماع (علاقة جنسية) بين أقرباء الدم *Incest*

- تعرف هذه الحالة بأنها تشمل أي ممارسة جنسية بين أقارب الدم، وفي تعريف أوسع فإنها تشمل كل من تربطهم صلة قرابة يتعارف علي أنها تمنع الارتباط الجنسي بينهم، فلا تقتصر علي الأب أو العم و الخال و الاخوة بل تشمل الأصهار وغير الأشقاء بين الاخوة، واكثر أنواع هذه العلاقات حدوثاً هي الأب مع ابنته (٧٥% من الحالات التي يتم الإبلاغ عنها) ثم الأصهار (مثل والد الزوج أو زوج الأم)، والعم أو الخال، ثم الاخوة الأكبر سناً، واقلها العلاقة بين الأم والابن، ولا يعرف بالتحديد مدى انتشار هذه الحالات نظراً لعدم الإبلاغ عنها.

*** مانع إتيان المحارم** **** incest barrier***

*** تحريم المساس بالمحارم** **** incest taboo***

عدم الأهْلِية ـ نقص الكفاءة *Incompetence*

- تعني الأهلية العقلية سلامة العقل لأداء أعمال قانونية محددة، وتعرف بأنها السعة الكامنة أو كفاءة الوظائف العقلية التي يستخدمها الشخص في اتخاذ قراراته وفهمها، ولهذا المصطلح أهمية خاصة في الطب النفسي الشرعي حيث أن مفهوم الأهلية لا يعتبر من المفاهيم الطبية أو النفسية بل هو مفهوم قانوني بحت،

والمحكمة (أو القاضي) هي الجهة التي تقرر أن شخصاً ما فاقد الأهلية، وتنقسم الأهلية إلي نوعين:

- ✓ الأهلية المدنية : وتتضمن العقود والمبايعات والوصية والزواج...
- ✓ الأهلية الجنائية: وهي القدرة علي مواجهة المحاكمات القانونية الجنائية (انظر كتاب الطب النفسي والقانون - لطفي الشربيني)

انظر أيضاً مصطلح *Competence* .

*** ناقص الأهلية – قليل الكفاءة** **** incompetent***

سَلَس – تَسَيُب - عدم التحكم *Incontinence*

- عدم التحكم في الإخراج من الأعراض المرضية التي تصاحب بعض أمراض الجهاز العصبي نتيجة لخلل يصيب مراكز وأعصاب الجهاز البولي والأمعاء، ويمثل السلس في التبول والتبرز مشكلة في العناية التمريضية لبعض الحالات المرضية، وببعض هذه الحالات غير قابلة للعلاج وتحتاج فقط لبعض الوسائل والأدوات المساعدة.

*** سَلَس – متسيب - غير قادر علي الضبط** **** incontinent***

*** عدم التحكم في التبرز - سَلَس البراز** **** fecal incontinence***

*** عدم التحكم في التبول - سَلَس البول** **** urinary incontinence***

عدم لياقة - قلة ذوق *Indecency*

- يصف هذا التعبير بعض السلوكيات التي يقوم بها المرضي مثل حالات العته، أو المصابين بانحرافات جنسية مثل التعري في الأماكن العامة.

*** عديم اللياقة ـ قليل الذوق** **** indecent***

انغماس ـ إفراط ـ إطلاق الرغبات *Indulgence*

- يستخدم هذا التعبير عادة لوصف الانغماس في الشهوات أو الإفراط في الشراب.

طُفُولة *Infancy*

- الطفولة *Infancy* هي مستهل المرحلة الأولي في الحياة تبدأ مباشرة عقب الولادة حتى نهاية العام الأول، ويطلق علي العام الثاني مرحلة المشي أو الدرج *Toddler period* ، ويليها مرحلة ما قبل المدرسة *Preschool period* من سن ٢ـ٣ أعوام حتى ٥ـ٦ أعوام.

*** طِفْل** **** infant***

*** طُفُولي** **** infantile***

*** ذاتية طفولية** **** infantile autism***

*** جنسية طفولية** **** infantile sexuality***

*** قتل المواليد** **** infanticide***

*** طَفَالَة (توقف النمو في الطفولة)** **** infantilism***

عقم ـ عدم التناسل *Infertility*

- يعرف العقم في أنه عدم الإنجاب وإخفاق الحمل بعد مرور عام من اللقاء الجنسي الأول بين الزوجين بشرط عدم استخدام وسائل منع الحمل، ويحدث في نسبة ١٥% من حالات الزواج تقريباً، ويكون بسبب المرأة في نسبة ٦٠% والرجل في نسبة ٤٠% من الحالات.

*** عقيم** **** infertile***

غير رسمي – عامي *Informal*

- وصف للأشياء غير الرسمية، وفي الاختبارات النفسية فإن عملية التقنين *Standardization* لازمة لكي يعتبر الاختبار رسمي *Formal* ويظل الاختبار غير رسمي طالما لم يتم تقنينه.

*** اختبار غير رسمي (لم يتم تقنينه) * *informal test***

توريث *Inheritance*

- يستخدم هذا التعبير للدلالة علي توريث الطباع والصفات وانتقالها من جيل إلي آخر.

*** قابل للتوريث ** inheritable***

*** موروث ** inherited***

أرَق - سُهْد - عدم النوم *Insomnia*

- الأرق هو عدم القدرة علي النوم، وهو اكثر اضطرابات النوم انتشارا، ويصيب ثلث الناس علي مدى حياتهم، وتعريف الأرق هو عدم القدرة علي استهلال أو استمرار النوم بصورة مؤقتة أو دائمة، وللأرق أسباب عضوية مثل الأمراض الجسدية، أو نفسية مثل القلق والاكتئاب، وأسباب أخرى بسيطة، وللأرق نوعان الأولي *Primary*، والثانوي *Secondary*، ويتم علاج هذه الحالات باتباع بعض الإرشادات أو استخدام أدوية النوم وعلاج السبب في الحالة.

*** أرَق أولي ** primary insomnia***

*** مُؤرّق - مُسَهّد - شخص لا ينام ** insomniac***

غَرِيزَة *Instinct*

- الغرائز كما ذكر فرويد في نظرياته هي سلوك ونمط موروث لكل نوع من المخلوقات لا يتم تعلمه أو اكتسابه، وللغريزة أبعاد نفسية وبيولوجية تجتمع معاً، وللغريزة خصائص رئيسية هي:

المصدر والدافع والهدف والموضوع، ومن الغرائز الجنس، والعدوان، وغريزة الموت والحياة.

*** غَريزة المَوّت** — **** death instinct***

*** غَريزَة القَطيع** — **** herd instinct***

*** غَريزَة التَمكّن (السِيادة)** — **** mastery instinct***

*** غَريزَة المِلْكِيّة (التَملّك)** — **** possessive instinct***

*** غَريزي** — **** instinctual***

بادئة معناها:بَيْنَ - فيما بَيْن - مُتَبَادَل — *Inter-*

- تضاف هذه البادئة إلي مجموعة من المصطلحات و الألفاظ الدالـة علي بينية أو تبادل أو علاقة بين الأشياء.

*** تَفَاعُل** — **** interaction***

*** جِمَاع - اتِّصال (جِنْسِي)** — **** Intercourse***

*** تَدَخّل - صِدَام** — **** interference***

*** مُتَوسّط - وَسِيط** — **** Intermediate***

*** بَيْن شَخْصِي** — **** interpersonal***

*** بين جِنْسِيّة - مُزْدَوَج الجِنْس** — **** intersexrality***

*** تَدَخّل** — **** intervention***

عِلاَقَة وَثِيقة - ارْتِبَاط حَمِيم *Intimacy*

- يصف هذا التعبير العلاقات الحميمة التي تتصف بالألفة والمودة مثل الصداقة أو العلاقة الجنسية، وقد وضع اريكسون مفهوماً للحميمية في مقابل العزلة والابتعاد.

*** مَبْدَأ الحَمِيمّة – مبْدَأ الارتباط الحَمِيم *intimacy principle***

بادئة معناها : في دَاخِل *Intra-*

- بادئة تدل علي شئ ضمن آخر أو يقع خلاله أو في داخله كما في المصطلحات .

*** دَاخِل الجُمْجُمَة *intracranial***

*** دَاخِل العَيْن *intraoccular***

*** دَاخِل النَفْس *intrapsychic***

*** دَاخِل الرَحِم *intrauterine***

دَاخِلي - بَاطِني – جَوْهَرِي *Intrinsic*

- والعكس هو خارجي *Extrinsic* .

*** دَافِعِيّه بَاطِنيّة *intrinsic motivation***

انْتِكَاس - تَراجُع – انْحِدَار - شَيْب - أوْب *Involution*

- يستخدم هذا التعبير لوصف حالة التراجع أو الانحدار التي تصيب الجسد والنفس مع تقدم السن، والاضطرابات النفسية المصاحبة لهذه الفترة.

*** ميلانكوليا (اكتئاب) تَرَاجُعي *involutional melancholia***

*** ذُهَان تَرَاجُعِي *involutional psychosis***

J

رَجُل (خصوصاً رجل يمثل العامة) *Jack*

- لهذه الكلمة معان أخرى كثيرة متعددة في الاستخدام الدارج، فهي تعني أداة تستخدم في عدة أغراض، وتعني دمية منتفخة أو شخص بسيط في تعبير *Jack-a-Lent* ، وتعني عفريت العلبة (من لعب الأطفال) في تعبير *Jack-in-the-box.*

*** صاحب الصنائع السبع (شخص ماهر)** **** jack - of-all-trades***

*** " جاك "الحلاق (شخص لديه نزعة مرضية لقص شعر البنات)** **** jack the clipper***

غِيرَة *Jealousy*

- يستخدم هذا التعبير لحالة الغيرة أو الحسد أو الحرص الشديد ، والوصف هو غيور *Jealous* .

*** غِيــرة مَرَضية** **** omorbid jealousy***

حَدَث – يَافِع *Juvinile*

- من المشكلات التي يهتم بها الطب النفسي بالنسبة للأحداث مشكلة الجنوح وتعني الخروج علي القواعد أو القوانين بشكل ما، ولا يشترط أو يكون ذلك نتيجة للمرض النفسي.

*** مَحْكَمَة الأحداث** **** juvinile court***

*** جُنُوح الأحداث** **** juvinile delinquency***

*** حَدَث جَانِح** **** juvinile delinquent***

*** حَدَاثــة ـ يُفَــاع – غَرَارة** **** juvinilism***

K

رُهَـاب الجَدِيـد (خـوف مرضـى من التغيير والتجديد) *Kainotophobia*

رُهَـاب الإخْفَـاق(خـوف مرضـي من الفشل) *Kakorrhaphiophobia*

وِدِّي - لَطِيـف - حَنُـون / وُدّ - عَطْف - رِقَة *Kind / Kindness*

- وتعنـي أيضـاً نـوع أو صـنف أو طبيعـة أو صـفة أساسـية، وعكس الصفة قاس أو فظ *Kindless* .

الفريـــد كينـــزى(صـــاحب دراســـة الاضطرابات الجنسية) *Kinsey, Alfred*

- يعتبر تقرير كنزي في عـام ١٩٤٨ من المصـادر الهامـة التـي يـتم الرجوع إليها للتعرف علي انتشار الاضطرابات النفسية الجنسية، وقد وجد كنزي أن انتشار الشذوذ الجنسي يصل إلـي نسبة ١٠% فـي الرجـال، و٥% فـي النسـاء، وأضـاف أن ٣٧% مـن مجمـوع النـاس لديهم خبرة جنسية مثليـة فـي وقـت مـا خـلال حيـاتهم، وهـذه الأرقام تبدو عالية للغاية مقارنة بالدراسات المنهجية التي أجريـت فيمـا بعـد وتراوحـت فيهـا هـذه النسـب العاليـة لانتشـار الشـذوذ الجنسـي بـين ١-٢ % كمـا ذكـر كنـزي فـي تقريـره أرقامـا عـن انتشـــار الانحرافـــات الجنســـية *Paraphilias* رغـــم صـــعوبة التوصل إلي إحصائيات دقيقة لهذه الحالات.

قَرَابـة-علاقـة الـدم والنَسَـب المُشْتَرَك *Kinship*

- ويطلـق تعبيـر قريـب أو نسـيب *Kin* علـي مـن يتصـل بالشـخص بصلة قرابة أو نسب أو مصاهرة، والذين ينتمون إلي أصل واحد أو طبيعة متماثلة .

*** نَسَق قرَابة** **** kinship system***

مُتَلازمة" كلاين - ليفن" *Kleine - Leven syndrome*

- حالـة مرضـية تتميـز بنوبـات طويلـة مـن النـوم مصـحوبة بعزلـة المـريض وميلـه إلـي الـنهم فـي تنـاول الطعـام وبعض الأعـراض النفسية، وهي حالة نادرة تحدث عادة للمرة الأولـي بين سن ١٠-٢١ سنة ، وتنتهي أعراضها تلقائياً في الغالـب عند بلـوغ سن ٤٠ سنة.

جُنُـون السَـرِقَة - هَـوَس السَـرِقة المَرَضِية *Kleptomania*

- تعنـي بادئـة : *Klept*= السرقة، والمصـاب بهوس السرقة يطلق عليه في اللغة العربية المدغور *Kleptomaniac* ، وتصنف هذه الحالـة ضـمن اضـطراب التحكم فـي الدافع *Impulse control disorder* وهي حالة غريبة تحدث في نسبة بين ٤-٢٤% ممن يتم القبض عليهم متلبسين بسرقة المحلات *Shoplifting*، ودائماً ما يفعل ذلك من يملكون الأموال اللازمـة للحصـول علـي الشـيء المسروق، فهي سرقة بلا هدف .

*** رُهَـــاب السَـــرِقة(الخوف المرضى من السرقة)** **** kleptophobia***

مُتَلازمة "كلينفلتر" *Klinefelter syndrome*

- اضـطراب كروموسـومي *XXY* فـي الـذكور يتسـبب فـي الضـعف الجنسي لنقص الاندروجينات وصـغر حجم الأعضـاء الجنسية.

حُبّ البُراز (انحراف جنسي) *Klismaphilia*

- يطلـق عليهـا أيضـاً حـب البـراز *Coprophilia* وهـو نـوع مـن الشـذوذ تتحقـق فيـه اللـذة بـالتبرز علـي الغيـر، أو أن يتبـرز الغيـر عليـه، أو أكـل البـراز *Coprophagia*، وتعـود هـذه الحالـة إلـي تثبيت في المرحلة الشرجية من النمو.

كورو(مرض نفسي فيه توهم انكماش القضيب يحدث في ثقافة بلاد الملايو في آسيا) *Koro*

- هذه الحالة المرضية مرتبطة بالثقافة *Culture-bound* تحدث في منطقة جنوب شرق آسيا، ويعاني المريض من أعراض نفسيه بسبب اعتقاده بأن أعضاءه الجنسية سوف تنكمش وتختفي داخل جوفه، وتعرف هذه الحالة في الصين باسم *Suk-Yeong* .

كرتشمر(طبيب عقلي ألماني وصف علاقة الجسم بالشخصية ١٨٨٨-١٩٦٤) *Kretshmer, Ernest*

- وصف كرتشمر أنواع البناء البدني أو شكل الجسم وعلاقة ذلك بالاضطرابات النفسية،حيث النوع البدين القصير المكتنز *Pyknic*، والنوع النحيف طويل القامة النحيل *Asthenic*، والنوع العضلي الرياضي *Athletic*،حيث النوع الأول اكثر إصابة بالاضطرابات الوجدانية، والثاني يرتبط بالفصام، بينما يرتبط الثالث باضطرابات الشخصية.

**** نوع الجسم تبعاً لكرتشمر Kretschmer type / body type ****

L

اللاَمُبَالاة الجَميلة (في الهستيريا) *L abelle indifference*

- يصف هذا المصطلح ظاهرة تحدث في مرضي التحول الهستيري *Conversion* ويعني أن رد فعل المريض للأعراض المرضية التي يعاني منها لا تتناسب مع خطورة هذه الأعراض، أي أن المريض قد يبدو مسروراً بينما هو فاقد للبصر أو النطق أو لا يستطيع الحركة، لكن هذا الوضع ليس مطلقاً في كل حالات الهستيريا، وهناك حالة عكس ذلك وتعني أن يكون لدى

المريض حالة عضوية حقيقية ولكنه يتخذ الاتجاه الرواقي *Stoic attitude* أو الرزين نحو مرضه بمعني أنه يقبل حالته دون تزمر أو انفعال.

شَفَتَان - شِفْرَان / شَفَة – شِفْر *Labia / libium*

- ويطلق الوصف أيضاً علي الألفاظ حيث أنها تتلق بالشفاه .

*** شِفْري – شِفّي** **** labial***

تَنَقّل - تَقَلّب - عدم استقرار – تَقَلْقُل *Lability*

- تحدث هذه الحالة في بعض الاضطرابات العقلية الناجمة عن أمراض المخ العضوية وتتميز بسرعة التقلب بين والتغير في الحالة المزاجية والانفعالية بين الحزن والسرور مثلاً.

*** مُتَقَلّب - غير مُسْتَقِر- مُقَلْقِل** **** labile***

إرْضَاع - إدْرار اللبن *Lactation*

- تستخدم بادئة *Lact* للتعبير عن اللبن أو حامض اللبنيك أو سكر اللبن *Lactose* وفي الطب النفسي يتم التأكد من تأثير استخدام الأدوية أثناء الرضاعة وتأثيرها علي الأم والرضيع.

*** حَامِض اللبنيك** **** lactic acid***

لُغَة *Language*

- اللغة من الوظائف العقلية الرئيسية، ومركز التحكم في اللغة يوجد بنصف كرة المخ السائد *Deminant hemisphere* ، أما الانفعالات المصاحبة للغة *Prosody* فإن مركزها في نصف الكرة السائد *Nondeminant hemisphere* ولاختبار تدفق اللغة يطلب من الشخص أن يذكر كل الكلمات التي يعرفها وتبدأ بحرف هجاء معين، ويستخدم لفظ لغة مجازاً في تعبير لغة الجسد *Body language* أو تعبير اللغة غير اللفظية.

* سُلُوك اللَّغة **_* language behaviour_**

* نُمُو اللَّغة **_* language development_**

* اضطرابات اللغة **_* language disorders_**

* لُغَة غير لَفْظِية **_* non verbal language_**

إعْيَاء *Lassitude*

- تعبير عن حالة من الكلل أو الإجهاد البدني والنفسي .

اللاتا (مرض عقلي في منطقة الملايو في آسيا) *Latah*

- من الاضطرابات المرتبطة بالثقافة *Culture-bound* وتحدث في جنوب شرق آسيا خصوصاً ماليزيا وبعض قبائل أفريقيا واليابان، وتتميز بالإذعان الآلي *Automatic obedience* بتقليد الحركات والأصوات، ورد الفعل المبالغ به بالجفول *Startle* ، وتحدث هذه الحالات في المرأة خصوصاً خادمات المنازل من جنوب شرق آسيا.

كُمُون *Latency*

- الكمون أو السكون وصف لمراحل تسبق حدوث تغييرات جسدية ونفسية .

* مَرْحَلَة كُمُون **_* latency stage_**

* كَامِن **_* latent_**

ضَحِك *Laughter*

- من الضحك *Laugh* ويعبر أيضاً عن البهجة أو السخرية، وللضحك أهمية في الأعراض المرضية للهستيريا والفصام والاضطرابات القهرية والنوبات الصرعية.

*** الضَحِك القَهْرِي** **** compulsive laughter***

شَرْعِي - مَشْرُع - قَانُونِي *Legitimate*

- ومنها الشرعية *Legitimacy* أو الأمور الصحيحة .

سِحَاقِيّة - أنثي تميل لنفس الجنس *Lesbian*

- تصنف هذه الحالة تحت مصطلح الجنسية المثلية *Homosexuality* ، ويقدر الفريد كنزي *A.C.Kinsey* في تقريره عام ١٩٤٨ نسبة هذه الحالات في المرأة ٥% بينما المقابل في الرجال ١٠% لكن الدراسات الحديثة تشير إلي نسبة أقل .

*** سِحَاق - شُذُوذ بين النِسَاء** **** lesbianism***

شَهْوَة - طاقَة جِنْسِية *Libido*

- لفظ Libido تم تعريفه بواسطة فرويد علي أنه القوة التي يتم بها تمثيل الغريزة الجنسية في العقل *The force by which the sexual instinct* is *represented in mind* وتبعاً لمفهوم فرويد فإن الليبدو لا يقتصر علي الجنس بل يتعداه إلي مجالات اكبر مثل اللذة عموماً حين وضع مبدأ اللذة *Pleasure principle* الذي يعتمد علي السعي إلي الحصول علي اللذة وتجنب الألم، ومن خلال التحليل النفسي فإن تفسير بعض المشكلات النفسية يعتمد علي خلل الليبيدو، ويستخدم تعبير فقدان الليبيدو *Loss of libido* لفقدان الرغبة الجنسية بسبب الحالة النفسية.

*** شَهْوَاني – ليبيدي** **** libidinal***

الحَيَاة *Life*

- من المصطلحات التي تدخل فيها الحياة *Life* بمعني حياة أو عيشة أو سيرة أو روح وحيوية في الطب النفسي علي سبيل المثال دورة الحياة *Life cycle* بمراحلها التي وصفها اريكسون

وسوليفان بما فيها من أزمات، وأحداث الحياة *Life events* التي تم دراسة علاقتها بالاضطرابات النفسية كعامل مسبب وتوقع الحياة *Life expectancy* هو متوسط العمر المتوقع، وغريزة الحياة *Life instinct* هو تعبير ورد في كتابات فرويد يعني الطاقة التي توجه لتدعيم الحياة والتناسل.

*** أزْمَة الحياة** — **** life crisis***

*** دَوْرَة الحياة (التَطَوِّرية)** — **** life cycle (evolutionary)***

*** أحْدَاث الحياة** — **** life events***

*** تَوَقع الحياة** — **** life expectancy***

*** تَاريخ الحياة** — **** life history***

*** غَريزة الحَيَاة** — **** life instinct***

*** ظَهيرة الحَيَاة** — **** life noon***

*** مَجَال الحياة** — **** life space***

*** مدَّة الحَيَاة** — **** life span***

*** أسْلُوب الحياة** — **** life- style***

*** مدَى الحيَاة** — **** lifetime***

الشِفَاه (الشَفَتَان) *Lips*

- والمفرد شفاه *Lip* وتعني أيضاً كلام كاذب يصدر عن الشفاه فقط وليس القلب كما تدل علي الإجابة غير المهذبة في الكلام، ومشتق منها *Lippy* بمعني وقح أو سليط.

*** شَبَق الشِفَاه** — **** lip eroticism***

*** قِرَاءة الشِفَاه** — **** lip reading***

لَثْغَة (من عيوب التَكَلّم) *Lisp*

- يحدث هذا العيب في الكلام بصورة طبيعية في الأطفال في سن ما قبل المدرسة ثم يتحسن تدريجياً مع الوقت في الغالبية العظمي ويبقي في نسبة قليلة حيث يتميز بإخراج اللسان في نطق حرف س فيكون مثل نطق الحرف ث .

* لَثْغ (عيب يتم فيه نطق س مثل ث) **_* Lisping_**

مَعِشة – حَيَاة *Living*

- هذا الاشتقاق من حي*Live* ، ومنها المتعلق بالأحياء أو المفعم بالحياة *Living* وتدخل في بعض التعبيرات .

*** إرادة الحَيَاة** **_* living will_**

*** مُسْتَوَى المَعِيشَةَ** **_* standard of living_**

مَوْضِعِي *Local*

- للتعبير عن ما يتعلق بموقع أو موضع أو مكان، ويستخدم تعبير موضع التحكم *Locus* of *control* في علم النفس لوصف الأشخاص ذوى الاتجاه الخارجي *External* أو الداخلي *Internal* بما ينعكس علي الشخصية والانفعال والسلوك.

*** مَوْضَعَة - تحديد الجهة أو المَوْضِع** **_* localisation_**

*** مَوْضِع - مَحَلّ** **_* locus_**

*** موضع التحكم** **_* locus of control_**

طُول العُمر - طُول الحياة - كِبْر السن *Longevity*

- والمشتقات من بادئة -*Longi* ، ومعناها طويل، ومنها اشتقاقات شائعة مثل طولي *Longitudinal* وهو وصف للدراسات الممتدة علي طول زمني، ومشتقات Long وهي وصف للطول في المسافة والزمن مثل الفترة الطويلة أو العهد البعيد.

*** مُعمِر** **_* longival_**

*** طُولي** **_* Longitudinal_**

*** الأسلوب الطُولي (للبحث)** **_* longitudinal method_**

**** Long – term*** *** طويـــل الأجَـــل ـ طويـــل المَدى**

**** long-term care*** *** رِعَايَة طويلة المدى**

**** long-term treatment*** *** عِلاج طَوِيل الأجَل**

Lorazepam (Ativan) لورازيبام(أتيفـان):(من مشـتقات البنزوديازبين المهدئة)

Love حُبّ

- والكلمة تعبر عن المحبة والمودة والشغف، كما تعبر عن الولع أو الصـلات الغراميـة، ومنهـا اشـتقاقات *Loveless* أي بـلا حـب، واشـتقاق محبـب أو جميـل *Lovely* ، وللحـب علاقـة بالألفـة *Intimacy* ، ومـن أنواعـه الحـب الجنسـي *Sexual*، والأبـوي *Parental* ، والبنـــوى *Filial* ، والأخـــوي *Fraternal* ، والنرجسي *Narcissistic* وحب الجماعة والمدرسة والوطن .

**** love object*** *** موضوع الحُبّ**

**** sexual love*** *** حُبّ جِنْسي**

Lust شَـبَق ـ غُلْمَـة – فَـرْط الشَـهْوَة الجِنْسِيَة

- تعبيـر عـن الرغبـة الجنسـية الشـديدة، ومنهـا اشـتقاق شـهواني *Lustfl* ، وشـهوانية *Lustiness* ، ووصـف قـوى أو مفعـم بالحيوية *Lusty* .

M

Mab مَلِكَة من الجِنّ (تسيطر على أحلام الرجال)

Madonna سَيّدة ـ مَرْيَم العذْرَاء

- فـي دراسـة السلوك الجنسـي أثنـاء فتـرة الحمـل وجـد أن بعـض الرجال ينظرون إلي المرأة أثناء الحمل نظرة مقدسة بحيث لا

يجب الاقتراب منها أو ممارسة الجنس معها وتعرف هذه بعقدة العذراء.

- للسحر والشعوذة تداخل مع الطب النفسي نظراً للمعتقدات السائدة في بعض الثقافات ومنها الثقافة العربية *Arab culture* حيث ينسب العامة الأمراض النفسية إلي تأثير قوي خفية كالسحر، ويلجأون للعلاج لدى المشعوذين الذين لديهم القدرة علي التعامل مع السحر حسب معتقداتهم .

*** تَفْكِير سِحْرِي** **** magical thinking***

بِنَاء *Make-up*

- يستخدم كلمة *Makeup* أيضاً كوصف للتركيب أو البنية الجسدية أو العقلية أو الخلقية، وتعني أيضاً المكياج المستخدم لتجميل الوجه .

*** بِنَاء عَقْلِي** **** mental make-up***

*** بِنَاء الشَخْصيَة (تَكْوين الشخصية)** **** personality make-up***

بادئة معناها: سوء - خَطَأ - عَيْب *Mal-*

- تدخل هذه البادئة في عدد من المصطلحات لوصف أشياء غير سوية ، ومنها سوء التكيف وعدم التوافق النفسي، وفي الطب في وصف العيوب والتشوهات وقصور الوظائف، وفي الطب النفسي الشرعي لوصف الأخطاء الطبية المهنية .

*** سُوء تَكَيّف** **** maladoptation***
*** عَدَم تَوَافُق** **** maladjustment***
*** تَشَوّه (عَيْب تَكْوِيني)** **** malformation***
*** قُصُور وَظِيفة** **** malfunction***
*** خَطَأ مِهْنِي** **** malpractice***

مَرَض *Malady / Maladie*

- وصف للأمراض أو العلل البدنية والنفسية .

ذَكَر – مُذَكّر *Male*

- وصف للذكر أو للمذكر في كل المخلوقات، ويدخل في تعبيرات عن حالات مرضية خاصة بالرجال دون النساء، والعكس أنثي *Female* .

*** نَشْوَة الرَجُل (في الجِمَاع)** **** male orgasm***

*** عُسْر الوَظِيفة الجِنسِيَة في الرجل** **** male sexual dysfunction***

مَرَض خَبِيث *Malignancy*

تصف هذه الكلمة أيضاً أي طبيعة شريرة أو مؤذية، وبالإضافة إلي وصف الأورام الخبيثة *Malignant tumours* ، فإن الوصف يعني مجازاً الحقد والعداوة وتمني السوء للآخرين.

*** خَبيث** **** malignant***

تَمَارُض ـ إدّعَاء المَرَض *Malingering*

- يمثل التمارض وإدعاء المرض أحد المشكلات التي تواجه الأطباء، ويعني التمارض تصنع الإصابة بالمرض وإظهار أعراضه لتحقيق هدف ما مثل الهروب من العقاب، أو الغياب عن العمل، أو الحصول علي مكاسب، ومن خلال الملاحظة يمكن التعرف علي هذه الحالات حين يبالغ المريض في تمثيل الأعراض، ويمتنع عن الإجابة عن الأسئلة البسيطة، ويحاول جلب الانتباه مع تناقض في المظاهر التي تختلف مع الأمراض الحقيقية (عن كتاب الطب النفسي والقانون ـ لطفي الشربيني)

*** مُتَمَارِض- مُتَظَاهِر بالمَرَض** *** malingerer**

رَجُل - إنْسَان *Man*

- وتعبر الكلمة عن الإنسان عموما، وتعني رجل أو شخص، وتدخل في تركيبات لغوية متعددة، ومن هذه التعبيرات مثلاً رجل المطر *Rain Man* كوصف لحالات الاوتزم *Autism* .

*** إنسَانِية – النَوْع الإنساني** **** mankind***

*** تَدْرِيج فَرد على آخرين** **** man-to-man rating***

إدارة – تَدْبِير *Management*

- ويستخدم هذا التعبير في الكتابة الطبية لوصف أسلوب التعامل والعلاج في الحالات المرضية، ويشمل التشخيص Diagnosis والمعالجة Treatment .

*** الرِعَايَة المُدَارَة** **** managed care***

*** التَنَافُس المُدَبّر** **** managed competition***

هَوَس – تَهَوّس *Mania*

- يعود وصف حالات الهوس *Mania* إلي ابقراط *Hippocrates* حوالي ٤٠٠ ق م،ومعه أيضاً أطلق وصف ملانكوليا *Melancholia* ، وفي عام ١٦٨٦ وصف بونيه *Bonet* ارتباط الهوس بالاكتئاب في حالة أطلق عليها *Maniaco-Melancholicus* ، وبعد ذلك وصف فالريه Falret ارتباط الهوس بالاكتئاب،ومن بعد طبيب نفسي فرنسي آخر وصف هذه الحالة بالجنون مزدوج الشكل *Folie â double forme*،وفي عام ١٨٩٩ وصف كربلين مرض الهوس والاكتئاب *Manic depressive illness* كما هو معروف حالياً تقريباً، وتتميز

حالات الهوس بزيادة الحركة والنشاط، والمزاج العالي على عكس الاكتئاب وتطاير الأفكار والإسراف والهياج وسرعة الاستثارة.

*** هَوَس حَاد** **** acute mania***

*** هَوَس خَفِيف** **** hypomania***

*** تَهَوِّسى** **** maniacal / manic***

*** اضطراب الهَوَس الاكتئابي** **** manic - depressive disorder***

*** نَوْبَة هَوَس** **** manic episode***

*** رُهَاب الهَوَس(خوف من الإصابة بالجنون)** **** maniaphobia***

مَظَاهِر (المَرَض) *Manifestations*

- الاشتقاق من مظهر *Manifest* وتستخدم عادة لوصف مظاهر أو أعراض المرض، وتعني أيضاً بيان رسمي بأهداف أو دوافع أو وجهات نظر .

*** ظَاهِر – بَادِي** **** manifest***

*** قَلَق ظَاهِر** **** manifest anxiety***

*** مُحْتَوى ظَاهِر** **** manifest content***

تَلاَعُب – تَصَرّف - تَنَاوُل باليدَين *Manipulation*

- يستخدم هذا الوصف لبعض السلوكيات أو صفات الشخصية التي تتسم بالخداع والتلاعب والمناورة.

*** تَتَلاعِب** **** manipulative***

يَدَوي *Manual*

- استخدم أيضاً هذا التعبير لوصف كتيب صغير أو دليل موجز، (والعكس المقابل لوصف يدوي هو آلي ميكانيكي *Mechanical*) .

*** سِيَادة يَدَوِية (غَلَبَة إحدى اليدين)** **** manual dominance***

*** manual method** *** طَرِيقة يَدَوِية**

Marijuana / marihuana ماريوانا (مشتق من القنب)

- تعتبر هذه المادة من أكثر المخدرات انتشاراً في الولايات المتحدة حيث بلغ عدد متعاطيها ٦٧,٧ مليون شخص بنسبة ٣٣% ممن يزيد عمرهم علي ١٢ سنة، منهم ٥% (٩,٧ مليون) يستعملونها بانتظام (إحصاء عام ١٩٩١) - معلومات أخرى تحت القنب *Cannabis* في موضع سابق.
- يهتم الطب النفسي بكثير من الظواهر المتعلقة بالزواج والحياة الزوجية وتصف كلمة *Marital* كل ما يتعلق بالزواج مثل الأزمات الزواجية كإحدى حالات طوارئ التدخل النفسي، والتاريخ الزواجي هو المعلومات الخاصة بالزواج بالنسبة للحالات النفسية، كما أن الحالة الزواجية لها علاقة بالإصابة ببعض الاضطرابات النفسية، والعلاج الزواجي هو أحد الوسائل النفسية للعلاج وله عدة أنواع منها الفردي *Individual* مع كل من الزوجين علي حدة أو المشترك *Conjoint* للزوجين معاً، أو الرباعي *Four-Way therapy* حيث يوجد معالج للزوج وآخر للزوجة ثم يشترك الأربعة (الزوج والزوجة والمعالجان) في جلسات علاجية مشتركة، أو العلاج الزواجي الجماعي *Group* الذي يشترك فيه مجموعة من المتزوجين في جلسات جماعية.

*** marital crisis** *** أزمة زواجية**

*** marital history** *** تاريخ زواجي**

*** marital status** *** حالة زواجية**

*** marital therapy** *** علاج زواجي**

زَوَاج *Marriage*

- للزواج جوانب نفسية يهتم بها الطب النفسي، ويعني إرشاد الزواج للتعامل مع بعض المشكلات الزوجية بواسطة مرشدين أو معالجين علي مستوى أقل عمقاً ومهنية من العلاج الزواجي، والزواج المتعدد *Polygamy* هو الزواج من أكثر من امرأة واحدة في نفس الوقت، والمشكلات الزواجية هي مجال اهتمام الطب النفسي لعلاقتها المباشرة بالحالة النفسية.

*** إرْشَاد الزواج** **** marriage counselling***
*** علاج الزواج** **** marriage therapy***
*** زواج جِمَاعي** **** group marriage***
*** زواج مُتَعدد** **** plural marriage (polygamy)***

ذُكُوري – مُذَكَّر *Masculine*

- وصف لكل ما هو خاص أو متعلق بالذكور، والعكس هو المؤنث *Feminine* وهو المتعلق بالإناث.

*** مذكرية** **** masculinism***
*** ذُكُورية (عكس انوثية)** **** masculinity (v. feminity)***
*** تَذْكير** **** masculinization***

ماسوكية (لذة عقاب النفس) *Masochism*

- تعتبر الماسوكية (الماسوشية) من الانحرافات الجنسية التي يكون مصدر اللذة والإشباع فيها التعذيب والألم الذي يعاني منه الشخص نفسه وينزله به الغير، وتنسب إلي الكاتب الروائي النمساوي ماسوك *L.S.Masoch* في القرن ١٩، والوصف هو ماسوكي (ماسوشي) *Masochist or Masochistic*، ويمكن ارتباط هذه الحالة بالسادية *Sadomasochism* ، أي إضافة لذة تعذيب الغير أيضاً.

*** ماسوكي** *** masochistic**

وليم ماسترز وفرجينيا جونسون *Master's, William and Johnson , Verginia*

- قام كل من وليم ماسترز وفيرجنيا جونسون بابتكار أسلوب العلاج الجنسي الثنائي *Dual-Sex therapy* للضعف الجنسي يعتمد علي فكرة علاج الزوجين معاً لفترة قصيرة علي أساس سلوكي يهدف إلي تدريب الزوجين تدريجيا علي اكتساب أسلوب الأداء الجنسي السوي معاً بإشراف المعالجين ، وقد صدرت تفاصيل هذا العلاج في كتاب " نقص الكفاءة الجنسية الإنسانية

تمكَّن - تحكَّم - تسيُّد *Mastery*

- تعني الكلمة أيضاً سيادة أو سيطرة، أو التفوق والبراعة الفائقة في موضوع ما، أما دافع التمكن أو السيطرة فهو أحد الدوافع في الإنسان والحيوان أيضاً .

*** دافع التمكن** *** Mastery motive**

رهاب الجَلْد (الخوف المرضي من الضرب بالسوط) *Mastigophobia*

اسْتِمْنَاء - العادة السرية *Masturbation*

- يعتبر الاستمناء أو ما يطلق عليه "العادة السرية" من أكثر الممارسات الجنسية شيوعاً حيث تفيد إحصائيات " كنزي " *Kinsey* أن كل الرجال تقريباً، ونسبة ٧٥% من النساء قد مارسوا هذه العادة في حياتهم، وتبدأ مقدمات هذه الممارسة مبكراً في سن ١٥-١٩ شهراً حين يبدأ الطفل في التعرف علي شعور اللذة من لمس أعضائه الجنسية، لكنها تزيد مع البلوغ وتدفق الهرمونات الجنسية، وتكون الوسيلة الرئيسية للتنفيس الجنسي في المراهقين ويرتبط الاستمناء بعوامل نفسية تدفع للإفراط فيه

- وتأنيب النفس بعده، ويحيط به أيضاً بعض الأساطير والتوهمات حول تأثيره علي الجسم والعقل.

*** الاستمناء الطبيعي** **** normal masturbation***
*** الاستمناء النفسي** **** psychic masturbation***
*** الاستمناء الرمزي** **** symbolic masturbation***
*** اسْتِمْنَائي** **** masturbatory/masturbational***

الرفيق - الأليف - مخالط جنسياً *Mate*

- وهذه الكلمة وصف أيضاً لأحد الزوجين خصوصاً الزوجة، وعملية التزاوج Mating تصف العلاقة التزاوجية في الإنسان وغيره من المخلوقات .

*** تزاوج تجانسي** **** assortative mating***

أمومي *Maternal*

- ومشتق منها تعبير أمومة *Maternity* ويعبر عن العطف والحنان، كما يعبر وصف أمومي عن كل ما له علاقة بالأم، ومنها تعبير قتل الأم *Matricide* بواسطة أحد أبنائها.

*** دافع (باعث) أمومى** **** maternal drive***

نُضْج *Maturity*

- وتعني أيضاً رشد أو إدراك أو استحقاق للأداء، وتستخدم لوصف النضج بمفهومه المادي والمعنوي.

*** نَاضِج** **** mature***
*** نُضُوج** **** maturation***

ميكانيزم - آلية – حيلة *Mechanism*

- وتعني أيضاً تقنية، وتستخدم لوصف آلية أو طبيعة عمل بعض أجهزة الجسم أو ردود الفعل النفسية، وهناك مذهب يقول بأن العمليات الحيوية قابلة للتفسير بقواعد الفيزياء والكيمياء، أما الحيل الدفاعية فقد ورد شرح لها تحت *Defense mechanism*

*** حيلة دفاعية** *** defense mechanism**

عقدة ميديا (تسلط فكرة قتل الأبناء) *Medea complex*

الرجال / الرجل *Men / Man*

- بعض الحالات والظواهر خاصة بالرجال ولا تحدث بنفس الصورة في النساء، وفي الطب النفسي توجد فروق بين توقع الحياة في كلا الجنسين، وكذلك في الوظائف الجنسية في مراحل العمر المختلفة، ويختلف " سن اليأس" في الرجل عنه في المرأة بأنه غير محدد المعالم حيث يستمر إفراز الهرمونات الذكرية مع تقدم العمر مع تراجع تدريجي في القدرات الحيوية مع تقدم العمر.

*** سن اليأس للرجال - المرحلة الحرجة** *** men climacterium**

بداية الحيض - بداية الدورة الشهرية *Menarche*

- تبدأ فترة البلوغ بظهور الحيض (الطمث) للمرة الأولي في البنات في سن ١٣ سنة في المتوسط، وهناك بعض العوامل الثقافية الصحية والنفسية تؤثر في بداية البلوغ.

*** أول حيضي - بدء طمثي** *** menerchal**

انقطاع الحيض-توقف الطمث-(تسمية دارجة:سن اليأس) - إياس *Menopause*

- تتكون هذه الكلمة من مقطعين هما البادئة -*Meno* وتعني الحيض أو الطمث ومقطع *Pause* يعني توقف أو انقطاع، وتحدث هذه الحالة في المرأة بصورة طبيعية في مرحلة منتصف العمر (أواخر الأربعينات أو أوائل الخمسينات) ويصاحبها تغييرات جسدية ونفسية.

*** انقطاع حيضي – إياسى** **** menopausal***

حَيضْ - طَمْث - قَرْء(الجمع قروء) *Menstruation*

- والوصف حيضي *Menstrual*، وهو الطمث في الدورة الشهرية للمرأة، والوصف الذي ورد في القرآن الكريم " قروء " وهي جمع قرء يحدث بصفة شهرية، ورغم أنها عملية فسيولوجية إلا أنها قد ترتبط ببعض الاضطرابات النفسية كما في حالة الاضطراب السابق للطمث *Premenstrual syndrome (PMS)*.

*** مُتَلازِمة مرتبطة بالحيض** **** menstrual associated syndrome***

*** التاريخ الحَيْضي** **** menstrual history***

*** الحَيْض - الطَمْث** **** menses***

صيغة إضافية معناها: وسط - منتصف - بين *Mid-*

- تدخل بادئة وسط في تركيب كلمات مختلفة لوصف موقع أو وضع متوسط أو بيني، ويعني منتصف العمر الفترة بين سن ٤٠-٦٠ سنة .

*** أزمة منتصف العمر** **** midlife crisis***

*** نقطة وسطى** **** midpoint***

*** midrange value** *** قيمة وسط المدى**

Minor صَغِير - قَاصِر - أقل أهمية

- لوصف الأشياء الصغيرة وتعني الكلمة أيضاً الشخص القاصر الذي لم يبلغ سن الرشد، ويطلق الوصف علي حالة الاكتئاب مثلاً حين تكون الأعراض بسيطة ومحدودة، والمطمئنات الصغرى تضم بصفة رئيسية أدوية للقلق مثل البنزوديازبينات .

*** minor depressive disorder** *** اضطراب اكتئابي صغير**

*** minor tranquilizers** *** مطمئنات صغرى**

Mis- بادئة معناها:سيئ - خاطئ - عكس - كراهية

- تدخل هذه البادئة في تركيبات لغوية لتعبيرات يستخدم بعضها في الكتابات النفسية، مثال ذلك حالات التشخيص الخاطئ *Misdiagnosis* الذي يترتب عليه مضاعفات لها جوانب طبية وقانونية.

*** misanthropy** *** بُغْض البشر**

*** misbehaviour** *** سلوك سيئ**

*** misbelief** *** اعتقاد خطأ**

*** miscarriage** *** إجهاض - إخفاق - سوء إدارة**

*** misdiagnosis** *** تشخيص خاطئ**

*** misperception test** *** اختبار سوء الإدراك**

*** misogamy** *** كراهية الزواج**

*** misogyny** *** كراهية النساء**

مُنْوال - كيفية - طِرَاز – صِيغة *Mode*

- يستخدم هذا اللفظ لوصف أسلوب أو طريقة عمل *Mode of action* بالنسبة للأدوية مثلاً، أما كلمة كيفية *Modality* فإنها تصنف الشكل أو الوسيلة كما في تعبير الأشكال العلاجية *Therapeutic modalities* ، وكلمة نموذج *Model* تصف أيضاً الصورة أو المخطط أو المجسم أو المثال الذي يحتذى، ومن التراكيب اللغوية الأخرى طريقة العمل *Modus operandi* ، وطريقة العيش *Modus vivendi* ، والتشكل أو النمذجة هي اتخاذ نموذج أو التعلم بالتقليد و المحاكاة من خلال ملاحظة الآخرين حتى مصادفة أو دون تقيد .

*** شَكْلي - شَرْطي - صِيغي** **** modal***

*** كَيْفية - شَكْلية - شَرْطية** **** modality***

*** نموذج** **** model***

*** التشكل - النمذجة** **** modeling***

تَعْديل - تَحْوير *Modification*

- من الفعل يعدل أو يحول *Modify* ، وتعني الكلمة أيضاً تقييد المعني، وفي أساليب العلاج النفسي يوجد مثلاً تعديل السلوك *Behaviour modification*

*** مُعَدل - مُلَطف** **** modifier***

بادئة معناها: وَاحِد - مفرد *Mon- (mono-)*

- توجد هذه البادئة في مجموعة مصطلحات كلها تصف شئ واحد أو مفرد أو أحادى، ومنها كلمة الوحدة *Monad* ، والتعبيرات التالية .

*** وأحدية - أحادية** **** Monism***

*** إرادة شيء واحد** **** monobulia***

*** زواج أحادى-اقتران بين زوج وزوجة واحدة** **** monogamy***

*** دراسة موضوع واحد** **** monograph***

*** حديث منفرد ـ مُنَاجاة النفس** **** monologue***

*** هَوَس أحادى** **** monomania***

*** وأحادي العَرَض ـ عَرَض مفرد** **** monosymptomatic***

مِزَاج *Mood*

- يعرف المزاج *Mood* بأنه الحالة العامة والمستمرة للانفعال التي يشعر بها الشخص ويلاحظها الآخرون، وتستخدم كلمة مزاج *Mood* للتعبير عن الحالة النفسية والطباع، ومنها مشتقات متقلب *Moody* أو نكد، والنكد أو الكآبة *Moodiness* ، ومجموعة اضطرابات المزاج من المجموعات المرضية الرئيسية التي وردت في التصنيفات الحديثة مثل التصنيف الأمريكي *DSM-IV* ، والتصنيف العالمي العاشر *ICD-10* بدلاً من وصف الاضطرابات الوجدانية *Affective* توجد معلومات أخرى تحت اكتئاب *Depression* ، هوس *Monia*، وفي مواضع أخرى

*** اضطرابات المزاج** **** mood disorders***

*** تقلبات المزاج ـ تأرجحات (تذبذب) المزاج** **** mood swings***

أخْلاَقية *Morality*

- تصف هذه الكلمة الأخلاق، والمبادئ والمثل والمذاهب الأخلاقية، والأمور الأدبية والمعنوية ومنها أيضاً اشتقاقات النصح الأخلاقي *Moralism* ، والشخص الأخلاقي أو الفاضل *Moralist* .

* خُلقي ـ أدبي – مَعْنوي *moral*
* معنوية ـ رُوح مَعْنْوية *morale*
* أخلاقيات *morals*
* آداب – عُرف *mores*

مورفين (أحد مشتقات الأفيون) *Morphine*

- من مورفيوس *Morpheus* إلـه الأحلام عند الإغريق، والمورفين أحد مشتقات الأفيون *Opium* ويستخدم طبياً، كما أنه من مواد سوء الاستعمال التي تسبب الاعتماد ، وتظهر أعراض الانسحاب عند التوقف، ويتم استخراجه من خلاصة نبات *Papaver somniferum* التي تحتوى علي ٢٠ من مشتقات الأفيون منها المورفين ، ويؤدى استعماله إلي الهدوء والسكينة ومنع الألم مع قلة النشاط وضيق حدقة العين والإمساك ويستمر في الدم بعد ٢٤ ساعة من أخر جرعة .

*** اضطراب استعمال المورفين** ***morphine use disorder***

عِلْم أشْكَال البيئة ـ علم التَشَكُل – مورفولوجيا *Morphology*

- المقطع *Morph* يعني شكل، وفي علم المورفولوجيا يتم دراسة شكل الشيء أو البنية، وبالإضافة إلي استخدام هذا المصطلح في النبات والحيوان فإنه يستخدم في الطب بنفس المعني .

*** شَكْلِي ـ تَشَكّلي ـ مورفولوجي** **morphological**

الأم Mother

- تدخل كلمة الأم في تعبيرات نفسية تدل علي المفهوم المباشر للأمومة أو مفهومها المعنوي ومنها اشتقاق الأمومة *Motherhood* ، والوطن *Motherland* ، كما تدخل الكلمة

- في التعبيرات التالية.

*** عُقْدَة الأم** **** mother complex***

*** صُورة الأم** **** mother figure***

*** ارتباط الأم والطفل** **** mother - infant attachment***

*** دَوْر الأمومة** **** mothering role***

*** إتيان المحارم بين الأم والابن** **** mother-son incest***

*** اللغة ألام (القومية)** **** mother tongue***

دَافِع - بَاعِث - قوة محركة *Motive*

- يهتم علم النفس بدراسة الدوافع وتصنيفها، والدافعية تعني حالة من النزوع نحو القيام بعمل ما، ومن أمثلتها الجوع أو العطش الذي يدفع للبحث عن الطعام والماء، والدافعية الاجتماعية للإنجاز تؤدى إلي زيادة التحصيل الدراسي لتحقيق النجاح .

*** دَافِعية - دَفْع - تحريك** **** motivation***

متلازمة منشاوسن(اصطناع المرض لدخول المستشفيات) *Munchausen syndrome*

- حالة مرضية يتم فيها اصطناع أعراض المرض لدخول المستشفيات نسبة إلي روائي ألماني في القرن ١٨- يوجد معلومات عن هذه الحالة تحت مصطنع *Factitious* في موضع سابق .

رُهَاب النجس(خوف مرضى من القذارة والنجاسة) *Mysophobia*

مكسديما - أوديما مخاطية(من نقص الغدة الدرقية) *Myxedema*

- حالـة تصـور الغـدة الدرقيـة تنشـأ عـن نقـص إفـراز الهرمونـات الدرقية ، وقد وصـف آشر *Asher* عـام ١٩٤٩ جنـون المكسـديما *Myxedema madness* ، ويؤدى النقص الحـاد إلـي الاكتئـاب، والبارانويـا، والهـلاوس، وبـطء التفكيـر، وزيـادة الـوزن، وتظـل الأعراض النفسية و العصبية مستمرة في١٠% من الحالات حتى بعد استخدام العلاج الإستبدالي *Replacement therapy* .

*** جُنُون المكسديما** **** myxedema madness***

N

قَضْم الأظافر *Nail biting*

- يبدأ حدوث هذه الحالة المرضية في سن عـام واحـد ، ويزيـد حتـى سن ١٢ سنـة، وتكون مصاحبة للقلق أو الملل في معظـم الحـالات، وتزيد حدتها في حـالات التخلف العقلـي والفصـام البـارنوى، ويـتم تصـــنيف هـــذه الحالـــة تحـــت اضـــطراب الحركـــات المتكـــررة *Stereotypic movement disorder* .

مدرسة نانسى *Nancy school*

(للأمراض النفسية والعلاج النفسي أنشأها بيرنهايم بفرنسا)

قِزْميه – قماءة *Nanism*

- والاشتقاق من البادئة -*Nano* وتعني جزء من بليون أو شئ متناهي في الصغر

*** صِغَر الجسم** **** nanosomia***

نَرْجِسية *Narcissism*

- الاشتقاق هنا من الأسطورة الإغريقية حول نرجس *Narcissus* الشاب الذي وقع في غرام صورته التي رآها منعكسة من سطح المياه، واستخدم فرويد تعبير النرجسية *Narcissism* لمفهوم الحب المرضي للذات، واضطراب الشخصية النرجسية يعني الأنانية وشعور العظمة والإحساس بأهمية الذات والتميز بصورة مرضية.

*** طَابع نَرْجِسي** **** narcissistic character***

*** اضطراب الشخصية النرجسية** **** narcissistic personality disorder***

*** (شخص) نَرْجِسي** **** narcissist***

طَبِيعة *Nature*

- تدل علي جوهر الشخص أو الشيء، والسلوك يكون نتاج التفاعل بين الطبيعة ممثلة في الجينات الموروثة من ناحية والخبرات المستمدة من البيئة من الناحية الأخرى.

الطبيعة (الوراثة) مقابل البيئة(التنشئة) ***nature versus nurture***

*** طبيعي** **** natural***

صيغة معناها: مَيّت - جُثّة *Necro-*

- تدل هذه الصيغة في المصطلحات المختلفة علي الموت و الموتى، والحالات المرضية من أمثلتها الانحراف الجنسي الذي تكون مادة الإثارة الجنسية فيه هي أجساد الموتى.

*** تحضير الأموات (الأرواح)** **** necromancy***

*** عِشْق (فُسُوق) الموتى** **** necrophilia***

*** رُهَاب الموتى(الخوف من الجثث)** **** necrophobia***

حَاجَة – احتياج *Need*

يدخل تحت بند الحاجات أو الاحتياجات كما ذكر ابراهام ماسلو *A.Maslow* (١٩٠٨-١٩٧٠) الحاجات الأولية *Primitive* مثل الجوع والعطش، والحاجات النفسية الأخرى وفي مقدمتها تحقيق الذات *Self actulaization* .

*** حَاجَة أساسية** **** basic need***

*** حَاجَة باطنة (داخلية)** **** internal need***

إهْمَال - استخفاف *Neglect*

الإهمال هو أحد مظاهر سوء الممارسة الطبية، وإهمال الطفل يستخدم للتعبير عنه مصطلح الإساءة إلي الأطفال *Child abuse* .

*** إهْمَال الطفل** **** child neglect***

*** إهْمَال – تَهَاون** **** negligence***

عُصَاب *Neurosis*

- تستخدم كلمة العصاب *Neurosis* في الطب النفسي لوصف حالة اضطراب تشمل القلق الذي يتم التعبير عنه مباشرة أو من خلال آليات دفاعية في صورة أعراض الوساوس أو المخاوف أو الاضطرابات السلوكية ، وتختلف هذه الحالات عن الذهان *Psychosis* في المواصفات والشدة، ولا يوجد وصف عصاب أو أمراض عصابية في التقسيم الأمريكي الرابع *DSM-IV* بينما

- يوجـد فــي التصــنيف العــالمي العاشــر *ICD-10* ، ويوصــف الشخص بأنه عصابي *Neurotic* ، بينما تعبر العصابية عن بعد من أبعاد الشخصية في مقابل الذهانية *Psychoticism* .

*** عُصَابي** **** neurotic***

*** أعراض عُصَابية** **** neurotic symptoms***

كَابُوس - جثام *Nightmare*

- الكـابوس هـو حلـم مخيـف طويـل يسـتيقظ بعـده الشـخص فـي حالـة خوف وقلـق يحـدث فـي فتـرة نـوم حركـات العين السـريعة *REM* ، وترتبط بحالات القلق والتوتر النفسي، ويقرر ٥٠% من الناس أنـهم صـادفوا تجربـة الكـوابيس فـي نـومهم ويختلـف الكـابوس عـن الفـزع الليلي الذي يحدث في مراحل النوم العميقة مع انعدام حركات العين السـريعة *Non-REM* وتصـيب الأطفـال بنسـبة ١-٦% وتكـون مرتبطـة أحيانـاً بمشـكلات عضـوية أو عصـبية (معلومـات أخـرى حول اضطرابات النوم: كتاب النوم والصحة - لطفي الشربيني) .

*** فَزَع (رعب) ليلي** **** night terror***

عَدَمِيّة *Nihilism*

- الاشــتقاق مــن لاشـــيء أو عــدم *Nihil*، والعدميــة *Nihility* أو العدمية *Nihilism* تعني مبدأ أو وجهـة نظـر أن الوجـود لا معنـي لـه ولا فائـدة فيـه، وفـي التـوهم العـدمي يعتقـد المـريض أن الأشـياء تتلاشـى وتـختفي، وفـي بعـض الحـالات يتـوهم اختفـاء بعـض أعضـاء مـن جسـده، وفـي متلازمـة كوتـارد *Cotard syndrome* يتـوهم المريض أنه فقد كل شئ يتعلق به وأن العالم أيضاً بدأ يتحول إلي

لا شئ وتحدث هذه الظاهرة أيضاً في حالات الاكتئاب والفصام والعته والذهان.

*** وَهْم عَدَمي** **** nihilisic delusion***

النرفانا(حالة نعيم وإشباع الرغبات) *Nirvana*

- النرفانا هي السعادة القصوى وانعدام الألم والهموم في ثقافات شعوب جنوب شرق آسيا .

لَيْلِى *Nocturnal*

- بعض الاضطرابات تحدث بصفة رئيسية في فترة الليل أو خلال النوم، مثل التبول الليلي اللاإرادي في الأطفال والكبار، والانتفاخ أو الانتصاب في العضو الذكرى أثناء النوم، وأنواع من النوبات التشنجية تحدث في النوم بصفة خاصة معلومات أخرى تحت تبول *Enuresis* في موضع سابق .

*** تَبَول لَيْلِى** **** nocturnal enuresis***

*** انتفاخ القضيب الليلي** **** nocturnal penile tumescence***

الحنين للوطن - شوق العودة للبلد والأهل *Nostalgia*

- يطلق علي هذه الحالة أيضاً الحنين للوطن *Home sickness* ، ويشير المصطلح أيضاً إلي الشوق للماضي والحنين إلي وضع هيهات أن يعود مثل قول الشاعر "ألا ليت الشباب يعود يوماً ... " .

تَمْرِيض - حَضَانة *Nursing*

- بالإضافة إلي معني الممرضة *Nurse* فإن نفس اللفظ يعني من يقوم بالحضانة أو التربية أو العناية، ومن اشتقاقها أيضاً حضانة *Nursery* وهي بيت أو مكان مخصص للعناية بالأطفال.

* عِنَاية تمريضية *nursing care*
* بَيْت حضانة *nursing home*

جَوْزة الطِيب *Nutmeg*

- تستخدم هذه الثمار الطبيعية لإضفاء نكهة علي الطعام، ويسبب تناولها بكميات كبيرة التشويش الذهني وشعور بثقل الحركة في الأطراف، ويعتقد العامة أنها تزيد من قدرة الرجل الجنسية.

*** التسمم بِجَوْزة الطِيب** **** nutmeg intoxication***
*** اضطراب استعمال جَوْزة الطِيب** **** nutmeg use disorder***

فَرْط الشَبَق الجِنْسي-غلمة نسوية-هَوَس جِنْسي أنثوي *Nymphomania*

- الاشتقاق من حورية *Nymph* وهي آلهة في الميثولوجيا القديمة، في صورة عذراء من الطبيعة تقيم في الجبال والغابات والمياه، أو هو وصف لطور انتقالي في الحشرات يتصف بالنهم، والحالة المرضية تتميز برغبة زائدة في الممارسة الجنسية تصل إلي حد الإدمان وتفسيرها النفسي رغبة في الشعور بالأمن والخوف من فقد الحب.

*** المرأة المصابة بهَوَس جِنْسي مُفْرط** **** nymphomaniac***

O

حرف O *O*

- أي شئ علي شكل دائري مثل حرف *O*، أو الصفر علي سبيل المثال،وبادئة *O*، أو *-Oo* تعني بيضة أو بويضة.

بَدَانَة ـ سِمْنه ـ زِيَادة الوزن *Obesity*

- زيـادة وزن الجسـم عـن معدلاتـه المعتـادة، والـوزن المثـالي هـو المناسب للطول ويتم حسابه بالكيلوجرام بطـرح ١٠٠ من الطـول بالسـنتيمترات، وسـبب البدانــة اختـزان الـدهون لزيـادة معـدلات تناول الطعـام عن فقد الطاقـة بالنشـاط وللبدانـة جوانـب نفسـية فـي أسبابها وآثارها وطرق علاجها.

فُحْش (قبح القول والفعل) *Obscenity*

- لوصـف القول أو الفعـل الفـاحش أو القـذر، ويحـدث ذلـك مصـاحباً لبعض الاضطرابات النفسية.

*** فَاحِش (قبيح القول والفعل)** **** obscene***

وِسْواس *Obsession*

- يقصد بالوساوس الأفكار والمشاعر التي تتكرر وتـدفع إلـي القسـر *Compulsion* لأفعال أو أفكار متكررة، ورغم شـعور الشـخص بأنـهـا لا جـدوى منهـا ومقاومتـه لهـا لكنـه يجـدها الوسـيلة الوحيـدة لتخفيـف القلـق، ويصـيب اضـطراب الوسـواس القهـري *OCD* حوالي ٣% من الناس، ويحدث في صورة أعمال وسواسية مثل النظافـة والاغتسـال والعـد وغيـر ذلـك مـن الطقـوس *Rituals* ، وأفكار وسواسية *Ruminations* في قضايا وأمور لا قيمـة لهـا، أو مخـاوف وسواسـية، واضـطراب الشخصـية الوسواسـية يتميـز بالحرص علي الدقة والنظام بصورة مبالغ بها وهو أحد أنــواع اضــطراب الشخصية.

*** وَسَاوس** **** obsessions***

*** وُسْواسي** **** obsessive***

*** اضطراب وُسْوَاسي قهري** **** obsessive-compulsive disorder(OCD)***

*** اضطراب الشخصية الوسواسية** **** obsessive personality disorder***

مِهْنَة - شُغْل - عَمَل *Occupation*

- يعبر ذلك أيضاً عن العمل في مهنة أو حرفة أو تولي منصب، والوصف مهني *Occupational* لما يتعلق بالعمل أو ينشأ عن المهنة، ومن التعبيرات المستخدمة الاختيار المهني لوظيفة معينة، وتقصي تاريخ العمل والمشكلات المتعلقة بممارسة المهنة، ويدخل ذلك في مجال الطب النفسي المهني، ويعني العلاج بالعمل تكليف المرضي بالقيام ببعض الأعمال لتأهيلهم للعودة إلي الحياة.

*** اختيار مهني** **** occupational choice***

*** تاريخ مهني** **** occupational history***

*** مشكلة مهنية** **** occupational problem***

*** الطب النفسي المهني** **** occupational psychiatry***

*** علاج مهني - علاج بالعمل** **** occupational therapy***

مفرد - وترى (الأعداد ٣،٥،٧) - شاذ - غريب *Odd*

- يعبر عن وصف الشيء المنفرد أو المنعزل، والعكس *Even* أي زوجي مثل الأعداد ٢،٤،٦، ... والوصف غريب الأطوار *Oddity* يدل علي الشذوذ.

*** طريقة الفردي والزوجي** **** odd-even technique***

أوديب (شخصية أسطورية ، قتل أباه و تزوج أمه - *Oedipus*
يمثل خبرة طفولية مكبوتة)

- وصف فرويد عقدة أوديب وهي الرغبة الجنسية لدى الطفل نحو أحد الوالدين من الجنس المقابل، أي حب البنت لأبيها أو الولد لأمه ، والأصل مستمد من "أوديب" ملك طيبه الذي قتل أباه وتزوج أمه، وتحدث في مرحلة العمر من ٣-٦ سنوات.

عُقْدة أوديب(في التحليل النفسي:** * Oedipus complex***
رغبة مكبوتة وتعلق بالوالد من الجنس المقابل)

*** أوديبي** **** oedipal***

اعْتِدَاء - هُجُوم – جَرِيمة *Offense*

يعبر عن الانتهاك والإساءة للآخرين ويشمل التعبير عن ارتكاب الجرائم، ويهتم علم النفس بدراسة خصائص المجرمين وتفسير سلوكهم.

*** عُدْواني - هُجُومي** **** offensive***

*** مُجْرِم** **** offender***

رُهَاب المنزل (خوف مرضي من البيت والأسرة) *Oikophobia*

شَيْخُوخة - هِرم - تقدم السن *Old age*

- تستخدم كلمة *Old* أيضاً للتعبير عن الماضي أو الأشياء القديمة، أما تقدم السن أو الشيخوخة فإنها المرحلة من العمر التي تعقب فترة منتصف العمر وتبدأ بالتقاعد(سن ٦٥سنة)، وليس المسنون مجموعة متجانسة بل يتم تقسيمهم حسب العمر إلي: صغار المسنين *Young old*(٦٥-٧٥ سنة)، وكبار المسنين *Old-old*(٧٥-٨٥ سنة)، والطاعنين في السن *Very old* (فوق ٨٥ سنة).

*** الطَاعِنُون في السن ، كبار المسنين** **** old-old , very old***

شَمّ - حَاسِة الشَم *Olfaction*

- تعتبر حاسة الشم من الحواس الخمس الخاصة ، وتنقل من الأنف إلي مراكز المخ في الفص الأمامي عبر الأعصاب الشمية *Olfactory*، وتحدث الهلاوس الشمية في حالات الذهان وتعني توهم روائح معينة لا وجود لها.

*** هَلاَوس شَمِية** **** olfactory hallucinations***

بادئة معناها : قَلِيل - صَغِير - ضَئِيل *Oligo-*

- تدخل هذه البادئة في مجموعة مصطلحات طبية ونفسية للتعبير عن النقص أو الصغر كما في صغر الدماغ، ونقص العقل .

*** صِغَر الدِمَاغ** **** oligocephaly***

*** نَقْص عقلي - قُصُور (ضعف) عقلي** **** oligophrenia***

قَضْم الأظافر *Onychophagia*

- تتكون الكلمة من مقطعين الأظافر *Onycho-* ، والقضم أو الأكل *-phagia* ، ويطلق علي هذه الحالة أيضاً قضم الأظافر *Nail biting* ، وتوجد معلومات عنها في موضع سابق .

أفيون *Opium*

- الأفيون *Opium* هو مخدر يستخرج من نبات الخشخاش المعروف علمياً باسم *Papaver somniferous* الذي تحتوى خلاصته علي نحو ٢٠ من مشتقات الأفيون القلوية *Opium alkaloids*،كذلك يستخدم لفظ *Opioid ,Opiate* كمشتقات من اللفظ الأصلي،وبالإضافة إلي الأفيونات الطبيعية توجد

- مستحضـرات تخليقيـة منهـا الهيـروين *Heroin* الـذي يعتــبر أوسـعها انتشـاراً-معلومـات أخـرى تحـت *Morphine*،وتحـت *Heroin* ،وفي مواضع أخرى .

*** اضطراب استعمال الأفيون** — **** opium use disorder***

*** أفيونات** — **** opioids***

*** أفيونات – مهدئات** — **** opiates***

انْتِهَازي — *Opportunistic*

- مـن وصـف ملائـم أو مـوات *Opportune* ، ومنهـا فرصـة *Opportunity* ، والوصف انتهازي أو نفعي .

فَمي – شَفوي — *Oral*

- يستخدم وصف فمي في مجموعة من التعبيرات التـي تستخدم فـي علوم النفس، وقد ورد فـي نظريات فرويد أن مراحل النمو تبدأ بالمرحلـة أو الطـور الفمـي مـن الميلاد حتـى يكمـل الطفـل العـام الأول يليه المرحلـة الشرجية(١-٣ سنوات) ثم المرحلـة الجنسية (سـن ٣-٥ سـنوات)، وفـي هـذه المرحلـة يكـون الفـم هـو أكثـر الأعضـاء حساسية، وقد أكد ذلك اريكسون فـي وصفه للمرحلـة الأولي من دورة الحياة وهي السنة الأولي في حياة الطفل.

*** طَبْع فمي** — **** oral character***

*** أزمة فَمِية** — **** oral crisis***

*** فَمِية** — **** orality***

*** طور فمي** — **** oral phase***

*** سَادِية فمية** — ****oral sadism***

*** مَرْحلة فمية** — **** oral stage***

*** منطقة فمية** — **** oral zone***

عُضْو *Organ*

- وتدخل الكلمة كبادئة في تعبيرات بدايتها -*Organo* لوصف أشياء ذات علاقة بأحد أعضاء الجسم ، أما تعبير دونية العضو فقد ورد في نظريات الفريد ادلر *Adler* (١٨٧٠-١٩٣٧).

*** دُونية العضو** **** organ inferiority***

إيِغَاف - نَشْوة – ذروة الجماع *Orgasm*

- تتكون الممارسة الجنسية من ٤ مراحل أولها الرغبة *Desire* ، ثم الإثارة *Excitement* التي تصل ذروتها في النشوة *Orgasm* ،وبعده الانصراف أو الحل *resolution* ، ويحدث ذلك في كل من الذكر والأنثى حيث تمثل النشوة ذروة اللذة خلال الاتصال الجنسي، وفي الذكر تسبق القذف مباشرة، ويحدث خلالها ٤-٥ انقباضات في الأعضاء التناسلية، أما في المرأة فيحدث انقباض في الرحم، وفي المهبل بمعدل ٣-١٥ مرة، مع تغييرات أخرى في ضربات القلب وضغط الدم وعضلات الجسم عموماً، وتصيب الاضطرابات نشوة الرجل والأنثى , *Male Female orgasmic disorders*.

*** اضطراب الايغاف** **** orgasm disorder***

*** فِقْدان الاستمتاع بالنشوة** **** orgasmic anhedonia***

متلازمة(مرض)عطيل (الشك والغيرة علي الزوجة) *Othello syndrome*

- هذه التسمية مستوحاة من قصة " عطيل " المعروفة من مؤلفات وليم شكسبير

صيغة إضافة معناها : أكثر - مُفْرط – زَائِد *Over-*

- تعبر كلمة *Over* أيضاً عن شئ أعلي أو فوق، ومنها عموماً أو ككل *Overall*، ومجموعة التعبيرات اللغوية التي تدخل فيها صيغة الإضافة *Over* التي تعبر عن الزيادة والإفراط والكثرة.

*** فَرْط النشاط** **** oveactivity***

*** فَوْق السن (المناسب)** **** overage***

*** فَرْط العزم والتصميم** **** overdetermination***

*** فَرْط الحماية** **** overprotection***

*** فَرْط استجابة** **** overreaction***

رائحة الفم الكريهة - نَتَانِة التنفس *Ozostomia*

- حالة مرضية تنبعث فيها رائحة كريهة من الفم تبعث علي النفور .

P

أَلَم *Pain*

- الألم هو أكثر الأعراض المرضية انتشاراً، وهو أهم أسباب زيارة المرضي لعيادات الأطباء، ويهتم الطب النفسي بدراسة نوع الألم الذي يطلق عليه اضطراب الألم *Pain disorder* وهو لا ينشأ عن سبب مرضي عضوي، لكنه نفسي المنشأ *Psychogenic*، ويحدث في المرأة أكثر من الرجل بنسبة ١:٢ ،وله أسباب نفسية، ويحدث في صورة صداع، أو ألم الوجه، أو ألم الظهر أو المفاصل أو آلام متفرقة في الجسم، ويتم علاجه بالوسائل النفسية.

*** برامج التحكم في الألم** **** pain control programs***

*** اضطرابات الألم** **** pain disorder***

*** مَبْدأ الألم** **** pain principle***

مُلَطِف- مُخَفِف للألم (دون إزالة المرض المسبب) *Palliative*

- يوجد نوع من الممارسة الطبية يعتمد علي تخفيف وتسكين أعراض المرض في الحالات التي لا يتحقق فيها الشفاء الكامل، وهو الطب المخفف *Palliative medicine* .

كَفْ - راحة اليد *Palm*

- والوصف منها راحي *Palmar* أي ذو علاقة براحة اليد، ومنها وصف قارئ الكف *Palm reader* .

*** استجابة كفية (براحة اليد)** **** palmar response***

*** قِرَاءة الكَف** **** palmistry***

هَلَع *Panic*

- تم إدخال مسمي اضطراب الهلع في التقسيم الأمريكي بداية من عام ١٩٨٠ ، وكان الوصف السابق لنفس الحالة هو متلازمة واكوستا *Da Costa's syndrome* ، ووصف فرويد في عام ١٨٩٥ عصاب القلق الحاد *Acute anxiety neurosis* ، ومسمي فوبيا الأماكن المفتوحة *Agoraphobia* ، وفي نوبات الهلع يحدث خوف وقلق حاد في فترة زمنية قصيرة (بضع دقائق ودائماً أقل من ساعة) مصحوب بخفقان وسرعة دقات القلب، ونسبة حدوثه حوالي ٣% وله أسباب بيولوجية ونفسية ووراثية.

*** نَوْبَة الهَلَع** **** panic attack***

*** اضطراب الهَلَع** **** panic disorder***

*** مُسَبِب (مُوَلِد) للهلع** **** panic-inducing***

شُذُوذ (انْحِراف) جِنْسِي *Paraphilia*

- تشمل الانحرافات أو أنواع الشذوذ الجنسية عدة حالات لها آثار عميقة علي الفرد، ولتوضيح معني هذا المصطلح فإن الوظيفة الجنسية يفترض أن تساعد علي الألفة الإنسانية وتدعم الحب بين طرفين، وقبل ذلك وبعده فإن هدفها الرئيسي هو التناسل، أما الشذوذ أو الانحرافات الجنسية فإنها علي عكس ذلك تؤثر سلبياً علي العلاقات الإنسانية رغم أنها تمارس بواسطة نسبة صغيرة من الناس لكنها تؤثر علي دائرة أكبر من المحيطين بهم
- ومن أنواع هذه الانحرافات: التعري *Exhibitionism* ، والفتشية *Fetishism* ، والاحتكاك *Frotteurism* ، وجماع الأطفال *Pedophilia* (وهي أكثر هذه الحالات انتشارا حيث يقدر نسبة الأطفال الذين يتعرضون للتحرش الجنسي بحوالي ١٠-٢٠% تحت سن ١٨)، بالإضافة إلي السادية *Sadism,* ، والماسوكية *Masochism* ، والتزيي بملابس الجنس الآخر *Transvestism* ، والتبصص *Voyeurism* ، وغير ذلك، كما قد يجتمع أكثر من نوع من الشذوذ في شخص واحد.

قائمة

Paraphilias حالات أخرى من الا نحرافات الجنسية

Focus of erotic interest	***Paraphilia***
• الميل الجنسي لمن يعانون الشلل الحركي	• *Abasiophilia*

• المیل الی من لدیهم بتر الاطراف	• *Acrotomophilia*
• عشق التماثیل و "المانیکان" الجامدة	• *Agalmatophilia*
• جاذبیة الشباب الی السیدات المسنات	• *Anililagnia*
• رغبة سادیة في الاغتصاب و الایذاء	• *Anthropophagolagnia*
• الرغبة الجنسیة مع الخنق	• *Asphyxiophilia*
• المیل الجنسي نحو المعاقین	• *Attraction to disability*

• *Autagonistophilia*	• الممارسة على مسرح أو أمام كاميرا
• *Autogynephilia*	• الذكر يتخيل نفسه انثى
• *Biastophilia*	• الميل الى الاغتصاب بالعنف
• *Chronophilia*	• الممارسة مع اشخاص من مختلف الاعمار
• *Dendrophilia*	• الرغبة في ملامسة الاشجار
• *Erotophonophilia*	• الاثارة الجنسية مع القتل للضحية
• *Frotteurism*	• الاحتكاك الجسدي خاصة في الزحام
• *Gerontophilia*	• الميل للمسنين
• *Klismaphilia*	• الميل للافراط في الحقن الشرجية

• *Mechanophilia*	• الرغبة في السيارات والماكينات
• *Melolagnia*	• الاثارة من الموسيقى
• *Metrophilia*	• الاثارة من الشعر
• *Mysophilia*	• الاثارة من القاذورات
• *Narratophilia*	• الاثارة من الكلمات الاباحية
• *Oculophilia*	• الاثارة من العيون – شكلها وحركاتها
• *Olfactophilia*	• الاثارة من الروائح
• *Podophilia*	• الاثارة من الأقدام
• *Pictophilia*	• Pornography الاثارة من الصور الاباحية
• *Pygophilia*	• الاثارة من المؤخرة
• *Somnophilia*	• الاثارة من الأشخاص النائمين
• *Telephone scatologia*	• *Obscene phone calls*, الاثارة من المكالمات التليفونية

وَالِد *Parent*

- تدل هذه الكلمة علي أي من الوالدين: الأب أو الأم، وهي دلالة علي الأصل أو المصدر أو النسب، وتهتم الدراسات النفسية بالوالدين للأطفال الذين يعانون من اضطرابات نفسية، وتأثير وفاة الوالدين علي الأبناء ورد الفعل لدى الوالدين لمرض أو وفاة الأبناء، وتبدأ مرحلة الوالدين بالزواج وتكوين الأسرة في العقد الثالث أو الرابع من العمر في العادة، ومنها تبدأ مشكلات علاقة الآباء بالأبناء .

*** والدى** **** parental***

*** مُشْكِلات عِلاَقية بين الوالد وطفله** **** parent-child relational problems***

*** والديه** **** parenthood***

*** نَمط الوالدية** **** parenting style***

رُهاب البَكَارة(خوف مرضي من الفتاة البكر أو العذراء) *Parthenophobia*

جُزْئي *Partial*

- الاشتقاق من جزء أو قسم *Part* ، والارتباط الجزئي تعبير إحصائي، أما ولع الجزء فهي حالة انحراف جنسي مصنف تحت بند الانحرافات الجنسية غير المصنفة في مكان آخر ومن أمثلتها استخدام الفم في لعق الأعضاء الجنسية في الرجل والمرأة ويطلق علي هذه الحالة أيضاً الفمية *Oralism* .

*** ارْتِبَاط جُزْئي** **** partial correlation***

*** وَلَع الجُزْء (انحراف جنسي وتعلق بجزء من الجسم)** **** partialism***

سَلْبِي - سَالِب - خَاضِع *Passive*

- والعكس هو نشط *Active* ، والشخصية السلبية العدوانية تتميز بمقاومة سلبية للأنشطة الاجتماعية والمهنية، والنقد والحسد وندب سوء الحظ ، والعداء الذي يتحول إلي سلوك عدواني نحو الآخرين، وتصنف هذه الحالة ضمن اضطرابات الشخصية.

*** شخصية سلبية عدوانية** **** passive aggressive personality***

*** سَلْبية – خُضُوع** **** passives***

*** تَأثُرِية – قابِلية - سَالِبيه** **** passivity***

أبُوة *Paternalism*

- والمعني يشمل أي شئ مستمد أو موروث من ناحية الأب، والطريقة الأبوية هي وصف للرعاية الشاملة للفرد أو الجماعة من جانب شخص له نفوذ أو سلطان، والوصف أبوي *paternal* ، ويقارن بما هو مستمد من الأم أو أمومي *Maternal*

طراز - نموذج *Pattern*

- كلمة تعبر عن مثال أو نمط أو نموذج يحتذى في الشكل أو السلوك .

*** طراز سلوكي** **** behaviour pattern***

نَسَب - أصْل - شَجَرة نَسَب *Pedigree*

- يهتم الطب النفسي بدراسة النسب أو الأصل لتوضيح العوامل الوراثية في الأمراض النفسية، وانتقال الأمراض النفسية عبر الأجيال أو في عائلات أقارب المرضي.

* دِرَاسة النَسَب (الأصل) ***pedigree study***

* مَعْرُوف النَسَب ***pedigreed***

صِيغة إضافة معناها: طِفْل - صَغِير *Pedo- (paedo-)*

- تدخل هذه البادئة في عدة مصطلحات عن حالات تتعلق بالأطفال الصغار،وعلي سبيل المثال فإن حالة الميل للممارسة الجنسية مع الأطفال هي أحد الانحرافات الجنسية، أو تدخل تحت بند الإساءة إلي الأطفال *Child abuse* واستغلالهم جنسياً من جانب الكبار.

* **الفسق بالصغار – مجامعة الأطفال** ***pederasty***

* **عِشْق الأطفال – الميل (الجنسي) للأطفال** ***pederosis***

* **كَلاَم الأطفال – كَلاَم طُفُولي** ***pedologia***

* **غلمة بالأطفال – عِشْق (جِنْسي) للأطفال** ***pedophilia***

نِد - نَظِير - قَرِين *Peer*

- تستخدم هذه الكلمة في دراسة سلوك الأطفال والمراهقين، والمقارنة بينهم وبين أقرانهم، وأسلوب تعاملهم داخل مجموعات من نظرائهم.

* **جماعات الأقران** ***peer groups***

إنفاذ - اختراق (وراثي) *Penetrance*

- يعبر هذا المصطلح عن اختزان الجينات لتحدث أثرها في الكائن الحي والاشتقاق من الاختراق *Penetration* ، وقد يستخدم التعبير للقدرة علي الفهم العميق، أو اختراق العضو الذكرى

لفض البكارة عند الممارسة الجنسية.

قضيب ـ عضو الذكر *Penis*

- تعبير عن العضو الذكرى للرجل بتركيبه التشريحي وخواصه مثل الانتصاب للممارسة الجنسية، غير أن التحليل النفسي قد أورد بعض المصطلحات مثل تمني أو حسد القضيب، وقضيب الأنثى في كتابات فرويد وتفسيره لبعض الظواهر والسلوكيات النفسية.

*** تمني القضيب (في التحليل النفسي)** **** penis envy***

*** قضيب الأنثى (في التحليل النفسي)** **** female penis***

*** قضيبي ـ خاص بالقضيب** **** penile***

إدْرَاك ـ إدْرَاك حِسِّي *Perception*

- يتضمن الإدراك تفسير ما تستقبله الحواس مثل ما نراه وما نسمعه، وتعني عملية الإدراك تحويل المنبهات الحسية إلي معلومات في نطاق الوعي، ومن اضطرابات الإدراك الهلاوس بأنواعها، والخداعات، وتوجد اختبارات إدراكية لاكتشاف الخلل في وظائف الإدراك الحسي والحركي.

*** زَمَن الإدراك** **** perception time***

*** قُوَة الإدْرَاك** **** perceptivity***

*** ارْتِباك إدراكي** **** perceptual disturbance***

*** أدَاء إدراكي** **** perceptual performance***

*** الذّات المدركة** **** perceived self***

أداء - تأدية *Performance*

- تدل الكلمة علي أداء الأعمال المختلفة أو الإنجاز، كما تطلق أيضاً لوصف إتمام الممارسة الجنسية.

حوالي الولادة *Perinatal*

- يتكون من البادئة *Peri-* وتعني حول، أو قرب، أو محيط، والوصف ولادي *Natal* من الولادة، وتدل كلمة حول أو حوالي الولادة علي أي حدث أو شئ يتعلق بالفترة التي تسبق مباشرة أو خلال أو بعد الولادة.

*** اضطراب حوالي الولادة** **** perinatal disorders***
*** تاريخ حوالي الولادة** **** perinatal history***
*** خسارة حوالي الولادة** **** perinatal loss***

فترة – دَوْر *Period*

- وتعني الكلمة أيضاً عهد أو عصر، وتطلق علي الدورة الشهرية في المرأة، والوصف دوري *Periodic* يصف التكرار علي فترات نظامية، والوصف دوري *Periodical* يطلق علي الدوريات وهي نشرات أو مجلات تصدر دورياً.

*** دَوْرِي - علي فترات** **** periodic***

شخص - كائن إنساني *Person*

- تعبير عن شخص أو إنسان بجسده ونفسه، أو هو المظهر الخارجي للإنسان، والوصف شخصي *Personal* (انظر بعده)، وحسب مفهوم كارل جوستاف يونج *C.G.Yung* شخصيته الحقيقية ويتعامل به مع الآخرين فقد يظل هذا القناع ثابتاً يخفي حقيقة الشخص حتى عن نفسه، ومن مفاهيم يونج أيضاً وجود عنصر ذكورة خفي *Animus* في المرأة، وعنصر أنوثة تضاف هذه البادئة إلي مجموعة مصطلحات للتعبير عن شئ جديد أو

حديث، مثل وصف المدرسة النفسية السلوكية الجديدة، واتجاه التجديد في نظرية فرويد.

*** برسونا : قناع (اصطلاح يونج للشخصية)** **** persona***

*** علاج متمركز حول الشخص** **** person-centered therapy***

شخصية *Personality*

- الشخصية هي مجموعة الخصائص الذاتية المميزة للفرد أو الجماعة، وتضم الصفات أو السمات *Traits* والنزعات السلوكية والانفعالية للشخص في حياته اليومية في الأحوال المعتادة بصورة مستقرة *Stable* ومتوقعة *Predictable* ، وتعتبر اضطرابات الشخصية من الحالات المرضية التي يتم تصنيفها في مجموعات تضم الأولي النوع البارانوى *Paranoid* ، والفصامي *Schizoid* وتكون الصفات الغالبة هنا هي التطرف وغرابة الأطوار، وتضم المجموعة الثانية اضطرابات الشخصية المضادة للمجتمع *Antisocial*، والحدية *Borderline* ، والنرجسية *Narcissistic* وتكون الصفات العامة هنا هي الانفعالية والميل للانحراف السلوكي، وفي المجموعة الثالثة اضطراب الشخصية التجنبية *Avoidant* ، والإعتمادية *Dependent* ،والوسواسية القهرية *Obsessive-compulsive* واضطرابات أخرى مثل الشخصية السلبية العدوانية *Passive aggressive* ، والاكتئابية *Depressive* والعامل المشترك هنا هو القلق والخوف، وقد يجتمع أكثر من نوع من هذه الاضطرابات في نفس الشخص، وتوضع اضطرابات الشخصية في المحور الثاني *Axis-II* في التصنيف الأمريكي لتشخيص الأمراض النفسية.

واختبارات الشخصية تضم مجموعة متعددة من المقاييس النفسية مثل اختبار مينسوتا متعدد الأوجه الذي يشار إليه اختصاراً *MMPI* واختبارات ايزنك *EPQ , EPI* وقد تمت الإشارة إليها في مواضع أخرى .

*** اضطرابات شخصية** **** personality disorders***

*** اختبارات الشخصية** **** personality tests***

*** سِمَات الشخصية** **** personality traits***

*** انْتِحَال الشخصية** **** personation***

*** عِلْم الشخصية** **** personology***

انْحِراف (جِنْسي) - شُذُوذ *Perversion*

- يستخدم هذا التعبير أيضاً بمعني إفساد أو إساءة استخدام، وخاصة في الانحرافات الجنسية *Sexual perversions* التي تضم أنواع الشذوذ في الممارسة الجنسية.

*** مُنْحَرِف - شَاذ** **** pervert***

ذَكَر (عُضْو الذكر) - قَضِيب *Phallus*

الأصل فالوس أو قضيب *Phallus* وهو العضو الذكرى أو ما يرمز إليه، ومنه وصف قضيبي *Phallic* الذي ورد في كتابات فرويد (١٨٥٦-١٩٣٦) حين وصف المرحلة الثالثة التي تتبع المرحلة الفمية والشرجية بالمرحلة القضيبية *Phallic stage* في الأطفال من سن ٣-٧ سنوات ولها خصائص مميزة في النمو الجنسي والنفسي.

*** قضيبي** **** phallic***

*** حُبّ القضيب (في التحليل النفسي)** **** phallic love***

*** مرحلة قضيبية (عمر ٣-٧ سنوات)** **** phallic stage***

تَخَيُلات –هَوَاجِس *Phantasy*

- الأصل فنتازيا أو فنتازم *Phantasm* ويعني الوهم والخيال أو المظهر الخادع أو الصور الذهنية للأشياء، والوصف خيالي *Phantastic* .

*** تَخَيُّل - تَهْجِيس** **** phantasia***

*** خَاطِرة** **** phantasm***

طور *Phase*

- تصف هذه الكلمة طور أو مرحلة أو وجه أو حالة من جوانب أو مظاهر معينة وقد وردت في كتابات فرويد وغيره في وصف أطوار ومراحل النمو في الطفولة.

*** الطور الاستي** **** anal phase***

*** مشكلة طور من الحياة** **** phase of life problem***

بادئة معناها : حُبّ *Phil-/Philo-*

- تدخل هذه البادئة في تركيبات لغوية ومصطلحات وتعني محب،كما أن هناك اللاحقة *Philous-* أو اللاحقة *Philic-* بنفس المعني .

*** حُبّ الخير** **** philanthropy***

*** حُبّ النساء** **** philogyny***

*** فلسفة** **** philosophy***

رُهَاب - خَوَّاف - خوف مرضي *Phobia*

- يوجد هذا المصطلح في صفحات متعددة هنا كوصف لحالات " الفوبيا " المرضية وهي الخوف غير المبرر من مصادر وأشياء معينة، وقد يستخدم اللفظ كلاحقة *Phobe- , Phobic-*

والوصـف منهـا خـواف أو رهـابي *Phobic* ، ومـن أنواعهـا رهـاب الخلاء *Agoraphobia* ، والخـوف الاجتمـاعي *Social phobia* ، والفوبيـا المحـددة *Specific phobia* ، ويـتم العـلاج بالوسـائل السلوكية والعقاقير.

*** (شخص) خوَّاف** *** *phobic***

صِيغة إضافة معناها : شَعْب ـ سُلاَلَة ـ قَبِيلة *Phyl-*

- تـدل هـذه البـادئة علـي القبـائل والشـعوب والسـلالات وهـي من تعبـير إغريقـي Phyle ويعنـي عشيرة .

*** سُلاَلي** *** *phylogenetic***

*** أمراض السلالة** *** *phylopathology***

بَدَني – فيزيقي (فيزيائي) *Physical*

- الاشتقاق من البادئة *Physi* وتعنـي طبيعـي، والوصـف يعبـر عـن ما يتعلق بالجسد أو البدن، وتدخل في تعبيرات وتراكيب لغوية.

*** الفحص البدني** *** *physical examination***

*** الصحة البدنية** *** *physical health***

*** مشكلة (صحية) بدنية** *** *physical problem***

علم الفراسة *Physiognomy*

- علـم الفراسـة يهـتم بملامـح الوجـه وأسـاريره كـدليل علـي الخلـق والصفات والمزاج، ويدل المصطلح أيضاً علي المظهر الخارجي والصـفات الداخليـة التـي تتجلـى خارجيـاً، والوصـف فراسـي *Physiognomic* .

فيسيولوجيا - علم وظائف الأعضاء *Physiology*

- علم الفسيولوجيا من العلوم الطبية الأساسية، وهو يدرس وظائف أجهزة الجسم المختلفة، ويوجد ارتباط بين الوظائف الجسدية والنفسية.

*** فسيولوجي - وظيفي *physiological* ***

بِنْيَة - بِنَاء الجسم *Physique*

- يهتم الطب النفسي بدراسة التكوين البدني وبنية الجسم حيث تربط بعض النظريات النفسية بين البنية والقابلية للإصابة بأمراض نفسية معينة فالبناء المكتنز *Pyknic* وهو القصير الممتلئ يرتبط بالاكتئاب والاضطرابات الوجدانية، والجسد الطويل النحيف *Asthenic* يرتبط بالفصام، أما البناء البدني الرياضي *Athletic* فيرتبط باضطرابات الشخصية، ولا تصل هذه الملاحظات إلي حد اعتبارها حقائق علمية ثابتة.

اشْتِهَاء الطِين - وَحَم أكل الطين *Pica*

- " البيكا " هي نمط من تناول بعض الأطعمة الغريبة في صورة تشبه الوحم، وتحدث في الأطفال أكثر من الكبار بنسبة ١٠-٣٢% في الأطفال من سن ١-٦ سنوات، وتشمل المواد التي يتم تناولها الأحجار والقاذورات ومواد الطلاء، وقد تحدث هذه الحالة في السيدات أثناء الحمل فقط.

الغدة النخامية *Pituitary gland*

- يطلق علي هذه الغدة " المايسترو *Master* " الذي يتحكم في غدد الجسم الصماء الأخرى، وتتكون من الفص الأمامي *Anterior lobe* والخلفي *Posterior lobe*، ومن الهرمونات الرئيسية للفص الأمامي هرمون النمو *GH* ، والهرمون المنبه للدرقية TSH ، وهرمون *Lh, FSH , ACTH* ومن هرمونات الفص الخلفي *Oxytocin , ADH* ، وهرمونات أخرى تفرزها الغدة النخامية ويسبب اضطراب إفراز هذه الهرمونات بسبب

- خلل أو مرض بالغدة النخامية في عدد من الحالات المرضية.

*** هُرْمُونات نخامية** **** pituitary hormones***

بلاسيبو ـ دواء ترضية ـ دواء تمويه ـ دواء رمزي *Placebo*

- يستخدم هذا الدواء الوهمي لتأثير الإيحائي في ممارسة الطب النفسي، وفي أبحاث الأدوية يتم مقارنة الدواء البلاسيبو بالدواء الأصلي مع تثبيت تشابه في الشكل واللون وطريقة التناول، ونسبة الاستجابة والتأثير التي يحدثها البلاسيبو تعود إلي أهمية تأثير الإيحاء كعلاج في بعض الحالات النفسية.

*** تأثير خادع (للدواء)** **** placebo effect***

أفلاطون (فيلسوف يوناني ٤٢٧-٣٤٧ ق.م) *Plato*

*** حُبّ عُذْري ـ تَجْرِيد من الشهوة** **** platonization***

لَذَة ـ سُرُور *Pleasure*

- في عام ١٩١١ وضع فرويد مبدأ اللذة *Pleasure principle* كأحد قواعد الوظائف العقلية ويعني أن الكائن دائما لديه نزوع ثابت إلي الحصول علي اللذة وتجنب الألم من خلال التنفيس عن التوتر، ويفسر ذلك بعض السلوكيات الإنسانية.

*** مبدأ اللذة** **** pleasure principle***

بادئة وصيغة معناها : كَثِير ـ مُفْرط ـ مُتَعدد *Poly-*

- تدخل هذه البادئة التي تدل علي التعدد أو الكثرة في عدة تعبيرات، مثل الزواج المتعدد أو تعدد الزوجات، وتسميات بعض الحالات الطبية والنفسية.

*** تَعَدد زَوَاجي ـ زواج متعدد** **** polygamy***

*** تعدد زوجات (أكثر من زوجة للرجل)** **** polygyny***

إباحية الكتابة ـ التعبير عن الإباحية بالكلمة والصورة *Pornography*

- يصنف ضمن الانحرافات الجنسية الاتجاه إلي ممارسة التعبيرات الإباحية المنافية للآداب عن طريق الكتابة والرسم علي الجدران أو نشر ذلك بأية وسيلة

*** عِشْق البغايا ـ ولَع بالعَاهِرات** ***pornolognia***

مُوجَب ـ إيجابي *Positive*

- تدخل الكلمة في بعض التعبيرات مثل الاتجاهات الإيجابية والتفكير الإيجابي والتدعيم الموجب، والعكس سلبي *Negative* ويدخل في تعبيرات مماثلة عكس السابقة.

*** اتجاه إيجابي** **** positive attitude***

*** تدعيم موجب** **** positive reinforcement***

*** تفكير موجب** **** positive thinking***

تخطيط إطلاق البوزترون *Positron emission tonography (PET)*

- ورد معلومات تحت الاختصار *PET* في موضع سابق .

بادئة معناها : بَعْد ـ عُقْب ـ وَرَاء *Post-*

- من التعبيرات التي تدخل منها البادئة *-post-* حالات مرضية تحدث بعد الولادة أو البلوغ أو عقب الصدمات النفسية وإصابات الرأس، ومن أمثلة هذه الحالات اضطرابات الضغوط عقب الصدمة الذي يعرف اختصارا *PTSD*، وهي حالة تعقب الضغوط النفسية الهائلة التي تفوق الاحتمال مثل الحرب والكوارث الطبيعية والحوادث والجرائم المقترنة بالعنف مثل الاغتصاب، وكانت الحالة تعرف بأسماء أخري قبل ذلك وترتبط بضحايا الحروب، وتصيب الحالة ١-٣% من مجموع الناس،

وتتميز باستعادة أحداث الصدمة في الحلم واليقظة وتجنب كل ما يذكر بها، مع استمرار القلق والاكتئاب والاضطراب النفسي عقب الصدمة لفترة طويلة .

*** صُدَاع ما بعد الجِمَاع** — **** postcoital headache***

*** اضطراب ما بعد الارتجاج** — **** postconcussional disorder***

*** إيحاء بعد تنويمي** — **** posthypnotic suggestion***

*** عَقِب الولادة** — **** postnatal***

*** بَعْد الوَضْع** — **** postpartum***

*** ما بعد البلوغ** — **** psotpubertal***

*** اضطراب الضغوط عقب الصدمة** — **** posttraumatic stress disorder(PTSD)***

مُمَارسة - مِرَان — *Practice*

- تستخدم هذه الكلمة في الطب بمعني الممارسة العملية ، ومزاولة المهنة عمليا، ويطلق علي الطبيب الممارس *practitioner* ، والاشتقاق من تطبيق عملي *praxis* .

*** الممارسة (الطبية) العامة** — **** general practice***

*** الممارسة (بالعيادات) الخاصة** — **** private practice***

*** عملي** — **** practical***

براجماتى - ذرائعية — *Pragmatism*

- تدل الكلمة علي المذهب العملي في التعامل مع الأمور والمشكلات، وفلسفة الذرائع تعتمد علي النتائج العملية كمقياس لتحديد قيمة الأفكار ومصداقيتها.

* براجماتى - ذرائعى *pragmatic*

بادئة معناها: قَبْل - أسْبَق *Pre-*

- تدل المصطلحات التي تبدأ بالبادئة *pre-* علي شيء في ترتيب قبل أو أسبق أو مقدما، ومن الحالات المرضية متلازمة ما قبل الحيض التي تعرف اختصارا *PMS* وهي خاصة بالمرأة وتتميز بتغيرات دورية في المزاج والحالة الجسدية والنفسية تبدأ عادة بعد التبويض وقبل عدة أيام من نزول الطمث وتتزايد حدتها كلما أقترب موعد الحيض، والسبب هو تغيرات هرمونية في مستويات الاندروجين والاستروجين والبروجسترون والبرولاكتين، كما تسبب مادة البروستاجلاندين التي يفرزها الرحم في الآلام المصاحبة لهذه الحالة.

*** قبل المراهقة** **** preadolescence***

*** فكرة مسبقة** **** preconception***

*** ما قبل الشعور** **** preconscious***

*** قبل جبهي** ****prefrontal***

*** غير ناضج – مبتسر** **** premature***

*** متلازمة ما قبل الحيض** **** premenstrual syndrome***

*** فترة ما قبل المدرسة** **** preschool period***

*** قبل شيخوخي** **** persenile***

مَكَانة – مَنْزِلة *Prestige*

- تدل الكلمة علي الاعتبار والمقام والنفوذ، والوصف: ذو مقام أو اعتبار *prestigious* .

*** إيحاء من ذي مكانة** **** prestige suggestion***

انتصاب مستمر *Priapism*

- هذه الحالة النادرة تحدث في صورة انتصاب العضو الذكري للرجل بصورة مستمرة ومؤلمة في حالات مرضية عضوية أو نتيجة لبعض العقاقير، وعند البحث عن الأصل في هذا المصطلح وجدته من " بريابوس" *priapuus* وهو إله القوة التناسلية عند الذكور في المثيولوجيا الإغريقية والرومانية.

اعتزاز - إكبار *Pride*

- تطلق هذه الكلمة أيضا لوصف الغرور والكبرياء، والوصف المتكبر pridefel وهو الشخص الذي يتيه غرورا وزهوا.

*** نسق اعتزاز (بالنفس)** **** pride system***

أولى – ابتدائي *Primary*

- تصف هذه الكلمة كل ما هو ابتدائي أو بدائي أو يأتي أولاً كشيء أصلي أو أساسي، وتدخل في تركيبات وتعبيرات مختلفة.

*** باعث (دافع) أولى** **** primary drive***

*** حاجة أولية** **** primary need***

بدائي *Primitive*

- وصف للسلوكيات والأشياء البدائية أو الفطرية التي تتسم بالبساطة أو السذاجة، ويتم دراسة السلوك البدائي في المجتمعات القبلية البعيدة عن الحضارة والمدنية.

*** سلوك بدائي** **** primitive behaviour***

مبدأ *Principle*

- تطلق الكلمة علي المبدأ أو القاعدة ، ومن أمثلة ذلك مبدأ اللذة الذي ورد في كتاب فرويد ويوجد معلومات عنة في موضع أخر.

*** مبدأ اللذة** **** pleasure principle***

خصوصية *Privacy*

- الخصوصية وصف لأمور سرية أو خاصة أو شخصية تدل علي إيحاء بالعودة التي لا يجوز إظهارها للناس، والوصف خصوصي *private* يستخدم طبيا علي سبيل المثال لوصف ممارسة الطب في العيادات الخاصة *private practice*.

*** خصوصي** **** private***

ميزة – امتياز *Privilege*

- يدل التعبير عن الامتياز أو حق التمتع بميزة، وفي الطب النفسي الشرعي توجد هذه الحالة في منح امتياز للمريض للمحافظة علي حقه في سرية ما يدلي به من معلومات في علاقته مع الطبيب، وعدم جواز إفشاء سر المريض من جانب الطبيب (معلومات أخري في كتاب الطب النفسي والقانون - لطفي الشربيني).

الشاهد الأصلي (في دراسات الوراثة) *Proband*

- يستخدم هذا التعبير في دراسة الوراثة، والبادئة قبل -pro تعني أيضا أمامي أو سابق أو مناصر ومؤيد.

*** طريقة الشواهد الأصلية** **** broband method***

إنتاج *Production*

- ومنها نتاج *product* ، ويتضمن الإنتاج الفكري والأدبي والفني أيضاً، والإنتاجية هي القدرة علي الإنتاج.

*** منتج - مثمر** **** productive***

*** إنتاجية – إثمار** **** productivity***

شيخوخة مبكرة *Progeria*

- يكون التعبير من المبادئة سابق أو مبكر -*pro* ، وشيخوخة *geria* وهي ظهور ملامح الشيخوخة في سن مبكرة.

تنبؤ (طبي) تكهن *Prognosis*

- عند وصف الأمراض النفسية أو العضوية يمكن التنبؤ بمآل حالة المرضي تبعا للتشخيص، ويتكون التعبير من البادئة سابق -*pro* ، وتعرف gnosis .

إسقاط (إلقاء الأفكار على الغير) *Projection*

- الإسقاط من الآليات الدفاعية النرجسية غير الناضجة ويعني أن يقوم الشخص بإسقاط المشاعر والصفات الداخلية غير المقبولة لديه علي الآخرين وتوهم أنها خارجية يتصف بها غيره وليست داخله، والاشتقاق من *Project* وتعني تلسيط النور ليظهر صورة، والطرق الاسقاطية وسائل للاختبارات النفسية مثل اختبار نقطة الحبر *Inkblot* الذي وضعه الطبيب السويسري رور شاخ *Rorschach* (١٨٨٤ - ١٩٢٢)، ويتم عن طريق سؤال المفحوص عن الشكل الذي تكونه نقطة حبر علي ورقة ومن تفسيره يمكن الاستدلال علي حالته النفسية .

*** طريقة إسقاطية** **** projective technique***

*** اختبار إسقاطي** **** projective***

كَفّ البرولاكتين *Prolactin inhibition*

- البرولاكتين *Prolactin* هو أحد هرمونات الغدة النخامية الأمامية، وله علاقة مباشرة في تنظيم إنتاجه بمادة دوبامين *Dopamine* التي ترتبط أيضاً باستخدام الأدوية المضادة للذهان . *Antipsycharics*

مخالطة غير مشروعة *Promiscuity*

- يطلق هذا التعبير علي الاتصال الجنسي غير الشرعي غير المقصور علي امرأة واحدة وخارج نطاق الزواج .

*** غير شرعي - غير انتقائي** **** promiscous***

دَعَارة - بَغَاء *Prostitution*

- من بغي Prostitute وتوصف أيضاً بالعاهرة أو المومس، ولظاهرة البغاء جوانب نفسية .

بروزاك (فلوكستين) :(دواء منشط للسيروتونين مضاد للاكتئاب) *Prozac (fluoxetine)*

حَكّة جلدية *Pruritus*

- من الأعراض السيكوسوماتية تـأثر الجلد بالحالـة النفسية، وتوجد قائمة طويلة من الأمراض الجلدية المعروفة لها أسباب وعوامل نفسية.

*** حكة جلدية من أصل نفسي** **** psychogenic pruritus***

صيغة إضافة معناها: زَائِف - مُصْطَنع - كَاذِب *Pseudo-*

- توجد هذه البادئة في مجموعة المصطلحات الطبية والنفسية لتدل علي وضع زائف أو كاذب أو مصطنع، والمثال علي ذلك التشنج الكاذب نتيجة عوامل نفسية وليس الصرع، والعته الكاذب بسبب الاكتئاب مقارنة بمرض الزهايمر، والهلاوس الكاذبة التي يشعر خلالها المريض أنه في حالة هلوسة وما يستقبله غير حقيقي، وقول الزور المصطنع يحدث في حالة اضطرابات التصنع *Factitious disorders* ، ومن ذلك أيضا حالات الحمل الكاذب *Pseudocyesis* وهو نظريات وافتراضات يعتبرها البعض بالخطأ أنها من العلوم.

*** عدوان كاذب** **** pseudoaggression***

*** تشنج كاذب** **** pseudoconvulsion***

*** عته كاذب** **** pseudodementia***

*** هلوسة كاذبة** **** pseudohallucination***

*** تقمص كاذب** **** pseudoidentification***

*** قول الزور المصطنع** **** pseudologia fantastica***

*** شلل كاذب** **** pseudo paralysis***

بادئة وصيغة إضافة معناها: نَفْس - عَقْل – نفسي *Psych- / psycho-*

- الأصل في الكلمة نفس *Psyche* من الميثولوجيا الإغريقية أنها أميرة فاتنة الجمال احبها كيوبيد، ومن البادئة *Psych-* مجموعة من المصطلحات النفسية، والوصف نفسي *Psychic* ، والمقابل للنفس هو الجسد *Soma* ، وتجتمع الكلمتان معاً في مصطلح نفسي جسدي *Psychosomatic* .

*** نفس - عقل – روح** **** psyche***

*** ألم نفسي** **** psychalgia***

*** وهن نفسي** **** psychasthenia***

*** مهيجات نفسية (مهلوسات)** **** psychedelics***

*** تفاعل النفس والجسد** **** psyche - soma interaction***

*** نفسي – نفساني** **** psychic***

الطب النفسي – سيكاترى *Psychiatry*

- يعتبر الطب النفسي *Psychiatry* من فروع الطب الأساسية التي بدأ الاهتمام بها قديماً حيث توجد في تاريخ الطب إشارة إلي أمراض النفس والعقل وعلاقتها بأمراض الجسد، وقد تزايد الاهتمام بتخصص الطب النفسي حديثاً مع زيادة انتشار الاضطرابات النفسية، ووضع الصحة النفسية ضمن الأولويات، ومن ملامح التطور في الطب النفسي ظهور وسائل جديدة متنوعة للعلاج بأساليب إنسانية ملائمة، وتطور التعليم الطبي النفسي، والتصنيفات الحديثة للاضطرابات النفسية مثل التصنيف الدولي *ICD*، والأمريكي *DSM* ، وظهور تخصصات دقيقة *Subspecialties* بجانب الطب النفسي العام من أمثلتها طب نفسي الأطفال والمسنين والمجتمع والشرعي، مع استمرا الاتجاه للتطوير والتوسع في مجال الطب النفسي في المستقبل مقارنة بالتخصصات الطبية الأخرى.

*** طب نفس الأطفال** **** child psychiatry***
*** الطب النفسي العام** **** general psychiatry***
*** طب نفس المسنين** **** geriatric psychiatry***
*** طب نفس شرعي** **** forensic psychiatry***
*** طب نفسي اجتماعي** **** social psychiatry***

طبيب نفسي *Psychiatrist*

- هذا التعبير يعني الطبيب النفسي، ويعرف أيضاً بالدكتور النفساني في اللغة الدارجة، كما أن هناك بعض التعبيرات في اللهجات الدارجة الأجنبية مثل *Shrink*، وكذلك *Alienist* ، وتعني أيضاً الطبيب العقلي أو النفسي.

*** طبيب نفسي مهني** ***professional psychiatrist***

مؤثر نفسي *Psychoactive*

- وصف للمواد التي تؤثر علي الحالة النفسية من الأدوية والمواد الأخرى التي تحددها جداول صيدلية بالنسبة للعقاقير، وقواعد قانونية بالنسبة للمواد المحظورة *Illicit*.

*** مادة مؤثرة نفسياً** ***psychoactive substance***

تحليل نفسي *Psychoanalysis*

- بدأ استخدام التحليل النفسي *Psychoanalysis* في العلاج بواسطة سيجموند فرويد بالاشتراك مع بروير *J.Breuer* عام ١٨٩٥ باستخدام التنويم *Hypnosis* تم نشر " دراسات في التنويم " *Studies on hypnosis* ، وتم وضع إضافات أخرى في كتابات فرويد " تفسير الأحلام " *Interpretation* of *dreams* ، وفي نظرية فرويد لتكوين العقل عام ١٩٢٣ في " الأنا والهو " *The Ego and the Id* ، أما التحليل النفسي الحديث فإنه يركز علي فهم وظائف الأنا Ego ، ودور العلاقات المبكرة في حياة الفرد، والعلاقة بين المعالج والمريض ، ويتم بأسلوب مساند *Supportive* ، وتعبيري *Expressive* عن طريق الارتباط الحر *Free association* .

*** علاج نفسي تحليلي** ***psychoanalytic psychotherapy***

*** نظرية التحليل النفسي** ***psychoanalytic theory***

بيولوجيا نفسية - بحث نفسية الأحياء *Psychobiology*

- هنا يتم الجمع بين الجوانب النفسية والحيوية والربط فيما بينها حيث يوجد تأثير متبادل بين النفس والجسم .

سيكوديناميه - فعل (ديناميات) النفس *Psychodynamics*

- يتكون هذا المصطلح من البادئة نفسي *psycho* ، وديناميي *dynamic* وهو يصف العلاقة بين العمليات العقلية والانفعالية والعاطفية وتأثيرها علي السلوك، ويشمل خصائص الشخصية والصراعات النفسية والعلاقة بين الفرد والمحيطين به، ويتم الاهتمام بهذه الجوانب في فحص الحالات النفسية، وتوجد نظريات مستمدة علي الديناميات النفسية لتفسير بعض الاضطرابات مثل الفصام، وعلاج يعتمد علي الديناميات النفسية لبعض الحالات مثلا الاكتئاب.

*** نظرية نفسية دينامية** **** psychodynamic theory***

*** علاج نفسي دينامى** **** psychodynomic therapy***

سيكولوجيا - علم النفس *Psychology*

- تتكون الكلمة من البادئة نفسي -*psycho* ، واللاحقة علم *logy*- ، وعلم النفس هو دراسة السلوك الإنساني والظواهر النفسية، وله فروع ومجالات متعددة مثل علم النفس العام، وعلم النفس الإكلينيكي، وعلم النفس الصناعي والوصف هو سيكولوجي *psychological* أو نفسي.

*** علم النفس الإكلينيكي (العيادى)** **** clinical psychology***

*** علم النفس العام** **** general psychology***

*** علم نفس الجشطلت** **** gestalt psychology***

*** علم النفس الصناعي** **** industrial psychology***

قياس نفسي *Psychometry*

- القياس النفسي هو استخدام بعض الوسائل والمقاييس مثل الاختبارات النفسية التي تتعامل مع العمليات العقلية والانفعالات و الشخصية، ويطلق علي هذه الأدوات instruments وأيضا المقاييس المتدرجة *rating scales*، ومن أوسعها انتشارا اختبارات الذكاء، والشخصية، والقلق والاكتئاب وغير ذلك من الأعراض والاضطرابات النفسية.

*** قياس نفسي** **** psychometric***

سيكوباتية - اعتلال نفسي *Psychopathy*

- السيكوباتية هي اضطراب الشخصية يتضمن سلوك شاذ وخروج علي الأعراف والقوانين الاجتماعية، ويطلق علية أيضا المضاد للمجتمع *antisocial* والوصف للشخص الذي يتصف بذلك هو سيكوباتي *psychopathic* أو *psychopath* ، ومن هؤلاء معتادي الإجرام والعنف والسرقة والكذب والمشاجرات، وتصل نسبتهم إلي ٣% في المجتمع، وما يقرب من ٧٥% من نزلاء السجون.

*** شخصية سيكوباتية** **** psychopathic***

فسيولوجيا نفسية - وظائف أعضاء نفسية *Psychophysiogical*

- المصطلح يصف الارتباط بين الوظائف العقلية والنفسية من جانب ووظائف أجهزة الجسم، والتأثير المتبادل بينهما .

*** الاضطرابات النفسية الفسيولوجية** **** psychophysiological disorders***

*** طب فسيولوجى نفسي** **** psychophysiological medicine***

النفسية الجنسية *Psychosexuality*

- يوجد ارتباط بين الوظيفة الجنسية في حالة السواء وعند الاضطراب وبين الجوانب النفسية، ويتم تقصي التاريخ الجنسي في الحالات النفسية، كما يوجد وسائل علاجية نفسية للاضطرابات الجنسية .

*** تاريخ نفسي جنسي** **** psychosexual history***

نفسي اجتماعي *Psychosocial*

- تعبير عن الارتباط بين النواحي النفسية والاجتماعية في المشكلات وأساليب العلاج.

*** مشكلات نفسية اجتماعية** **** psychosocial problems***

*** علاج نفسي اجتماعي** **** psychosocial therapy***

نفسي جسمي - نفسجسمى - نفسي جسدي *Psychosomatic*

- يتكون المصطلح من مقطعين الأول من النفس *Psych* ، والثاني من الجسد *Soma* ، ويدل علي وجود عوامل نفسية وراء الاضطرابات الجسدية، وتضم مجموعة الاضطرابات النفسية

الجسدية قائمة طويلة من الأمراض التي تصيب وظائف أجهزة الجسم المختلفة من أمثلتها ضغط الدم وأمراض القلب والسكر وبعض أمراض الجهاز الهضمي والأمراض الجلدية، ويهتم بذلك تخصص طبي هو الطب النفسي الجسمي .

*** الاضطرابات النفسية الجسمية** **** psychosomatic disorder***

*** الطب النفسي الجسمي** **** psychosomatic medicine***

علاج نفسي *Psychotherapy*

- العلاج النفسي هو التدخل لعلاج الحالات النفسية عن طريق التفاعل بين المعالج والمريض دون استخدام الأدوية أو الوسائل العضوية، ويتم ذلك عن طريق جلسات فردية *Individual* ، أو جماعية *Group* ، وفيه يتم استخدام الأسلوب التدعيمي *Supportive* أو المساند، والتحليلي *Psychoanalytic* ، والسلوكي *Behavioural* الذي يتضمن طرقاً متنوعة لتحقيق الهدف بالتخلص من الأعراض، والوصف علاجي نفسي *Psychotherapeutic* .

*** علاج نفسي سلوكي** **** Behavioural psychotherapy***

*** علاج نفسي جماعي** **** group psychotherapy***

*** علاج نفسي فردى** **** individual psychotherapy***

*** علاج نفسي موجه للاستبصار** **** insight-oriented psychotherapy***

*** علاج نفسي تحليلي** **** psychoanalytic psychotherapy***

*** علاج نفسي تدعيمي** **** supportive psychotherapy***

بُلُوغ *Puberty*

- سن البلوغ أو الحلم هو الذي يتم فيه الانتقال من مرحلة الطفولة إلي مرحلة المراهقة ومن علاماته تغييرات بدنية ونفسية واجتماعية، وتحدث في العادة بين سن ١١-١٤ سنة، وتكون في الإناث مبكرة عن الذكور بحوالي عام أو عام ونصف (في البنات حول سن ١١ سنة، والأولاد حول سن ١٣ سنة)، ويحدث تدفق لإفراز الهرمونات الجنسية تؤدى إلي تغييرات في الشكل والوظائف الجسدية.

*** بُلُوغي** **** pubertal***

نِفَاس *Puerperium*

- الفترة التي تلي وضع المرأة لحملها والتي تعقب الولادة، وفي هذه الفترة تحدث بعض الاضطرابات النفسية التي تنسب إلي النفاس، مثل الاكتئاب، أو ذهان ما بعد الولادة *Post partum psychosis* الذي يعرف اختصاراً *PPP*، والوصف هو نفاسي *Puerperal* .

*** نِفَاسي** **** puerperal***

بدين - غليظ - مكتنز *Pyknic*

- في نظريات التكوين البدني *Physique* وعلاقته بالاضطرابات النفسية يوجد ارتباط بين التكوين المكتنز الغليظ القصير والإصابة بالاضطرابات الوجدانية .

*** بناء (بدني) غليظ** **** pyknic build***

Q

دَجَال - نَصَاب (متطبب) *Quack*

- يطلق هذا التعبير علي المتطببين أو أدعياء الطب من الدجالين والمشعوذين الذين يدعون قدرتهم الفائقة علي العلاج والشفاء، وتشيع هذه الممارسات في كل المجتمعات بصورة متفاوتة حسب

معتقدات الناس ومفاهيمهم حول الأمراض العضوية والنفسية، وتتسم هذه الممارسات بالنصب مقارنة بعلاج الأعشاب أو الوسائل التي يقوم بها المعالجون التقليديون *traditional healers* .

*** دَجَل-نصب (طبي)** *** *quackery***

أحد ٤ مواليد - ٤ صغار يولدون مرة واحدة *Quadruplet*

يشير التعبير إلي أربع توائم من نوع واحد .

كَيفية - صِفَة - كَيف *Quality*

- تعقد مقارنة دائماً بين الكم والكيف *quantity and quality* ، والكيف هو أيضاً الخاصية والجودة ويعني المنزلة الجيدة، والوصف الكيفي *qualitative* وضمان الجودة أو الجودة النوعية هو أسلوب للارتقاء بالمواصفات للخدمات والإنتاج، وفي الطب يعني تقديم خدمة طبية جيدة متكاملة، ومواصفات الحياة أو جودة الحياة *quality* هو تعبير عن حالة إيجابية من الصحة البدنية والنفسية والاستمتاع بالحياة، والمقاييس الكيفية تستخدم لتحديد مواصفات الحالة النفسية بالمقارنة بالمقاييس الكمية التي تحدد درجة أو شدة الحالة.

*** كيفي - نوعي** *** *qualitative***

*** ضمان الجودة** *** *quality assurance***

*** مواصفات الحياة** *** *quality of life***

*** مقياس كيفي** *** *quality scale***

كَمية - كَمّ *Quantity*

- الأصل من كمية *quantum* التي تجمع إلي كميات *quanta* ، والوصف كمي *quantitative* ، والتحليل الكمي يقصد به تحديد المقدار .

**** quantitative*** *** كَمّي**
**** quantitative analysis*** *** تحليل كمي**
**** quantum*** *** كِميّة - مِقْدار**

Quarrelsome مُشَاكس - محب للمشاجرات

- وصف للأشخاص الذين يميلون للاشتراك في نزاع أو شجار *quarrel* مع الآخرين، وهي من صفات اضطراب الشخصية المضادة للمجتمع *antisocial* وبعض الاضطرابات النفسية الأخرى في المراهقة ومراحل العمر الأخرى .

Quaternity رُبَاعية

- الاشتقاق من رباعية *quaternion* بمعني أربع أجزاء أو أشخاص أو أشياء .

Queer غَرِيب - غير مألوف - مُرِيب

- يطلق هذا الوصف علي الشخص غريب الأطوار خاصة من يتصف بالشذوذ أو الانحراف .

Question سُؤال - مَسْألة

- الاشتقاق من بحث أو تحقيق *quest* ، وتعني كلمة سؤال *question* أيضاً مسألة أو جدل أو خلاف أو استجواب أو اعتراض، ومنها بعض التركيبات اللغوية مثل المتكلم عنه *in q uestion*، وغير وارد *out of question* ، ومن أنواع الأسئلة في المقابلة النفسية الأسئلة المغلقة *closed-ended* التي تتطلب إجابة مباشرة، والأسئلة المفتوحة *open-ended* التي تتطلب الإجابة عنها بمجموعة من الجمل للاستدلال من الإجابة علي حالة الشخص وقدرته علي الفهم والتعبير.

**** questionable*** *** موضع شك**
**** questionless*** *** لا جدال فيه**

*** open-ended versus closed-ended questions** *** الأسئلة مفتوحة الطرف مقابل الأسئلة مغلقة الطرف**

Quiescence هدوء - سكينة

- تعبير عن حالة من الهدوء والسكينة، وتكتب أيضاً *quiescency* ، والوصف هادىء أو ساكن أو هامد *quiescent*، وهو تعبير يطلق عند تحسن الحالات المرضية الشديدة.

R

Race سُلاَلة - عُنْصر

- لهذه الكلمة معان أخرى بخلاف السلالة أو العنصر أو الجنس مثل السباق والعود، أما استخدامها الطبي فإنه تعبير عن الفروق بين الأجناس من حيث الإصابة بالأمراض العضوية والنفسية.

*** race difference** *** فُروق السُلاَلَة**

*** race prejudice** *** تَحَامل عُنْصري**

*** race psychology** *** عِلْم نفس السُلاَلَة**

*** racial** *** عُنْصري - سُلاَلي - عِرْقي**

*** racism** *** عُنْصرية – عِرْقيه**

غَضْب - غَيظ – ثَوُرة *Rage*

- تعبر الكلمة عن الغضب الشديد أو الثورة أو الحماس الزائد، وهو أحد الانفعالات النفسية السلبية، ويستخدم في بعض التجارب علي الحيوانات .

*** حنق زائف – تظاهر بالغضب** **** sham rage***

عَشْوائي - جُزَافي *Random*

- يطلق هذا الوصف علي الاختيار من غير تدبير أو نظام معين، ومن أمثلة استخدامه في وصف العينات التي يتم اختيارها عشوائياً لدراسة بعض الظواهر والأمراض، ومنها التعبير عشوائياً *At random* ويعني عفوياً أو كيفما اتفق .

*** نشاط عَفَوي** **** random activity***

*** خطأ جُزَافي** **** random error***

*** عينة عَشْوائية** **** random sample***

اوتو رانك(من تلامذة فرويد الأوائل ١٨٨٤-١٩٣٩) *Rank , Otto*

- وضع رانك نظرية " صدمة الميلاد " *Birth trauma* لتفسير القلق بأنه ناتج عن الانفصال *Separation* عن الأم .

اغْتِصاب *Rape*

- الاغتصاب هو مواقعة أنثي دون رضاها مع استخدام العنف ، ويؤدى ذلك إلي آثار نفسية سلبية علي الضحية منها اضطراب الضغوط التالية للصدمة *PTSD* .

عِلاَقة الفة - وِئَام - وِفَاق *Rapport*

- تعتبر إقامة علاقة ألفة *Rapport* أو إيجاد نوع من الوفاق بين المريض والطبيب النفسي البداية الصحيحة للعلاج الذي يقوم علي الثقة التي تساعد علي نجاح خطوات العلاج والمصارحة

التامة والالتزام بالتعليمات العلاجية .

نِسْبَة *Ratio*

- من أمثلة استخدام النسبة توزيع الذكور والإناث في حالات الاكتئاب علي سبيل المثال حيث تشير بعض الدراسات إلي أن النسبة ٢:١ أي أن إصابة المرأة بالاكتئاب ضعف الرجال، أو بتعبير آخر أن الإصابة في الرجال نصف النسبة في النساء.

*** نِسْبَة الجنس (توزيع الذكور والإناث)** **** sex ratio***

تَبْرِير - عَقْلنه - آلية دفاعية بإعطاء مبرر *Rationalization*

- يعتبر التبرير من الآليات أو الحيل الدفاعية التي يتم خلالها تفسير المواقف بما يتوافق مع الاتجاهات والميول حتى تبدو مقبولة، ويعتبر من الحيل الدفاعية العصابية *Neurotic Defenses* .

*** عقلي - منطقي** **** rational***

*** أساس منطقي - سبب معقول** **** rationale***

*** عقلانية** **** rationality***

رَدّ فِعْل - اسْتِجابة *Reaction*

- تعني الكلمة الارتكاس أو التفاعل، ومنها الوصف تفاعلي *Reactive* ، والمتفاعل *Reactor* ، ورجعي *Reactionary* ، والتكون المقلوب هو أحد الآليات والحيل النفسية الدفاعية التي يتم فيها تحويل شئ غير مقبول إلي فعل عكسي، والمثال علي ذلك وسواس تكرار النظافة الذي يعكس شعوراً داخلياً بالقذارة، أما زمن الرجع فهو المدة الزمنية التي تستغرق بين التنبيه *Stimulation* والاستجابة *Response* ، وتتأثر هذه المدة بعوامل عصبية ونفسية، أما النمط الاستجابي فهو نوع الحالة المرضية التي يستجيب بها الكائن للعوامل المسببة للمرض.

*** تكون رد فعل-تكون مقلوب- تكون استجابي** **** reaction formation***

*** زمن رد الفعل-زمن الرجع (بين التنبيه الاستجابة)** **** reaction time***

*** نمط استجابي** **** reaction type***

إعادة تَطْمِين *Reassurance*

- يعتبر بث الطمأنينة أو إعادة التطمين من الوسائل والخطوات والأهداف الأساسية للعلاج النفسي .

مُتَنحي *Recessive*

- الوصف من كلمة ارتداد *Recession* وتعني انحسار، ويستخدم هذا الوصف في الوراثة للصفات المتنحية، والعكس هي الصفات السائدة *Dominant* .

*** سِمَة متنحية** **** recessive trait***

*** تنحي (في الوراثة)** **** recessiveness***

شِفَاء - تَمَاثُل للشِفَاء - تَعَافي *Recovery*

- تعني الكلمة حرفيا استرداد أو استعادة العافية، وقد يكون الشفاء تلقائياً أو بواسطة التدخل العلاجي .

*** شفاء تلقائي** **** spontaneous recovery***

تَرْوِيح *Recreation*

- يستخدم الترويح كوسيلة علاجية لتحسين الحالة النفسية منذ القدم، والوصف ترويحي *Recreational Recreative* ، ويتم ذلك بالرحلات والموسيقي والحفلات .

*** علاج ترويحي** **** recreational therapy***

إعِادَة تَعْلِيم - تَرّبِية من جديد *Re-education*

- من أساليب العلاج السلوكي وتعديل السلوك إعادة التعليم بعد التخلي عن السلوكيات غير المرغوبة .

مُنْعكس (استجابة فورية مباشرة للتنبيه) *Reflex*

- تعني هذه الكلمة في الفسيولوجيا وعلم الأمراض العصبية الاستجابة الفورية للتنبيه التي تدل علي سلامة الوظائف العصبية، ويتم اختبار المنعكسات عمليا أثناء فحص الجهاز العصبي، ومن أنواع المنعكسات السطحية *superficial* والعميقة *deep* ، والمنعكس أطباق اليد عند لمس راحة اليد في الأطفال حديثي الولادة، و الطاعنين في السن، والخلل في الاستجابة عند اختبار المنعكسات له دلاله في تشخيص الأمراض العصبية.

*** كف المنعكس** **** reflex inhibition***

*** مُنعكس عميق (غَائِر)** **** deep reflex***

*** منعكس إطباق (قبض اليد)** **** grasp reflex***

مُسْتعصي - عَصِي – عَنِيد *Refractory*

- الحالات المستعصية هي التي يصعب علاجها وفقا للخطوات الطبية المعتادة ، وفترة الاستعصاء تعني عدم وجود استجابة قبل مرور فترة زمنية مثل ما يحدث عند الجماع مثلا حين يصعب حدوث الانتصاب في العضو الذكري قبل مرور فترة زمنية تتراوح بين دقائق أو ساعات في المراهقين والشباب وتصل إلي أيام في كبار السن.

*** اضطرابات ومعصية** **** refractory disorders***

*** فترة استعصاء** **** refractory period***

Relation عِلاَقة

- تستخدم هذه الكلمة واشتقاقاتها في تعبيرات لغوية في علوم النفس والطب النفسي .

*** عِلاَئقي** *** relational**
*** عِلاَقة ـ صِلِة** *** relationship**
*** قريب ـ ذو صلة** *** relative**

Relaxation اسْتِرخاء

- يعتبر الاسترخاء من الوسائل العلاجية السلوكية الفعالة في التخلص من القلق والتوتر عن طريق تدريبات تفيد المرضي والأصحاء أيضاً حيث يتم التحكم في التوتر العضلي واستبداله بحالة من الاسترخاء يتبعها تحسن في الحالة النفسية والاستجابات الانفعالية والأداء الاجتماعي، وقد تم تنفيذ فكرة إعداد شرائط كاسيت تتضمن تدريبات جلسات الاسترخاء لأول مرة باللغة العربية مع إرشادات للاستفادة من هذا النوع من العلاج رخيص الثمن وكبير الفعالية (تفاصيل أخرى في كتاب : "كيف تتغلب علي القلق" وشرائط الكاسيت العلاجية بعنوان: (الاسترخاء - لطفي الشربيني).

*** تدريبات الاسْتِرخاء** *** relaxation training**
*** عِلاَج بالاسْتِرخاء** *** relaxation therapy**

Relief ارتياح

- تعني الكلمة راحة أو ارتياح أو هي تعبير عن تغيير يلطف من الأعراض المرضية مثل التوتر العصبي أو إنصاف من ظلم، ويمكن أن يتم التخفيف من مشكلة بعض المرضي و أسرهم عن طريق دخولهم إلي المستشفيات لفترات يستريح فيها كل الأطراف من الأعباء .

*** دخول للتخفيف** *** relief admission**

إحلال - إبدال (إحدى الآليات النفسية الدفاعية) *Replacement*

- يعتبر الإحلال من الآليات النفسية الدفاعية حين يستبدل شئ مكان آخر مشابه يتم خلاله التنفيس عن المشاعر، وتدل الكلمة بصفة عامة علي استبدال شئ مكان آخر.

نَسْخ طِبْق الأصل - اسْتِنسَاخ *Replication*

- يعني ذلك لغوياً استخراج نسخة مطابقة، ويتم عملياً بوسائل استخدام المعلومات الوراثية .

كَبْت (إحدى آليات الدفاع النفسية) *Repression*

- يعتبر الكبت من الآليات الدفاعية *Defense mechanisms* ، ويتم ذلك من خلال دفع الأفكار والمشاعر من العقل الواعي، والكبت الأولي يكون بكبح الأفكار قبل أن تصل إلي الوعي، أما الثانوي فيكون بالتخلص من الأفكار التي توجد في حيز الوعي، والأشياء التي يتم كبتها لا تنسي بل يتم تخزينها في العقل الباطن.

*** مقاومة الكبت** *** repression resistance**

تَكَاثر - تَوَالد - إنْتَاج *Reproduction*

- تعني الكلمة التكاثر أو التناسل أو إنتاج نسخ أخرى، والوصف توالدي أو إنتاجي *Reproductive* .

*** إنتاجي** *** reproductive**

صِيت - سُمْعَة *Reputation*

- - تطلق الكلمة لوصف السمعة الحسنة عادة ، والوصف حسن السمعة *Reputable*.

مَلاَذ ـ مَلْجَأ *Resort*

- تصف الكلمة المنتجعات الصحية التي يتم فيها الاستفشاء، كما تدل علي الملاذ والملجأ ، ويستخدم تعبير الملاذ الأخير *Last resort* في الكتابة الطبية للدلالة علي أقصي خطوة علاجية للحالة المرضية بعد أن تفشل الوسائل الأخرى المعتادة.

*** المَلاَذ الأخير** **** last resort***

اسْتِجَابة *Response*

- تستخدم كلمة استجابة *Response* علي نطاق واسع في علم الفسيولوجيا وعلم النفس، وهي ما يحدث نتيجة للتنبيه *Stimulation* بالوسائل العملية أو النفسية، والوصف مستجيب *Responsive* ، وتشمل التجارب العملية في الفسيولوجيا وعلم النفس تسجيل الاستجابة من حيث حدوثها وشدتها ونوعها.

*** اتَّجاه الاستجابة** **** response attitude***
*** شِدّة الاستجابة** **** response intensity***
*** طَاقِم الاستجابة** **** response set***

رَاحَة ـ سُكُون *Rest*

- تعبر الكلمة عن الاستراحة بالسكون أو النوم أو الطمأنينة، وتعبير *At rest* يدل علي النوم أو الموت أو الراحة والسكون، والوصف *Resting* أو *Restful* ، والعكس *Restless* .

*** ضَجِر ـ مُتَواصل (لا يهدأ)** **** restless***
*** عَدَم سَكِينَة ـ لا ارتياح** **** restlessness***

حِفْظ ـ اسْتِبْقَاء *Retention*

- يستخدم هذا التعبير في الطب لاحتباس السوائل مثلاً، وفي الطب النفسي لوصف وظائف الذاكرة في الاحتفاظ بالمعلومات .

تَقَاعُد ـ إحَالَة للمَعَاش *Retirement*

- يعتبر التقاعد وهو التوقف عن العمل الرسمي عند بلوغ سن معينة (٦٠ سنة في مصر، و٦٥ في بريطانيا) من مشكلات الحضارة الحديثة، ويرتبط ببعض المشكلات النفسية نتيجة لخسارة المنصب والنفوذ والدخل وتقدم السن.

إيْقَاع *Rhythm*

- الإيقاع هو تواتر الشيء بشكل نظامي، ويستخدم التعبير لوصف إيقاع وظائف الجسم مثل دقات القلب، أو الوظائف النفسية مثل الإيقاع اليومي *Circadion rhythm* الذي يمثل الدورة اليومية في النوم واليقظة .

طَقْس ـ شَعِيَرة *Rite*

- يستخدم تعبير طقوس *Rituals* لوصف تكرار بعض الأفعال بصورة قهرية مثل التلاوة أو العد قبل القيام بأي عمل ويحدث ذلك في حالات الوسواس القهري *OCD* .

***** طُقُوس ـ شَعَائِر** **** rituals***

***** شَعَائِري** **** ritualistic***

تَرَاحُم – تَسَابُق *Rivalry*

- تدل الكلمة علي المنافسة أو التنافس، والوصف منافس أو ند *Rival* ، وتحدث ظاهرة التنافس بين الأخوة داخل الأسرة، أما المنافسة الحاقدة بين أصحاب المهنة الواحدة فتؤدى إلي نتائج سلبية علي الصحة النفسية.

***** تَسَابُق حَاقِد** **** envious rivalry***

***** تَرَاحُم الأشِقّاء** **** sibling rivalry***

دَوْر *Role*

- يهتم علم النفس والطب النفسي بالدور وهو الوظائف والأنشطة التي يقوم بها الشخص، مثل دور الجنس *Gender role* لكل من الذكر والأنثى في الأسرة والمجتمع، ويؤدى صراع الأدوار إلي مشكلات نفسية واجتماعية، وأسلوب تمثيل أو لعب الأدوار هو أحد أساليب العلاج النفسي السلوكي ومن أمثلة تطبيقه قيام شخص بدور شخص آخر يمثل السلطة، مثل الابن الذي يقوم بدور الأب في موقف علاجي.

*** صِرَاع الأَدْوَار** **** role conflict***

*** تَمْثِيل الدّور** **** role playing***

رومانتيكية – نزعة للخيال والعاطفة *Romanticism*

- الاشتقاق من رومانس *Romance* وهو وصف لقصص الغرام والخيال والحب الأسطوري، ومنها الوصف رومانسي أو رومانتيكي *Romantic* لأسلوب العاطفة التي تميل إلي الخيال المشبوب البعيد عن الواقع .

*** رُومَانسي - رُومَانتيكي - خَيَالِي** **** romantic***

إجْتِزَاز (للأفكار) *Rumination*

- المعني المباشر هو اجترار الأفكار أي استعادتها ويدل ذلك علي الاستغراق والتأمل في أمور معينة، والوصف مولع بالتأمل *Ruminant* ، وفي الطب النفسي يحدث الاجترار للأفكار بصورة مرضية في حالات الوسواس القهري *OCD* حيث لا يستطيع المريض التوقف عن الأفكار التي تسيطر عليه.

*** اَضطراب اجْتِزَازي** **** rumination disorder***

إشَاعَة *Rumour*

- ترويج الإشاعات غير الحقيقية وانتقال ذلك علي نطاق واسع ، والوصف لمن يقوم بترويج الإشاعات *Rumormonger* .

S

مُقَدَس *Sacred*

- الوصف مقدس من البادئة -*Sacr* التي تدل علي القدسية، ومنها السر المقدس *Sacrament* ، وقد أطلق علي مرض الصرع في الماضي البعيد "المرض المقدس" حتى تم اكتشاف أنه حالة مرضية لا علاقة لها بالروحانيات .

*** المرض المقدس (أطلق على الصرع)** **** sacred disease***

سَادِية (انحراف جنسي: اللذة من تعذيب الآخرين) *Sadism*

- السادية هي نسبة إلي المركيز دى ساد *Marquis de Sade* الذي كتب في القرن ١٨ عن شخص يشعر بالمتعة الجنسية في ألم الآخرين، وقد ترتبط هذه الحالة بالماسوكية (نسبة إلي ليوبلد فون ساكر ماسوك *L.SMasoch* وهو روائي نمساوي في القرن ١٩) التي تربط اللذة مع الشعور بالألم، والسادية من الانحرافات الجنسية، وهي أيضاً أحد اضطرابات الشخصية السادية *Sadistic personality disorder* .

*** سَادِى** **** sadistic***

*** سَادِيّة مَازُوكِيَة** **** sado-masochism***

سَلاَمة العَقْل (العكس *insanity* : سِقَم العَقَل) *Sanity*

- الاشتقاق من الوصف عاقل *Sane* وتعني سليم العقل أو المعقول، ومنها التعبير شائع الاستخدام للتعبير عن سقم العقل *Insanity* وهو المرادف للجنون *Madness* ، والوصف منه عاقل *Insane* .

*** عَاقل** **** sane***

سِــحَاق (احتكــاك جنســي بــين النساء) *Sapphism*

- هذه الكلمة هي وصف لحالة الاتصال الجنسي بين الإناث المعروفة أيضاً بالسحاق *Lesbianity* .

شَبَح – اكْتِفَاء *Satiation*

- ومنها الشبع أو التخمة Satiety وتطلق علي الإشباع من الطعام والرغبات الأخرى، والوصف ممكن إشباعه *Satiable* ، ويوجد مركز في الدماغ خاص بالإشباع .

*** غَرِيزَة الشَبَع** **** satiation instinct***

رِضَا – إشْبَاع *Satisfaction*

- تدل الكلمة علي الرضا والإشباع المعنوي عقب القيام بعمل ما، مثل الإشباع الجنسي .

شَرَه جِنْسِي (قوة الرغَبَة الجِنْسِية للذكور *Satyriasis*

- الاشتقاق من ساتير *Satyr* وهو من آلهة الغابات عند الإغريق ويتصف بالميل المفرط للشهوات ، والحالة التي تعبر عنها الكلمة هي الشبق المفرط في الرجال .

وَحْشِيّة - هَمَجِية *Savagery*

- الكلمة تصف الهمجية والبدائية والسلوك غير المتمدين .

*** هَمَجِي - بِدَائي - مُتَوَحِش** **** savage***

فَضِيحة *Scandal*

- الكلمة تعبر عن الفضائح والأعمال المخزية ، وكذلك عن القيل والقال .

*** أفَّاك (نَاشِر الفَضَائح والافّك)** **** scandalmonger***

كَبْش فِداء *Scapegoat*

- يطلق أيضاً علي هذه الحالة المحرقة، أي تحمل الفرد للمسئولية واللوم ليكون كبش فداء، وضحية لأفعال لم يقم بها وتحمل وزرها بدل غيره.

*** عَمَلِيـة الفِـداء (تَحَمـل الفرد اللّوم بدل آخرين)** **** scapegoating***

دِرَاسة البُرَاز *Scatology*

- يستخدم هذا التعبير أيضاً للدلالة علي الموضوعات الإباحية والحديث عنها، ومن البادئة *Scat-* يوجد بعض الاشتقاقات التي تدور حول البراز والقذارة .

*** بُرَازي - مُتَعلّق بالفَضَلات** **** scatological***

*** أكْل البُرَاز** **** scatophagy***

*** رُهَاب البُرَاز(الخوف المرضى من التلوث بالبراز)** **** scatophobia***

انْشِقَاق - انْقِسَام *Schizm*

- تعني الكلمة الانقسام أو الانفصال، والوصف انشقاقي *Schismatic* ، وقد وصف تيودور ليدز *T.Lidz* نمط العلاقات الأسرية التي تؤدى إلي حدوث الفصام ومنها الانشقاق *Schism* الذي يعني وجود انفصال عاطفي بين الأبوين واستقطاب للأبناء نحو الأب أو الأم.

*** انْشِقَاقي** **** schismatic***

صِيغَة إضَافَة معناها: انِشِطَار - انْقِسَام - تَشَقّق *Schizo-*

- تدخل هذه الصيغة في تعبيرات ومصطلحات تتعلق بالفصام، ومنها وصف شبه فصامي في اضطرابات الشخصية التي تتميز بالحساسية والانطواء، واضطراب الفصام الوجداني الذي يعني وجود مظاهر الاكتئاب والهوس في نوبات مع وجود المظاهر الفصامية في نفس المريض .

*** اضطراب فصام وجداني** **** schizoaffective***

*** شِبْه فِصَامي** **** schizoid***

فِصَام *Schizophrenia*

- الفصام (شيزوفرانيا أو سكيزوفرنيا) هو أحد الاضطرابات العقلية الرئيسية، ويحدث في نسبة ١% من الناس، وقد وضع وصف الفصام أميل كربلين *E.Kraepelin* (١٨٥٦-١٩٢٦) الذي أطلق عليه العته المبكر *Dementia praecox* ، ثم ايوجين بلويلر *E.Bleuler* (١٨٥٧-١٩٣٩) الذي وضع تسمية الفصام (شيزوفرانيا) للمرة الأولي في عام ١٩٠٤ وتتكون الكلمة من مقطعين: البادئة -*Schizo* تعني انفصال أو انقسام، و*Phrenia* تعني عقل، والمعني الإجمالي هو انقسام العقل *Split mind* ، وتبدأ أعراض الفصام في الظهور مبكراً في مرحلة المراهقة والشباب، والنسبة متساوية في الذكور والإناث، وتوجد أسباب وراثية حيث ينتقل المرض في عائلات عن طريق الجينات بالإضافة لعوامل أخرى مكتسبة، وللفصام أنواع متعددة مثل النوع البارنوى *Paranoid* والكاتاتوني *Catatonic* ، والمشوش *Disorganized* وغير المميز *Undifferentiated* ، والمتبقي *Residual* ، كما توجد طريقة أخرى لتصنيف الأنواع إلي نوع أول *Type I* ، ونوع ثان *Type II* حيث يتميز الأول بأعراض موجبة *Positive symptoms* كالهلاوس والهياج ، والثاني بأعراض سالبة *Negative symptoms* مثل العزلة واللامبالاة

كما توجد أنواع أخرى تحت مسميات مختلفة، ويمثل مرضي الفصام ٩٠% من نزلاء المستشفيات والمصحات العقلية، ويتم العلاج بالأدوية المضادة للذهان بالإضافة إلي وسائل العلاج التأهيلي والنفسي والكهربائي .

*** فِصَام كَتَاتونى (تَخَشُّبِي)** — **** catatonic schizophrenia***

*** فِصَام الطُفولَة** — **** childhood schizophrenia***

*** فِصَام مُرَاهِقي** — **** hebephrenic schizophrenia***

*** فِصَام بارانوى** — **** paranoid schizophrenia***

*** فِصَام شِبْه عُصَابي** — **** pseudoneurotic schizophrenia***

*** فِصَام مُتَبَقِي** — **** residual schizophrenia***

*** فِصَام بَسِيط** — **** simple schizophrenia***

*** فِصَام غير مُميَز** — **** undifferentiated schizophrenia***

شَكْل فِصَام *Schizophreniform*

- وصف للاضطرابات الذهانية التي تظهر فيها أعراض مؤقتة تشبه مظاهر الفصام وتدوم فترة تتراوح بين شهر إلي ٦ شهور، وقد استخدم هذا المصطلح جابريل لانجفيلد *G.Langfeldt* في أوسلو بالنرويج عام ١٩٣٩، وتختلف هذه الحالة عن الفصام الذي يتطلب تشخيصه استمرار الأعراض لفترة زمنية لا تقل عن ٦ شهور.

*** اضطراب على شَكْل الفِصَام** — **** schizophreniform disorder***

فِصَامي النَوْع *Schizotypal*

- في اضطراب الشخصية فصامي النوع يبدو المريض غريب الأطوار في تفكيره وفي تصرفاته في الحياة اليومية ومظهره، ويصيب هذا الاضطراب ٣% من الناس خاصة من أقارب مرضي الفصام.

*** اضطراب الشخصية فِصَامي النَوْع** **** schizotypal personality disorder***

صِيْغَة إضافة معناها: فَحْص – تَدْقِيق *- Scop-*

- الاشتقاق هنا من كشف *scope-* ، ومن رؤية أو ملاحظة *-scopy* ، ومنها الميكروسكوبية *Microscopy* ، وتدخل في وصف بعض الاضطرابات النفسية المتعلقة بالفرجة عن طريق الرؤية والملاحظة والاكتشاف مثل استراق النظر، والتلذذ الجنسي بالفرجة، ورهاب اكتشاف العورة .

*** طريقة المُشَاهدة** **** scopic method***

*** لَذّة التَفَرّج (استْرِاق النظَر)** **** scopolangia***

*** تَلَذذ (جِنْسِي) بالفُرْجة** **** scopophilia***

*** رُهَاب انْكِشَاف العَوْرة** **** scopophobia***

تَخَوّف - ترَدّد – تَوَرّع *Scruple*

- المعني الحرفي للكلمة السكروبل وهو وزن يساوى ١,٢٩٥ جرام ، وتعني أيضاً شك أو ارتياب أو وسواس، وتوجد حالة مرضية يرتاب فيها الرجل ويشك في أن المرأة ليست عذراء، والوصف للشخص كثير الشكوك *Scrupulone* وهو الذي يدقق في كل الأمور .

*** تشَكّك في العُذْرِيّة (شك الرجل في عذرية المرأة)** **** virginity scruple***

ثانوي *Secondary*

- هذا الوصف للأشياء الثانوية غير الأساسية ، والمكسب الثانوي هو تعبير عن حصول مرضي الهستيريا علي ميزة نتيجة لإصابتهم بالأعراض الهستيرية، وتظهر الخصائص الجنسية الثانوية مثل تغير الصوت وظهور شعر في مناطق الجسم عند البلوغ بتأثير الهرمونات .

*** مَكْسَب ثانَوِي** — **** secondary gain***

*** خَصَائِص جِنْسِيَة ثانَوِية** — **** secondary sex characters***

تَسْكِين *Sedation*

- تفيد الكلمة تسكين أو تخفيف الألم، والأدوية المسكنة أو المسكنات هي التي تستخدم في علاج الألم، وتستخدم بعض الأدوية النفسية المضادة للذهان والاكتئاب لهذا الغرض، ويتم إساءة استعمال هذه الأدوية لتأثيرها علي الجهاز العصبي فيتم الاعتماد عليها، وتظهر أعراض الانسحاب عند التوقف عن استعمالها، وتوجد أدوية مسكنة - منومة *Sedative-hypnotics* مثل الباربيتيورات، والبنزوديازبينات.

*** مُسَكّنات (أدوية مُسكّنة للألم)** — **** sedatives***

*** الاضطراب المتعلق بالمسُكّنات** — **** sedative - related disorder***

*** سوء استعمال المواد المُسَكِنة** — **** sedative substance abuse***

*** مُسَكِنات مُنَومَة (عقاقير)** *** sedative- hypnotics**

غِوَاية - إغْواء - إغْرَاء *Seduction*

عَزْل - فَصْل - انعِزَال *Segregation*

- مصطلح العزل يستخدم في الوراثة ، كما يدل علي عزل شخص عن المجتمع أو التمييز العنصري، وقانون العزل في الوراثة يعني انعزال صفات وراثية .

*** قَانُون العَزْل (وِرَاثَة)** *** segregation law**

انْتِقَاء - اخْتِيار - انْتِخاب *Selection*

- تدخل الكلمة والوصف اختياري *Selective* في مجموعة من المصطلحات النفسية مثل شرود الانتباه الاختياري أي عدم الانتباه لأشياء معينة دون أخرى، والذاكرة الاختيارية التي تذكر بعض أشياء وتنسي الأخرى، وحالة الخرس الاختياري التي تحدث في الأطفال وهي التحدث في أماكن ومواقف معينة وتوقف الكلام في أخرى، أما مجموعة الأدوية المساعدة لمادة السيروتونين التي يشار إليها اختصاراً *SSRI's* فإنها من الأدوية المضادة للاكتئاب ومن أمثلتها دواء فلوكستين *Fluoxetine* .

*** اخْتِيَاري – انتِقَائي** *** selective**

*** شرُود الانتِبَاه الاخْتِيَاري** *** selective inattention**

*** ذَاكِرة اخْتِيَارِية** *** selective memory**

*** بكَم (خَرَس) انْتِقَائي** *** selective mutism**

*** مثبطات استعادة السيروتونين الاختيارية** *** selective serotonin reuptake inhibitors (SSRIs)**

إيْذَاء النَفْس *Self- harm*

- يستخدم هذا التعبير كبديل لكلمات الانتحار *Suicide* وهو إيذاء النفس المميت، ومحاولات الانتحار *Suicidal attempts* وهي المحاولات غير القاتلة، كما يقوم بعض المرضي بإحداث جروح في أجسادهم، أو تشويه الجسد نتيجة للاضطرابات النفسية مثل بعض حالات اضطرابات الشخصية وبعض الأمراض الذهانية.

*** إيْـذاء الـنَفْس المُمِيـت – الانْتِحَار** **** fatal self-harm***

*** إيْذاء النَفْس غير المُمِيت- مُحَاولةً انْتِحَار** **** non-fatal self-harm***

*** جَرْح النَفْس** **** self-injury***

*** تَشْوِيه ذَاتِي** **** self-mutilation***

نَفْسِيَة – ذاتِيّة *Selfhood*

- تدل الكلمة علي الفردية أو الشخصية الأنانية ، والوصف أناني *Selfish* .

*** أنَانِي** **** selfish***

صورة الذات *Self-image*

- تتكون صورة الذات وهي الصورة التي يرسمها المرء لنفسه في مخيلته، ويرتبط اضطراب صورة الذات ببعض المشكلات النفسية مثل مرض فقد الشهية العصبي *Anorexia nervosa* التي تتصور فيها المريضة النحيفة صورة الجسد كما لو كان بديناً فتمتنع عن الطعام .

*** الذَات المِثَالِية** **** ideal self***

*** الذات المُدْرِكة** **** perceived self***

*** الذَات الاجْتِمَاعِيَة** **** social self***

*** الذَات الحَقِيقية** **** true self***

عِلْم دِلالات الألْفَاظ ـ الدِلالَة اللّفْظِيَة Semantics

- للدلالات اللفظية علاقة بالحالة النفسية، وتتأثر في بعض الاضطرابات النفسية، وتستخدم في العلاج والإرشاد النفسي .

*** مَدْخَل دِلالِي** **** semantic approach***

*** إرْشَاد دِلالِي** **** semantic counselling***

*** عِلاج دِلالِي** **** semantic therapy***

*** اضطراب دِلالِي الأصْل** **** semantogenic disorder***

هِرَم ـ تَقَدّم السِن *Senescence*

- الهرم أو تقدم السن هو ما يطلق عليه أيضاً الشيخوخة، والكلمة تعبر عن الشيخوخة الطبيعية المرتبطة بتغيرات جسدية وعقلية غير مرضية، مثل الشعر الأبيض والوهن، والوصف لشخص مسن *Sene scent* ويختلف هذا المفهوم عن مفهوم الشيخوخة المرضية في المصطلح التالي .

*** كَبِير السِن – هَرِم** **** senescent***

شَيْخُوخَة *Senility*

- تعبر الكلمة عن الشيخوخة المرتبطة بتغيرات مرضية جسدية ونفسية، والوصف شيخوخي *Senile* ، ودلالة هذا التعبير وجود أعراض مرضية مثل العجز والخرف بما يختلف عن مفهوم التعبير السابق .

*** شَيْخُوخِي** **** senile***

*** شَيْبَة** **** senium***

إحْسَاس *Sensation*

- الاشتقاق من حاسة *Sense* وتعني أيضاً المعني والشعور وحسن الفهم واتجاه الرأي ، وتدخل في تركيبات لغوية مثل تعبير عاقل *In one's sense* ، ومجنون *Out of one's sense* .

*** حَاسّة** *** sense**

*** حاسّيّة ـ قابليّة الإحْسَاس** *** sensibility**

حَسَاسِيّة *Sensitivity*

- يستخدم هذا التعبير علي حالة الحساسية المرضية كرد فعل لعامل يتفاعل مع الكائن ، ويستخدم التعبير أيضاً للخجل أو فرط التأثر النفسي ، ويطلق علي ذلك أيضاً فرط الحساسية *Hypersensitivity* .

*** حَسَّاس** *** sensitive**

إثَارَة حَسَاسِيّة *Sensitization*

- تعبير عن جعل الشخص أو الكائن ذا حساسية ، والعكس هو منع الحساسية *Desensitization* وهو أسلوب للعلاج السلوكي المتدرج يستخدم في حالات المخاوف المرضية والقلق .

حِسّي *Sensory*

- نسبة إلي جهاز الإحساس *Sensor* ، والحرمان الحسي هو امتناع المنبهات الحسية التي ترد من الخارج ويستقبلها الكائن عن طريق الحواس مثل السمع والبصر واللمس والشم والتذوق، ويؤدى الحرمان الحسي إلي آثار نفسية سلبية وتأخر النمو العقلي.

*** حِرْمَان حِسِّي** *** sensory deprivation**

*** مُنَبّه حِسِّي** *** sensory stimulus**

عَاطِفَة *Sentiment*

- تعني الكلمة أيضاً وجدان أو رأى أو فكرة عاطفية، وتعني العاطفية *Sentimentalism* التأثر بالعاطفة دون العقل .

*** عَاطِفِي** **** sentimental***

انْفِصَال *Separation*

- الاشتقاق من منفصل *Separate* وتعني العزلة والفراق، وقلق الانفصال هو حالة تحدث نتيجة للفراق مثل ابتعاد الطفل عن أمه ومن علاماته الاضطراب النفسي وأعراض جسدية.

*** قَلَق الانْفِصَال** **** separation anxiety***

أهْبَة - تَهَيّؤ - جِهَاز - طَاقَم *Set*

- تعني الكلمة أيضاً مجموعة أشياء تكون سلسلة، وتعني زمرة أو جماعة بينها عوامل مشتركة، وتدخل في تعبيرات لغوية متعددة، ومنها وضع *Setting* وتعني إطار أو محيط أو خلفية.

*** تَهَيّؤ للاسْتِجَابة** **** response set***

*** وَضْع – تَثْبِيت** **** setting***

جِنْس *Sex*

- الجنس هو الذكورة أو الأنوثة، وتعني كلمة جنس Sex الغريزة التي تجذب أحد الجنسين إلي الآخر ومظاهر ذلك في السلوك والحياة، وتعني الاتصال الجنسي، وتدخل الكلمة في عدد من التعبيرات منها خصائص الجنس التي تميز الذكور والإناث، وصبغ الجنس هو الكروموسوم الذي يرمز له *XX* في الأنثى، *XY* في الذكر ويعتمد علي ذلك تحديد الجنس، وتوزيع الجنس في عينات الدراسة والأبحاث

يعني نسبة الإناث إلي الذكور، والتربية الجنسية هي التعريف بقواعد الممارسة الجنسية عن طريق تقديم معلومات عن الجنس، وتوجد مجموعة من الاضطرابات الجنسية تشمل الانحرافات في الدوافع والممارسة الجنسية ورد ذكرها في مواضع أخرى - الوصف الجنسي *Sexy* وهو المثير للغريزة الجنسية.

*** خَصَائِص الجِنْس** — **** sex characteristics***

*** كروموسوم (صِبْغ) الجِنْس** — **** sex chromosome***

*** تَحْدِيد الجِنْس** — **** sex determination***

*** تَوْزِيع الجِنْس** — **** sex distribution***

*** فُرُوق الجِنْس** — **** sex differences***

*** تَربيَة جِنْسِيّة** — **** sex education***

*** انْحِرَاف جِنَس** — **** sex perversion***

جِنْسِي *Sexual*

- الوصف جنسي *Sexual* يصف ما هو متعلق بالجنس أو التناسل، والانتهاك أو سوء الاستعمال الجنسي هو تعبير لوصف استغلال شخص لآخر جنسياً مثل ما يحدث من جانب أحد الكبار لطفل مثلاً، والجنس الطبيعي يشمل الرغبة الجنسية التي تؤدى إلي سلوك ونشاط جنسي نتيجة للاستثارة الجنسية، وفي المقابلة النفسية يتم جمع المعلومات حول التاريخ الجنسي للشخص ويتضمن البلوغ والنشاط والسلوك الجنسي، والهوية الجنسية هي تعرف الشخص علي نفسه وانتمائه لجنس معين، ذكر أو أنثى ، ويتم ذلك مبكراً في مرحلة الطفولة، وإذا لم يحدث ذلك يظهر

اضطراب الهوية الجنسية *Sexual identity disorder* مع الاتجاه إلي التحول للجنس الآخر *Transsexualism* .

*** انْتِهَـاك (سـوء اسـتعمال) جِنْسي** **** sexual abuse***

*** نَشَاط جِنْسي** **** sexual activity***

*** اسْتِشَارة جِنْسِية** **** sexual areusal***

*** سُلُوك جِنْسي** **** sexual behaviour***

*** خَلَل (وَظِيفَة) جِنْسي** **** sexual dysfunction***

*** تَاريخ جِنْسي** **** sexual history***

*** هُوِيّة جِنْسِية** **** sexual Identity***

*** حُبَّ جِنْسِي** **** sexual love***

*** اسْتِجَابة جِنْسِيَة** **** sexual response***

جِنْسَانِيّة *Sexuality*

- يستخدم هذا التعبير لوصف الجنس للفرد ذكر أو أنثي، أو لوصف النشاط الجنسي في حالة الاعتدال أو الإفراط، أو أي شئ يتعلق بالشئون الجنسية والجنس الطبيعي *Normal sexuality* هو وصف للنواحي البيولوجية والنفسية للممارسة الجنسية، والشحن بالجنس *Sexualization* هو إحدى الحيل الدفاعية العصابية التي يتم فيها إضفاء قيمة جنسية للأشياء والوظائف لتخفيف القلق المرتبط مع الرغبات الممنوعة .

*** تِعْبَئَة (شَحْن) بالجِنْس** **** sexualization***

جَلْسَة (للعلاج النفسي) *Session*

- يتم العلاج النفسي الفردي والجماعي في صورة جلسات وفق خطوات وترتيبات محددة، ومدة الجلسة ساعة واحدة في المتوسط ، ويخصص ٧٠% من وقت الجلسات للاستماع، و٢٠% للحوار

مع المريض ، و ١٠% للإرشاد والتوجيه، ويتم تحديد تتابع الجلسات حسب الحالات .

*** طُول (مُدّة) الجَلْسَة** **** session length***

عَار - خِزْي - خَجَل - حَيَاء *Shame*

- الخجل أو الحياء من الصفات والخصائص الشخصية التي تسبب الإعاقة النفسية حين تزيد عن الحدود المقبولة ، والوصف مخجل *Shameful* ، والعكس وقح *Shameless* ، ويعرفه العامة " بالكسوف " حيث يقولون : مكسوف أو مكسوفة ، وقد وصف إريكسون *E. Erikson* الخجل والشك في مقابل الذاتية *Autonomy vs shame, doubt* في مرحلة العمر من ١-٣ سنوات.

*** ثقّافة العَار (طريقة لضبط السلوك)** **** shame culture***

متلازمة شيهان *Sheehan syndrome*

- تحدث متلازمة شيهان نتيجة لفشل وظائف الغدة النخامية *Pituitary* خصوصاً عقب الولادة في السيدات لحدوث نزيف في هذه الغدة، ويتأثر نتيجة لذلك وظائف جهاز الغدد الصماء الأخرى مثل الدرقية *Thyroid* والادرينالية *Adrenal* ويصحب ذلك بعض الاضطرابات النفسية .

نَظَرِيَة" شلدون"التَكوِيِنّية للشَخْصِيّة *Sheldon's constitutional theory of personality*

- تقوم نظرية شلدون للشخصية علي تكونها من ٣ مكونات أولي هي الجلدي Ecto ويعني الخارجي، والوسطي *Meso* وهو

البدني، والداخلي *Endo* وهو العقلي.

خَجَل – اسْتِحْيَاء *Shyness*

- تتضمن هذه الصفة الميل إلي تجنب الآخرين والابتعاد عنهم وقصور العلاقات الاجتماعية نتيجة للخجل المرضي وشدة التحفظ .

*** خَجُول** **** shy***

شَقِيق (أشِقّاء) *Sibling (s)*

- الاشتقاق من قريب *Sib* وتعني الذين يرتبطون بصلة قرابة أو نسب، وكلمة *Sibling* تعني أخ أو أخت أو نسيب أو قريب، وتستخدم في الطب النفسي تعبيرات تنافس الأخوة والأقرباء، وحالة زنا المحارم بإقامة علاقة جنسية محرمة مع الأخوة والأخوات أو الأقارب الذين لا يجوز الزواج فيما بينهم.

*** إتْيَان المَحَارِم من الأشِقّاء** **** sibling incest***

*** تَنَافُس الأخوة** **** sibling rivalry***

*** شَقِيق ـ ذو نسب أو قرَابة** **** sib***

*** نَسَب ـ قرَابة ـ عِلاقة أشِقّاء** **** sibship***

تَنْهِيدة (شَهْقَة عَمِيقة مُطَوَلة) *Sigh*

- الكلمة تعبر عن التنهد وتدل أيضاً علي التلهف أو التحسر، وهي شائعة الحدوث في الشخص المهموم .

مُفْرَد ـ أعْزَب – أحَادى *Single*

- الكلمة تعبر أيضاً عن الاستقلال والفردية والتميز، وتدخل في تعبيرات مثل الفعل المفرد، والمتغير الفردي في الإحصاء، والاسم عزوبة أو فردية *Singleness* ، ومنها الخصوصية أو الوحدة *Singularity* .

*** فِعْل مُفْرد** **** single action***

*** مُتَغير فَرْدى** **** single variable***

*** مَوْلــود فــردى (مقابــل التوائم)** **** singleton***

*** نظريــة المبــدأ (مقابــل التعددية)** **** singularism***

مَوْقِف *Situation*

- يـتم اسـتخدام الكلمـة للتعبيـر عـن المواقـف أو عـن المواقـع أو المنصـب أو الحالـة أو المركـز الاجتمـاعي، والوصـف يسـتخدم للمواقف التي يتعرض لها الإنسان وتؤدى إلي تأثير هام في حياته النفسية .

*** مَوْقِفي** **** situational***

تَشَكُّك - ارْتِيَاب - مَذْهَب الشكوكية *Skepticism*

- يستخدم هذا الوصف لمن يتصف تفكيره بـالنزوع إلـي الشـك فـي النـاس أو في الأفكار والعقائد .

*** شَكَّاك - مَيَّال إلى الشك** **** skeptic***

مُحَرَف - مُخَالف *skew*

- استخدم ليدز *Lidz* هذا التعبير في وصف خصائص الأسرة التـي تؤثر سلبياً في التكوين النفسي للأبنـاء مثل المرأة التي تكون لهـا السـيادة علـي الـزوج والسيطرة علـي القرار فـي الأسـرة، وتقـوم نظرية تيودور ليدز بالنسبة لدور الأسرة في التسبب فـي المرض النفســي كالفصــام علــي الانحــراف أو عــدم التماثــل *Skew* ، والانفصال *Schism* بين الوالدين حتى وهما في مكان واحد مثل الطلاق العاطفي *Emotional divorce* .

*** انْحِرَاف - تُخَالف – التواء** **** skewness***

النَوْم *Sleep*

- تشـمل دراسـة النـوم التغيرات الفسيولوجية المصـاحبة للنـوم مثـل معدل التـنفس وضـربات القلـب وتـوتر العضـلات وحـرارة الجسـم وإفراز الهرمونات وضغط الدم وكذلك كيميا وآليات النوم

والمشكلات الطبية والنفسية المتعلقة بالنوم و المصاحبة له، ويتم دراسة النوم في الطب النفسي كالأتي:

- النوم الطبيعي *Normal sleep* وتنظيمه دورات النوم واليقظة ومراحل النوم وهي نوم حركات العين السريعة *REM* وهو حوالي ٢٥% من وقت النوم الكلي ونوم انعدام حركات العين السريعة (٧٥%) ويتكون من ٤ مراحل متدرجة في العمق.
- اضطرابات النوم : وتشمل الأرق *Insomnia* وكثرة النوم *hypersomnia* ، وخلل النوم *Parasomnia* ، وأضطراب دورة النوم واليقظة .

وتدخل كلمة النوم في مصطلحات مثل حرمان النوم وتأثير ذلك علي التشخيص والعلاج ، وحالات المشي والكلام أثناء النوم من مظاهر الاضطرابات النفسية ، وتوجد إشارة إلي اضطرابات النوم في موضع أخر.

*** حِرْمان النوم** **** sleep deprivation***
*** اضْطِرَاب النوم** **** sleep disorder***
*** نوم الثمل (السٌّكر)** **** sleep drunkenness***
*** استِبْيَان تاريخ النوم** **** sleep history questionnaire***
*** الكلام أثناء النوم** **** sleeptalking***
*** إيقاع النوم واليقظة** **** sleep-wake rhythm***
*** المشي أثناء النوم - التجوال الليلي** **** sleep walking***

زَلَة - انْزِلاَق *Slip*

تعني الكلمة هفوة أو زلة اللسان أو القلم التي يتم تفسيرها نفسيا علي أنها تعبير يمكن تحليل محتواه علي أن له مغزى نفسي .

*** زَلَة لِسَان** **** tongue slip***
*** زَلَة قلم** **** pen slip***

تدخين *Smoking*

- يتم تصنيف التدخين والاعتماد علي التبغ والنيكوتين ضمن الاضطرابات النفسية، وتشير إحصائيات منظمة الصحة العالمية إلي انتشار التدخين علي نطاق واسع حيث يقدر عدد المدخنين بحوالي ١,٤ مليار شخص في العالم غالبيتهم في الدول النامية، وتزيد نسبة التدخين في الرجال عن النساء، ويقتل التدخين حوالي ٤ مليون شخص كل عام بمعدل فرد كل ٩ ثوان ، وللتدخين أضرار صحية معروفة علي أجهزة الجسم، والتدخين السلبي يؤثر علي المحيطين بالمدخن، ويحتوي دخان السجائر علي ٤٠٠ مركب ضار بالصحة منها ما يسبب السرطان، وأهم محتويات دخان التبغ النيكوتين والقطران وأول أكسيد الكربون، وهناك أساليب لتعاطي التبغ دون تدخين مثل المضغ والاستنشاق، ومن الاضطرابات المرتبطة بالتدخين الاعتماد علي النيكوتين *Nicotine dependence* والانسحاب *Withdrawal* عند التوقف أو الإقلاع .

*** الإقلاع عن التدخين** **** smoking cessation***

*** طِبَاق لا دخاني (مضغ الطباق)** **** smokeless tobacco***

*** مُدَخِن** **** smoker***

*** تَدْخِين السجائر** **** cigarette smoking***

*** تدخين الطباق** **** tobacco smoking***

ميل اجتماعي *Sociability*

- المخالطة الاجتماعية والقدرة علي الاختلاط والتفاعل مع المجتمع المحيط من مقاييس الصحة النفسية ومؤشر علي الميل الاجتماعي الذي يتطلب بعض المهارات الاستمرار التواصل مع

الآخرين والعلاقات الاجتماعية الطبيعية التي تتأثر نتيجة لبعض الاضطرابات النفسية .

(شخص)اجتماعي-مُحِب للاختلاط بالآخرين** *** sociable

*** تَنْشِئَة اجتماعية** *** socialization***

*** (نَزْعَة) اجتماعية** *** sociality***

اجتماعي *Social*

- يدل هذا الوصف علي العلاقة بين الناس، وتدخل الكلمة في بعض المصطلحات والتركيبات اللغوية مثل النشاط الاجتماعي، والطبقة الاجتماعية حسب الحالة الاجتماعية الاقتصادية والعلمية، والعوامل الاجتماعية في الصحة والمرض النفسي، والعزلة والحرمان الاجتماعي في الحالات المرضية، والتأثير العلاجي للدعم والأمن الاجتماعي.

*** نشاط اجتماعي** *** social activity***

*** طَبَقة اجتماعية** *** social class***

*** حِرْمَان اجتماعي** *** social deprivation***

*** ارْتِقَاء اجتماعي** *** social development***

*** عوامل اجتماعية** *** social factors***

*** عُزْلَة اجتماعية** *** social isolation***

*** تَعَلُّم اجتماعي** *** social learning***

*** أمْن اجتماعي** *** social security***

رُهَاب اجتماعي(خوف مرضي من المجتمع والناس) *Social phobia*

- تحدث هذه الحالة في نسبة تصل إلي ٣% ، وتزيد في الإناث، وتكون البداية في العقد الثاني من العمر عادة، وتحدث في المواقف الاجتماعية عند التعرض للتعامل مع الآخرين وترتبط بتجنب المواقف التي تتطلب مواجهة الناس، ويتم العلاج بالأدوية والتدريب السلوكي.

سوسيوباتي (شخص سيكوباتي) *Sociopath*

- استخدم هذا المصطلح في الماضي للتعبير عن الشخصية المضادة للمجتمع *Antisocial* ، ويوجد وصف لخصائصها في موضع أخر .

*** مَرَض اجتماعي - سوسيوباتية** **** socipathy***

*** اضطراب الشخصية السوسيوباتية** **** socipathic personality disorder***

لُوَاط – اتصال جِنْسِي شاَذ (نسبة إلى مدينة سودوم في التوارة) *Sodomy*

- الاشتقاق من مدينة سودوم *Sodom* في الشام التي اشتهرت بالانغماس في الفساد والرذيلة فدمرها الله، واللواط هو الاتصال الجنسي الشاذ بين الذكور، وقد ورد وصف لحالة قوم لوط وعقاب الله لهم في آيات القران الكريم .

جِسْم - سوما (اصل يوناني يعني الجسم) *Soma*

- يتكون الكائن الحي من الجسد *Body* أو *Soma* ، والنفس أو العقل *Mind* أو *Psyche* ، وينسب إلي هذه الكلمة وصف جسدي ، مثل تعبير الأمراض النفسية - الجسدية

- *Psychosomatic* ، ووصف الأعراض والشكاوي الجسدية *somatic* .

*** سوماتي - جسدي** *** somatic**

سُوماتية-جُسمانية(اضطراب جسمي من أصل نفسي) *Somatization*

- تعتبر الجسمانية أحد أعراض الاضطرابات النفسية ذات الشكل الجسماني *Somatoform* التي تضم أيضاً التحول الهستيري *conversion* ، والهيبوكوندريا *hypochondriasis* ، وتشوة الجسم *body dysmorphic disorder* ، والألم *pain* ، وتعني حالة الجسمانية وجود شكاوي جسدية متعددة لا يمكن تفسيرها بناء علي الفحوص الطبية ، وتحدث في نسبة تصل إلي ٠,٥% ، وتزيد في النساء بنسبة ٥-٢٠ ضعف حدوثها في الرجال ، وتضم الشكاوي الآلام واضطرابات الهضم والأعراض العصبية والجنسية .

*** اضطراب جسماني** *** somatization disorder**

صيغة إضافة وبادئة معناها : سوماتي - جسمي -جسدي - بدني *Somato-*

- تدخل البادئة في مصطلحات مثل الشكل الجسماني الذي تضم اضطراباته عدة حالات هي الجسمانية والتحول الهستيري والهيبوكوندريا وتشوة الجسم والألم، ومصطلحات جسمي المنشأ، ومعرفة الجسم التي تعني القدرة علي التعرف والتمييز للجسم، وتضاف البادئة جسدي إلي الحس لوصف استقبال الإحساس من الجسد .

*** شِبْه جَسَدي - جسماني في الشكل** *** somatoform**

*** مَنْشأ جسمي** *** somatogenesis**

*** جِسْمي المنشأ - جسماني** *** somatogenic**

مَعْرفة الجسم** * somatognosia***

*** حِسي جسدي** **** somatosensory***

رُوح *Soul*

- تستخدم كلمة الروح كمرادف للنفس ، وتعني الكلمة أيضاً الحيوية والشجاعة والنشاط، والوصف عاطفي *soulful* ، والعكس عديم الحيوية *soulless*.

*** شقيق النفس - خليل** **** soul mate***

*** رُوح الشعب (شعور جمعي)** **** folk soul***

تشنج - انقباض (عضلي) *Spasm*

- انقباض عضلي مرضي ، والوصف *Spastic* يدخل في تعبير الشلل التشنجي أو الانقباضي *Spastic paralysis* ، ويستخدم الوصف انقباضي أو تقلصي *Spasmodic* في بعض الحالات المرضية .

*** تَشَنُّجي** **** spastic***

خاص *Special*

- تعني الكلمة وصف الشيء الاستثنائي غير الاعتيادي، والوصف اختصاصي *Specialist* في مهنة الطب أو أحد فروعها ، وعملية التخصص *Specialization* هي دراسة تفصيلية وتدريب في أحد فروع الطب كالطب النفسي مثلاً ، ويشتق أيضاً تعبير خصوصاً *Specially* ويعني علي وجه الخصوص،وتكتب أيضاً بإضافة حرف *E* في أولها *Especially*،وتدخل الكلمة كوصف لحالة خاصة أو الحواس الخاصة وهي السمع والبصر والشم والتذوق.

*** حالة خاصة** **** special case***

*** الحواس الخاصة(السمع والبصر والذوق والشم)** **** special senses***

نوع (أحيائي أو طبيعي) *Species*

- تدل الكلمة علي صنف أو جنس أو شكل من الأحياء مثل الزواحف أو الثدييات أو الجنس البشرى .

نَوبة – تميمة *Spell*

- تدل الكلمة علي الأشياء التي تحدث في صورة نوبات لفترة قصيرة مثل نوبات منع التنفس *Breath holding spells* التي تحدث في الأطفال ، وكلمة *Spellbinder* تعني ساحر ، والمسحور *Spellbound* .

حيوان منوي - نطفة *Sperm*

- الاشتقاق من البادئة بذرة أو جرثومة -*Sperm* وتعني أيضاً المني وهو سائل الإخصاب في الذكور الذي يحتوى علي الحيوانات المنوية *Sperms* والخلايا المنوية *Spermatocytes* ، وتكون المني *Spermatogenesis* .

*** رُهَاب المنى(خوف مرضى من السائل المنوي) *spermatophobia* ***

عَاصِرة - عضلة تغلق فتحة (للتبول والتبرز) *Sphincter*

- هي العضلات العاصرة تتحكم في عملية الإخراج من السبيلين، واضطراب هذه الوظيفة يؤدى إلي عدم التحكم *Incontinence* للتبول أو التبرز .

*** ضَبْط العاصرة (تحكم في الإخراج) *sphincter control* ***

رَوْح *Spirit*

- تستخدم الكلمة للدلالة علي الأرواح المقدسة أو الشريرة، وتدل علي المزاج أو الحالة النفسية مثل الفرح *High spirit* ، والعكس الحزن *Low spirit* ، والوصف روحي *Spiritual* ، ومنها الروحانية وهي التمسك بالروحانيات والاعتقاد بها ، وتستخدم نفس الكلمة للدلالة علي الكحول أدة التي تسبب السكر،

والحالة الروحية الجيدة من عناصر الصحة إضافة إلي الصحة البدنية والنفسية والاجتماعية.

*** spiritual** *** رَوْحي**

*** spiritualism** *** رَوْحَانِية – مَذْهب**

Spouse زَوج - قَرِين – شَرِيك زواج (من الجنسين)

- اللفظ يطلق علي أي من شريكي الحياة: الزوج أو الزوجة، وأثناء التاريخ المرضي يتم الاهتمام بجمع معلومات عن شريك الحياة، ومن الحالات الخاصة سوء المعاملة بين الأزواج وتعرض أحدهما للضرب أو العنف من جانب الآخر.

*** spouse abuse** *** سُوء مُعَامَلة شريك الزواج**

Step- بادئة معناها: قَرَابَة نَاشِئة من زواج سَابِق أو لاَحِق

- الاشتقاق من درجة *Step* ، والبادئة تدخل في تعبيرات تدل علي القرابة الناشئة من زواج سابق أو لاحق ، وتدخل في تركيبات لغوية تعني تدريجي أو بالتدريج

*** step brother** *** أخ غير شَقِيق(من زوجة الأب أو زوج الأم)**

*** stepchild** *** ولَد الزَوْج أو الزَوْجَة من زَوَاج سَابق**

*** stepdaughter** *** بِنْت الزَوج أو الزوجة**

*** stepfather** *** زَوْج الأم**

*** stepmother** *** زَوْجَة الأب**

*** stepparent** *** زَوْج الأم- زَوْجة الأب**

*** step-by-step** *** بالتَدْرِيج**

عُقْم *Sterility*

- يستخدم التعبير للدلالة علي العقم بمعني عدم الإنجاب، أو الجدب وعدم الإثمار والإنتاج، أو التعقيم من الجراثيم .

*** عَقِيم** **** sterile***

*** تَعْقِيم** **** sterilization***

صيغة إضافة معناها: قَوِى – قُوّة *Sthen-*

- تعبر هذه الصيغة عن القوة والنشاط، والعكس الضعف والنحافة *Asthenia* ، ومنها التكوين النحيف *Asthenic physique* الذي يرتبط بالقابلية للإصابة بالفصام .

*** قُوّة - بَأس (العكس *asthenia*)** **** sthenia***

*** قوِى – نَشِيط** **** sthenic***

وَصْمَة - وَسْم - عَلاَمَة مُمَيَزة *Stigma*

- الأصل في هذه الكلمة العلامة أو الوصمة التي كانت توضع علي العبيد لتمييزهم، والكلمة تعني وصمة العار التي ترتبط بالمرض النفسي أو مهنة الطب النفسي، وتمتد للمستشفيات العقلية والمرضي وأقاربهم وأساليب العلاج، وينشأ عن ذلك شعور واتجاه سلبي نحو المرض النفسي يمنع الناس من التعاطف مع المرضي العقليين أو الاستفادة من خدمات الصحة النفسية، وتوجد برامج لإزالة الوصمة *Destigmatization* المرتبطة بالمرض النفسي.

*** مُشَوّه - مَوْصُوم** **** stigmatic***

*** وَسْم - إظهار الوَصْمَة** **** stigmatization***

*** وَصْمَة المَرَض العَقْلِي** **** stigma of mental illness***

مُنَبّـه (مُنَبّهَـات): (عقـاقير تزيـد من النشاط) *Stimulant (s)*

- مجموعـة مـن العقـاقير المنبهـة التـي تزيـد النشـاط مـن أمثلتهـا الامفيتامينات والمواد المشابهة لها في التأثير - معلومات عنها في مواضع أخرى .

تَنْبِيه (تَنْبِيهَات) *Stimulus (stimuli)*

- الكلمـة تعبـر عـن المثيـر أو الحـافز أو المنبـه فـي الفسـيولوجيا وتجارب علم النفس وهو الذي يثير استجابة *Response* .

*** (عملية) تَنْبِيه** **** stimulation***

كَرْب - شِدّة - ضَغْط *Stress*

- الكلمـة تستخدم فـي علم النفس والطـب النفسـي علـي نطـاق واسـع للدلالـة علـي الضـغوط النفسـية وآثارهـا علـي الصـحة النفسـية، والضـغوط لا يمكـن رؤيتهـا أو رصـدها لكـن آثارهـا تظهـر فـي صـورة ردود أفعـال، وقـد حـاول " هـولمز " و "راهـي " وضـع قائمة تحتوى علـي ٤٣ من المواقف التـي تمثـل الضـغوط النفسية مرتبة حسب درجة تأثيرها من خلال مجموع النقاط التي يتعرض لها الشخص في عام واحتمال أصابته بالاضطراب النفسي.

*** ضَاغِط – مُكْرِب** **** stressful***

*** اختبار شِدّة** **** stress test***

بِنَاء – تَرْكِيب *Structure*

- الكلمة تعبر عن البناء أو البنية والتركيب لأعضاء وأجهزة الجسم .

*** بِنَائِي – تَرْكِيبي** **** structural***

*** مُقَابَلَة مُعَدَّة** **** structured***

أسْلُوب - زِيّ - شَكْل *Style*

- أسلوب الحياة هو نمط السلوكيات والعادات التي يتميز بهـا الفـرد، ويمكن تغير أسلوب الحياة إذ لم يعد يتلاءم مع الحالـة الصـحية أو النفسية مع احتمال الإصابة ببعض الاضطرابات .

*** أسْلُوب حياة** **** style of life***

إعْلاَء (حِيلَة دِفَاعِية بتحريف دافع جنسي إلى نشاط مقبول) *Sublimation*

- يعتبر الإعلاء من الحيل أو الآليات الدفاعية *Defense mechanisms* التي يتم بموجبها تحويل الطاقة أو الحافز من الهدف البدائي غير المقبول إلي هدف أسمي من الناحية الثقافية والأخلاقية، مثل تحويل الدافع الجنسي إلي نشاط علمي أو فني أو رياضي متميز.

خُضُوع – انْقِيَاد *Submission*

- تعني الكلمة المعني المباشر للخضوع والإذعان، وكذلك المفهوم المعنوي مثل الخضوع للضغوط النفسية وأثر ذلك علي الحالة النفسية بصورة سلبية والوصف منقاد *submissive* يمكن أن يكون من السمات المرضية للشخصية.

*** مُنْقاد** **** submissive***

*** انْقِيَادِية** **** submissiveness***

مَادّة - جَوْهر *Substance*

- الكلمة تدل عن مادة أو جوهر لمادة مخدرة علي سبيل المثال، ومنها سوء استعمال المواد وهو المصطلح البديل لكلمة إدمان *Addiction* الذي أوصت منظمة الصحة العالمية بعدم استخدامه منذ عام ١٩٦٤، وكذلك الاعتماد علي المواد كبديل لكلمة إدمان، والاضطرابات الناجمة أو المتعلقة بالمواد، والأعراض التي تنشأ عن التوقف عن استخدامها ويطلق عليها الانسحاب *Withdrawal* ، والوصف مادي *substantial* يستخدم في بعض التعبيرات مثل الدليل المادي *substantial evidence* في الجرائم والطب الشرعي .

*** سُوء اسْتِعْمال المَوَاد** **** substance abuse***

* الاعْتِمَاد على المَوَاد * **substance dependence**

* الاضطراب النَاجِم عن المواد * **substance-induced disorder**

* الاضـــطراب المتَعَلّــق بالمَوَاد * **substance- related disorder**

* انْسِحَاب المَوَاد * **substance withdrawal**

إبْدَال (حِيلة دِفَاعِية بإحْلال هَدَف مَحَل آخر ليصبح مقبولا) *Substitution*

- الكلمة تدل علي إبدال شيء أو شخص محل أخر، والوصف بديل *substitute* يستخدم في إحدى الحالات المرضية النادرة وهي متلازمة كابجراس *Capgras* التي يعتقد فيها المريض أن شخصاً هاماً في حياته مثل الأم قد أختفي وظهر بدلاً منه أخر في صورة بديل - معلومات عن هذه الحالة في موضع أخر .

* بَدِيل * **substitute**

* إبْدَالِي * **substitutive**

مَصّ- امْتِصَاص *Sucking*

- الاشتقاق من مص *Suck* وتفيد الامتصاص كما في الرضاعة، وحالة مص الإبهام هي إحدى المشكلات المرضية في الأطفال تعكس التوتر والقلق العصبي في الأطفال بالنكوص إلي هذا السلوك، وتستخدم كلمة رضاعة *suckling* بنفس المعني، ومنعكس الرضاعة يوجد في الأطفال خلال الشهور الأولي بصورة طبيعية حيث تحدث حركة الرضاعة والامتصاص تلقائيا عند وضع أي شيء بجوار الفم

* مَصّ الإبْهَام * **thumb sucking**

*رِضَاعَة - رَضِيع ***Suckling**

* مُنْعَكِس رِضَاعة * **suckling reflex**

إيْحَاء – اسْتِهْوَاء *Suggestion*

- الإيحاء أسلوب قديم في العلاج يعتمد علي الشفاء وتغير السلوك بالتأثير في الحالة دون الاعتماد علي الإقناع، ولفظ الإيحاء وأشتقاقاتة اللغوية وردت في آيات القرآن الكريم في صورة الوحي من الله إلي الرسل والأنبياء، أو إلي غيرهم من الناس، والمخلوقات (مثل النحل) والإيحاء المتبادل بين المخلوقات (مثل شياطين الإنس والجن)، ويكون أسلوب العلاج أقوي أثراً كلما زادت قابلية الشخص للإيحاء، والمثال علي ذلك حالات الهستريا .

*** قابل للإيْحَاء** **** suggistible***

*** قابلية إيْحَاء - سُهُولَة اسْتِهْوَاء** **** suggestibility***

*** إيْحَائي - مُوحٍ** **** suggestive***

انْتِحَار - قَتْل النَفْس *Suicide*

- يمثل الانتحار أو إيذاء النفس *Self harm* إحدى المشكلات الرئيسية في الطب النفسي وحالات الطوارئ النفسية، وتقدر منظمة الصحة العالمية عدد حالات الانتحار بحوالي ٨٠٠ ألف كل عام (إحصائيات التسعينات)، وتصل نسبة الانتحار في بعض الدول الأوربية إلي ٤٠ لكل ١٠٠ ألف في الدول الشرقية والإسلامية حوالي ٢-٤ لكل ١٠٠ ألف لتعاليم الإسلام التي تحرم قتل النفس، والأمراض النفسية التي ترتبط بزيادة احتمالات الانتحار هي الاكتئاب ثم الفصام وسوء استعمال المواد والذهانات العضوية، وتزيد المعدلات في الرجال ومع تقدم السن وفي غير المتزوجين والوصف انتحاري *Suicidal* .

*** مُحَاوَلَات انْتِحَار** **** suicide attempts***

*** انْتِحَاري** **** suicidal***

*** سُلُوك انتحاري** **** suicidal behaviour***

*** تَفْكِير انْتِحاري** **** suicidal ideation***

بادئة معناها: فَوْق - أعْلَى - أكْبَر – إضَافِي *Super-*

- تدخل هذه البادئة في كلمات لتدل علي موضوع أعلي أو فوق، أو للدلالة علي التوافق أو الإفراط والإسراف في وظيفة أو عمل ما .

*** مُضَاف (إلى أشياء أخرى)** **** superadded***

*** إنْسَان أعْلى (كائن افْتِرَاضي)** **** superman***

*** فَوْق العَادِي (فَوْق السَوِي)** **** supernormal***

*** تَفَوّق الجِنْس** **** super sex***

الأنَا الأعْلَى - الضَمِير *Superego*

- وضع سيجموند فرويد (١٨٥٦-١٩٣٦) نموذج تركيب الجهاز النفسي في نظرية العقل البنائية *Structural theory of mind* من ثلاثة عناصر هي: الهو *Id* ، والأنا *Ego* ، والأنا الأعلى *superego* ، ويمثل الأول الرغبات والغرائز والثاني يتعامل مع الواقع ووقائع الحياة، أما الأنا الأعلى فهو الرقيب والضمير وحارس القيم والمثاليات .

سَطْحِي – ظَاهِري *Superficial*

- في طب الأمراض العصبية يتم فحص المنعكسات السطحية ضمن فحص وظائف الجهاز الحركة والإحساس في الجهاز العصبي .

*** مُنْعَكِس سَطْحِي** **** superficial reflex***

فَائِق – مُتَفَوِق - عُلْوِي *Superior*

- الكلمة تدل علي الأعلى أو الأهم أو الأفضل، وتدخل في تعبيرات للدلالة علي ذلك مثل الذكاء المتفوق الذي يزيد علي المعدلات المعتادة، ومشاعر التفوق الواقعية والخيالية، والعكس سفلي *Inferior* ، ودونية *Inferiority*

*** ذَكَاء مُتَفَوِّق** **** superior intelligence***

تَفَوُّق *Superiority*

*** مَشَاعِر تَفَوُّق** **** superiority feelings***

خُرَافَة - مُعْتَقَد خُرَافي - تَطَيّر *Superstition*

- الاعتقاد في القوي الخرافية والخوارق له مكان في بعض الثقافات بصورة متفاوتة مثل الاعتقاد السائد في الثقافة العربية حول ارتباط الأمراض النفسية بالسحر والجن والحسد .

*** خُرَافِي - وَهْمِي** **** superstitious***

مَقْطَع - مَقْطَع لَفْظِي *Syllable*

- الكلمة تعبر عن التلفظ بمقاطع واضحة، أو وحدات صغري، ومنها الأبجدية المقطعية *syllabary* في اللغة اليابانية، والوصف مقطعي *syllabic* .

رَمْز *Symbol*

- الرمز أو التعبير الرمزي من العمليات العقلية التي تبدأ مبكراً في الطفولة كما يذكر " بياجيه " من سن ١٨ شهراً، وللرموز أهمية خاصة في الأحلام حيث يتم تفسير بعض الرموز في الحلم بمعني معين، والمثال علي ذلك ما ورد في القرآن الكريم في " سورة يوسف " من تفسير أحلام نبي الله يوسف بالشمس والقمر والكواكب علي أنها والديه وأخوته، وتفسير حلم فرعون بالبقرات

السمان والعجاف علي أنها رمز لسنوات الرخاء والقحط، ويوجد علم للرموز *symbology* يقوم بدراستها وتفسيرها.

*** رَمْزِيّة** *** symbolism**

*** تَرْمِيز** *** symbolization**

*** رُهَاب الرَمْز (خوف مرضي من الرمزية** *** symbolophobia**

عَرَض (مرضي) - عَارِض *Symptom*

- الأعراض هي ما يشكو منه المريض عند إصابته بحالة مرضية معينة حيث يرتبط كل مرض بأعراض مميزة، وتختلف عن العلامات *Signs* وهي ما يتم ملاحظته، وتشكل كل من الأعراض والعلامات الصورة الإكلينيكية *clinical picture* التي يتم من خلالها التوصل إلي التشخيص بمساعدة بعض الفحوص المطلوبة، والوصف عرضي *symptomatic* ، والعلاج العرضي هو الذي يهتم بتخفيف شكوى المريض دون اعتبار لعلاج أسباب المرض .

*** عَرَضِي** *** symptomatic**

صيغة إضافة معناها : مَعَ - مَعاً *Syn-*

- تدل البادئة علي تتزامن أو وجود الأشياء معاً في نفس التوقيت، ومنها المؤازرة التي تحدث عند استخدام نوعين من الدواء يكمل كل منهما الأخر، واستقبال نوعين من الإحساس في نفس التوقيت، والحالات الوئامية مثل تلك التي تتمشى مع طباع الشخص وشخصيته ويطلق عليها المتوافقة مع الأنا *Ego syntonic* ، وعكسها غي المتوافقة *dystonic* ، والمثال علي ذلك حالات الشذوذ الجنسي التي يمارسها الشخص دون شكوى، والأخرى التي تسبب اضطرابا نفسياً يدفع صحابها إلي طلب العلاج.

*** مُؤازَرَة - تَعَاضُد** *** synergism**

*** حِسّ مُتَزَامِن - مَعِيّة إحْسَاس** *** synesthesia**

*** وِئَامِي - علي وِفَاق** *** syntonic**

مُتَلاَزِمَة – زُمْلَة أعْرَاض - تَنَاذُر *Syndrome*

- الكلمة تدل علي مجموعة من الأعراض والعلامات المرضية تتواجد معاً فتدل علي حالة مرضية معينة، ولها أمثلة كثيرة في كل فروع الطب بما فيها الأمراض العصبية والنفسية، وغالباً ما تعرف باسم العالم أو الطبيب الذي وصفها للمرة الأولي.

الزُهَرِي *Syphilis*

- يعتبر الزهري من الأمراض التي تنتقل بالممارسة الجنسية *Sexually transmitted diseases (STD)* عن طريق التربونيما *Treponema* ، وللمرض مراحل ثلاث ، ويسبب المرض مشكلات عصبية ونفسية في مراحله المتقدمة ويتم التشخيص عن طريق بعض الفحوصات مثل *VDRL* وفحص السائل النخاعي واختبار تثبيت الترنبيما *treponema fixation test* ، كما يوجد نوع من الزهري الخلقي *congenital* يبدأ منذ الولادة، وقد تراجع انتشار هذا المرض مع استخدام المضادات الحيوية.

رُهْاب الزهري (خوف مرضي من الإصابة بمرض الزهري) * *syphilophobia*

نَسَق - جِهَاز - نِظَام *System*

- تستخدم الكلمة لوصف أي نسق أو نظام، وفي الطب هي وصف لأجهزة الجسم المختلفة مثل الجهاز العصبي *CN system*، والوصف منظم *systematic* أو *systemic* أو *systematized* ، وتدخل في وصف الدراسات المنظمة التي تتم وفق الخطوات العلمية المنهجية، والتداهمات أو الضلالات المرتبة أو المنظمة هي بناء أفكار تبدو منطقية علي أساس معتقدات وهمية .

*** مُنَظّم - مُنَسّق ** systematic***

*** عِلم نَفْس مَذْهَبِي ** systematic psychology***

*** جِهَازِي ** systemic***

*** تَوَهَّمات مُنَظّمة ** systemztized delusions***

T

اختصار: تراى أيودو ثيرونين وثيروكسين *T3 ,T4 (triiodothyronine , thyroxin*

- يتم قياس مستوي هذه الهرمونات في الدم للدلالة علي وظيفة الغدة الدرقية حيث ترتبط زيادة الإفراز أو نقصه ببعض الاضطرابات العصبية والنفسية .

تابانكا (حالة اكتئاب الرجال نتيجة هجر الزوجة ، تحدث في تريندداد) *Tabanka*

- أحد الحالات المرضية النادرة التي تصنف ضمن المتلازمات المرضية المرتبطة بالثقافة *Culture-bound syndromes* .
- الكلمة تعبر عن الأشياء والأفعال المحظورة والمحرمة خصوصاً إذا كان ذلك بصورة مقدسة بصفتها ملعونة أو رجس أو حرام .

ذَوْق - لَبَاقَة - كَيَاسَة (ذكاء اجتماعي) *Tact*

- الكلمة تدل علي اللياقة والبراعة والذكاء الاجتماعي .

*** غير لَبق - تَعُوُزه اللَّباقة** **** tactless***

لَمْس - مَسّ *Taction*

- اللمس من الوظائف التي يقوم بها جهاز الإحساس *Sensory function* باستقبال المؤثرات التي تلمس سطح الجلد وتفسير هذا الإحساس بتميزه وتحديد موقعه *Tactile discrimination , localization* عن طريق مراكز الإحساس العليا في القشرة المخية .

*** لَمْسي** **** tactile***

*** عَمَه لَمْسِي** **** tactile agnosia***

قِصَاص *Talion*

- يعود مبدأ القصاص إلي مراحل النمو المبكرة في الطفولة كما يذكر فرويد في تفسير عقدة أوديب *Oedipus complex* ، وكلمة القصاص بمفهومها القانوني تعود إلي المجتمعات القديمة وإلي قانون حامورابي الذي وضع أسس العقاب علي الأفعال

- والأضرار والجرائم بعقوبات ملائمة، وقد ورد لفظ القصاص في القرآن الكريم علي أنه حماية للأرواح .

*** مبدأ القِصَاص** **** talion principle***

طَلْسَم(تَعْوِيذَه تحمل خطوطاً سحرية للوقاية أو الحظ) *Talisman*

- الطلاسم هي ممارسات تدخل تحت بند الشعوذة يزعم من يقوم بها أنها تقوم بوقاية حاملها وتجلب له الحظ السعيد، ويشيع استخدامها والاعتقاد في فاعليتها في بعض الثقافات.

كَلاَم - لُغَة - مُحَادَثَة - حَدِيث *Talk*

- الكلام وسيلة اتصال وله أسلوب وتتابع ومحتوي للحديث، وهو أسلوب التعبير عن الأفكار والمشاعر، خصوصاً عند فحص الحالة العقلية، وزيادة سرعة الكلام في ثرثرة تتناول موضوعات متعددة ينتقل بينها الشخص تدل علي اضطراب الهوس، وقلة الكلام عادة ما تصاحب الاكتئاب، والخلط بين الكلمات واستعمال لغة غريبة غير مفهومة يحدث في الفصام، كما أن نبرة الصوت والصمت عن الكلام لكل منها دلالته المرضية .

*** ثرْثار** **** talkative***

*** ثرْثرَة - كَثْرَة الكَلاَم** **** talkativty***

سَرْسَعَة الصَوت (صَوْت رَفِيع) *Tanyphonia*

- نوع مميز من الصوت يوصف بالسرعة لأنه رفيع .

تَخَاطُر - تَوَارُد الخَوَاطِر (اتصال بالتفكير عن بُعْد) *Telepathy*

- يهتم أحد فروع علم النفس بالخوارق ويطلق علية ما وراء علم النفس *Parapsychology* والتخاطر أو توارد الخواطر هو

- اتصــال شــخص بــأخر بطريقــة تخــرج عــن النطــاق العــادي الــذي يمكن تفسيره .

*** تَخَاطُري** *** telepathic**

*** تجربة تَخَاطُر** *** telepathic experiment**

هَاتِف - تليفون *Telephone*

- فــي هــذه الحالــة يــتم اســتخدام التليفــون للتعبيــر عــن البــذاءة، وفــي حالات أخري يستخدم للتعبيرات الجنسية الفاضحة .

*** البَذَاءة (بالمكالمات الهاتفية** *** telephone scatologia**

مِزاج - طَبْع - نَزْعَة *Temper*

- الكلمة تدل علي الحالة المزاجية الدائمة للشخص من حيث الحدة والأفعال والحساسية النفسية، والوصف مزاجي *Temperamental* .

*** مِزاج - طَبْع عَام** *** temperament**

إغْرَاء – غِوَاية *Temptation*

- الكلمة تعبر عن الإغواء أو الإغراء والأشياء التي تسبب ذلك .

نَزْعَة - مَيْل *Tendency*

- الاشتقاق من يتجه أو يميل *Tend* ، والكلمة تعبر عن النزعــة أو الميـــل أو الهـــدف والغــرض الخاص .

*** مَيّال - ذُو مَيْل** *** tendentious**

مَبْحَث عَجَائِب المَخْلُوقَات *Teratology*

- الكلمــة تعبــر عــن تشــوه الخلقــة بصــورة غريبــة، ومنهــا وصــف الأشياء التي تؤدي إلي التشوه *Teratogenic* مثل بعض الأدوية التي تتناولها الحامل وتؤثر علي تكوين الجنين .

* رُهَاب النَشْوَة(خوف مرضى من إنجاب مَسْخ) *teratophobia*

نِهَايَة - مُدّة – حَدّ *Term*

- الكلمة تدل نهاية أو مدة أو أجل، وكذلك تعني مصطلح أو عبارة أو شروط، ومن استخدامها في تراكيب لغوية تعبير قصير الأمد *Short-term* ، وعكسه طويل الأمد *long - term* ، والوصف نهائي *Terminal* للمرض الذي يفضي إلي الموت، وعلم المصطلحات يهتم بالمسميات مثل التعبيرات المستخدمة في الطب للتعبير عن الحالات المرضية، ومن الاشتقاقات أيضاً كلمة غير مشروط *Termless* وتعني أيضاً شيء بلا حدود .

*** إنْهَاء - انْتِهَاء** ***termination****

*** نِهائي - طَرْفِي - أخِير** ***terminal****

*** المرض الأخِير (قبل الوَفَاة)** ***terminal illness****

مُصْطَلَحَات** ****Terminology

هَوْل - رُعْب - فَزَع *Terror*

- الكلمة تدل علي الرعب أو الذعر أو الشيء المروع الذي يوقع الرهبة في النفس، ومنها اشتقاق الإرهاب *Terrorism* ، ووصف إرهابي *Terrorist* ، والفزع الليلي من الحالات المرضية التي تحدث أثناء النوم في الأطفال حين يستيقظ في حالة من الرعب يصعب تهدئته وهذه الحالة تختلف عن الكوابيس *Nightmares* .

*** فَزَع لَيْلِى** ***night terror****

اختبار – فَحْص *Test*

- الاختبارات النفسية هي وسيلة القياس النفسي *Psychometry* وهي التقدير الكمي والكيفي للظواهر والقدرات والحالات المرضية، ومن أمثلتها اختبارات الذكاء والشخصية واختبارات

تشخيص الحالات النفسية مثل القلق والاكتئاب، وبطارية الاختبارات هي مجموعة منها يتم تطبيقها لهدف الوصول إلي تشخيص، ومنها ما يتم تطبيقه بواسطة الفاحص أو ما يترك للمفحوص تطبيقه علي نفسه.

*** بَطَارِية (مجموعة) اختبارات** **** test battery***

*** مُعَامِل إعَادة الاختبار** **** test-retest coefficient***

*** قابِل للاخْتِبَار** **** testable***

صِيغَة إضَافَة معناها: المَوْت *Thanato-*

- البادئة تدل علي الموت وتدخل في بعض المصطلحات، وقد استخدم فرويد المقابلة بين غريزة الحياة والموت *Eros* , *Thanatos* وأن السلوك الإنساني هو نتاج التفاعل المركب بين هذين المتناقضين، ومن مجالات علم الموت *Thanatology* دراسة رد الفعل للموت *Reaction to death* من جانب الشخص المحتضر *Dying* والمحيطين به نتيجة الحزن *Grief* علي موته ويتعلق بذلك مسائل قانونية *legol* وأخلاقية *Ethical* مثل القتل للشفقة *Euthanasia*

*** المَوْت ـ الانْدِثَار ـ غَرِيزة المَوْت** **** thanatos***

*** عِلْم المَوْت** **** thanatology***

*** رُهَاب المَوْت (خوف مرضى من الموت)** **** thantophobia***

عِلاَج *Therapy*

- الكلمة تعبر عن العلاج أو المداواة بالوسائل المختلفة، ومنها العلاج النفسي *Psychotherapy* ، والوصف علاجي *Therapeutic* يدخل في تعبيرات منها المجتمع العلاجي وهو مكان العلاج الذي تخدم فيه كافة الأنشطة التي يقوم بها النزلاء الهدف العلاجي، والنافذة العلاجية مصطلح دوائي *Pharmacological* يعني المستوي الملائم للتأثير العلاجي للدواء بين الجرعات الزائدة التي قد تسبب التسمم والجرعات القليلة عديمة التأثير .

*** مُعَالِج** **** therapist***

*** عِلاَجِي** **** therapeutic***

*** مُجْتَمَع عِلاَجِي** **** therapeutic community***

*** نَافِذَة عِلاَجّية (للدواء)** **** therapeutic window***

عَتَبَة *Threshold*

- الكلمة تعبر عن العتبة وهي البداية أو الاستهلال، وهي في الفسيولوجيا وعلم النفس إشارة إلي الحد الأدنى الذي تبدأ فيه استجابة أو إحساس مثل عتبة الألم *Pain threshold* حين يصل المؤثر إلي درجة معينة .

*** عَتَبَة مُطْلَقَة (الحد الأدنى للتَنْبيه)** **** absolute threshold***

صيغ إضافة معناها : روح - مِزَاج - وِجْدَان *Thymo-/-thymia,-thymic*

- تدل هذه الصيغة عند استعمالها في بعض المصطلحات علي الحالة المزاجية أو الوجدانية، وقد بدأ استعمال مصطلح مزاج دوري *Cyclothymia* عام ١٨٨٢ بواسطة الطبيب النفسي

الألماني كارل كالبام لوصف للهوس والاكتئاب كمرحلتين لنفس المرض، وقد استبدل هذا المصطلح في التصنيفات الحديثة باضطراب المزاج الدوري *Cyclothymic disorder* .

*** مِزَاج دَوْرِي** *** cyclothymia**
*** اعْتلال الوَجْدَان** *** thymopathy**

الغُدّة الدَرَقِية *Thyroid gland*

- تعتبر الغدة الدرقية من الغدد الصماء ذات العلاقة المباشرة ببعض الوظائف العصبية والنفسية، ويؤدي اضطراب إفراز الهرمونات الدرقية (مثل الثيروكسين الذي يرمز له *T4* ، وتراي أيودوثيرونين *T3*)، ويؤدي زيادة إفراز هذه الهرمونات إلي تسمم درقي مصحوب باضطراب في وظائف الجهاز العصبي والحالة النفسية، ويؤدي نقص الغدة الدرقية في حالات مرضية مميزة في الصغار من علامتها قصر القامة والتخلف العقلي تسمي القمائة *Cretinism* ، وفي الكبار المكسديما *Myxoedema* مع تضخم الجسم وبطء واضطراب الوظائف العقلية.

*** اضطرابات دَرَقِيَة** *** thyroid disorders**
*** اختبار وظيفة الغدة الدَرَقية** *** thyroid function tests**
*** الهُرْمُونات الدَرَقية** *** thyroid hormones**
*** تَسَمّم دَرَقِي** *** thyrotoxicosis**
*** ثيروكسين (هُرْمُون الغدة الدَرَقِية)** *** thyroxine**

عَرَّة - نَفْضَه (حركة تقلص أو انقباض سريعة لجزء عضلي) *Tic*

- تتميز هذه الحركات بأنها غير إرادية *Invoantary* ، ومفاجئة *sudden* أو سريعة *rapid* ، ومتكررة *Recurrent* ، وغير

إقاعيـة *Non-rhythmic* ، وقد تكـون بسـيطة مثـل الغمـز بـالعين أو هـز الرقبـة أو الكتـف، أو بإصـدار أصـوات، وقـد تكـون مركبـة مثـل الحركات شبة الهادفة، ومن أهم الحـالات المرضـية التـي تظهـر فيهـا هـذه النفضـات اضـطراب توريـت *Tourette's disorder* الـذي وصـف للمـرة الأولـي عـام ١٨٨٥ ، ويحـدث بمعـدل ٥ فـي كـل ١٠ آلاف، ويتميز بحدوث النفضات Tics وإصدار الأصـوات والبـذاءات *Coprolalia*.

*** اضطراب نَفْضَه** **** tic disorder***

*** نَفْضَه مُؤلِمَة (بالوجه)** **** tic douleureux***

طِبَاق – تَبْغ *Tabacco*

- يعتبر التبغ أو الطباق من أوسع المواد استعمالاً حيث أن التـدخين ينتشـر فـي كل بلدان العـالم تقريبـاً، ويعـود تـاريخ التبـغ إلـي جلـب كريسـتوفر كـولمبس لبـذورة بعـد اكتشـاف العـالم الجديـد، وتمثـل زراعة وتجارة وتصـنيع التبـغ إلـي منتجـات هـي السـجائر وأنـواع التبـغ الأخـرى التـي يسـتخدم بعضـها دون تـدخين بالاستنشـاق أو المضغ مشكلات متعددة الجوانـب مـن النـواحي الصـحية والنفسـية والاقتصـادية والاجتماعية والدينيـة ـ توجد معلومـات عـن التـدخين *smoking* وعن النيكوتين *Nicotine* في مواضـع أخري .

*** الاعتماد علي التَبْغ** **** tabacco dependence***

(طفل) دَارِج (يدرج بخطي قصيرة في الطفولة) *Toddler*

- الاشتقاق من المشي بخطي قصيرة *Toddle* في الأطفال، ويطلق المرحلة العمرية التي يتزايد خلالها النمو الحركي والعقلي مرحلة الدرج *Toddler period* وهي العام الثاني من العمر .

*** مَرْحَلَة الدَرْج (في الأطفال)** **** toddler period***

نَغَمَة - قَبْضَة - نَبْرَة *Tone*

- الكلمة تعبر عن نبرات أو نغمات أو لهجات الصوت، وفي الطب تعبر عن التوتر العضلي، والوصف توتري *Tonic* ، وفي علم النفس والطب النفسي تدل علي الطابع أو الروح أو الاتجاه العام والناحية المزاجية ، مثل الطابع العاطفي *Emotional* الذي يدل علي الحالة الانفعالية .

*** صيغة إضافة معناها : قَبْضَة - تَوَتّر - شَدّ** **** tonia***

*** تَوَتّري** **** tonic***

طُبُوغْرافْيا - تَحْدِيد مَوَاقِع - رَسْم خَرَائِط *Topography*

- الكلمة تدل علي رسم الخرائط السطحية للأماكن، وتدل في الطب علي التركيب البنائي والمعالم في جزء معين من الجسم .

*** طُبُوغْرَافي** **** topographical***

عِلْم المَوَاقِع (الأمَاكِن)** * Topology***

*** رُهَاب الأمَاكِن (خوف مرضي من المكَان)** **** topophobia***

تَقَالِيد - أعْرَاف *Traditions*

- التقاليد هي انتقال العادات أو المعلومات من جيل إلي جيل، والوصف تقليدي *Traditional* ، والمعالجون التقليديون (أو الشعبيون) يستخدمون وسائل غير طبية في العلاج مثل الأعشاب والتعاويذ والإيحاء، وقد يشوب ممارستهم بعض الشعوذة لكنهم يحققون نتائج جيدة حين يمارسون وسائلهم العلاجية في ظل الإقبال الشعبي والمعتقدات الإيحائية نحوهم في كثير من المجتمعات .

*** تَقْلِيدي - عُرْفِي** **** traditional***

*** مُعَالِج تَقْلِيدي** **** traditional healer***

سِمَة *Trait*

- السمات هي خصائص ومميزات لوصف الشخصية *Personality trait* ، وتتم المقابلة بين السمة وهي صفة متأصلة ، وبين الحالة State وهي وضع جديد طارئ، والمثال حالة القلق كسمة دائمة أو حالة مرضية مؤقتة، وتوجد مجموعة من الحالات المرضية نتيجة اضطراب سمات الشخصية *Personality trait disorders* .

*** سِمَة مُشْتَرَكة** **** common trait***

تَعَامُل *Transaction*

- الكلمة تعني التعامل أو إجراء معملة أو صفقة، وقد وضع اريك برن *Eric Berne* (١٩١٠-١٩٧٠) أسس التحليل التعاملي *Transactional analysis* الذي يعتمد على حالات ثلاث للشخصية *Ego states* هي الطفل *Child* والراشد *Adult* ، والوالد *Parent* حيث تمثل الأولى اللهو والثانية المسئولية والثالثة الحكمة، وتتفاعل هذه الحالات معاً فيما يطلق عليها الألعاب أو الحيل *Games* التي تمثل السلوك .

*** تَعَامُلِي** **** transactional***

تَجَاوُز - سُمُو – تَفَوّق *Transcendence*

- الكلمة تصف حالة السمو والتفوق النفسي الذي يتجاوز الحدود المعتادة، ويوجد أسلوب للعلاج التأملي الذي يتم من خلال ممارسة الاندماج في هذه الحالة بعيداً عن التفكير المعتاد لفترات قصيرة يطلق عليها السمو التأملي *Transcendental meditation* .

*** مُتَجَاوِز - مُبْهَم - فَائِق** **** transcendental***

*** الفلسفة المُتَعَالِية - غُمُوض** **** transcendentalism***

عَبْر ثَقَافة *Transculture*

- تتكون الكلمة من المقاطع عبر *Trans* أي في مكان أو أخر، وثقافي *Cultural*، وتعني دراسة ظواهر نفسية في أكثر من مكان وعلاقة ذلك بالخلفية الثقافية ـ معلومات عن الثقافة *Culture* في موضع أخر .

*** عَبْر ثقافِي** ***transcultural***

تحويل (في التحليل النفسي : الحب والكراهية بين المحلل والمريض) *Transference*

- المعني الحرفي هو التحويل أو الانتقال، وتعني إجمالاً التوقعات والمعتقدات والاستجابة العاطفية التي تتكون لدي المريض حول علاقته بالطبيب المعالج، وتمثل العلاقة بين هذا الشخص والسلطة في حياته حيث تأثير أقوال وأفعال الطبيب علية أثناء العلاج، والجانب المقابل هو رد فعل الطبيب نحو المريض ويطلق علية التحول المقابل *Counter transference* .

*** تحويل سالب** **** negative transference***

*** تحويل موجب** **** positive transference***

انتقال – تَحَول *Transition*

- الكلمة تدل علي الانتقال من حال أو مرحلة إلي أخري، والوصف انتقالي *Tansistional* يستخدم في وصف بعض مراحل التحول القصيرة نسبياً، والوصف مؤقت *Transitory* يستخدم لوصف بعض الحالات المرضية قصيرة الأمد .

تبديل جنس ـ رغبة في الانقلاب للجنس المقابل *Transsexualism*

- تدخل هذه الحالة تحت مسمي اضطراب الهوية الجنسية *Gender identity* disorder وفيها لا يتعرف الشخص علي

نفسه بصورة صحيحة من حيث الجنس، فتنشأ رغبة لدي الذكور للتحول إلي إناث والعكس، والحالة الأولية *primary* تنشأ من البداية دون أسباب خارجية - معلومات عن هذه الحالة في موضع أخر .

*** تبديل جِنس أولى** **** primary transsexualism***

*** تبديل جِنس ثانوي** **** secondary transsexualism***

تزيي بملابس الجنس المقابل (ميل لارتداء ملابس الجنس الآخر) *Transvestism*

- توضع هذه الحالة تحت الانحرافات الجنسية *Paraphilias* حيث يوجد ميل وتحقيق لذة للشخص من ارتداء ملابس الجنس الأخر، وقد ترتبط هذه الحالة بالفتشية وهي التعلق الشبقي بالأشياء ويطلق عليها الفتشية مع التزيي *Transvestic fetishism* - معلومات أخري في موضع أخر .

*** الشخص الميال لارتداء ملابس الجنس الآخر (نوع من الانحراف الجنسي)** **** transvestite***

صدمة - جرح – إصابة *Trauma*

- تدل الكلمة علي معناها المباشر وهو صدمة تسبب جرح أو إصابة، والمعني النفسي للصدمات النفسية *Psychic* ، ومن أمثلة الحالات النفسية التي تنشأ عن الصدمات بأنواعها مثل الحوادث الفردية والجماعية كالحروب والكوارث حالة اضطراب الضغوط التالية للصدمة *Posttraumatic stress disorder* التي تعرف اختصاراً *PTSD* - معلومات أخري عن هذه الحالة في موضع أخر.

*** صدمي** **** traumatic***

معالجة ـ مداواة *Treatment*

- الكلمة تدل علي العلاج أو المداواة أو التعامل مع الحالات المرضية، ومنها وصف قابل للعلاج *Treatable* ، والأنواع المختلفة من العلاج حسب أسلوبه ومكانة ومدته، مثل العلاج الإسعافي لبعض الحالات، والعلاج البيئي الذي يتضمن ضبط الوسط المحيط بالمريض ليساعد علي علاجه .

*** علاج إسعافي** **** ambulatory treatment***

*** علاج بيئي** **** milieu treatment***

*** قابل للعلاج** **** treatable***

قبيلة *Tribe*

- الكلمة تدل علي القبيلة وهي تجمع بشري بدائي، والوصف قبلي *Tribal* ، وأهمية دراسة الاضطرابات النفسية في القبائل البدائية ومقارنتها بالمجتمعات الأخرى لبيان تأثير الخلفية الثقافية والاجتماعية.

*** قبَلِي** **** tribal***

*** قبلية** **** tribalism***

بادئة معناها: شَعْرْ *Trich -/ tricho-*

- توجد مجموعة من الاضطرابات النفسية تتعلق بالشعر، ومنها أكل الشعر، وهوس نزع الشعر، ورهاب الشعر، وذلك بخلاف أمراض الشعر المعتادة، ووجود علم خاص يهتم بالشعر، ومن أكثر مشكلات الشعر النفسية حالة سقوط الشعر *Alopecea* لأسباب نفسية، وحالة هوس نزع الشعر *Trichotillomonia* التي تحد في الإناث أكثر من الذكور ويرتبط نزع الشعر المتكرر بالتوتر الذي يسبق الحالة واللذة والارتياح بعد ننزع الشعر .

*** علم الشعر** **** trichology***

*** أمراض الشعر** **** trichosis***

*** أكل الشعر** **** trichophagy***

*** رُهَاب الشعر (خوف مرضى من مرض الشعر)** **** trichophobia***

*** هَوَس نزع الشعر** **** trichotillomania***

الأدوية ثلاثية الحلقات (مجموعة أدوية مضادة للاكتئاب) *Tricyclic drugs*

- تعرف هذه المجموعة واسعة الانتشار من الأدوية المضادة للاكتئاب اختصاراً *TCA's* ، ورغم أنها تعالج الاكتئاب بصف رئيسية إلا أنها تستخدم في علاج القلق *Anxiety* والهلع *Panic* ، والوسواس القهري *OCD* ، واضطرابات أخري، وتشترك في الحلقات الثلاثية التي تضم أوسطها ذرة نيتروجين (*N*) تتصل بسلسلة جانبية، ومنها قائمة طويلة من الأدوية مثل امتربتلين، وامبرامين، وكلومبرامين، ودوكسين وغيرها، وتعمل عن طريق زيادة مستوي الناقلات العصبية مثل نورابنفرين وسيروتونين، ولها أثار جانبية تتمثل في الآثار النفسية غير المرغوبة مثل الهوس، والتأثير المضاد للكولين، وأثار علي القلب والجهاز العصبي والحساسية.

ثلاثية الأجسام (٣ كروموزومات) *Trisomy*

- يدل المصطلح الذي يستخدم عادة في علم الوراثة *Genetics* علي وجود ٣ من الكروموزدمات بدلاً من زوج في الأحوال المعتادة ، ومن أهم الحالات التي تحدث نتيجة لذلك متلازمة داون *Down syndrome*نتيجة لثلاثية الكروموزوم٢١ ، كما تحدث حالات نتيجة لنفس الحالة في كروموزوم ١٣ أو ١٨ أو الكرموزومات الجنسية *Sex chromosomes* فيكون التكرار في صورة *xxx* أو *xxy* ، أو *xyy*.

ثقة *Trust*

- الثقة في التعبيرات التي تستخدم في الطب النفسي للتعبير عن مفهوم استخدمه اريكسون في إحدى مراحل النمو، كما أن الثقة ضرورة لنجاح علاقة الطبيب بالمريض أثناء العلاج النفسي.

*** وَاثِق - مُقْعَم بالثقة** **** trustful***

*** غَادِر- غير مَوْثُوق به** **** trustless***

انْتِفَاخ - تمدُد – تَوَرم *Tumescence*

- يطلق هذا الوصف عادة علي العضو الذكري حين يستجيب بالانتصاب للمؤثرات المثيرة جنسياً، أو عندما تحدث نفس الحالة أثناء النوم .

وَرَم *Tumour*

- الكلمة تدل علي الأورام بأنواعها الحميدة *Benign* والخبيثة *Malignant* ، والأولية *Primary* والثانوية *Secondary* ، وبالنسبة لأورام المخ فإن لها مظاهر وعلامات نفسية بالإضافة إلي تأثيرها الناجم عن زيادة التوتر داخل الجمجمة *Intracranial tension* ، وتأثيرها الموضعي تبعاً لمكانها في مناطق الدماغ .

*** ورم المخ (الدماغ)** **** brain tumour***

غسق - شفق- (ضوء ضئيل) *Twilight*

- المعني الحرفي للكلمة هو الغسق أو الوقت الذي تقل فيه الرؤية ويتضائل الضوء، وهو وصف لحالة تغير في الوعي بالبيئة المحيطة مع اضطراب الإدراك واحتمال الهلاوس، والمثال الحالات الهستيرية .

*** حالة غسقية (حالة تغير في الوعي بالبيئة المحيطة)** **** twilight state***

تَوْأم *Twin*

- الكلمة تعبر عن التوأم الذين يولدون معاً، وعن أي شيء مزدوج، ويهتم الطب النفسي بدراسة التوائم لتحديد تأثير الوراثة والعوامل المكتسبة في الاضطرابات النفسية والسلوكية خصوصاً الذين يتم تدريبهم معاً أو حين ينفصل كل منهم عن الأخر وينشأ في بيئة أخري.

*** توائِم مُتَمَاثلة** **** identical twins***

*** توأمة** **** twinning***

نَمَط – نُوع *Type*

- الكلمة تدل علي نوع أو نمط أو مثال أو نموذج ذو علاقة مميزة ومنها الوصف نموذجي *typical* ، وعلم الأنماط الذي يدرس نماذج الشخصية، ومنها النمط أ *Type A* الذي يتميز بأنه انفعالي متسرع لا يهدأ، ويقوم بأكثر من عمل في نفس الوقت، ويميل إلي المنافسة للوصول إلي الإنجاز علي حساب العواطف وهؤلاء يتعرضون للإصابة بأمراض القلب علي عكس النمط ب *Type B* الذي بعكس هذه الصفات ويتميز بإيقاع هادئ بطيء، والخطأ من الطراز الأول هو مصطلح إحصائي ويختلف عن الطراز الثاني *Type II* في رفض الفرض الصفري *Null hypothesis* في النوع الأول.

*** سُلُوك نَمَط (أ)** **** type A behaviour***

*** سلوك نمط (ب)** **** type B behaviour***

U

قُبْح – بَشَاعَة *Ugliness*

- الكلمة تعبير عن ما هو كريه من حيث الشكل والمضمون .

*** قبيح – بَشِع** **** ugly***

قُرْحَة *Ulcer*

- القرحة تنشأ من تدمير الأنسجة السطحية سواء بالجلد أو الأغشية المخاطية الداخلية مثل الفم أو المعدة، ومن الحالات المرضية المعروفة التهاب القولون القرحي *Ulcerative colitis* .

*** تَقَرُّح** **** ulceration***

*** مُقَرِّح – قُرَحِي** **** ulcerative***

بادئة معناها: غَيْر – بِعَكْس *Un-*

- البادئة تدل علي نفي ما بعدها بشيء غيرة أو عكسه، مثل عاجز عكس قادر *Able* ، وغير متأثر عكسها متأثر *Affected* ، ومحايد عكسها متحيز *Biased*، وتوجد أمثلة عديدة أخري .

*** عَاجِز - غَيْر قَادِر** **** unable***

*** غَيْر قَابِل للتَعْلِيل** **** unaccountable***

*** غَيْر مُتَأثِر** **** unaffected***

*** غَيْر مُتَحَيِّز - مُحَايد** **** unbiased***

عَدَم يَقِين *Uncertainty*

- الكلمة تعبر عن الأشياء التي تعتبر محل شك لا يقين فيه، أو غير الجدير بالثقة.

*** غَيْر مُحَدَد - غَيْر مُؤَكّد - مَحَل شَك** ****uncertain***

غَيْر مُرِيح - مُضَايِق *Uncomfortable*

- وصف لشخص أو لشيء غير مريح أو مضايق، والعكس مريح *Comfortable*.

غَيْر مَألُوف - رَائِع *Uncommon*

- تدل الكلمة علي شيء استثنائي ، ويستخدم هذا الوصف لبعض الحالات المرضية التي لا تنتشر بصورة متكررة فلا يصادفها الأطباء أثناء الممارسة .

تَـام- غَيـر مَشْـرُوط - بـلا قَيْـد أو شَرْط *Unconditional*

- هذا الوصف لشيء غير مشروط ، ويدخل هذا الوصف في بعض حالات الاستجابة للمؤثرات، والتقدير الإيجابي العام يعني القبول *Acceptance* للشخص تبعاً لمبدأ روجرز *Rogers* (١٩٠٢-١٩٨٧) الخاص بالعلاج المتمركز حول العميل *Client-centered psychotherapy* .

*** اسْتِجَابة غير مَشْرُوطة** ***unconditioned response***

*** تَقْدِير إيجابي تَام** ***unconditional positive regard***

ألا شُعُور – لا شُعُورِي *Unconscious*

- يعود مفهوم ألا شعور إلي نظرية فرويد حول تركيب العقل من العقل الواعي *Conscious* ، والعقل الباطن أو ألا شعور *Unconscious* الذي يحتوي علي الخبرات السابقة والصراعات بشحنتها الانفعالية .

*** عَقْل بَاطِن (لا شُعُورِي)** ***unconscious mind***

تَحْت / بادئة معناها: تَحْت - أسْفَل - أقَل *Under / under -*

- الكلمة تدخل في تعبيرات تدل علي شيء في موضع تحتي أو أقل أو أسفل، ومنها تعبير تخلف التحصيل والإنجاز العلمي أو العملي، ووصف تحت السن للقاصرين .

*** تَخَلُّف تَحْصِيل** ***underachievement***
*** تَحْت الِّسن - قاصِر** ***underage***
*** ضَعْف الإنْتَاجِية** ***underproduction***

عَدَم تَمَايُز *Undifferention*

- يستخدم وصف غير مميز لبعض الحالات المرضية في التصنيفات الحديثة مثل بعض أنواع حالات مرض الفصام.

*** غير مُتَمايز** **** undifferentiated***

إبْطَال - حَل - فَك (آلية دفاعية لإبطال مفعول تصرف سابق في حالات الوسواس القهري) *Undoing*

- تعتبر عملية الإبطال من الآليات الدفاعية *Defines mechanisms* ، وتحدث في بعض مرضي العصاب مثل حالات الوسواس القهري، وتتم بهدف إبطال مفعول تصرف سابق .

بَطَالة *Unemployment*

تَعِيس - سيئ الحَظ *Unfortunate*

- الكلمة تعبر عن سوء الحظ أو التعاسة أو المطلع المشئوم .

*** لِسُوء الحَظ** **** unfortunately***

تَعَاسّة - شَقَاء *Unhappiness*

- التعبير يدل علي التعاسة والبؤس، وهو معكوس السعادة *Happiness* ، وشعور التعاسة من المشاعر الوجدانية السلبية .

*** غير سَعِيد – تَعِيس** **** unhappy***

بادئة معناها : أحادى - مفرد - موحد *Uni*

- تدخل هذه البادئة في بعض التعبيرات لتعني أحادي أو مفرد أو موحد مثل الأشياء المتشابهة المتماثلة في شكل واحد ، وأحادية القطب وصف لمجموعة من الاضطرابات الوجدانية تختلف عن ثنائية القطب *Bipolar* ، وتعبير موحد *Unitary* يدل علي شيء له علاقة بالوحدات *units* ، ووصف شيء له معني واحد أو أحادي المعني .

تَشَاكُل - تَشَابُه - تَمَاثُل** ****Uniformity

* مُتَمَاثِل - مُتَشَاكِل - زِيّ *uniform*
*ذو مَعْنَى وَاحِد *Univocal*
*مُوَحَّد *Unitary*
* وِحْدَة *unit*
*أحَادِى القُطْب *Unipolar*

وَحِيد - مُتَفَرِد - أوْحَد - فَرِيد *Unique*

- الكلمة تدل علي شيء أو شخص وحيد ومتفرد أي استثنائي في تميزه عن غيره في القدرات والطباع والخصائص .

* تَفَرِّدية *uniqueness*

مُحَرَمّ - مَحْظُور - غِيْر شَرْعِي *Unlawful*

- الكلمة تدل علي الأشياء المحرمة أو المحظورة غير الشرعية، والعكس قانوني أو شرعي *Lawful* .

مَنْحُوس - سيئ الحَظ *Unlucky*

- التعبير يدل علي سوء الطالع أو الحظ العسر ، والعكس وصف محظوظ *Lucky*.

* لسُوء الحَظّ *unluckily*

كَشْف القِنَاع - تَوْضِيح *Unmasking*

- الاشتقاق من القناع *Mask*، ووضع القناع يعني إخفاء *Masking*، والعكس هو إزالة القناع بمعني التوضيح

عَدَم مَسَرّة *Unpleasantness*

- وصف للأمور البغيضة أو الكريهة غير السارة، والعكس وصف الأمر السار *Pleasant* .

* غَيْر سَار *unpleasant*

عَدَم ارْتِيَاح *Unrest*

- الكلمة تدل علي عكس شعور الارتياح، وتشير إلي استمرار القلق والاضطراب.

غَيْر اجْتِمَاعِي *Unsocial*

- وصف للأشخاص الذين لا يميلون إلي التواصل الاجتماعي مع الآخرين .

*** غير مُحِب للاجْتِمَاع** **** unsociable***

*** غير مُهَذّب اجْتِمَاعِياً** **** unsocialized***

عَدَم اسْتِقْرَار *Unstability*

- الاشتقاق من الاستقرار *Stability* ، وعدم الاستقرار يعني التقلب في الطباع والحالات، والوصف غير مستقر *unstable* يعني اضطراب المشاعر والأفكار والسلوك.

*** غَيْر مُسْتَقِر** **** unstable***

فَوْق / بادئة معناها : فَوْق *Up / up-*

- تدخل هذه الصيغة في بعض التعبيرات مثل الشيء الذي يتوقع له أن يتقدم أو يصعد، ووصف متعاقب الارتفاع والانخفاض الذي يطلق علي التقلبات المزاجية .

*** مُتَوَقعّ له التَقَدم** **** up-and-coming***

*** مُتَعَاقِب الارْتِفَاع والانْخِفَاض** **** up-and-down***

*** تَرْفِيع - تَرْقِيَة** **** upgrading***

*** عُلْوِي** **** upper***

وَعْكَة – تَوَعّك *Upset*

- الكلمة تدل علي اضطراب أو اعتلال بسيط أو قلق، وقد تقترن بالوصف اضطراب عاطفي أو انفعالي *Emotional upset* .

إلحَاح *Urgency*

- المعني المباشر للكلمة يعني إلحاح أو استعجال أو دافع أو حافز، ويطلق علي الحاجات الملحة التي تتطلب عملاً عاجلاً، ويكتب الوصف عاجل *urgent* علي أوراق بعض الحالات المرضية لإجراء خطوات عاجلة لها، وتستخدم كلمة إلحاح *Urgency* في

الأمراض العصبية ليدل علي حالة عدم التحكم في التبول عند الرغبة في تفريغ المثانة نتيجة لحالات مرضية.

*** مُلِح - يتطلب عَمَلا عَاجِلا** **** urgent***

*** حَاثّ** **** urge***

بَوْل *Urine*

- الكلمة تدل علي البول ومنها اشتقاقات وأوصاف لما يتعلق به مثل وصف بولي *Urinary* ومنها الجهاز البولي التناسلي ، والحالة المرضية النفسية التي يحدث فيها تعلق مرضي بالبول .

*** بَوْلِي** **** urinary***

*** بَوْلِي تَنَاسُلي** **** urogenital***

*** حُبّ البَوْل** **** urophilia***

اسْتِعْمَال - فَائِدة - عَادَة *Use*

- من اكثر التعبيرات لاستخدام هذه الكلمة في الطب النفسي استعمال المواد *Substance use* أو استعمال العقاقير *Drug use* ، والإفراط في الاستعمال أو سوء الاستعمال *Abuse* .

*** مُسْتَعْمِل - مُتَعَاطي (للعقار)** **** user***

*** مُفِيد - نَافِع** **** useful***

*** عَقِيم - عَدِيم الفَائِدة** **** useless***

الرَحِم *Uterus*

- كان الرحم في المرأة موضع اهتمام في النظريات النفسية القديمة، ومنها تفسير الهستريا (ولفظ هستريا *hysteria* مشتق من رحم *hyster*) بأنها تجول الرحم داخل جسم المرأة ، والمرحلة من الحياة التي تسبق الولادة توصف بأنها الحياة بالرحم.

*** الحَيَاة بالرَحِم (قبل الولادة)** **** urerine life***

*** نظرية الرحَم(أبقراط : تجول الرحم في جسم المرأة)** **** uterine theory***

تَفَوّه - تَعْبِير بالكلاَم *Utterance*

- الكلمة تدل علي التعبير عن المشاعر بالنطق أو الكلام أو القول .

*** يُمْكِن التَعْبِير عَنْه - قابِل للتَفوّه به** **** utterable***

V

بَطَالَة - خُلُو - فَرَاغ - تَرَمّل *Vacancy*

- الكلمة تدل علي الخلو والفراغ ، ولها معني مجازي علي خلو التعبير أو الحمق والبله *Vacant mind* ، والعطلة هي الإجازة من العمل ولها تأثير علي الحالة النفسية .

*** شَاغِر - فَارِغ - مَهْجُور** **** vacant***

*** عُطْلَة** **** vacation***

مِهْبَل *Vagina*

- المهبل هو العضو الجنسي الخارجي للمرأة، وعلي فتحته الخارجية يوجد غشاء البكارة hymen يغلقها جزئياً ويتمزق عادة بعد الممارسة الجنسية في المرة الأولي، وتحدث حالة التشنج المهبلي بانقباض في الثلث الخارجي من المهبل مع عضلات الحوض والأطراف تلقائياً بمجرد بدأ محاولة الاتصال الجنسي بإدخال العضو الذكري أو عند الفحص بأدوات طبيب أمراض النساء والتفسير النفسي لهذه الحالة التي تحدث عادة في الفتيات من المستويات الراقية هو التعرض السابق لاعتداء أو اغتصاب أو الصراعات الداخلية واعتبار الجنس أمراً محرماً أو ينطوي علي الألم، ويتم العلاج بوسائل التدريب السلوكية.

*** مِهْبَلِي** **** vaginal***

*** تَشَــنّج مِهْبَلِـــي - تَقَلّــص مِهْبَلِي** **** vaginismus***

صــيغة إضــافة : وِعَــاء (عــادة الأوعية الدموية) *Vaso-*

- البادئة تدل علي وعاء أو قناة مثل الأوعية الدموية والوعاء الناقل للسائل المنوي في الجهاز التناسلي للذكور، ومنها تعبير انقباض جدران الأوعية الدموية، ومادة فازوبرسين التي تفرزها الغدة النخامية الخلفية، وجراحة انقطاع الوعاء الناقل التي يقصد بها منع نزول الحيوانات المنوية وعدم الإنجاب .

*** جِرَاحة اقتِطَاع الوِعاء الناقل** **** vasectomy***

تَهْوِيَة - تَنْفِيس (انْفِعَالي) *Ventilation*

- الاشتقاق من متنفس vent وتعين فتحة أو ثقب للتصريف، ومنها التنفيس الانفعالي عن طريق الحديث والحوار والمناقشة للتعبير عن المشاعر .

*** مُتَنَفس** **** vent***

لَفْظِي *Verbal*

- الوصف للتعبير اللفظي، والكلامي أو الشفهي، والفعلي أو الحرفي، ويستخدم الوصف للذكاء اللفظي في مقابل الذكاء العملي والاجتماعي، واللفظية هي التعبير بالألفاظ، والعكس غير لفظي *non-berbal* وهو ما يتم التعبير عنه أو استنتاجه دون التعبير بالكلام.

*** ذَكَاء لَفْظِي** **** verbal intelligence***

*** لَفْظِيَة - تعبير بالألفاظ** **** verbalization***

ضَحِيّة *Victim*

- الكلمة تستخدم لوصف ضحايا المرض أو الحوادث أو الجرائم مثل ضحايا الاغتصاب *rape victims* ، والاضطرابات التي تحدث لهم مثل *PTSD*.

*** تَضْحِيَة** **** victimization***

عُنْف ـ قَسْوَة *Violence*

- يهتم الطب النفسي بدراسة سلوك العنف من عدة جوانب، ومنها الجذور البيولوجية، والدوافع النفسية، والعوامل الأخرى وراء سلوك العنف مثل تأثير العقاقير والبيئة ، والعنف كأحد حالات الطوارئ النفسية *Psychiatric emergency* في المرضي العقليين وارتباطه ببعض الأمراض مثل الهوس والفصام والذهانات العضوية كالصرع واضطراب الشخصية المضادة للمجتمع *Antisocial* ، ووسائل التنبؤ بالعنف والوقاية والعلاج باستخدام الأدوية مثل مضادات الذهان *Antipsychotics* ، ومضادات التشنجات *Anticonvulsant* مثل كاربامازبين *Carbamazepine* .

*** عَنِيف** **** violent***

*** سُلُوك عَنِيف** **** violent behaviour***

عَذْرَاء *Virgin*

- يطلق وصف العذراء علي السيدة مريم، والعذرية تعني البكارة وهي وصف لمن لم يسبق له الاتصال الجنسي، وتعبير عن العفة والطهارة، وكلمة *Vergo* تعني برج العذراء أو السنبلة .

*** عُذْرِيّة** **** virginity***

*** بُرْج العَذْرَاء** **** virgo***

فَضِيلة Virtue

- الكلمة تعني الفضيلة أو المميزات والمناقب، والعكس عديم القيمة أو الأخلاق *Virtueless* ، والوصف عملي *Virtual* أو واقعي أو افتراضي، ويدخل في تعبير قيمة افتراضية.

*** عَمَلِي - فِعْلِي – وَاقِعِي** **** virtual***

*** قِيمَةَ افتراضية** **** virtual value***

مُوَاجِه - مُقَابِل - وَجْهَاً لِوَجْه *Vis-a-vis*

- التعبير يدل علي النظير أو المقابل أو مواجهة شخص لأخر، والمقارنة أو المواجهة وجهاً لوجه .

حَيَوِيّة *Vitality*

- الكلمة تدل علي الحيوية والنشاط والقدرة علي الحياة، والوصف حيوي Vital قد يدل أيضاً علي شيء قاتل أو مهلك، ونظرية الحيوية تقول بأن الحياة مستمدة من مبدأ حيوي غير مادي وليست مجرد تفاعلات كيميائية وعمليات فيزيائية .

*** حَيَوِي** **** vital***

*** نَظَرِيَـــة الحَيَوِيـــة(عامل غير مادي في الحياة)** **** vitalism***

تَرْنِيم - تَفَوّه بأصْوَات *Vocalization*

- الكلمة تدل علي الأصوات والألفاظ والتعبير بالكلام، والوصف صوتي *Vocal* يدل علي ما هو معبر عنه بالصوت أو الألفاظ، ومنها لفظة *Vocable*، ومعجم الألفاظ *Vocabulary* وهي المفردات المستخدمة في التعبير والكلام .

*** صَوْتِي** ****vocal***

صَوْت *Voice*

- الكلمة تدل علي الصوت في الكلام والغناء، ويستخدم تعبير أصوات *Voices* في الطب النفسي للدلالة علي الأصوات التي يسمعها المرضي خلال الهلاوس السمعية *Auditory hallucinations* في صورة أصوات غير واضحة أو ضوضاء أو كلام يحاور ويأمر ويحذر كما يحدث في حالات الفصام .

*** أصْوَات : هَلاوِس سَمْعِيَة** **** voices (auditory hallucinations)***

الوُدُو- مُشَعْوِذ – تَعْويذة *Voodoo*

- الكلمة تدل علي الشعوذة أو السحر أو التعاويذ المستخدمة لذلك، وتشيع هذه الممارسات في بعض المجتمعات خصوصاً أفريقيا .

*** الوُدُونِيّة (اعتقاد في الشعْوَذة)** **** voodooism***

تَبَصّص: لَذّة جِنْسِيَة من التَطَلّع للأعْضَاء الجِنْسِيَة للآخرين *Voyeurism*

- في هذه الحالة يتم مراقبة الآخرين والتلصص عليهم باستراق البصر لرؤية أجسادهم والممارسات الجنسية بينهم وتتحقق اللذة بذلك، وتعرف هذه الحالة أيضاً بعشق الرؤية *Scopophilia* ، وتبدأ للمرة الأولي عادة في الطفولة، وهي إحدى حالات الانحراف الجنسي *Paraphilia*.

الفَرَج *Vulva*

- الكلمة تدل علي العضو الجنسي الخارجي للأنثى الذي يشكل مع المهبل *Vagina* أعضاء التناسل الخارجية ولها علاقة بالإثارة الجنسية ، والوصف فرجي *Vulval*، ومنها الالتهابات التي تصيب هذه الأعضاء *Vulvovaginitis* .

W

تِجْوَال ـ تَجَوُّل *Wandering*

- الاشتقاق من تجول *Wander* ، والكلمة تدل بالمعني المباشر علي التجوال أو الطواف، وتعني أيضاً التيه أو الضلال عن الطريق السوي، ويحدث التجوال في بعض الأمراض النفسية مثل الهستيريا، ومع التدهور العقلي في الشيخوخة .

*** نَزْوَة تِجْوَال** **** wandering impulse***

*** مُتَجَوِّل ـ هَائِم ـ تَائِه** **** wanderer***

جَمُوح ـ مُعَانِد ـ صَعْب المِرَاس *Wayward*

- وصف للشخص المتمرد أو المتقلب مثل الابن العاص *A wayward son* .

فِطَام *Weaning*

- الفطام هو بالمعني المباشر توقف الطفل عن الرضاع، ومجازاً هو الانقطاع عن عادة أو وضع ما، وهو ما يعرف بالفطام النفسي كما في حالة الاستقلال والابتعاد عن الوالدين أو المعالج .

فِطَام نَفْسِي(الاستقلال عن الوالدين أو المعالج)** * psychological weaning***

وَزْن *Weight*

- لقياس وزن الجسم أهمية خاصة في فحص الحالات النفسية، وزيادة الوزن فوق المعدل ترتبط بعوامل نفسية في أسبابها وأثارها بالإضافة لزيادة التعرض لبعض الأمراض العضوية، وتحدث أيضاً نتيجة لاستخدام الأدوية النفسية من مضادات الذهان، أما نقص الوزن فإنه يصاحب حالات فقدان الشهية في مرض الاكتئاب ويكون ملحوظاً في مرض فقدان الشهية العصبي *Anorexia nervosa* .

* زِيَادة الوَزْن *weight gain*
* نَقْص الوزن *weight loss*

وَاسِع *Wide*

- الكلمة تدل علي الاتساع والشمول، ومنها التعبير الذي توصف به الحالات المرضية والظواهر واسعة الانتشارWides pread .

* مَشْدُوه – سَاذِج *wide-eyed*
* وَاسِع الانْتِشَار *widespread*

أرْمَلَة: امرأة مات عنها زوجها *Widow*

- يتم الاستفسار في التاريخ المرضي عن الحالة الزوجية *Marital state* لرجال والنساء، والأرمل هي امرأة مات زوجها، وأهمية ذلك التأثير لصدمة فقد الزوج الذي يعتبر بمقياس هولمز وراهي من الأسباب الرئيسية للضغوط *Stress* ، والحزن *Grief* الذي يتبع ذلك، والرجال الذين لهم نفس الحالة هم الأرامل *Widowers* .

* التَرَمّل - زَمَن التَرَمّل *widowhood*
* الأرْمَل: رجل توفت زوجته *widower*
* متلازمة الأرمل (ضعف جنسي عقب وفاة الزوجة) *widower's syndrome*

زَوْجَة *Wife*

- في التاريخ المرضي يتم الاستفسار عن الحالة الزوجية والمهنية، وفي بعض السيدات اللاتي لا عمل لهن خارج المنزل تكون المهنة هي ربة البيت *House wife* ، وتوجد اضطرابات خاصة بربات البيوت نظراً للرتابة والملل في حياتهن كما توجد متلازمة ربات البيوت *House wife syndrome* التي تتميز بالكآبة

وشكاوي جسدية ،كما تم وصف " وشكاوي متلازمة الزوجة الأولى *first wife syndrome* بواسطة لطفى الشربينى وهى حالة تحدث فى حالات تعدد الزوجات *polygamy* .

* الزَوْجِيّة *** wifehood**
* أعْزَب - بدون زَوْجَة *** wifeless**
* رَبّة مَنْزِل - رَبّة بَيْت *** housewife**

وتجو/ وندجو (اضطراب عقلي في الهنود الأمريكيين مع اعتقاد بالتحول إلى مسخ يأكل لحم البشر) *Wihtigo / windigo*

- تعتبر هذه الحالة من الاضطرابات النفسية المرتبطة بالثقافة *Culture-bound*، وهي اضطراب عقلي يعتقد فيه الشخص بالتحول إلي مسخ *Monster* يأكل لحم البشر، ويحدث في الهنود الأمريكيين .

أمْنِيَة - تَمَنّي - تَرَجّي *Wish*

توجد رغبات كامنة في العقل الباطن، وقد يدفع التفكير لتحقيقها إلي سلوك معين حيث لا يتم التعبير عن كثير منها بصورة صريحة، وقد وضع هذا التصور فرويد عام ١٩٠٠ في تفسير الأحلام *The interpretation of dreams* حيث ذكر *نظام الوعي* *Conscious system* ، واللاوعي *Unconscious* ويتضمن الأخير عملية التفكير بما فيها تحقيق الأماني والتنفيس عن الغرائز .

* تَحْقِيق أمْنِيَة *** wish fulfillment**
* تَفْكِير رَجَائِي - فِكْر تَوّاق *** wishful thinking**

سِحْر *Witchcraft*

- الاشتقاق من ساحر *Witch* ، والسحر والعرافة تدخل في المعتقدات الثقافية حول مسببات الأمراض النفسية بتأثير قوي

خفية تتسلط عليهم وتتحكم في سلوكياتهم وتهيمن عليهم.

ذِئْــب - شَــخْص ضَــار (يُشْــبِه الذَئْب) *Wolf*

- كتب سيجموند فرويد عن حالة رجل الذئاب *The Wolf-Man* الذي كان كثير الاهتمام بشكل وجهه وخصوصاً الأنف، وتعرف هذه الحالة حالياً برهاب التشوه *Dysmorphophobia* .

*** رَجُل الذِئَاب (حالة لفرويد لمـريض نفسـي بـدأت بحلـم عـن الذئاب) ** wolf-man***

المَرْأة *Woman*

- يهتم الطب النفسي بدراسة الجوانب النفسية الخاصة بالمرأة، ومنها علي سبيل المثال الفروق بين المرأة والرجل في توقع الحياة *Life expectancy* لصالح المرأة في المجتمعات المتقدمة والنامية، والمشكلات النفسية الخاصة بالمرأة مثل ما يتعلق بالـــدورة الشـــهرية والحمـــل والـــولادة وانقطـــاع الحـــيض *Menopause* ومرحلة وسط العمر، ودور المرأة في الأسرة، والتردد علي الأطباء والاضطرابات النفسية الخاصة بالمرأة أو التي يزيد حدوثها في الإناث .

*** النِسَاء – النِسَوِيّة ** womanhood***

هَمّ - اهْتِمَام *Worry*

- الكلمة تدل علي القلق والهم، وهي صفة شخصية لبعض الناس قد تصل إلي الحد المرضي، وتوجد قائمة لقياس الهموم يقوم المفحوص بتطبيقها ذاتياً علي نفسه.

*** قائمـــة الهُمُـــوم (اختبـــار ذاتي) ** worry inventory***

خَطَأ - بَاطِل - ظُلْم *Wrong*

- الكلمة تدل علي الأخطاء المادية والمعنوية مثل الأمور الباطلة أو التي تنطوي علي الظلم والضلال، وشعور ارتكاب الخطأ من المشاعر السلبية التي ترتبط بالإثم *Guilt* في حالات الاكتئاب .

*** أثْم - اعْتِدَاء - شَر** **** wrongdoing***

*** ظَالِم - جَائر - غَيْر شَرْعِي** **** wrongful***

اختصار: س (شئ غير معلوم) - علامة توضع أمام شئ X

- توضع العلامة لتعبر عن الشيء المتقاطع علي صورة حرف *X* ، ووضع هذه العلامة أمام شيء يعني أنه خطأ *X* ، أو للإلغاء .

كروموزوم س -صِبْغِيَة سِينِيّة *X chromosome*

- هذا الصبغ (كروموزوم) يرتبط بوظيفة تحديد الجنس لذا يطلق علية أيضاً كروموزوم الجنس *Sex chromosome* ، وهو مزدوج (*XX*) في الإناث، ومفرد (*XY*) في الذكور، وقد يحدث خلل في الانقسام فيؤدي إلي مجموعة من الاضطرابات، وانتقال الصفات الوراثية علي الجينات في هذا الكروموزوم تسمي ارتباط س *X-linkage* .

بادئة معناها: غَرِيب - ضَيْف – أجْنَبِي *Xen-*

- تدخل هذه البادئة بمعني غريب أو أجنبي أو للتعبير عن شيء دخيل في تعبيرات مثل التي تتعلق بمعرفة اللغات الأجنبية أو الخوف منها، والخوف من الغرباء بصورة مرضية.

*** مَعْرِفَة غَرِيب اللُّغَة** **** xenglossia***

*** إغـراب (حُـب اسـتخدام اللغـة الأجنبية)** **** xenoglossophilia***

*** رُهَـاب الألفـاظ الغربيـة (خـوف من اللغات الأجنبية)** **** xenoglossophobia***

* رُهَاب الغُرَبَاء(خوف مرضى من الغرباء والأجانب) **xenophobia ***

* المُصَاب برُهَاب الغُرَبَاء **xenophobe ***

بادئة معناها: جَاف *Xer-*

- البادئة تدل علي الجفاف وتدخل في بعض التعبيرات مثل جفاف الفم *Xerostomia* أو الجفاف الذي يصيب الجلد أو العين .

* جَفَاف الجِلد **xeroderma ***

أشِعَة إكس - الأشعة السِينِيّة *X-ray*

- التعبير يدل علي الأشعة السينية أو أشعة *X* ، أو أشعة رونتجن، وهو من التعبيرات المعروفة طبياً ولدي العامة، ويطلق أيضاً علي صورة الأشعة علي أجزاء الجسم للتأكد من التشخيص.

نوع جينِى س ص *X Y genotype*

- يكون التكوين المعتاد لكروموزوم الجنس في الذكور *XY* ، أما في الإناث فهو *XX* ويعتري هذا التكوين مجموعة من الاضطرابات ينتج عنها اضطرابات بين جنسي *Intersexual disorders* ، ومن أمثلتها :

✓ المتلازمة الادرينالية التناسلية *Adrenogenital syndrome* : وفيها يظل التكوين الجيني *XX* مع زيادة الاندروجينات *Androgens* في الإناث.

✓ متلازمة ترنر *Turner syndrome* : ويغيب فيها وأحد من أصباغ *X* ليصبح التكوين *XO* مع شكل مميز من قصر القامة وتأخر النمو الجنسي.

متلازمة كلينفلتر *Klinefelter syndrome* : التكوين الجيني *XXY* وفيها يكون الذكر في حالة من ضعف النمو الجنسي .

* نوع س صفر **X O genotype ***

* نوع س س ص **X X Y genotype ***

*** متلازمة س س ص** **** X X Y syndrome***

*** نوع س ص ص** **** X Y Y genotype***

*** متلازمة س ص ص** **** X Y Y syndrome***

مَجْمُوعَات س، ص ، ع *X - Y - Z grouping*

- طريقة مجموعات *Z, Y, X* تعني أسلوب لوضع التلاميذ في ٣ مجموعات وتصنيفهم تبعاً لقدراتهم لتطبيق برنامج تعليمي لهم .

رمز: ص (في الرياضة والإحصاء) *Y*

- الحرف يدل علي الرمز ص الذي يستخدم في العلوم ، وكروموزوم (صبغ) ص يوجد في الذكور الطبيعيين بصورة مفردة (التكوين الجيني *XY*)، ويوضع الحرف y- لاحقة في بعض الكلمات ليدل علي حالة مثل نائم *Sleepy* ، ومائي *Watery*.

*** لاحقة بمعني صفة أو حالة** ****- y***

صبغ ص** ****Y chromosome

جِلْف - فَظّ - اليَاه : مخلوق حيواني يشبه الإنسان *Yahoo*

(في كتاب رحلات جاليفر)

- الكلمة تدل علي مخلوق من الحيوانات له شكل الإنسان ويجمع الرذائل كما ورد في كتاب سويفت: "رحلات جاليفر " ، وتدل أيضاً علي سوء الطباع .

تَثَاؤب *Yawning*

- الكلمة تدل علي التثاوب بفتح الفم باتساع تعبيراً عن التكاسل أو السأم والملل

سَنَة – عَام *Year*

- الكلمة تدل علي العام أو الحول وتدخل في كلمات مثل الكتاب السنوي الذي يحتوي علي معلومات وأبحاث ويصدر كل عام، أو تعبير علي مدار العام أي شيء يحدث في أي وقت طوال السنة.

*** الكِتَاب السَنَوي** *** yearbook**

*** سَنَوِياً - كُل عَام** *** yearly**

أصْفَر *Yellow*

- الوصف للون الأصفر أو الشحوب، وتوصف الصحف بالصفراء حين تتهم بالإثارة والفضائح والأخبار المحرفة، والصفراء هي أحد الأخلاط الأربعة التي كان القدماء يعتقدون أنها مكونات الإنسان وتختص بسرعة الغضب، ويطلق علي سكان جنوب شرق أسيا الجنس الأصفر .

*** الصَفْرَاء (أحد الأخلاط الأربعة التي اعتقد القدماء أنها ترتبط بالغضب)** *** yellow bile**

*** العِرق الأصفر(سكان جنوب شرق أسيا)** *** yellow race**

رَغْبَة مُلِحة(لتعاطى المخدرات) - الين : عملة يابانية *Yen*

- كلمة الين تعبر عن رغبة ملحة في تعاطي المخدرات، وتوازن الين مع اليان *yen-yan* يعتقد الصينيون أنه ضروري لصحة الجسد والنفس، ونوم إلحاح المخدر تعبير دارج في الصين.

*** نَـوْم إلْحَاح المُخَدر (دارج في الصين)** *** yen sleep**

نَعَم – بَلَى *Yes*

- تعبير نعم يدل علي الموافقة والإيجابية، ومنه وصف الإمعة للشخص التابع لغيرة دون رأي .

*** الإمَّعة (تابع لغيره بلا رأى)** **** yes- man***

اليوجا: فلسفة هندية للتأمل وضبط النفس *Yoga*

- اليوجا علاوة علي أنها فلسفة دينية من أصل هندي للتأمل والتواصل مع الروحانيات وضبط النفس فإنها نظام من التمرينات يهدف إلي التحكم والسيطرة علي الجسم والعقل، والوصف يوجي *Yogi* لمن يؤمن بها ويمارسها .

*** يوجى : ممارس لليوجا** **** yogi***

يوهمبين (عقار يستخدم لتنشيط القدرة الجنسية *Yohimbine*

رِبَاط - صِلَة – زَوَاج *Yoke*

- تعبير عن الارتباط أو الزواج ، والوصف رفيق أو قرين *Yokefellow* .

*** قرِين - زَوْج أو زَوْجَة** **** yokefellow***

ياهو : هتاف للفت النظر *Yoo- hoo*

- يستخدم الناس هذا التعبير أثناء الحديث والحوار بغرض لفت الانتباه .

صَغِير *Young*

- يدخل وصف صغير في عدة تعبيرات مثل تقسيم المسنين إلي صغار المسنين *Young-old* (من ٦٥-٧٥ سنة)، وكبار المسنين *old-old* (٧٥-٨٥ سنة) والطاعنون في السن *very old* (فوق ٨٥ سنة)، ووصف الصغير والأصغر بالنسبة للأبناء والأخوة.

*** صِغَار المُسِنِين** **** young - old***

*** شَاب أو طِفْل صَغِير** **** youngster***

*** أصْغَر الأبْنَاء – الأصْغَر** **** youngest***

شَبَاب - شَاب *Youth*

- الكلمة تعبر عن الشباب أو الصبا، ومن هم في هذه المرحلة التي تلي المراهقة حتى بداية منتصف العمر، والوصف يدل علي الحيوية والنشاط .

*** شَاب - فَتَى – نَشِيط** **** youthful***

Z

آخر حروف الأبجدية الإنجليزية *Z*

- اختصار

ع : قيمة عَفْوِية

- قد يدل هذا الحرف علي النهاية أو أخر شيء كما في تعبير من الألف إلي الياء (*A to Z*)، ورموز س ص ع يقابلها *XYZ* .

حَمَاسَة *Zeal*

- الكلمة تدل علي الحماسة والغيرة والتعصب، والوصف للشخص الغيور *Zealot*.

*** مُتَحَمِس – مُتَعَصِب** **** zealot***

*** حَمَاسِي** **** zealous***

*** تَحَمّس** **** zealousness***

رُهَاب الغِيرة *Zelophobia*

(خوف مرضى من حسد الآخرين وغيرتهم)

مُتْعَة - حَيَوّية - هِمّة – اسْتِمْتَاع *Zest*

- المعني الحرفي للكلمة هو كل ما يضاف لإضفاء نكهة، وتدل علي المتعة والحيوية.

*** مُمْتِع – حَيَوِي** **** zestful***

دَائِرة الأبْرَاج السَمَاوِية *Zodiac*

- تضم دائرة الأبراج السماوية ١٢ من الرموز يقابل كل منها وقتاً من العام، ولها علاقة بالحظ والطالع، كما درست احتمالات علاقتها بالحالة المزاجية والإصابة بالاضطرابات النفسية.

مَنْطِقة *Zone*

- تدل الكلمة علي منطقة أو نطاق أو حزام، والوصف منها منطقي أو نطاقي *Zonal* ، وتدخل في تعبيرات مثل المنطقة الشبقية التي تتميز بزيادة الإحساس للإثارة الجنسية، ومنطقة الصدارة في التحليل النفسي تدل علي أولوية وأهمية المحتوي الانفعالي لخبرات سابقة.

*** مَنْطِقَة شَبَقِيّة** **** erogenous zone***

*** مَنْطِقَة صَدَارة (في التحليل النفسي** **** primary zone***

بادئة معناها: حيوان *Zo- / zoo-*

- تدخل هذه البادئة التي تدل علي كل ما له علاقة بالحيوان في بعض المصطلحات مثل عالم الحيوان، وفي الطب النفسي يستخدم تعبير مجامعة الحيوان وهو أحد الانحرافات الجنسية ويعرف أيضاً بجماع الحيوان *Bestiality* ، وتعبيرات حب الحيوان، ورهاب الحيوانات، والسادية نحو الحيوان وهي الميل إلي تعذيب الحيوانات وللذة من القيام بذلك .

*** التَحَيْوُّن: تَوَهُم الانقلاب إلى حيوان** **** zoanthropy***

*** مُجَامَعة الحيوان(علاقة جنسية بالحيوان)** **** zoerasty***

*** شِبْه حَيَوَانِي** **** zooid***

*** عِلْم الحيوان** **** zoology***

*** حُبّ الحيوان (حب وجاذبية شديدة نحو الحيوانات)** **** zoophilia***

*** رُهَاب الحيوانات** **** zoophobia***
(خوف مرضى من الحيوانات أو من حيوان معين)

*** السادية بالحيوان - التَلَذّذ بِتَعْذيب الحيوان** **** zoosadism***

اختبار عَيْنِي *Z test*

- الاختبار العيني (*Z*) هو أحد الاختبارات الاسقاطية التي يتم فيها إسقاط أو عرض ٣ من الصور علي الشاشة، ويطلب من المفحوصين تدوين استجاباتهم .

لاقِحَة – زيجوت *Zygote*

- الاقحة تعبير عن أول تكوين جيني عقب الإخصاب بين الخلية المذكرة والمؤنثة ويستخدم في علم الوراثة، ولوصف التوائم التي تنشأ عن لاقحة واحدة *Monozygotic* ، أو أثنين *Dizygotic* .

*** لاقِحِي - منسوب إلى اللاَقِحَة** **** zygotic***

قائمة المراجع

أولاً : المراجع العربية

حسن سعيد الكرمى (١٩٩٧). المغنى الأكبر. مكتبة لبنان - بيروت.

- قاموس القارئ " إكسفورد " (١٩٩٤). دار جامعة إكسفورد للطباعة والنشر - المملكة المتحدة.
- كمال دسوقى (١٩٨٨). ذخيرة علوم النفس . الدار الدولية للنشر والتوزيع - القاهرة.
- لطفي الشربيني (١٩٩٥) الدليل الموجز في الطب النفسي . مركز الوثائق والمطبوعات الصحية - جامعة الدول العربية – الكويت.
- لطفي الشربيني (٢٠٠٠) قاموس مصطلحات الطب النفسي . مركز الوثائق والمطبوعات الصحية - جامعة الدول العربية – الكويت.
- لطفي الشربيني ٢٠٠١ موسوعة شرح المصطلحات النفسية (باللغة العربية والإنجليزية) - دار النهضة العربية - بيروت.
- لطفي الشربيني ٢٠١٠ الجنس وحياتنا النفسية – دار النهضة – بيروت.
- مجلس وزراء الصحة العرب ومنظمة الصحة العالمية (١٩٨٣). المعجم الطبي الموحد.
- المعجم الجنسي-من لسان العرب (١٩٩١). مكتب التدقيق اللغوي-جروس برس-لبنان.

- المعجم الوسيط (١٩٨١). مجمع اللغة العربية - القاهرة.
- منير بعلبكي (١٩٩٧). المورد. دار العلم للملايين – بيروت.
- نوبل (١٩٩٥) . القاموس الطبي الموحد الجديد. دار الكتاب المصري - القاهرة.
- يوسف حتى (١٩٨٧). معجم حتى الطبي. مكتبة لبنان – بيروت.

ثانياً:المراجع لأجنبية :

- *American Psychiatric Association (1994). Diagnostic and Statistical Manual of Mental Disorders (DSM- Iv), ed 4. APA, Washington.*
- *Bancroft J (1985) Human Sexuality and Its Problems. Chur-chill Livingstone, Edinburgh.*
- *Bazire S. (1995). Psychotropic drug directory. Dinton, Wiltshire: Quay Books.*
- *Bilman BD, Klerman GL, eds (1991). Integrating pharamacotherapy and psychotherapy. American Psychiatric Press, Washington.*
- *British Medical Association, the Law Society (1995). Assessment of mental capacity: guidance for doctors and lawyers. London: BMA, Burns A, A Harris J. Ethical issues in dementia. Psychiar Bull (1996) 20:107-8.*
- *Campbell RJ (1989). Psychiatric Dictionary. Oxford University Press New York.*
- *Chapman RL, ed (1994). Roget A to Z Thesaurus. Harper Perennial, New York.*
- *Chick J, Cantwell R, eds (1994). Seminars in alcohol and drug abuse. London: Gaskell.*
- *Collins C (1995). English Dictionary. Harper Collins Publishers, London.*
- *Corsini RJ, Auerbach AJ (1996). Concise Encyclopedia of Psychology, 2*

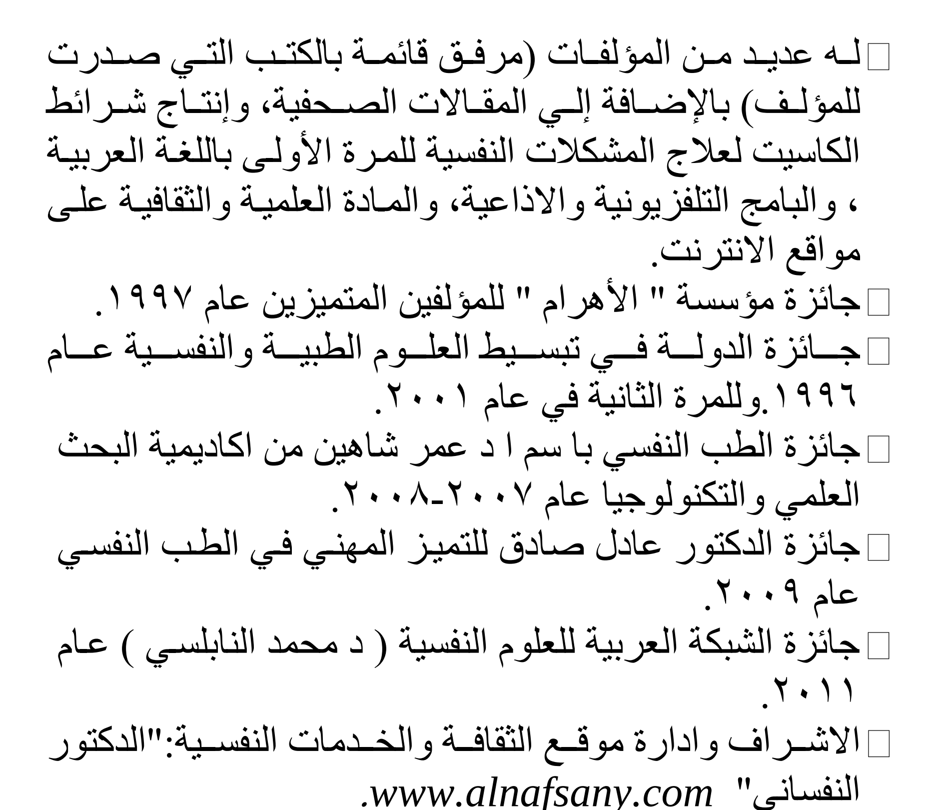
- *nd ed. John Wiley & Sons, New York.*
- *Davies T, Criag TK (1998). ABC of Mental Health. London: BMJ Books.*
- *Goldberg D, Huxley P (1992). Common mental disorders. London: Routledge.*
- *Kaplan H, Sadock B, Grebb J, eds (1995). Synopsis of Psychiatry, ed 7. Williams & Wilkins, Baltimore.*
- *kinsey, AC, Pomeroy, WG and Maritin, C (1948) Sexual Behaviour in the Human Male. Sanderson, Philadelphia.*
- *Larousse Illustrated Encyclopedia and Dictionary (1986). Paris.*
- *Masters, WH, and Johnson VE (1966) The Humand Sexual Response. Little, Brown, Boston.*
- *Nancy Roper (1988). Pocket Medical Dictionary. Churchil Livingstone, London.*
- *Pullen I, Wikinson G, Wright A, Pereira Gray D (1994). Psychiatry and general practice today. London: Royal College of Psychiatrists.*
- *The Oxford English Reference Dictionary (1996) 2 nd ed. Oxford University Press, New York.*
- *Trimmer EJ (1978) Basic Sexual Medicine Textbook. Heinemann, London.*
- *Webster's New Encyclopedic Dictionary. (1993). BD & L, New York.*
- *Wolmak B, ed (1992). The Encyclopedia of Psychiatry, Psychology and Psychoanalysis. Henry Holk, New York.*
- *World Health Organization (1992). The International Classification of Diseases and Behaviour Disorders (ICD - 10). WHO, Geneva.*

قائمة المؤلف



د لطفي عبد العزيز الشربيني

- ولد في مصر عام ١٩٥١.
- حصل علي بكالوريوس الطب والجراحة من كلية الطب قصر العيني بمرتبة الشرف عام ١٩٧٤.
- حصل علي ماجستير الدراسات العليا في الأمراض العصبية والطب النفسي ودراسات متقدمة من جامعة لندن.
- دبلوم وشهادة التخصص في العلاج النفسي من المملكة المتحدة.
- دكتوراه في العلوم النفسية من جامعة كولومبيا الأمريكية.
- له خبرة واسعة في العمل في مجال الطب النفسي في مصر والدول العربية وبريطانيا، وخبير في مجال مكافحة التدخين والإدمان.
- عضو الجمعيات المحلية والعالمية في مجال الطب النفسي والصحة النفسية ومكافحة التدخين والإدمان، والزمالة العالمية في الجمعية الأمريكية للطب النفسي *APA International Fellowship* ، وأكاديمية نيويورك للعلوم وتم وضع اسمه وتاريخه العلمي في موسوعات الشخصيات العالمية.
- شارك في المؤتمرات والندوات الإقليمية والعالمية في الطب النفسي وفي مجال التدخين والإدمان وله مساهمة بالأبحاث العلمية المنشورة والمقالات الصحفية في هذه المجالات.



- له عديد من المؤلفات (مرفق قائمة بالكتب التي صدرت للمؤلف) بالإضافة إلي المقالات الصحفية، وإنتاج شرائط الكاسيت لعلاج المشكلات النفسية للمرة الأولى باللغة العربية ، والبامج التلفزيونية والاذاعية، والمادة العلمية والثقافية على مواقع الانترنت.
- جائزة مؤسسة " الأهرام " للمؤلفين المتميزين عام ١٩٩٧.
- جائزة الدولة في تبسيط العلوم الطبية والنفسية عام ١٩٩٦.وللمرة الثانية في عام ٢٠٠١.
- جائزة الطب النفسي با سم ا د عمر شاهين من اكاديمية البحث العلمي والتكنولوجيا عام ٢٠٠٧-٢٠٠٨.
- جائزة الدكتور عادل صادق للتميز المهني في الطب النفسي عام ٢٠٠٩.
- جائزة الشبكة العربية للعلوم النفسية (د محمد النابلسي) عام ٢٠١١.
- الاشراف وادارة موقع الثقافة والخدمات النفسية:"الدكتور النفساني" *www.alnafsany.com.*

قائمة مؤلفات الدكتور / لطفي الشربيني

"استشاري الطب النفسي"

١. الاكتئاب النفسي..مرض العصر-المركز العربي-الإسكندرية-١٩٩١.
٢. التدخين : المشكلة والحل - دار الدعوة - الإسكندرية - ١٩٩٢ .
٣. الأمراض النفسية في سؤال وجواب-دار النهضة-بيروت-١٩٩٥.
٤. مرض الصرع..الأسباب والعلاج-دار النهضة-بيروت-١٩٩٥.
٥. من العيادة النفسية - دار النهضة - بيروت – ١٩٩٥.
٦. أسرار الشيخوخة - دار النهضة - بيروت – ١٩٩٥.
٧. القلق: المشكلة والحل - دار النهضة - بيروت – ١٩٩٥.
٨. كيف تتغلب على القلق (الطبعة الثانية) – المركز العلمي - الإسكندرية.
٩. وداعاً أيتها الشيخوخة:دليل المسنين-المركز العلمي-الإسكندرية-١٩٩٦.
١٠. الدليل الموجز في الطب النفسي-جامعة الدول العربية-الكويت-١٩٩٥.
١١. تشخيص وعلاج الصرع - المركز العلمي - الإسكندرية - ١٩٩٨.
١٢. مشكلات التدخين - المركز العلمي - الإسكندرية - ١٩٩٨ .
١٣. مشكلة التدخين والحل (الطبعة الثانية) - دار النهضة - بيروت – ١٩٩٩.
١٤. اسألوا الدكتور النفساني - دار النهضة - بيروت - ١٩٩٩.
١٥. الأمراض النفسية:حقائق ومعلومات-دار الشعب-القاهرة-١٩٩٩.
١٦. مجموعة شرائط الكاسيت العلاجية: كيف تقوى ذاكرتك ، وكيف تتغلب علي القلق ، كيف تتوقف عن التدخين - إنتاج النظائر - الكويت - ١٩٩٤ .

١٧. الطب النفسي والقانون - المكتب العلمي للنشر والتوزيع - الإسكندرية - ١٩٩٩
١٨. الطب النفسي والقانون – (الطبعة الثانية) - دار النهضة - بيروت - ٢٠٠١.
١٩. النوم والصحة- جامعة الدول العربية-مركز الوثائق الصحية- الكويت- ٢٠٠٠.
٢٠. مشكلات النوم: الأسباب والعلاج - دار الشعب – القاهرة – ٢٠٠٠.
٢١. موسوعة شرح المصطلحات النفسية (باللغة العربية والإنجليزية) - دار النهضة العربية - بيروت – ٢٠٠١.
٢٢. الاكتئاب: المرض والعلاج – منشأة المعارف – الإسكندرية ٢٠٠١.
٢٣. الاكتئاب : الأسباب و المرض والعلاج – الطبعة الثانية – دار النهضة – بيروت – ٢٠٠١.
٢٤. الاكتئاب : أخطر أمراض العصر – دار الشعب – القاهرة - ٢٠٠١
٢٥. معجم مصطلحات الطب النفسي *Dictionary of Psychiatry* -مركز تعريب العلوم الصحية - جامعة الدول العربية - الكويت - ٢٠٠٢
٢٦. أساسيات طب الأعصاب *Essentials of Neurology* (مترجم) مركز تعريب العلوم الصحية-جامعة الدول العربية – الكويت-٢٠٠٢
٢٧. الطب النفسي ومشكلات الحياة - دار النهضة – بيروت – ٢٠٠٣
٢٨. التوحد (أوتيزم) دليل لفهم المشكلة والتعامل مع الحالات-دار نيوهورايزون– الأسكندرية ٢٠٠٣
٢٩. الطب النفسي وهموم الناس منشأة المعارف – الأسكندرية – ٢٠٠٣

٣٠. أنت تسأل وطبيبك النفسي يجيب = منشاة المعارف = الاسكندرية ٢٠٠٥.
٣١. مرض الزهايمر-منشأة المعارف- الاسكندرية- ٢٠٠٦.
٣٢. النوبات الكبرى- منشأة المعارف – الاسكندرية ٢٠٠٧.
٣٣. الزهايمر: المرض..والمريض – دار النهضة- بيروت ٢٠٠٧.
٣٤. عصر القلق: الاسباب والعلاج –منشأة المعارف - الاسكندرية ٢٠٠٧.
٣٥. الصرع: المرض والعلاج – مركز تعريب العلوم الصحية – الكويت ٢٠٠٨.
٣٦. لاشارات النفسية في القرآن الكريم – منشأة المعارف- الاسكندرية ٢٠٠٨ (الطبعة الاولى)-وصدرت الطبعة الثانية معدلة عن دار النهضة- بيروت- ٢٠٠٩.
٣٧. الطب النفسي عند الاطفال(مترجم) - مركز تعريب العلوم الصحية- الكويت-٢٠٠٨.
٣٨. الجنس وحياتنا النفسية – دار النهضة – بيروت – ٢٠١٠.
٣٩. المرجع الشامل في علاج القلق – دار النهضة - بيروت – ٢٠١٠.
٤٠. الدليل الى فهم وعلاج الاكتئاب – منشأة المعارف – الاسكندرية – ٢٠١٠.
٤١. الشباب والثقافة الجنسية – مركز تعريب العلوم الصحية – الكويت – سلسلة الثقافة الصحية – ٢٠١١.
٤٢. السياسة الاجتماعية للممرضات و المهن الطبية المساعدة (ترجمة) - مركز تعريب العلوم الصحية – الكويت – سلسلة المناهج الطبية – ٢٠١١
٤٣. يوميات الثورة و الصحة النفسية –اصدار و توزيع المؤلف – الاسكندرية -٢٠١٢
٤٤. الجنون في الطب و الحياة – منشأة المعارف – الاسكندرية – ٢٠١٣.

٤٥. الزهـايمر.. و مشـكلات الشـيخوخة – كتـاب الشـعب الطبـي – دار الشعب – القاهرة – ٢٠١٣.
٤٦. سلسلة "المكتبة النفسية"-وتضم مجموع من الإصدارات –دار العلم والإيمان-٢٠١٤.
٤٧. سلســلة "مــع الــدكتور النفســانى" –وتضــم مجموعــة مــن الإصدارات –دار العلم والإيمان-٢٠١٤.

قائمة المحتويات

د. لطفي عبد العزيز الشربيني
العنوان :
- ١٧ ميدان سعد زغلول ـ محطة الرمل ـ الإسكندرية (عيادة).

تليفون أرضي :
- ٤٨٧٧٦٥٥.

ت محمول:
- ٠١٢٢٣٤٧٠٩١

البريد الالكتروني :
- *E mail : lotfyaa@yahoo.com*

الموقع:
- الدكتور النفساني *www.alnafsany.com*